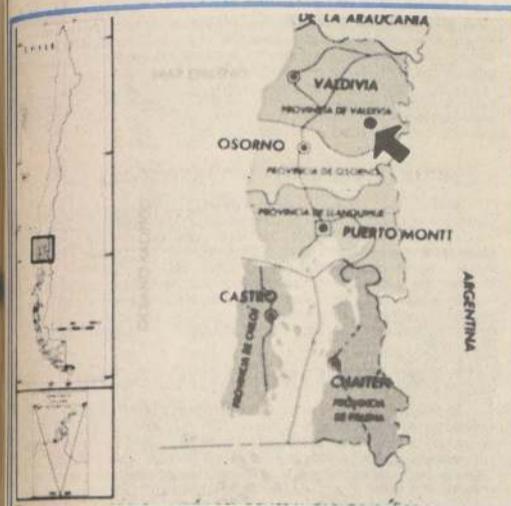


ANIQUILADA CELULA EXTREMISTA EN NELTUME

- Siete terroristas altamente entrenados perecieron en enfrentamientos con efectivos de seguridad
- Operaban en "campamentos de alternativa" que habían sido detectados el pasado mes de julio
- Integraban la "operación retorno" que propugna el terrorismo comunista
- La Nación, el 22 de julio, ya había adelantado el ingreso de elementos subversivos desde Argentina, por el paso de Huahum
- Requisada gran cantidad de armas, explosivos e implementos de apoyo médico
- DINACOS emitió ayer un comunicado oficial al respecto



La flecha en el mapa muestra, aproximadamente, el área donde tuvo lugar el enfrentamiento entre la célula extremista abatida y las fuerzas de seguridad y donde, de acuerdo a las informaciones oficiales, continúan los operativos. (Reproducción autorizada por resolución N° 1075-3 del Instituto Geográfico Militar).

Siete son los extremistas muertos, como resultado de enfrentamientos con efectivos de seguridad en la boscosa zona de Neltume, comuna de Pangipulli, sector en donde habían instalado sus "campamentos de alternativa" los integrantes de una peligrosa célula subversiva, integrada casi en su totalidad por elementos que habían ingresado ilegalmente al país, dentro del tristemente célebre "plan retorno" que propugnó el terrorismo comunista.

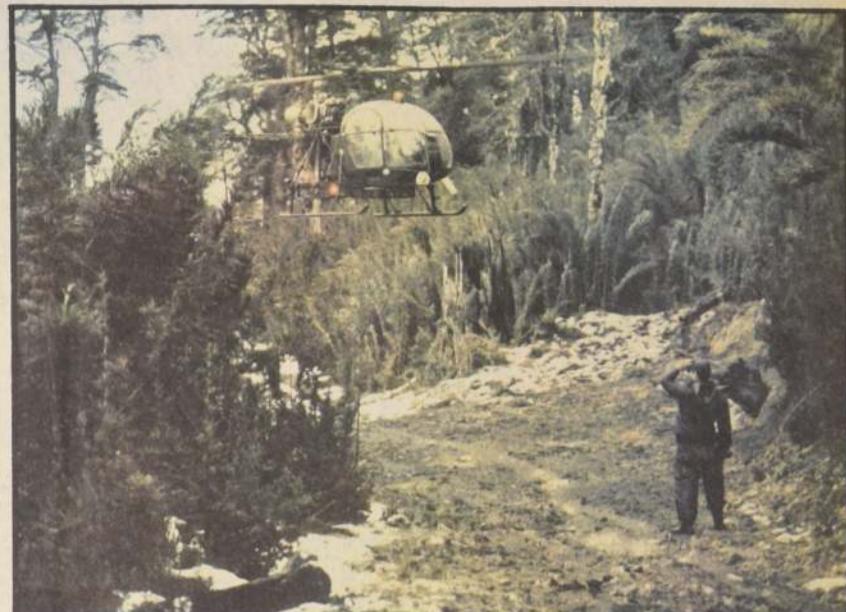
La información fue confirmada por el Director de la División de Comunicación Social, Jorge Fernández, quien señaló que la persecución se había iniciado el pasado mes de julio, oportunidad en que se detectó en la zona el funcionamiento de "campos de adiestramiento terroristas", en los que participaban tanto delincuentes nacionales, como elementos extranjeros expertos en la subversión armada, con adiestramiento en Cuba y otros centros habilitados para tal fin por el comunismo internacional.

FUERTEMENTE ARMADOS

Los siete terroristas muertos eran elementos de alta peligrosidad y seis de ellos habían ingresado ilegalmente al país, ya que se encontraban inhabilitados para hacerlo por estar acusados de complot contra la seguridad nacional y la paz interna.

La totalidad de los integrantes de la

(Pasa a la Pág. 16-A)



TRES CAMPAMENTOS DE ALTERNATIVA utilizados por los extremistas en la zona de Neltume fueron descubiertos en los últimos días por fuerzas de seguridad. Ubicados en el sector de "Liquiñe" y "La Pera", en ellos, así como en otros lugares se registraron enfrentamientos que dieron como resultado la muerte de siete elementos subversivos.

PARTE DEL MATERIAL bélico encontrado en los diferentes "campamentos de alternativa" de los extremistas, como también su respectivo equipo de supervivencia.

3.600 millones para financiar el desarrollo en las regiones

La inversión, con prioridad en obras sociales, se realizará durante 1982 en todo el país

A tres mil 615 millones 448 mil pesos alcanzará en 1982 el Fondo Nacional de Desarrollo Regional, cuyo énfasis estará puesto en las tareas de adelanto y beneficio social, dedicando importantes sumas a la construcción de postas de salud, hospitales, escuelas, jardines infantiles, viviendas sociales, obras sanitarias, electrificación de poblaciones y saneamiento de titulos.

Así lo dio a conocer ayer a la prensa el Ministro del Interior, Sergio Fernández, luego de que junto a otros jefes de cartera, Subsecretarios e Intendentes de todas las Regiones del país, analizó y estudió la distribución del Fondo Nacional de Desarrollo Regional -F.N.D.R.- Los resultados de dicho análisis serán tratados una vez más por el Ministro de Hacienda, Sergio de Castro, para posteriormente incluirlo en el Proyecto de Ley de Presupuesto.

En esta sesión de trabajo participaron los Ministros de Justicia, Mónica Madariaga; de Vivienda, General (R) Jaime Estrada; de Obras Públicas, General Patricio Torres; de Transportes, General Caupolicán Boisset. Estuvieron presentes también los Ministros Director de ODEPLAN, Alvaro Donoso; Subsecretario del Interior, General Enrique Montero Marx y de Hacienda Subsecretario, Comandante Enrique Seguel, además de un

representante del Ministerio de Defensa, los Subsecretarios de Hacienda y Salud, el Director de Presupuestos y el Jefe de Planificación del Ministerio del Interior.

Previo a esta sesión se llevaron a cabo comisiones técnicas conformadas por las carteras de Interior, Hacienda y ODEPLAN, además de los Intendentes, en las cuales se analizaron las partidas presupuestarias.

Este encuentro se prolongó durante toda la mañana de ayer y luego de un almuerzo de trabajo, en el cual se examinaron asuntos de Gobierno interior, los Intendentes participaron en sesiones con Jefes de Departamentos de dicha cartera.

ESTIMULANTE

Como estimulante calificó el Ministro Fernández el desarrollo alcanzado en cada una de las regiones del territorio.

"Nos encontramos, dijo a LA NACION el Jefe del Gabinete, extraordinariamente optimistas y satisfechos por el grado de desarrollo experimentado por todas las zonas del país. Es muy alentador y estimulante ver la forma eficiente e inteligente con que los Intendentes están trabajando en beneficio de toda la ciudadanía".



Los capitanes de los equipos de tenis de Gran Bretaña, Paul Hutchins y de Chile, Luis Ayala, tomaron parte ayer en el sorteo para la distribución de los jugadores en la competencia estilo Copa Davis, que iniciará a partir de mañana, los singulares Buster Mottram y Ricardo Acuña. El sorteo fue presidido por Juan Carlos Esguep, Presidente de la Federación chilena.

Pablo Baraona

No hay discriminaciones en el mercado chileno de la vivienda

Ex Ministro de Economía desarrolló completa exposición ante más de 200 delegados extranjeros

(Información en Pág. 16-A)

Coincidencia de Chile y Perú en enfoque de problemas mundiales

- Ambos países expresaron su satisfacción por progreso de relaciones bilaterales
- Canciller Rojas Galdames se entrevistará hoy en Nueva York con su colega argentino

NACIONES UNIDAS, SEPT. 23 (UPI).— Chile y Perú expresaron hoy satisfacción por el progreso de las relaciones en el último año y destacaron que hay coincidencia en el enfoque de los problemas mundiales y regionales.

Los Cancilleres de Chile, René Rojas Galdames, y de Perú, Javier Arias Stella, dialogaron hoy cordialmente en las Naciones Unidas y luego dijeron que los planes trazados el año pasado se han cumplido muy bien.

Arias Stella dijo que "los peruanos vemos con gran satisfacción esta nueva etapa de una fraterna relación con Chile" y Rojas Galdames asintió.

Destacó el diplomático peruano que ambos países están trabajando en todos los ámbitos, político, cultural y comercial, "para hacer más fructíferas estas relaciones".

COMISION MIXTA

Indicó que para ello se reunirá, an-

tes de fin de año, la Comisión Mixta Chileno-Peruana y que se espera que representantes de los sectores privados de ambas naciones realicen visitas para establecer nuevos vínculos.

Preguntado si se habían tratado cuestiones regionales y mundiales, Arias Stella dijo que "vemos con agrado que hay coincidencia en la manera en que enfocamos estas cuestiones y a nivel regional el Canciller Rojas ha mostrado interés en saber cómo va marchando el Pacto Andino y le ha informado sobre los pasos que estamos dando".

Asimismo agradeció la declaración de Rojas sobre el Tratado de Río de Janeiro, firmado entre Perú y Ecuador luego de un conflicto fronterizo, y del cual Chile es uno de los cuatro garantes. Recordó Arias que la declaración chilena, sobre la importancia de respetar los tratados, "nos hizo sentir muy reforzados".

Destacó que está marchando muy bien "el proceso de normalización con

el Ecuador" y que cree que se podrá lograr un acuerdo en base al tratado.

Rojas Galdames reafirmó lo que había dicho su colega peruano y agregó que "pondremos mucho interés para construir y consolidar lo que ya se ha hecho".

Elogió el talento y capacidad de Arias Stella "fiel intérprete de la política del Presidente Fernando Belaún de Terry".

Agregó que "nosotros, respetando el sentir del pueblo de Chile y las instrucciones del Presidente de Chile, estamos llevando las relaciones por un camino que creo es beneficioso para ambos pueblos".

(Pasa a la Pág. 16-A)

Banca mundial confía en Chile

Así lo establece la última encuesta semestral de la revista "Investor", de Nueva York. Nuestro país es, entre los latinoamericanos, el único que mejoró su posición.

(Inf. Pág. 9A)

Poderoso arsenal soviético

La Asociación Internacional de Energía Atómica reveló que la URSS posee un gigantesco arsenal de armas químicas que supera, cuantitativamente, a la capacidad defensiva de la OTAN.

(Inf. Pág. 13A)

Diálogo entre EE.UU. y Rusia sobre misiles

El Secretario de Estado norteamericano, Alexander Haig, y el Canciller soviético, Andrei Gromyko, fijaron fecha para reanudar las negociaciones sobre los cohetes nucleares en Europa.

(Inf. Pág. 13A)

LA UBICACION

Tanto la ubicación geográfica como el nombre de la empresa que efectuó el descubrimiento del mineral de uso atómico, no fue especificado por los ejecutivos del centro de estudios. Sin embargo, no confirmaron ni desmienten que éste está ubicado en Sagasas y aducieron que más detalles no se podían entregar por tratarse de "parte del secreto industrial".

Hasta ahora sólo se había hablado de la existencia de uranio en Chile en aleación con otros minerales. Sin embargo, al descubrirse este mineral de uranio puro, Chile entraría en una etapa importante como productor de un elemento tan requerido por los países en desarrollo que basan su estrategia, y parte de su política energética, en la energía nuclear para la cual el mineral descubierto es materia prima indispensable.

CULTURALES

2A

Santiago de Chile,
Jueves 24 de Septiembre de 1981

H. Miranda, Gran Premio en Bienal Arte Universitario

"Paisaje urbano-I", de Hernán Miranda, obtuvo el Gran Premio Bienal de la Bienal de Arte Universitario, organizada por la Universidad Católica y el Museo Nacional de Bellas Artes.

Al certamen se presentaron 372 trabajos de 172 artistas universitarios y egresados hasta hace cinco años. Incluyó escultura, pintura, grabado y dibujo.

Además del Gran Premio, se otorgaron cuatro primeros premios de \$ 40.000 cada uno y cuatro segundos premios de \$ 20.000. El primero en Escultura, lo obtuvo Claudio Martín, alumno de la Escuela de Arte de la U. de Chile, por una obra sin título; el de Pintura fue para otro alumno de la U. de Chile, Juan Pedro Mendi, también para una obra sin título; el de Grabado lo obtuvo el alumno de la Escuela de Arquitectura U. Chile, Alfredo Jara y el de Dibujo, Arturo Escobedo, alumno de la U. de Santiago, y de ya larga trayectoria en las artes plásticas a pesar de su juventud.

La muestra se inauguraría el martes 8 de octubre en el Museo Nacional de Bellas Artes, y estará abierta hasta el día 30.

Virginia Woolf y su diario: Inusitado Exito

Cuando a comienzos de la década del 70 el sobrino de Virginia Woolf decidió que era tiempo de publicar el "Diario" completo de su tía, no parecían existir obstáculos para que el proyecto se realizaría. Muchas de las personas allí nombradas habían muerto y sus descendientes no presentarían demanda alguna. Existía ya un "Diario" de Virginia Woolf, pero faltaban demasiadas páginas y había nombres omitidos porque la filosa escritora no tenía demasiada piedad para con el prójimo.

En 1973, Quentin Bell y su mujer decidieron llegararse hasta Nueva York y diversas universidades norteamericanas donde habían ido a parar las diversas páginas del diario completo, además de haber reunido por anticipado las que se encontraban en su poder. Bell se había visto fortalecido luego de escribir la ahora clásica biografía de Virginia Woolf en la que figuraba él mismo como personaje. Fue así como hacia 1977 comenzaron a aparecer por volúmenes los diarios completos de esta extraña escritora que llevaría a la cima a la corriente del fluir de la conciencia con dos novelas particulares dentro del siglo XX "Las olas" y "Mrs. Dalloway".

Pero Quentin Bell no sabía que en la aún liberal Inglaterra de comienzos de la década del 70, Virginia Woolf podría transformarse en un best seller. Ahora ocurre que la posición de Virginia en su diario resulta de avanzada por comparación con la situación actual. Las ideas que Woolf sostiene en estos diarios completos sobre política por ejemplo la convierten en el paladín liberal por excelencia de la clase alta inglesa. Es en este



sentido que aquel grupo de dilettantes que se llamó "Bloomsbury" pudo no haber tenido mucha importancia en su tiempo. Frente al espectro político de la Gran Bretaña actual son verdaderos progresistas. Dentro de este cuadro, deben ubicarse las ventas de los diarios completos de Virginia Woolf. El tipo de mujer no tradicional viene desde 1915: es la que va al mercado los sábados por la tarde y escribe al mismo tiempo: "Tocaron el himno nacional y todo lo que pude sentir fue la total ausencia de emoción en mí y en los demás. Si los ingleses hablaran sobre baños o cópulas entonces podrían sentirse conmovidos por sentimientos de orden universal".

SERVICIOS



LINEAS AEREAS

SALIDAS INTERNACIONALES

LAN CHILE: Vuelo 125 a las 13.50 a Buenos Aires y Montevideo; Vuelo 142 a las 21.20 a Lima, Miami y Nueva York; **LUFTHANSA:** Vuelo LH 503 a las 14.10 a Frankfurt con escala en Buenos Aires, São Paulo y Rio de Janeiro; **KLM:** Vuelo 794 a las 07.40 a Rio, Madrid, París y Frankfurt; **LADECO:** Vuelo 100 a las 09.30 a São Paulo y Rio; **BRANIFF INTERNATIONAL:** Vuelo 901 a las 07.45 a Buenos Aires y Vuelo 902 a las 00.30 a Miami; Vuelo 926 a las 22.45 a Los Angeles y San Francisco; **CALEDONIAN:** Vuelo 666 a las 14.04 a São Paulo, Rio, Recife, Las Palmas (escala técnica) Londres; **VARIG:** Vuelo 925 a las 15.00 a Porto Alegre, Rio, Miami, Nueva York, Lisboa, Roma; **AEROLINEAS ARGENTINAS:** Vuelo 227 a las 16.25 a Mendoza, Córdoba y Buenos Aires; **AVIANCA:** Vuelo 083 a las 18.25 a Montevideo.

LLEGADAS INTERNACIONALES

LAN CHILE: Vuelo 165 a las 09.10 de Los Angeles; Vuelo 117 a las 17.30 de Caracas; Vuelo 124 a las 20.20 de Montevideo; **LADECO:** Vuelo 101 a las 21.00 de Rio y São Paulo; **BRANIFF INTERNATIONAL:** Vuelo 901 a las 06.05 de Miami; Vuelo 902 a las 23.05 de Buenos Aires; Vuelo 926 a las 21.25 de Buenos Aires; **AVIANCA:** Vuelo 080 a las 09.10 de Buenos Aires; **AEROLINEAS ARGENTINAS:** Vuelo 209 a las 10.05 de Roma, Madrid, Rio y Buenos Aires; **BRITISH CALEDONIAN:** Vuelo 665 a las 11.45 de Londres, Recife, Rio, São Paulo; **VARIG:** Vuelo 924 a las 14.00 de Madrid, Miami, Roma, Rio y Porto Alegre; **AEROLINEAS ARGENTINAS:** Vuelo 226 a las 14.50 de Buenos Aires, Córdoba y Mendoza; **LUFTHANSA:** Vuelo LH 502 a las 12.40 de Frankfurt, con escala en Rio de Janeiro, São Paulo y Buenos Aires.

SALIDAS NACIONALES

LAN CHILE: Vuelo 094 a las 08.00 a Iquique y Arica; Vuelo 055 a las 09.00 a Puerto Montt y Punta Arenas; **LADECO:** Vuelo 093 a las 08.15 a Concepción; **Vuelo 064** a las 08.30 a Iquique y Arica; **Vuelo 030** a las 09.00 a El Salvador y Antofagasta; **Vuelo 115** a las 09.45 a Temuco y Valdivia; **Vuelo 075** a las 11.30 a Puerto Montt y Punta Arenas; **Vuelo 022** a las 15.55 a Antofagasta.

LLEGADAS NACIONALES

LAN CHILE: Vuelo 095 a las 14.50 de Arica e Iquique; **Vuelo 084** a las 18.05 de Punta Arenas y Puerto Montt; **LADECO:** Vuelo 002 a las 10.20 de Concepción; **Vuelo 031** a las 13.55 de Antofagasta y El Salvador; **Vuelo 065** a las 15.10 de Arica e Iquique; **Vuelo 014** a las 14.15 de Valdivia y Temuco; **Vuelo 004** a las 20.50 de Concepción; **Vuelo 074** a las 21.10 de Punta Arenas, Balneario y Puerto Montt; **Vuelo 022** a las 21.30 de Calama y Antofagasta.

EMERGENCIAS

POSTAS	AREA NORTE	
Posta Central	393451 AREA NORTE	
	394871 Hospital San José	370011
Ambulancias	2224422 Hospital Roberto del Río	371011
La Cisterna	2224422 Hospital Psiquiátrico CARABINEROS	37031
Nuñesa	499004	
Providencia		
Los Condes	2257216 Prefectura General	60151
Quinta Normal	91011 Radiopatrulla Central	133
San Miguel	2224422 BOMBEROS	132
San Bernardo	591534 Área Metropolitana	581122
AREA ORIENTE	La Cisterna	82211
Hospital Salvador	2256441 INVESTIGACIONES	723025
Hospital Calvo Mackenna	41011 Badiopatrulla	64764
Instituto del Tórax	495091	
Hospital Pedro Aguirre Cerda	2271251	



TRENES

SALIDA DE ESTACION CENTRAL

Salida	Destino	Categoría	Frecuencia
7.30	Talca	Tren Ord.	Diario
8.30	Concepción	A. Expreso	Diario
9.00	Concepción	A. Salón	Diario
11.15	Talca	A. Ord.	Diario
14.30	Concepción	A. Salón	Diario
15.00	Talca	A. Ord.	Diario
15.15	Pichilemu	Tren Ord.	Diario
16.00	Chillán	T. Expreso	Diario
18.00	Chillán	A. Salón	Dgo. a Vier.
18.30	Puerto Montt	T. Rápido	Diario
18.45	Curicó	A. Ord.	Diario
19.30	Talca	A. Expreso	Diario
20.45	Rancagua	A. Ord.	Diario
21.00	Valdivia	T. Expr. Noct.	Diario
22.00	Concepción	T. Expr. Noct.	Diario
23.00	Concepción	A. Salón Noct.	Diario

LLEGADAS ESTACION CENTRAL

Llegada	Procedencia	Categoría	Frecuencia
7.00	Concepción	A. Salón Noct.	Diario
7.40	Rancagua	A. Ord.	Diario
8.15	Concepción	T. Expr. Noct.	Diario
8.50	Valdivia	T. Expr. Noct.	Diario
9.10	Curicó	A. Ord.	Diario
9.25	Puerto Montt	T. Rápido	Diario
10.35	Curicó	A. Expreso	Dgo. y Fest.
12.15	Chillán	A. Salón	Días Trabajo
12.40	Pichilemu	Tren Ord.	Diario
13.45	Chillán	A. Expreso	Diario
14.40	Concepción	A. Salón	Diario
18.05	Concepción	A. Expreso	Diario
20.20	Chillán	A. Expreso	Dgo. y Fest.
21.10	Chillán	A. Salón	Diario
22.20	Concepción	A. Expreso	Diario

SERVICIOS ESPECIALES:

Servicio Auto-Tren a Concepción, Temuco y Valdivia. Los lunes, miércoles y viernes con regreso martes, jueves y domingo. Hacia y desde Osorno, todos los días. Trenes especiales en festividades patrias y religiosas.

Informaciones y ventas de pasajes Libertador, Bernardo O'Higgins 833 Local 21 Fono: 291818 y 30746 Metro Escuela Militar Sur Local 3 Fono: 2282983 Estación Central Fono: 92157 Estación Mapocho Fono: 60923 Auto-Tren Fono: 31814 Equipo Fono: 91596.



Composiciones del músico israelí Joseph Tal, que no son conocidas en nuestro país, incluye el recital que ofrecerá mañana, en el Teatro Oriente, a las 19.15 hrs, el Cuarteto de Cuerdas de Tel Aviv. El programa de este conjunto, cuyos integrantes pertenecen todos a la Orquesta Filarmónica de Israel, contempla también música de Mozart y Beethoven.

Mañana, en el Teatro Oriente

Cuarteto de Cuerdas de Tel Aviv

El Cuarteto de Cuerdas de Tel Aviv está considerado el conjunto de cámara más importante de Israel, sus integrantes son primeras figuras de la Orquesta Filarmónica de Israel. La crítica internacional es extraordinariamente elogiosa con este conjunto, manifestándose así diversas crónicas de Londres, Edimburgo, Viena, París, Amsterdam, Roma y otras importantes ciudades.

Sus integrantes son: Chaim Taub, primer violinista, quien inició sus estudios en Israel y los continuó en la Juilliard School de New York con Iván Galamian, y es además concertista de la orquesta Filarmónica de Israel; Yefim Boyko, segundo violinista, hizo sus estudios en Moscú y en estos momentos es concertista de los segundos violines de la Filarmónica de Israel.

El viola Daniel Benyamin es el solista de la Filarmónica de Israel y ha actuado, además, como solista con otros, y el cellista Uri Wiesel ha actuado como solista en numerosas orquestas y es en este momento el director de la cátedra de Cello de la Universidad de Tel Aviv. Hizo sus estudios en Israel y Estados Unidos con Bernard Greenhouse.

El violín Daniel Benyamin es el solista de la Filarmónica de Israel y ha actuado, además, como solista con otros,

La viola Daniel Benyamin es el solista de la Filarmónica de Israel y ha actuado, además, como solista con otros, y el cellista Uri Wiesel ha actuado como solista en numerosas orquestas y es en este momento el director de la cátedra de Cello de la Universidad de Tel Aviv. Hizo sus estudios en Israel y Estados Unidos con Bernard Greenhouse.

El violín Daniel Benyamin es el solista de la Filarmónica de Israel y ha actuado, además, como solista con otros, y el cellista Uri Wiesel ha actuado como solista en numerosas orquestas y es en este momento el director de la cátedra de Cello de la Universidad de Tel Aviv. Hizo sus estudios en Israel y Estados Unidos con Bernard Greenhouse.

El violín Daniel Benyamin es el solista de la Filarmónica de Israel y ha actuado, además, como solista con otros, y el cellista Uri Wiesel ha actuado como solista en numerosas orquestas y es en este momento el director de la cátedra de Cello de la Universidad de Tel Aviv. Hizo sus estudios en Israel y Estados Unidos con Bernard Greenhouse.

El violín Daniel Benyamin es el solista de la Filarmónica de Israel y ha actuado, además, como solista con otros, y el cellista Uri Wiesel ha actuado como solista en numerosas orquestas y es en este momento el director de la cátedra de Cello de la Universidad de Tel Aviv. Hizo sus estudios en Israel y Estados Unidos con Bernard Greenhouse.

El violín Daniel Benyamin es el solista de la Filarmónica de Israel y ha actuado, además, como solista con otros, y el cellista Uri Wiesel ha actuado como solista en numerosas orquestas y es en este momento el director de la cátedra de Cello de la Universidad de Tel Aviv. Hizo sus estudios en Israel y Estados Unidos con Bernard Greenhouse.

El violín Daniel Benyamin es el solista de la Filarmónica de Israel y ha actuado, además, como solista con otros, y el cellista Uri Wiesel ha actuado como solista en numerosas orquestas y es en este momento el director de la cátedra de Cello de la Universidad de Tel Aviv. Hizo sus estudios en Israel y Estados Unidos con Bernard Greenhouse.

El violín Daniel Benyamin es el solista de la Filarmónica de Israel y ha actuado, además, como solista con otros, y el cellista Uri Wiesel ha actuado como solista en numerosas orquestas y es en este momento el director de la cátedra de Cello de la Universidad de Tel Aviv. Hizo sus estudios en Israel y Estados Unidos con Bernard Greenhouse.

El violín Daniel Benyamin es el solista de la Filarmónica de Israel y ha actuado, además, como solista con otros, y el cellista Uri Wiesel ha actuado como solista en numerosas orquestas y es en este momento el director de la cátedra de Cello de la Universidad de Tel Aviv. Hizo sus estudios en Israel y Estados Unidos con Bernard Greenhouse.

El violín Daniel Benyamin es el solista de la Filarmónica de Israel y ha actuado, además, como solista con otros, y el cellista Uri Wiesel ha actuado como solista en numerosas orquestas y es en este momento el director de la cátedra de Cello de la Universidad de Tel Aviv. Hizo sus estudios en Israel y Estados Unidos con Bernard Greenhouse.

El violín Daniel Benyamin es el solista de la Filarmónica de Israel y ha actuado, además, como solista con otros, y el cellista Uri Wiesel ha actuado como solista en numerosas orquestas y es en este momento el director de la cátedra de Cello de la Universidad de Tel Aviv. Hizo sus estudios en Israel y Estados Unidos con Bernard Greenhouse.

El violín Daniel Benyamin es el solista de la Filarmónica de Israel y ha actuado, además, como solista con otros, y el cellista Uri Wiesel ha actuado como solista en numerosas orquestas y es en este momento el director de la cátedra de Cello de la Universidad de Tel Aviv. Hizo sus estudios en Israel y Estados Unidos con Bernard Greenhouse.

El violín Daniel Benyamin es el solista de la Filarmónica de Israel y ha actuado, además, como solista con otros, y el cellista Uri Wiesel ha actuado como solista en numerosas orquestas y es en este momento el director de la cátedra de Cello de la Universidad de Tel Aviv. Hizo sus estudios en Israel y Estados Unidos con Bernard Greenhouse.

El violín Daniel Benyamin es el solista de la Filarmónica de Israel y ha actuado, además, como solista con otros, y el cellista Uri Wiesel ha actuado como solista en numerosas orquestas y es en este momento el director de la cátedra de Cello de la Universidad de Tel Aviv. Hizo sus estudios en Israel y Estados Unidos con Bernard Greenhouse.

El violín Daniel Benyamin es el solista de la Filarmónica de Israel y ha actuado, además, como solista con otros, y el cellista Uri Wiesel ha actuado como solista en numerosas orquestas y es en este momento el director de la cátedra de Cello de la Universidad de Tel Aviv. Hizo sus estudios en Israel y Estados Unidos con Bernard Greenhouse.

El violín Daniel Benyamin es el solista de la Filarmónica de Israel y ha actuado, además, como solista con otros, y el cellista Uri Wiesel ha actuado como solista en numerosas orquestas y es en este momento el director de la cátedra de Cello de la Universidad de Tel Aviv. Hizo sus estudios en Israel y Estados Unidos con Bernard Greenhouse.

El violín Daniel Benyamin es el solista de la Filarmónica de Israel y ha actuado, además, como solista con otros, y el cellista Uri Wiesel ha actuado como solista en numerosas orquestas y es en este momento

La Nación

Fundado el 14 de Enero de 1917

Director y Representante Legal
Jaime Valdés

Edited by the Empresa Periodística "La Nación" S.A. Domicilio Legal: Agustinas 1269 - teléfono 82222

Economía Chilena y Recesión Mundial

En un análisis efectuado por el Banco Central acerca de las perspectivas de la economía mundial, se ha señalado que nuestro país, a pesar de los efectos negativos de la recesión mundial, se encuentra en mejor situación que otros para enfrentarla.

Como lo han informado las autoridades, entre ellas el Ministro de Hacienda, Sergio de Castro, el mundo atraviesa actualmente por una situación económica resevista, a cuyas consecuencias Chile no puede pretender sustraerse.

El modelo de apertura al exterior ha generado una interdependencia económica entre nuestro país y el resto de las naciones. De ahí que en momentos de recesión como el actual se produzca el efecto que fenómenos externos, que están fuera de control de los agentes económicos nacionales, afecten de una u otra forma nuestra situación interna.

Sin embargo, lo importante es enfrentar este fenómeno con realismo y seriedad, midiendo en cuánta mejor situación está el país para hacerlo con la actual política económica que con cualquiera otra alternativa que pudiese idearse o que se haya conocido en el pasado.

El mejor índice para hacer la comparación es analizar las consecuencias graves que se habrían derivado de la baja del precio del cobre, si en la actualidad sólo estuviéramos dependiendo de dicho producto a un nivel del 80 por ciento de nuestros ingresos por exportaciones, como sucedió en 1973.

Por otra parte, nadie debe pensar en eludir los efectos de una realidad mundial resevista incurriendo en los mismos errores proteccionistas o demagógicos a los cuales otras naciones han accedido, porque la experiencia demuestra que ello solo ha contribuido a agravar o extender el problema interno en esos países.

Todos los antecedentes señalan que la recesión mundial será más prolongada que lo previsto, lo cual debe tenerse en consideración para analizar las perspectivas de nuestra economía.

Las exportaciones chilenas a las 24 naciones integrantes de la Organización para la Cooperación Económica y el Desarrollo —los países más altamente industrializados—, representan alrededor de los dos tercios del total. De ello se podría inferir que la situación de débil crecimiento o recesión de éstos continuará afectando a nuestro sector exportador al ejercer presiones hacia una caída en los precios de los productos básicos o primarios.

A pesar de este cuadro general de las actuales condiciones económicas mundiales, nuestro país tiene un nivel de reservas internacionales elevado y el acceso al crédito externo sigue siendo fluido. Esto nos permite a resguardo de consecuencias mayores derivadas del proceso resevista internacional, en tanto que asegura en medida importante el que se siga a un ritmo de desarrollo como el hasta ahora logrado.

J Rey de España!

(De LA NACION del 24 de septiembre de 1948)

El Conde Barcelona, hijo del último Rey de España, Alfonso XIII, se había reunido con el "Caudillo", Francisco Franco Bahamonde, a la sazón Jefe del Estado, para decidir la educación que recibiría Juan Carlos de Borbón, hijo de aquél. El que llegaría a ser Rey de España tenía 10 años de edad. La edición daba cuenta de esa reunión y de las proyecciones políticas que implicaba.

Fruto de dichas conversaciones fue el establecimiento de su residencia en "Las Jarillas", Madrid, en donde, junto con su hermano don Alfonso, inició la preparación de sus estudios de Bachillerato, que concluyó en junio de 1954. El 15 de diciembre de 1955, su bandera en la Academia General Militar de Zaragoza, en la que había ingresado como cadete.

El 13 de julio de 1957 recibió su despacho de alférez de Infantería. Un año más tarde pasó a la Escuela Naval de Marín. Guardiamarina del "Juan Sebastián Elcano", se embarcó al año siguiente para efectuar un viaje de prácticas. El 16 de julio de 1958, ya alférez de fragata, se incorporó a la Academia General del Aire, en calidad de alférez alumno. Con fecha 10 de diciembre de 1959, don Juan Carlos fue nombrado alférez de navegante de Infantería y teniente de Aviación. El mismo día, las Fuerzas Aéreas norteamericanas le hicieron teniente honorario de la escuadrilla aérea "Los Diablos Rojos".

En entrevista celebrada el 19 de marzo de 1960 por el generalísimo Franco y don Juan de Borbón, en la "Los Cabezas", se abordó la séptima y última etapa de sus estudios militares. Consecuentemente, inició sus estudios, el mismo año, en la Universidad de Madrid. El 13 de septiembre de 1961 se hizo público su nombramiento con la Princesa griega doña Sofía, hija de Juan de Borbón, para mayo de Casado, el día 14 de mayo de 1962.

Sobrio al trono el 27 de noviembre de 1975.

UNESCO

Abri de 1981: Samoa Occidental y las Bahamas, nuevos Estados miembros de la UNESCO, elevan a 155 el número de Estados agrupados en el seno de la Organización de las Naciones Unidas para la Educación, Ciencia y la Cultura. Ese es el camino recorrido desde el 4 de noviembre de 1946, en que veinte Estados aceptaron la Constitución redactada un año antes en Londres, que instituía oficialmente la UNESCO. Entre los Estados fundadores no se encontraba más que un país de África y tres de Asia; en la actualidad, tras el proceso de descolonización iniciado en los años 1959-1960, los países en desarrollo constituyen la mayoría. Solo en el año 1960, diecisiete países africanos que acababan de lograr su independencia entraban en la UNESCO.

Como la misma Organización de las Naciones Unidas, como otras de las numerosas instituciones especializadas que componen lo que se denomina "el sistema de las Naciones Unidas", la UNESCO nació de la enorme aspiración a la paz, engendrada por una de las más dramáticas crisis de la historia: "La grande y terrible guerra... no hubiera sido posible sin la negación de los principios democráticos de la dignidad, la igualdad y el respeto mutuo de los hombres..."

La Nación

SUBE Y BAJA



El Plazo de Yamani

Por Gwynne DYER

Cuando la reunión de emergencia de la Organización de Países Exportadores de Petróleo se disolvió en desorden el 21 de agosto, el Ministro del Petróleo Sheik Ahmed Zaki Yamani no se inmutó. Los otros doce miembros de la OPEC habían rehusado bajar los precios como lo pedia Yamani, pero él sabía que ellos no podrían resistir mucho más: "Yo creo que algunos países comenzarán mañana, a más tardar, a bajar sus precios... de otro modo no podrán mover su petróleo".

Dicho y hecho. Nigeria, una de las "aguilas", que ha conducido los intentos de la OPEC de mantener altos los precios del petróleo, se ha derrumbado en una semana. Tratando de sujetar la línea a 40 dólares el barril mientras Arabia Saudita vende a 32, Nigeria ha visto el año pasado venirse abajo sus exportaciones, de un promedio diario de 2 millones de barriles a solo 700.000.

La actual superabundancia de petróleo ha reducido el año pasado las ventas totales de la OPEC en un 15%. Sólo a 32 dólares el barril, Arabia Saudita está vendiendo aún todo su petróleo (43% de la producción total de la OPEC), de manera que casi toda la peor parte de la venta de petróleo ha sido soportada por las aguila

s de la organización.

La gran población de Nigeria y su necesidad de enormes ingresos la han convertido en la primera aguja que cede: la caída de los ingresos del gobierno (ya casi 30% este año) estaba comenzando a poner en peligro todo el plan quinquenal de desarrollo. El 26 de agosto, el gobierno federal de Nigeria anunció un inmediato "descuento" de 4 dólares por barril, "para asegurar la preservación del interés nacional, en vista de los acontecimientos adversos en los mercados del petróleo".

Algeria y Libia, los otros grandes productores africanos de petróleo, que han encabezado la lucha por mantener altos los precios, de la

OPEC, ya han visto este año reducidas a la mitad sus exportaciones de petróleo, y la capitalización de Nigeria a la realidad es probable que se torne inefectiva. Puede que prácticamente todos los miembros de la OPEC acepten los términos de Yamani, de "unificación" de precios (basada en el bajo precio de Arabia Saudita) en la próxima reunión de la OPEC, fijada para diciembre en Abu Dhabi.

Algunos de los oponentes más implacables de Yamani dentro de la OPEC, culpan a estas acciones de la presente superabundancia de petróleo, y Yamani mismo no vacila en reclamar crédito por ellas: "Nosotros gestionamos la superabundancia y la queremos ver establecer el precio del petróleo". Pero esto no es totalmente cierto.

El efecto del repentino salto en los precios del petróleo en 1979, en un mercado mundial entrando ya a la recesión, fue muchísimo más grande que luego del primer remezón del petróleo en 1974: durante 1980 el consumo de petróleo de los países industrializados bajó efectivamente entre un 8 y un 10%. Las ventas de petróleo de la OPEC han descendido de 31 millones de barriles al día a sólo 23 millones en los últimos 18 meses.

Es principalmente esta caída aguda en el consumo, y no el mero hecho de que Arabia Saudita esté produciendo 2 millones extra de barriles al día, lo que ha causado la superabundancia mundial de petróleo y la actual presión descendente sobre los precios. Estamos sencillamente viendo una repetición del ciclo que experimentamos en 1974-78: guerra o revolución en el Medio Oriente conduciendo a una escasez de petróleo real o anticipada, y precios elevándose vertiginosamente, los que a su vez producen caída en el consumo y superabundancia de petróleo, y gradualmente descenso de los precios.

Esta vez el ciclo completo está ocurriendo más rápidamente, y por lo consiguiente el desbaratamiento de la petróleo.

Yamani sólo puede esperar persuadir a todos sus colegas de la OPEC de las ventajas de su "Estrategia a Largo Plazo" de fijación de precios en el momento actual, cuando los precios del petróleo están bajando y los productores están golpeados. Por desgracia, psicológicamente este es precisamente el momento equivocado para buscar acuerdo con Occidente sobre un plan de mantención de precios del petróleo altos, pero posibles.

Yamani será muy afortunado si logra acuerdo general entre los productores y consumidores, antes de que una nueva crisis que afecte a un importante productor de petróleo hunda al mundo en el próximo ciclo de alzas caóticas del precio del petróleo. La medida de la miopía de los otros es la que lo hace aparecer como el único diplomático que aún está seriamente interesado en tratar de bajar el precio del petróleo alto.

Yamani será muy afortunado si logra acuerdo general entre los productores y consumidores, antes de que una nueva crisis que afecte a un importante productor de petróleo hunda al mundo en el próximo ciclo de alzas caóticas del precio del petróleo. La medida de la miopía de los otros es la que lo hace aparecer como el único diplomático que aún está seriamente interesado en tratar de bajar el precio del petróleo alto.

Yamani será muy afortunado si logra acuerdo general entre los productores y consumidores, antes de que una nueva crisis que afecte a un importante productor de petróleo hunda al mundo en el próximo ciclo de alzas caóticas del precio del petróleo. La medida de la miopía de los otros es la que lo hace aparecer como el único diplomático que aún está seriamente interesado en tratar de bajar el precio del petróleo alto.

Yamani será muy afortunado si logra acuerdo general entre los productores y consumidores, antes de que una nueva crisis que afecte a un importante productor de petróleo hunda al mundo en el próximo ciclo de alzas caóticas del precio del petróleo. La medida de la miopía de los otros es la que lo hace aparecer como el único diplomático que aún está seriamente interesado en tratar de bajar el precio del petróleo alto.

Yamani será muy afortunado si logra acuerdo general entre los productores y consumidores, antes de que una nueva crisis que afecte a un importante productor de petróleo hunda al mundo en el próximo ciclo de alzas caóticas del precio del petróleo. La medida de la miopía de los otros es la que lo hace aparecer como el único diplomático que aún está seriamente interesado en tratar de bajar el precio del petróleo alto.

Yamani será muy afortunado si logra acuerdo general entre los productores y consumidores, antes de que una nueva crisis que afecte a un importante productor de petróleo hunda al mundo en el próximo ciclo de alzas caóticas del precio del petróleo. La medida de la miopía de los otros es la que lo hace aparecer como el único diplomático que aún está seriamente interesado en tratar de bajar el precio del petróleo alto.

Yamani será muy afortunado si logra acuerdo general entre los productores y consumidores, antes de que una nueva crisis que afecte a un importante productor de petróleo hunda al mundo en el próximo ciclo de alzas caóticas del precio del petróleo. La medida de la miopía de los otros es la que lo hace aparecer como el único diplomático que aún está seriamente interesado en tratar de bajar el precio del petróleo alto.

Yamani será muy afortunado si logra acuerdo general entre los productores y consumidores, antes de que una nueva crisis que afecte a un importante productor de petróleo hunda al mundo en el próximo ciclo de alzas caóticas del precio del petróleo. La medida de la miopía de los otros es la que lo hace aparecer como el único diplomático que aún está seriamente interesado en tratar de bajar el precio del petróleo alto.

Yamani será muy afortunado si logra acuerdo general entre los productores y consumidores, antes de que una nueva crisis que afecte a un importante productor de petróleo hunda al mundo en el próximo ciclo de alzas caóticas del precio del petróleo. La medida de la miopía de los otros es la que lo hace aparecer como el único diplomático que aún está seriamente interesado en tratar de bajar el precio del petróleo alto.

Yamani será muy afortunado si logra acuerdo general entre los productores y consumidores, antes de que una nueva crisis que afecte a un importante productor de petróleo hunda al mundo en el próximo ciclo de alzas caóticas del precio del petróleo. La medida de la miopía de los otros es la que lo hace aparecer como el único diplomático que aún está seriamente interesado en tratar de bajar el precio del petróleo alto.

Yamani será muy afortunado si logra acuerdo general entre los productores y consumidores, antes de que una nueva crisis que afecte a un importante productor de petróleo hunda al mundo en el próximo ciclo de alzas caóticas del precio del petróleo. La medida de la miopía de los otros es la que lo hace aparecer como el único diplomático que aún está seriamente interesado en tratar de bajar el precio del petróleo alto.

Yamani será muy afortunado si logra acuerdo general entre los productores y consumidores, antes de que una nueva crisis que afecte a un importante productor de petróleo hunda al mundo en el próximo ciclo de alzas caóticas del precio del petróleo. La medida de la miopía de los otros es la que lo hace aparecer como el único diplomático que aún está seriamente interesado en tratar de bajar el precio del petróleo alto.

Yamani será muy afortunado si logra acuerdo general entre los productores y consumidores, antes de que una nueva crisis que afecte a un importante productor de petróleo hunda al mundo en el próximo ciclo de alzas caóticas del precio del petróleo. La medida de la miopía de los otros es la que lo hace aparecer como el único diplomático que aún está seriamente interesado en tratar de bajar el precio del petróleo alto.

Yamani será muy afortunado si logra acuerdo general entre los productores y consumidores, antes de que una nueva crisis que afecte a un importante productor de petróleo hunda al mundo en el próximo ciclo de alzas caóticas del precio del petróleo. La medida de la miopía de los otros es la que lo hace aparecer como el único diplomático que aún está seriamente interesado en tratar de bajar el precio del petróleo alto.

Yamani será muy afortunado si logra acuerdo general entre los productores y consumidores, antes de que una nueva crisis que afecte a un importante productor de petróleo hunda al mundo en el próximo ciclo de alzas caóticas del precio del petróleo. La medida de la miopía de los otros es la que lo hace aparecer como el único diplomático que aún está seriamente interesado en tratar de bajar el precio del petróleo alto.

Yamani será muy afortunado si logra acuerdo general entre los productores y consumidores, antes de que una nueva crisis que afecte a un importante productor de petróleo hunda al mundo en el próximo ciclo de alzas caóticas del precio del petróleo. La medida de la miopía de los otros es la que lo hace aparecer como el único diplomático que aún está seriamente interesado en tratar de bajar el precio del petróleo alto.

Yamani será muy afortunado si logra acuerdo general entre los productores y consumidores, antes de que una nueva crisis que afecte a un importante productor de petróleo hunda al mundo en el próximo ciclo de alzas caóticas del precio del petróleo. La medida de la miopía de los otros es la que lo hace aparecer como el único diplomático que aún está seriamente interesado en tratar de bajar el precio del petróleo alto.

Yamani será muy afortunado si logra acuerdo general entre los productores y consumidores, antes de que una nueva crisis que afecte a un importante productor de petróleo hunda al mundo en el próximo ciclo de alzas caóticas del precio del petróleo. La medida de la miopía de los otros es la que lo hace aparecer como el único diplomático que aún está seriamente interesado en tratar de bajar el precio del petróleo alto.

Yamani será muy afortunado si logra acuerdo general entre los productores y consumidores, antes de que una nueva crisis que afecte a un importante productor de petróleo hunda al mundo en el próximo ciclo de alzas caóticas del precio del petróleo. La medida de la miopía de los otros es la que lo hace aparecer como el único diplomático que aún está seriamente interesado en tratar de bajar el precio del petróleo alto.

Yamani será muy afortunado si logra acuerdo general entre los productores y consumidores, antes de que una nueva crisis que afecte a un importante productor de petróleo hunda al mundo en el próximo ciclo de alzas caóticas del precio del petróleo. La medida de la miopía de los otros es la que lo hace aparecer como el único diplomático que aún está seriamente interesado en tratar de bajar el precio del petróleo alto.

Yamani será muy afortunado si logra acuerdo general entre los productores y consumidores, antes de que una nueva crisis que afecte a un importante productor de petróleo hunda al mundo en el próximo ciclo de alzas caóticas del precio del petróleo. La medida de la miopía de los otros es la que lo hace aparecer como el único diplomático que aún está seriamente interesado en tratar de bajar el precio del petróleo alto.

Yamani será muy afortunado si logra acuerdo general entre los productores y consumidores, antes de que una nueva crisis que afecte a un importante productor de petróleo hunda al mundo en el próximo ciclo de alzas caóticas del precio del petróleo. La medida de la miopía de los otros es la que lo hace aparecer como el único diplomático que aún está seriamente interesado en tratar de bajar el precio del petróleo alto.

Yamani será muy afortunado si logra acuerdo general entre los productores y consumidores, antes de que una nueva crisis que afecte a un importante productor de petróleo hunda al mundo en el próximo ciclo de alzas caóticas del precio del petróleo. La medida de la miopía de los otros es la que lo hace aparecer como el único diplomático que aún está seriamente interesado en tratar de bajar el precio del petróleo alto.

Yamani será muy afortunado si logra acuerdo general entre los productores y consumidores, antes de que una nueva crisis que afecte a un importante productor de petróleo hunda al mundo en el próximo ciclo de alzas caóticas del precio del petróleo. La medida de la miopía de los otros es la que lo hace aparecer como el único diplomático que aún está seriamente interesado en tratar de bajar el precio del petróleo alto.

Yamani será muy afortunado si logra acuerdo general entre los productores y consumidores, antes de que una nueva crisis que afecte a un importante productor de petróleo hunda al mundo en el próximo ciclo de alzas caóticas del precio del petróleo. La medida de la miopía de los otros es la que lo hace aparecer como el único diplomático que aún está seriamente interesado en tratar de bajar el precio del petróleo alto.

Yamani será muy afortunado si logra acuerdo general entre los productores y consumidores, antes de que una nueva crisis que afecte a un importante productor de petróleo hunda al mundo en el próximo ciclo de alzas caóticas del precio del petróleo. La medida de la miopía de los otros es la que lo hace aparecer como el único diplomático que aún está seriamente interesado en tratar de bajar el precio del petróleo alto.

Yamani será muy afortunado si logra acuerdo general entre los productores y consumidores, antes de que una nueva crisis que afecte a un importante productor de petróleo hunda al mundo en el próximo ciclo de alzas caóticas del precio del petróleo. La medida de la miopía de los otros es la que lo hace aparecer como el único diplomático que aún está seriamente interesado en tratar de bajar el precio del petróleo alto.

Yamani será muy afortunado si logra acuerdo general entre los productores y consumidores, antes de que una nueva crisis que afecte a un importante productor de petróleo hunda al mundo en el próximo ciclo de alzas caóticas del precio del petróleo. La medida de la miopía de los otros es la que lo hace aparecer como el único diplomático que aún está seriamente interesado en tratar de bajar el precio del petróleo alto.

Yamani será muy afortunado si logra acuerdo general entre los productores y consumidores, antes de que una nueva crisis que afecte a un importante productor de petróleo hunda al mundo en el próximo ciclo de alzas caóticas del precio del petróleo. La medida de la miopía de los otros es la que lo hace aparecer como el único diplomático que aún está seriamente interesado en tratar de bajar el precio del petróleo alto.

Yamani será muy afortunado si logra acuerdo general entre los productores y consumidores, antes de que una nueva crisis que afecte a un importante productor de petróleo hunda al mundo en el próximo ciclo de alzas caóticas del precio del petróleo. La medida de la miopía de los otros es la que lo hace aparecer como el único diplomático que aún está seriamente interesado en tratar de bajar el precio del petróleo alto.

Yamani será muy afortunado si logra acuerdo general entre los productores y consumidores, antes de que una nueva crisis que afecte a un importante productor de petróleo hunda al mundo en el próximo ciclo de alzas caóticas del precio del petróleo. La medida de la miopía de los otros es la que lo hace aparecer como el único diplomático que aún está seriamente interesado en tratar de bajar el precio del petróleo alto.

Yamani será muy afortunado si logra acuerdo general entre los productores y consumidores, antes de que una nueva crisis que afecte a un importante productor de petróleo hunda al mundo en el próximo ciclo de alzas caóticas del precio del petróleo. La medida de la miopía de los otros es la que lo hace aparecer como el único diplomático que aún está seriamente interesado en tratar de bajar el precio del petróleo alto.

Yamani será muy afortunado si logra acuerdo general entre los productores y consumidores, antes de que una nueva crisis que afecte a un importante productor de petróleo hunda al mundo en el próximo ciclo de alzas caóticas del precio del petróleo. La medida de la miopía de los otros es la que lo hace aparecer como el único diplomático que aún está seriamente interesado en tratar de bajar el precio del petróleo alto.

Yamani será muy afortunado si logra acuerdo general entre los productores y consumidores, antes de que una nueva crisis que afecte a un importante productor de petróleo hunda al mundo en el próximo ciclo de alzas caóticas del precio del petróleo. La medida de la miopía de los otros es la que lo hace aparecer como el único diplomático que aún está seriamente interesado en tratar de bajar el precio del petróleo alto.

Embajador de Panamá dictará charla sobre la obra de Torrijos

Una conferencia sobre la obra realizada por el recientemente fallecido ex Presidente de Panamá, General Omar Torrijos, dictará el próximo martes 3 de noviembre el embajador de ese país en Chile, Horacio Bustamante Gómez-Palacios.

Con esta actividad la República de Panamá conmemorará en Chile un nuevo aniversario de su independencia, el que se celebra en esa fecha.

En la embajada panameña, en esta capital, se informó que en esta oportunidad no habrá recepción en la sede diplomática como se acostumbra cada año. El motivo de la suspensión de los actos celebratorios es el duelo que afecta a ese país por el trágico fallecimiento de Torrijos.

Como homenaje a la obra del extinto, el embajador Bustamante ofrecerá una conferencia en la cual abordará diferentes aspectos de la vida de Omar Torrijos, su contribución a Panamá, las razones geopolíticas que lo motivaron y sus proyecciones mundiales.

Dicha conferencia se ilustrará con diapositivas y películas relacionadas con el Canal de Panamá y tendrá lugar en la sala que se anunciará próximamente.

Breves nacionales

DIA NACIONAL DE LA ODONTOLOGÍA

El próximo domingo se efectuará, coincidiendo con la celebración del Día Nacional de la Odontología, el homenaje a aquellos dentistas que cumplen 40 y 50 años de profesión. Recibirán una insignia de oro los egresados el año 1931 y una de plata los colegiados de la promoción 1941.

El acto tendrá lugar en la sede del Consejo, Avenida Santa María N° 1990, a las 11 horas del domingo.

SUPRESIÓN DE CARGOS EN INDAP

El Ministro de Agricultura, dispuso la supresión de 171 cargos de la planta de funcionarios del Instituto de Desarrollo Agropecuario, INDAP. El mismo cuerpo legal incluye la nómina del personal afecto a esta disposición, señala sus respectivos cargos y establece quienes no cumplen con los requisitos para acceder a jubilación, gozarán de la indemnización correspondiente.

TRASPASO DE ESCUELAS

En el Diario Oficial se publicaron los textos de 96 decretos del Ministerio de Educación que aprueban los correspondientes convenios de traspaso de establecimientos educacionales, a municipios de la VIII y IX Regiones.

Las Municipalidades son Los Angeles, Quillaco, Mulchén, en la VIII y Currahue, Ercilla, Freire y Puerto Saavedra, en la IX. En el extracto de las principales disposiciones de los decretos de traspaso, se indica que para los efectos legales, el establecimiento educacional afecto, tendrá la calidad de cooperador a la función educacional del Estado y dependerá de la Municipalidad correspondiente, la que será su sostenedor.

SOC. ADM. DE FONDOS MUTUOS- GERENCIA DE CARTERAS S.A.

JUNTA EXTRAORDINARIA DE ACCIONISTAS

Por acuerdo del Directorio convocó a los señores accionistas de la Sociedad a Junta Extraordinaria de Accionistas a efectuarse el 30 de setiembre de 1981 con el objeto exclusivo de tratar la solución anticipada de la Sociedad.

La Junta se realizará en la fecha indicada a las 10 horas en el local de la Sociedad, Bombero Adolfo Ossa N° 1067, Santiago. Los poderes serán calificados media hora antes de la realización de la Junta, en el mismo lugar.

CIERRE DEL REGISTRO DE ACCIONISTAS

Para los efectos de la realización de la Junta Extraordinaria referida, el registro de accionistas permanecerá cerrado entre los días 26 y 30 de setiembre de 1981, ambas fechas inclusive.

EL PRESIDENTE

CORPORACION DE DERECHO PRIVADO STADIO ITALIANO

Asamblea Ordinaria de Socios. De acuerdo a las disposiciones vigentes, citase a Asamblea General Ordinaria de Socios para el día Sábado 26 de Septiembre de 1981 a las 17.00 horas en Segunda Citación en su Sede Social de Av. Apoquindo 6589. Tabla: 1º.- Lectura del Acta de la Asamblea anterior 2º.- Pronunciarse sobre el Balance y Memoria Ejercicio 1980 3º.- Designar dos Revisores de Cuentas Titulares y dos Suplementos 4º.- Designar dos miembros Titulares del Comité de Disciplina y a dos Suplementos 5º.- Designar dos socios Asambleístas para que firmen el Acta correspondiente 6º.- Varios

EL PRESIDENTE



Concentración o "taco" de vehículos. Los nervios de los conductores se "mejoran" con los bocinazos.

Gobierno aún no analiza carta enviada por Castillo Velasco

El Ministro del Interior, Sergio Fernández, confirmó ayer que fue recibida en su gabinete una carta que envió el ex presidente de la disuelta Democracia Cristiana, Jaime Castillo Velasco, a través del Consulado chileno en Caracas, Venezuela, donde solicita, una vez más, que quede sin efecto la medida de expulsión decretada en agosto pasado por el Gobierno.

Al respecto el Secretario de Estado dijo que aún no conoce el tenor de la misiva, puesto que todavía no es sometida a análisis.

Asimismo, el Ministro Fernández reiteró que los asesores jurídicos de su cartera se encuentran acumulando antecedentes para dar respuesta al escrito que hace algunos días enviaron los abogados Máximo Pacheco y Enrique Scheppler, pidiendo, también, que se levante la sanción de expulsión, tanto a Castillo Velasco como a Alberto Jerez, ex miembro de la disuelta Izquierda Cristiana.

Agradecimientos a labor de INDAP por caciques huilliches

Los caciques de comunidades huilliches que habitan en la Isla Grande de Chiloé, enviaron una carta de saludos y agradecimientos al Vicepresidente del Instituto de Desarrollo Agropecuario, INDAP, Ricardo Hepp, expresándose su reconocimiento porque el problema sobre tenencia de tierras que tenían pendiente, quedó solucionado con la intervención de dicho organismo.

Voceros del Ministerio de Agricultura informaron que la comunicación fue enviada por los caciques huilliches de Chadmo, en Chiloé; Pedro Huentao Rain y José Santos Lincamán, en representación de las demás comunidades de esa zona, pertenecientes a la X Región.

Explican que el problema quedó planteado cuando la Compañía Forestal Chiloé presentó una demanda judicial contra las comunidades, integradas por numerosos grupos de pequeños agricultores huilliches, acusándolos de tenencia ilegal de tierras. El caso quedó en el Juzgado de Mayor Jurisdicción de Castro.

Los caciques, asesorados por funcionarios de INDAP, presentaron en su defensa antiguos documentos que les permitieron comprobar ante el juzgado, que son dueños legítimos de sus tierras, las que heredaron de sus antepasados a través de generaciones.

"Estábamos enfrentados a un problema muy grave", informaron los caciques, el cual ahora ha quedado resuelto con la intervención de INDAP.

220 solicitudes de subsidio familiar

VALPARAISO (Corresponsal).— En el transcurso de los seis primeros días hábiles de atención —desde el 14 hasta el 22 del presente inclusivo— un total de 220 solicitudes de cobro de subsidio familiar han sido presentadas en Valparaíso, a través de la Municipalidad.

De ese total, 190 se presentaron con los antecedentes completos requeridos y las 30 restantes están pendientes a la espera de que los padres o madres interesados aporten los antecedentes que faltan.

El promedio diario de presentación de solicitudes ha sido de 35.

El subsidio familiar fue dispuesto por el Presidente de la República, General Augusto Pinochet Ugarte, y por la Junta de Gobierno, mediante Decreto Ley N° 18.020 y beneficia a los niños de hasta 5 años de edad cuyos padres no gozaban hasta ahora del pago de asignación familiar. A comienzos de este mes, el Primer Mandatario anunció que el beneficio del subsidio familiar se extenderá a los niños de hasta 8 años de edad.

En la Municipalidad de Valparaíso, la atención a las madres y padres se está efectuando de 9 a 14 horas en la oficina 12 del primer piso para los efectos de información y en la oficina lateral, junto a la Dirección de Obras Municipales del segundo piso, para las inscripciones.



RICARDO HEPP, vicepresidente de INDAP.

La ley sanciona los ruidos molestos de día y de noche

- Inspectores municipales y carabineros deben pasar los partes por las infracciones
- La multa la aplica el Juzgado de Policía Local y es de \$ 500,000

"No se permitirá el uso del claxon a ninguna hora, en el sector comprendido entre las calles Mapocho, la Alameda Bernardo O'Higgins, la Plaza Baquedano y la calle Maturana".

Así se señala, textualmente, en el inciso 2º del artículo 6º del Reglamento sobre Ruidos Molestos para el Vecindario, aprobado por acuerdo de la Municipalidad de Santiago, bajo el N° 206 de 16 de junio de 1950.

Pero ¿cómo cumplir realmente esta disposición? Y, si no se cumple —lo que es real— ¿por qué no se aplican las sanciones que el mismo Reglamento señala y cuya "fiscalización corresponde al Cuerpo de Inspectores Municipales, Carabineros de Chile... etc.?

SALVAGUARDIA DEL VECINDARIO

Este reglamento, en materia de ruidos molestos, sería una salvaguardia positiva para el vecindario, si sus disposiciones fueran realmente cumplidas y se aplicaran las sanciones para las infracciones. Es probable que la mayoría de los santiaguinos lo ignoren, especialmente los conductores y los encargados de establecimientos industriales y comerciales y otros, que, también, los producen.

En él, se indica en su art. 1º que "A toda fábrica, taller, industria o comercio que se instale en el territorio urbano de Santiago "le está prohibido producir, por cualquiera causa, ruidos molestos para el vecindario".

Es más aún. Para reafirmar la prohibición se señala que "los locales en que se produzcan ruidos o trepidaciones se someterán a las disposiciones especiales que apruebe la Dirección de Obras Municipales, con el fin que se eviten o amenoren que no se transmitan a las propiedades vecinas o adyacentes o hacia el exterior".

De ello se desprende que tales entretiendos, después de las 21.30 no podrán provocar ruido alguno lo que, en la práctica, no ocurre, ya que normalmente funcionan hasta la medianoche o más.

RUIDOS Y MAS RUIDOS

Y extendiéndose, las disposiciones legales y reglamentarias en la materia, van más allá aún. Es así, como que las ferias de diversiones, carruseles, ruedas giratorias o cualquier otro entretenimiento semejante, podrán usar aparatos musicales que produzcan ruidos suaves pero, tales aparatos, solo podrán funcionar durante el tiempo comprendido entre las 10:00 y las 21.30 horas.

De ello se desprende que tales entretenimientos, después de las 21.30 no podrán provocar ruido alguno lo que, en la práctica, no ocurre, ya que normalmente funcionan hasta la medianoche o más.

LOS "BOCINAZOS"

Volviendo a la provocación de los ruidos molestos por efecto del toque de bocina, queda muy en claro que



Los gritos estridentes de los vendedores, de día o de noche, están prohibidos. También los altoparlantes que algunas casas comerciales del centro usan para proponer su mercancía.

Dos sindicatos realizarán elecciones en la EMPORCHI

VALPARAISO (Raúl Robles).— Dos de los sindicatos de la Empresa Portuaria de Chile realizarán elecciones de renovación de directiva en este puerto.

El sindicato Número 2, que preside Sergio Rosas, cambiará su actual dirección el día 28 debido a que tres de sus cinco dirigentes se acogieron a retiro voluntario: Santiago Casanova, que era secretario de previsión, Luis Sarmiento, tesorero y Sergio Rosas que desde el primerero dejó de pertenecer a la EMPORCHI.

Actualmente están en funciones sindicatos Jorge Dahdal, secretario y Carlos Acuña, director.

La autorización para realizar la elección que emitió la Dirección del Trabajo, será comunicada a los socios, en una asamblea convocada para el próximo sábado 26 a que se citó a los 248 afiliados estimados que en octubre se redactaron a los socios, al concretarse

El directorio lo integrarán hasta la fecha Juan Ubeda, secretario, que sigue en funciones Mario Medina, presidente, que se acogió a retiro este mes y Darío López tesorero, que dejó la Empresa el pasado mes de junio.

Los actuales dirigentes sindicales de las dos entidades continuarán en sus cargos si son reelegidos en las respectivas elecciones de planta de EMPORCHI.

SINDICATO 3

En relación al Sindicato Número 3, formado por empleados de la Dirección de EMPORCHI, la elección se fijó para el 8 de octubre con una asamblea previa una semana antes, con asistencia de 140 asociados, siendo posible que el próximo mes se reduzca a 120, por las mismas causas que prevalecen en el Sindicato Número 2.

El directorio lo integrarán hasta la fecha Juan Ubeda, secretario, que sigue en funciones Mario Medina, presidente, que se acogió a retiro este mes y Darío López tesorero, que dejó la Empresa el pasado mes de junio.

Los actuales dirigentes sindicales de las dos entidades continuarán en sus cargos si son reelegidos en las respectivas elecciones de planta de EMPORCHI.

ACTUAL PLANTA

En los diez terminales marítimos del país, bajo tuición y administración directa de la Empresa Portuaria de Chile, laboran en la planta un total de 2.111 funcionarios correspondiendo 1.331 a operarios y 780 a empleados.

La reducción programada de la actual dotación se estima que se efectuará el próximo mes y una posterior en diciembre.

LOS VENDEDORES AMBULANTES

Uno de los hechos que ocasiona extraordinaria molestia, especialmente a los pasajeros de la locomoción colectiva, es la estreñida de los gritos de los vendedores ofreciendo su mercancía y, aunque está prohibido que suban a las máquinas, lo hacen con el anuencia de los choferes. Para ellos, el Reglamento de Ruidos Molestos, también tiene una dedicatoria, cuando señala que "a los vendedores ambulantes o estacionados se les prohíbe proferir gritos o pregones, usar cuernos, campanillas u otros instrumentos en forma persistente o exagerada o producir estos ruidos y gritos en las puertas mismas de las viviendas o negocios o estacionarse en un punto cualquiera vecino a las casas habitadas".

Asimismo, se prohíbe proferir en voz alta expresiones deshonestas, injuriosas o mal intencionadas que causen escándalo o se presten a abusos o daños; llamar por medio de gritos o silbidos a los transeúntes y ofender públicamente el pudor con acciones o dichos deshonestos; quemar cohetes, petardos u otros elementos detonantes, en cualquier época del año; prohibidas, después de las 23 horas las bandas o estudiantinas, salvo tratándose de las FF. AA. o las autorizadas por la Municipalidad.

LAS SANACIONES

Se señala que las sanciones aplicables —cujas infracciones deben estar a cargo de inspectores municipales y Carabineros— serán las de una multa de 500 pesos, aplicables a través de los Juzgados de Policía Local.

La disposición legal "remacha" su contenido, sosteniendo que "en general, se prohíbe todo ruido o sonido que por su duración en intensidad o ocasión, molestas al vecindario, sea de día o de noche, que se produzca en el aire, en la vía pública o locales destinados a la habitación, al comercio, a la industria o a diversos pasatiempos".

La publicación se hace en conformidad al Artículo N° 52º del DFL N° 4, Ley General de Servicios Eléctricos, y con el objeto de que se presenten las oposiciones a que hubiere lugar.

La publicación se hace en conformidad al Artículo N° 52º del DFL N° 4, Ley General de Servicios Eléctricos, y con el objeto de que se presenten las oposiciones a que hubiere lugar.

La publicación se hace en conformidad al Artículo N° 52º del DFL N° 4, Ley General de Servicios Eléctricos, y con el objeto de que se presenten las oposiciones a que hubiere lugar.

La publicación se hace en conformidad al Artículo N° 52º del DFL N° 4, Ley General de Servicios Eléctricos, y con el objeto de que se presenten las oposiciones a que hubiere lugar.

La publicación se hace en conformidad al Artículo N° 52º del DFL N° 4, Ley General de Servicios Eléctricos, y con el objeto de que se presenten las oposiciones a que hubiere lugar.

La publicación se hace en conformidad al Artículo N° 52º del DFL N° 4, Ley General de Servicios Eléctricos, y con el objeto de que se presenten las oposiciones a que hubiere lugar.

La publicación se hace en conformidad al Artículo N° 52º del DFL N° 4, Ley General de Servicios Eléctricos, y con el objeto de que se presenten las oposiciones a que hubiere lugar.

La publicación se hace en conformidad al Artículo N° 52º del DFL N° 4, Ley General de Servicios Eléctricos, y con el objeto de que se presenten las oposiciones a que hubiere lugar.

La publicación se hace en conformidad al Artículo N° 52º del DFL N° 4, Ley General de Servicios Eléctricos, y con el objeto de que se presenten las oposiciones a que hubiere lugar.

La publicación se hace en conformidad al Artículo N° 52º del DFL N° 4, Ley General de Servicios Eléctricos, y con el objeto de que se presenten las oposiciones a que hubiere lugar.

La publicación se hace en conformidad al Artículo N° 52º del DFL N° 4, Ley General de Servicios Eléctricos, y con el objeto de que se presenten las oposiciones a que hubiere lugar.

La publicación se hace en conformidad al Artículo N° 52º del DFL N° 4, Ley General de Servicios Eléctricos, y con el objeto de que se presenten las oposiciones a que hubiere lugar.

La publicación se hace en conformidad al Artículo N° 52º del DFL N° 4, Ley General de Servicios Eléctricos, y con el objeto de que se presenten las oposiciones a que hubiere lugar.

La publicación se hace en conformidad al Artículo N° 52º del DFL N° 4, Ley General de Servicios Eléctricos, y con el objeto de que se presenten las oposiciones a que hubiere lugar.

La publicación se hace en conformidad al Artículo N° 52º del DFL N° 4, Ley General de Servicios Eléctricos, y con el objeto de que se presenten las oposiciones a que hubiere lugar.

La publicación se hace en conformidad al Artículo N° 52º del DFL N° 4, Ley General de Servicios Eléctricos, y con el objeto de que se presenten las oposiciones a que hubiere lugar.

La publicación se hace en conformidad al Artículo N° 52º del DFL N° 4, Ley General de Servicios Eléctricos, y con el objeto de que se presenten las oposiciones a que hubiere lugar.

La publicación se hace en conformidad al Artículo N° 52º del DFL N° 4, Ley General de Servicios Eléctricos, y con

Ministro de Educación inició sus vacaciones

El Ministro de Educación, Alfredo Prado Baillay, inició ayer su periodo legal de vacaciones, dado que en el verano pasado no pudo hacer uso de su descanso habitual debido a la promulgación de la nueva legislación universitaria.

El Secretario de Estado reanudará sus actividades ministeriales el próximo miércoles 14 de octubre. Hasta esa fecha será subrogado en el cargo por el Subsecretario de la Cartera, Manuel José Errázuriz.

Expondrán obras de arte que le donaron a COANIL

Una muestra de obras de arte donadas a COANIL, Corporación de Ayuda al Niño Limitado, se realizará entre los días 29 de septiembre y 1º de octubre en el Instituto Cultural de Las Condes.

El conjunto destaca obras de escultores y pintores, como Luis Lobo Parga, Mario Carreño, Reynaldo Villaseñor, Maruja Pinedo, Robinson Mora, Ximena Cristi, y otros. Todos ellos forman parte de la campaña "Por un mundo mejor", organizada por los artistas bajo la gestión del escultor Sergio Gómez.

Esta campaña, iniciada hace tres meses, es realizada en favor de los niños impedidos y forma parte de las actividades del Año Internacional del Impedido.

Al término de la muestra, se dará comienzo al remate de las obras, contando con el patrocinio de la Municipalidad de Las Condes y ante la presencia del Martillero Público Julio Marticorena.

Los fondos obtenidos en el remate, están en ayuda de los niños impedidos y forma parte de la Campaña de Ayuda al Menor Limitado, dirigida por COANIL, organismo a cargo de la señora Margarita Riofrío de Merino.

Futuros profesores tienen nueva clínica de urgencia

Una clínica de emergencia para los alumnos inauguró la Academia Superior de Ciencias Pedagógicas de Santiago, donde se atenderán casos de ceguera menor, accidentes, curaciones y quemaduras. La creación de este centro asistencial corresponde a un programa elaborado por la División de Bienestar del plantel, con atenciónes absolutamente gratuitas.

Rosa Quintana, Jefe de esa División, informó ayer que la clínica está siendo atendida por el médico cirujano Rubén Urrejola, facultativo del Hospital El Salvador, quien dirige un equipo integrado por una enfermera, dos odontólogos, un auxiliar de enfermería y un auxiliar dental.

BOLSA DE TRABAJO

También se informó en la Academia de un Proyecto de Trabajo Remunerado para los estudiantes, para lo cual se han realizado contactos con diversas empresas públicas y privadas, con el fin de proporcionarles una ocupación a los alumnos.

Los inscritos en el programa podrán trabajar como encuestadores para la Escuela de Economía de la Universidad de Chile; vender realizaciones de los estudiantes de Artes Plásticas en los locales de CEMA Chile y también desempeñarse como vendedores en supermercados, ofrecer sus servicios en la Junta Nacional de Jardines Infantiles, Medios de Comunicación, Secretaría Nacional de la Juventud y de la Mujer.

Cancelada autorización al Tattersall para que opere Feria en Lanco

Fue cancelada a la Sociedad El Tattersall Sociedad Anónima, la autorización para el funcionamiento del establecimiento denominado Feria Lanco, de conformidad con el informe dado a conocer por la Dirección General de Crédito Prendario y Martillo. La mencionada sociedad tenía destinada la Feria al remate de ganado de la zona.

Por otra parte, se autorizó el funcionamiento de la Feria Lanco, a la Cooperativa Ganacoop Limitada, representada por Héctor Hein Ríos la que efectuará los remates de ganado mayor y menor. Esta empeza a funcionar, una vez que se cumplen las funciones legales pertinentes.

Por 15 días se clausuró una estación de revisión técnica por informe falso

Nuevamente se aplicaron sanciones a otro establecimiento que fue autorizado para efectuar revisiones técnicas en los vehículos, calificando de "buen estado" a vehículos que por comprobación posterior, quedó establecido que tenían un inadecuado funcionamiento, con el consiguiente peligro que ello implicaba.

El establecimiento sancionado, es el Garage Zablah, de propiedad de Hernán Zablah Chicago, de la ciudad de Melipilla.

El informe señala que el propietario calificó de "condicional" los vehículos que fueron aprobados, dejando otorgárseles un certificado de que el mal estaba en que se encontraban.



En el festival folklórico, que finalizó, un conjunto de niños impeditos presenta su número.

Año Internacional del Impedido

Clausurado Encuentro Regional del Folklore

□ Cantos y bailes chilenos, interpretados por niños ciegos, sordos y deficientes mentales, dieron término a una planificada acción de la Secretaría Ministerial de Educación

Con motivo de la celebración del Año Internacional del Impedido, la Secretaría Ministerial de Educación, Región Metropolitana, clausuró ayer el Primer Encuentro Regional del Folklore, educación diferencial, en el auditorio de la Cámara de la Construcción, a la que asistieron, entre otras autoridades, Carmen Sánchez, representante a la señora Margarita Riofrío de Merino, Presidenta de COANIL, y personeros del Ministerio.

El acto, que contó con la participación de una docena de intérpretes, tuvo además la asistencia del Secretario Ministerial de la Región Metropolitana, Herick Muñoz; el Jefe de Gabinete del Director de Educación, Rodolfo Bentancourt, y damas del voluntariado de COANIL, quienes entregaron premios de estímulos a los alumnos de escuelas diferenciales que participaron.

El encuentro folklórico tuvo como participantes a las escuelas especiales de las cuatro zonas geográficas de la Región Metropolitana. Cada área contó con el concurso de las escuelas fiscales y particulares que atienden niños impeditos; con deficiencias mentales, trastornos auditivos, trastornos motores y visuales.

Un jurado calificado tuvo la difícil tarea de seleccionar a los mejores participantes de cada área, no obstante el objetivo principal de esta acción fue lograr la participación del mayor número de alumnos y no la competencia misma entre ellos.

La presentación del folklore es una muestra tangible de lo que se puede lograr a través de un proceso científico, diferente y especializado, con la atención de maestros que han entregado más que un minuto de sus vidas a esta labor, sino es la atención de niños con una enorme cuota de amor y dedicación.

GRACIAS A LA VIDA

Una de las presentaciones que más impacto causó fue la interpretación de una alumna de la Escuela Diferencial N° 78, quien cantó, con una carga emocional notoria, el tema "Gracias a la vida", donde, paradójicamente mencionaba todo aquello que por razones diferentes, los impeditidos no tienen: visión, audición, habla y capacidad de sentir algunos estímulos naturales.

Entre los impeditidos se podía constatar que existe unidad y ansiedad por aprender, por manifestarse, por entregar algo de ellos a los demás. Algo que, lógicamente no pueden agradecer al estar privados de algún sentido, pero que si pueden ofrecer una respuesta de gratitud a quienes se han dedicado por entero para hacerlos de este mundo, algo mejor.

El intento de establecer entre los niños chilenos, sean cuales sean sus condiciones físicas y mentales, un puente de unión para integrarse, ha sido una de las principales preocupaciones del Supremo Gobierno, para lo cual ha creado y subvencionado en los últimos años, establecimientos que se preocupan tanto del diagnóstico, como el tratamiento integral de estos sujetos, para otorgarles igualdad de oportunidades frente a la vida; todo esto quedó de manifiesto en este encuentro folklórico, sobreponiendo las fronteras de edades, sexos, niveles sociales y credos.

SOLOMENTE CHILENIDAD

El encuentro tuvo como eje principal el folklore chileno, en todos sus géneros de manifestaciones: las tonadas tradicionales, los cantos coloniales, las danzas nortinas y cuecas de la zona central.

Con atuendos típicos de cada región y danzas campesinas, los niños ofrecieron un resultado que, siendo los mejores de los últimos años, demuestra una labor delicada, insistente, planificada y sistemática por parte de sus colaboradores. Esta labor se orientó en línea recta hacia lo netamente nacional, que viene a ser un intento especial para el alivio de estilos y formatos extranjeros que llegan al país.

Pudo constatarse que los movimientos de los niños —sordos, monogálicos, mudos, o con graves deficiencias motoras— estaban coordinados por técnicas especiales ya que si es difícil hacer cantar a niños normales, más aún es hacerlo con minusválidos.

Clausuró el acto el Secretario Ministerial de Educación, Herick Muñoz, en representación del Ministro de la cartera.



Los niños, con problemas físicos, logran superarlos. En el grabado, los integrantes de una orquesta.

Escritores participan en campaña de ayuda a los niños impeditidos

Como una forma de colaborar con la campaña de ayuda al menor limitado, denominada "Por un mundo mejor", organizada por los artistas plásticos de nuestro país, los escritores chilenos han decidido entregar obras inéditas, las que permitirán realizar una edición especial para los niños de Chile.

De esta forma, los literatos se unen a favor de la campaña de la Corporación de Ayuda al Niño Limitado, que dirige la señora Margarita Riofrío de Merino.

Próximamente la obra será vendida y el dinero obtenido por ella irá en favor de los menores limitados existentes en nuestro país.

A partir del 29 del presente mes se dará comienzo a la exposición de las obras donadas por los artistas plásticos en el Instituto Cultural de Las Condes.

Mayores informaciones sobre las actividades de COANIL serán entregadas a la prensa en una conferencia programada para el día 29 de septiembre a las 16 horas en DIGEDER, Fidel Oteiza 1956, Octavo piso.

Con diferentes actividades que se efectuarán en todas las regiones del país y entre las cuales destaca la realización de circuito turístico estudiantiles a lugares de interés cultural afines con los ramos de la enseñanza media, y la entrega de mil estampillas a Correos para que sean distribuidas en sus despachos habituales, Chile se adhiere a la celebración —este domingo— del Día Mundial del Turismo.

En Santiago la celebración se inició con la exposición fotográfica "Patagonia Chilena", de Pedro Elster, inaugurada en la Biblioteca Nacional el domingo último.

Igualmente, se confeccionaron 150 mil adhesivos con leyendas alusivas a esta jornada cuyo lema es "Turismo y calidad de vida". Estos, entregados a las Direcciones Regionales de Turismo, hoteles y líneas aéreas, serán repartidos también el domingo.

Además, entre los días 21 y 25 de octubre próximo, se realizarán las Primeras Jornadas de Turismo Cultural organizadas por la Municipalidad de Santiago y SERNATUR. El tema, será la iniciación del niño al turismo, contemplándose la participación del Ministerio de Educación, las Universidades de Chile, Católica y de Santiago, DIGEDER, las Secretarías de la Mujer y la Juventud y la Asociación de Scouts.

FUERZA DE PAZ

"El turismo puede ser una fuerza vital para la paz mundial, constituyéndose en una base moral e intelectual de la comprensión e interdependencia internacionales". También, puede contribuir a un nuevo orden económico internacional que ayude a disminuir el desvelo existente entre los países".

Bajo esta convicción, la Organización Mundial del Turismo, OMT, dependiente de las Naciones Unidas; como también sus miembros, acordaron destacar el acontecimiento a nivel mundial.

El turismo, se ha señalado, en los países en vía de desarrollo y como factor de promoción cultural, desarrollo social y económico, puede repercutir en el mejoramiento de la calidad de vida. En este sentido, la OMT está llamando a los países miembros para que consideren la trascendencia del turismo no sólo desde una evaluación económica, sino que adopten las medidas que reconozcan su importancia.

Con distintas actividades

Chile adhiere al Día Mundial del Turismo

ma gravedad en el aspecto social, cultural y de mejoramiento de la calidad de vida.

En todo caso, su impacto económico es enorme. El total mundial de ingresos generados por el turismo internacional se estimó en 92 mil millones de dólares el año pasado, con un flujo de llegadas superior a los 280 millones de personas.

En cuanto a la actividad turística,

en calle Valparaíso. También se darán a conocer los nombres de los tres ganadores del concurso literario y en el Sporting Club de Valparaíso se efectuarán carreras que llevarán nombres alusivos a las provincias que conforman esta región.

En la VI Región se efectuarán distintos programas radiales, se entregarán un galvano al representante del sector privado más destacado durante el año y se obsequiarán autoadhesivos, relativos a la celebración al público interesado.

Un concurso de pintura con tiza

sobre el pavimento en el cual participarán los más pequeños de la zona se organizó en la XI Región. También se entregarán distinciones a los tres empresarios y autoridades que más se hayan destacado en beneficio de la actividad turística.

Finalmente, la XII Región hizo entrega a Correos de mil estampillas alusivas, con el fin de que sean entregadas el 27 en sus despachos habituales.

CHILE: CAPTADOR POTENCIAL

En cuanto al caso chileno y comparando cifras con el porcentaje mundial, tiene una mínima cantidad de turistas extranjeros que significan el 0,15 por ciento.

Sin embargo, el incremento en las llegadas alcanzó el 28,60 por ciento en relación al año anterior, es decir, 1979.

Nuestro país, por su variada gama de atractivos naturales de alto contraste y recursos culturales de interés mundial (Isla de Pascua y Zona Norte especialmente) y sus actuales condiciones de paz y desarrollo, se convierte en un potencial captador de miles de seres que desean y necesitan disfrutar de nuestro clima, tranquilidad y oferta turística nacional.

Nuestras perspectivas —señala SERNATUR— son promisorias si somos resguardar y planificar nuestro desarrollo turístico, especialmente porque la OMT está enfatizando la importancia del turismo interno, fundamental preocupación del Servicio.

EN ALGUNAS REGIONES

En cuanto al programa a desarrollar en algunas regiones destacan en la V, un esquinazo y presentación folklórica que se realizará el domingo



Con gran éxito finalizó la V Semana de Chile en São Paulo, organizada por SERNATUR en conjunto con el Consulado General de Chile en São Paulo. El evento se realiza anualmente, como una forma de promoción directa, en la que los paulistas tienen ocasión de conocer los aspectos más relevantes de nuestro país, a través de películas, material de difusión, degustaciones de productos típicos, artesanía y folklore. En la fotografía, Margarita Ducci junto a Ivo Berto, del diario Fin de Semana y Mauro Padilla del semanario Shopping News, durante el almuerzo que ofreció la Directora a los miembros de la prensa.

CASAS ALICAHUE

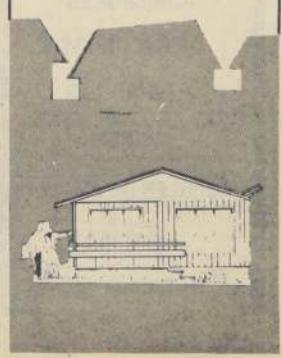
PREFABRICADAS LLAVE EN MANO

Pieza de servicio desde \$ 12.500;
salas de clases, etc.
Excelentes precios

FACILIDADES HASTA 40 MESES

10%
DESCUENTO

VER : CAMINO
MELIPILLA 8717
INTERIOR.
FONO 573851



IMPORTADORES MAYORISTAS

ÍZADO

SOC. COM. LTDA.

PIEDRA, MADERA, VIDRIOS, PLASTICO, ETC.

EXCELENTE PRECIO

EXCELENTE CALIDAD

EXCELENTE SERVICIO

EXCELENTE DISEÑO

EXCELENTE ESTUCHE

EXCELENTE PRESENTACION

EXCELENTE DURACION

EXCELENTE CALIDAD

EXCELENTE PRECIO

EXCELENTE SERVICIO

EXCELENTE DISEÑO

EXCELENTE ESTUCHE

EXCELENTE PRESENTACION

EXCELENTE DURACION

EXCELENTE CALIDAD

EXCELENTE PRECIO

EXCELENTE SERVICIO

EXCELENTE DISEÑO

EXCELENTE ESTUCHE

EXCELENTE PRESENTACION

EXCELENTE DURACION

EXCELENTE CALIDAD

EXCELENTE PRECIO

EXCELENTE SERVICIO

EXCELENTE DISEÑO

EXCELENTE ESTUCHE

EXCELENTE PRESENTACION

EXCELENTE DURACION

EXCELENTE CALIDAD

EXCELENTE PRECIO

EXCELENTE SERVICIO

EXCELENTE DISEÑO

EXCELENTE ESTUCHE

EXCELENTE PRESENTACION

EXCELENTE DURACION

EXCELENTE CALIDAD

EXCELENTE PRECIO

EXCELENTE SERVICIO

EXCELENTE DISEÑO

EXCELENTE ESTUCHE

EXCELENTE PRESENTACION

EXCELENTE DURACION

"Modo de operación" para cambiarse de una AFP

□ Superintendencia de Administradoras de Fondos de Pensiones edita un boletín estadístico mensual explicativo

El trabajador que se ha afiliado a una Administradora y por cualquier razón desea cambiarse a otra AFP, deberá dirigirse a la nueva o al anterior, donde se encontraba cotizando, para dar el aviso correspondiente.

Así lo da a conocer la Superintendencia de Administradoras de Fondos de Pensiones en su boletín estadístico mensual, en su circular N° 63 que reemplaza a la N° 12.

El documento señala que para dar el aviso de traspaso también se puede hacer por intermedio del empleador, siempre que lo efectúe dentro de los primeros diez días del mes.

El afiliado deberá entregar la "orden de traspaso", según formato adjunto, con cuatro copias (A.F.P. nueva, Administradora antigua, empleador y afiliado).

El traspaso de la cuenta individual del afiliado se efectuará entre los días 1º y 10 del mes siguiente a aquél en que se deban entregar las cotizaciones del mes en que se dio el aviso.

La circular agrega que "tanto si el aviso se diera a la A.F.P. 'nueva' o a la 'antigua', ésta deberá notificar a la primera o segunda respectivamente, a más tardar el 10 del mes siguiente a aquél en que recibió el aviso de traspaso. La Administradora que reciba la orden de traspaso, deberá fechar, firmar y timbrar el original y las copias, devolviéndole al afiliado la que le corresponda a él y a su empleador. La Administradora deberá también indicar el mes en que se efectuará el traspaso y el mes en que se debe enviar la primera cotización a la A.F.P. nueva.

A TRAVES DEL EMPLEADOR

Si el afiliado diera la orden de traspaso a través del empleador, éste deberá firmar y timbrar un "comprobante de orden de traspaso", debidamente fechado, que quedará en poder del trabajador. El empleado deberá

enviar las cuatro copias de la "orden de traspaso" a la Administradora antigua o a la nueva, la que devolverá firmada y timbrada las copias correspondientes a él.

COTIZACIONES

Las cotizaciones correspondientes a las remuneraciones del mes en que el trabajador dé el aviso, deberán ser enteradas en la Administradora en que se encuentre y las cotizaciones correspondientes a remuneraciones posteriores se enterarán en la nueva.

Para todos los efectos legales, se entenderá que el afiliado se encuentra incorporado en la Administradora nueva a partir del primer día del mes en que deba efectuarse el traspaso de la cuenta individual. Ese día, la AFP antigua entregará a la nueva, el saldo de la cuenta individual respectiva, al valor de cierre de la cuota anterior, todos los antecedentes que posea el afiliado, tales como bono de reconocimiento, monto de "ingreso base", detalle de la cuenta individual, declaración del beneficiario y demás antecedentes y documentos. El saldo de la cuenta individual al día del traspaso, debe tener deducidas las comisiones sobre saldo correspondientes al mes que se efectúe el traspaso.

IMPAGOS

En el caso de aquellos imponentes que deseen transferir su cuenta a otra Administradora y tenga cotizaciones impagadas, se procederá de la siguiente manera: a) por saldo acumulado de la cuenta del imponente, según lo establecido en los puntos anteriores; b) por las cotizaciones impagadas, la Administradora antigua deberá seguir las acciones correspondientes hasta el cobro total y en ese momento hacer el traspaso de ellas a la nueva Administradora.

Prueba Nacional sería aplicada en 5 cursos

□ Estudio de la Universidad Católica recomienda al Ministerio de Educación aplicar el test en 1982 a ciudades con más de 20 mil habitantes

La aplicación de una Prueba Nacional en cincincovalores educacionales, que marcan el término de subciclos dentro de la enseñanza formal, recomendó aplicar un grupo de especialistas de la Universidad Católica, los cuales realizaron un estudio sobre la situación educacional chilena, a petición del Ministerio del ramo.

Este análisis, se informó en dicho planteamiento, es un paso preliminar al establecimiento de un sistema nacional de evaluación de ambos ciclos —básico y medio— considerado por el Ministerio de Educación de manera eficiente en su nueva etapa de administración descentralizada. El elemento central de este sistema de evaluación constituye una Prueba Nacional de Medición del Rendimiento Escolar.

En su documento final, el estudio de factibilidad recomienda aplicar el test en el segundo, cuarto, sexto y octavo año básico, más en el segundo año de enseñanza media, que marcan el término de subciclos. Los expertos

de la UC propusieron implementar el sistema en forma gradual, comenzando en 1982 con dos niveles (cuarto y octavo año), en las ciudades de más de 20 mil habitantes, para hacerlo extensivo al país en un plazo de tres años.

Según el Ministerio y los especialistas universitarios, un procedimiento como el ideado, permite supervisar tanto el sistema como orientar los recursos técnicos y económicos, e informar a los involucrados en el proceso educativo.

El equipo técnico que realizó la investigación lo integraron Erika Himmel, Sergio Maltes, Nicolás Majuf, José Robles y Gilberto Zárate.

El trabajo se encaró en quince documentos, uno de los cuales describe el ambiente del hogar y la influencia de éste en el rendimiento escolar, reforzándose su participación en los colegios particulares en forma positiva, con un activo interés paterno, donde también influye el nivel cultural de los progenitores.

APROVECHE CUALQUIER ESPACIO DISPONIBLE

REPAS CON COLGADOR

REPIZA Y ZAPATERA

INSTALELO USTED MISMO

Ej: zapatera 0,60 c, de ancho con accesorios \$ 732 IVA incluido visite nuestra exposición y compruebe sus ventajas atención especial a Arquitectos, constructores, decoradores, instaladores.

ATENCION SABADOS, DOMINGOS Y FESTIVOS HASTA LAS 14 HRS.

DISTRIBUYE EN CHILE PROD-ALUM LTDA. EXQUEL FERNANDEZ 2695 FONOS: 2214569-2212880 NÚRIO SANTIAGO

INDECROMA

PRECIOS ESPECIALES POR INAUGURACION

CROMADOS PARACHOCES TODAS LAS MARCAS
TODO TIPO PIEZAS AUTOMOTRIZ
NIQUELADOS COBRIZADOS
FABRICACION DEFENSAS CRONO BRILLANTE
ZINCADO (EN BOMBO) DESARROLLADO

RECAMBIO PARACHOCES
COLCADOS GRATIS POR INAUGURACION

PIEZAS DIVERSAS

ATENCION PERSONAL DE SU DUENO
SERGIO MEDINA

LUNES A VIERNES DE 8 A.M.-6 P.M.
SABADOS DE 9 A.M.-12 P.M.

INDUSTRIA DE CROMADOS
CHACABUCO 860
FONOS: 733378-734632



En el grabado, en plenos ejercicios en una operación Unitas de años anteriores.

Operación Unitas

El próximo martes llegan los barcos de USA a Punta Arenas

□ Los ejercicios combinados comenzarán el 5 de octubre en el puerto de Talcahuano, donde se reunirán con la Escuadra chilena

A mediados de la próxima semana recalcarán en Punta Arenas los buques norteamericanos que participarán en la versión N° 22 de Unitas. Posteriormente se trasladarán a Talcahuano dando comienzo oficial a las maniobras marinas.

Las once naves chilenas y norteamericanas que tomarán parte en la operación serán apoyadas por helicópteros de la Armada y aviones de la Fuerza Aérea de Chile. Al mando de la flota estadounidense viene el contralmirante James Elfelt. La dotación comprende al destructor "Dahlgren", buque insignia, destructor "Stamp", fragata "Capodanno", barcaza "Fort Snelling" y el submarino atómico "Scamp".

Su largo es de 76,7 metros y su ancho de 9,6 metros en tanto que su calado alcanza a 8,9 metros. Posee seis torpedos de 21 pulgadas de proa. Tiene además, un reactor atómico, General Electric. Su tripulación consta de 93 hombres y su utilización data de 1961.

La Escuadra chilena, al mando del capitán de navío Rolando González, está compuesta por las fragatas misiles "Lynch" y "Condell", los destructores "Williams", "Zenteno" y "Portales" y un buque petrolero.

Las maniobras de la operación Unitas, que comenzarán el 5 de octubre, finalizarán el 13 del mismo mes. Paralelo a esto la banda Unitas ofrecerá conciertos en varias ciudades del país, Talcahuano, Valparaíso y Viña del Mar.

Los ejercicios combinados entre Chile y USA datan de 1947 cuando ambos países suscribieron un Tratado Interamericano de Asistencia Recíproca, durante la Conferencia Interamericana para el mantenimiento de la paz y la seguridad del continente, que tuvo lugar en Río de Janeiro. Este pacto fue ratificado por Chile en 1949.

La participación de nuestra nación en la operación anfibia tuvo su origen en una invitación que formulare en 1956 el entonces jefe de la misión naval norteamericana en Chile, efectuándose al año siguiente los primeros ejercicios en aguas nacionales.

El año pasado durante la administración Carter, EE.UU. suspendió las maniobras navales combinadas, reactivándolas este año con la visita del contralmirante Clarence Hill Jr.

Este último manifestó durante su permanencia en Chile, la importancia que tiene nuestra Marina, sobre todo en la parte sur del litoral, en el estrecho de Magallanes. Cabe recordar que durante la Unitas 1980, los barcos americanos debieron devolverse al Canal de Panamá ante la imposibilidad de cruzar el Estrecho

Tripulantes de CSAV dieron comienzo a su negociación colectiva

VALPARAISO.- (Raúl Robles). El Sindicato Industrial de Tripulantes de la Compañía Sud Americana de Vapores hizo entrega a la gerencia de la firma naviera, del proyecto de contrato colectivo, de acuerdo a las normas legales laborales y vigentes.

Los dirigentes Luis Cataldo Gho, presidente; Flavio Salvo Rodríguez, secretario y Guillermo Hernández Tapia, tesorero, dieron a conocer que se incluye a 299 tripulantes de planta y 140 eventuales, y que se intenta mantener el contenido del convenio que rige desde el 21 de junio de 1976.

La comisión negociadora está integrada por los tres dirigentes, además del abogado Luis Aracena Aguayo y el contador Marcelino Estrada Castro. El convenio entra en vigencia el primero de noviembre, con una duración de 24 meses.

Asimismo, entregaron el proyecto de contrato colectivo a la gerencia de la empresa naviera Chilena del Pacífico, NASCHIPA, los dirigentes del Sindicato de Tripulantes de la firma, dentro de la fecha consignada en el calendario de la Dirección del Trabajo, que regía entre el 15 y 20 del presente mes.

Los dirigentes Luis Cataldo Gho, presidente; Flavio Salvo Rodríguez, secretario y Guillermo Hernández Tapia, tesorero, dieron a conocer que se incluye a 299 tripulantes de planta y 140 eventuales, y que se intenta mantener el contenido del convenio que rige desde el 21 de junio de 1976.

La comisión negociadora está integrada por los tres dirigentes, además del abogado Luis Aracena Aguayo y el contador Marcelino Estrada Castro. El convenio entra en vigencia el primero de noviembre, con una duración de 24 meses.

Asimismo, entregaron el proyecto de contrato colectivo a la gerencia de la empresa naviera Chilena del Pacífico, NASCHIPA, los dirigentes del Sindicato de Tripulantes de la firma, dentro de la fecha consignada en el calendario de la Dirección del Trabajo, que regía entre el 15 y 20 del presente mes.

Los dirigentes Luis Cataldo Gho, presidente; Flavio Salvo Rodríguez, secretario y Guillermo Hernández Tapia, tesorero, dieron a conocer que se incluye a 299 tripulantes de planta y 140 eventuales, y que se intenta mantener el contenido del convenio que rige desde el 21 de junio de 1976.

La comisión negociadora está integrada por los tres dirigentes, además del abogado Luis Aracena Aguayo y el contador Marcelino Estrada Castro. El convenio entra en vigencia el primero de noviembre, con una duración de 24 meses.

Asimismo, entregaron el proyecto de contrato colectivo a la gerencia de la empresa naviera Chilena del Pacífico, NASCHIPA, los dirigentes del Sindicato de Tripulantes de la firma, dentro de la fecha consignada en el calendario de la Dirección del Trabajo, que regía entre el 15 y 20 del presente mes.

Los dirigentes Luis Cataldo Gho, presidente; Flavio Salvo Rodríguez, secretario y Guillermo Hernández Tapia, tesorero, dieron a conocer que se incluye a 299 tripulantes de planta y 140 eventuales, y que se intenta mantener el contenido del convenio que rige desde el 21 de junio de 1976.

La comisión negociadora está integrada por los tres dirigentes, además del abogado Luis Aracena Aguayo y el contador Marcelino Estrada Castro. El convenio entra en vigencia el primero de noviembre, con una duración de 24 meses.

Asimismo, entregaron el proyecto de contrato colectivo a la gerencia de la empresa naviera Chilena del Pacífico, NASCHIPA, los dirigentes del Sindicato de Tripulantes de la firma, dentro de la fecha consignada en el calendario de la Dirección del Trabajo, que regía entre el 15 y 20 del presente mes.

Los dirigentes Luis Cataldo Gho, presidente; Flavio Salvo Rodríguez, secretario y Guillermo Hernández Tapia, tesorero, dieron a conocer que se incluye a 299 tripulantes de planta y 140 eventuales, y que se intenta mantener el contenido del convenio que rige desde el 21 de junio de 1976.

La comisión negociadora está integrada por los tres dirigentes, además del abogado Luis Aracena Aguayo y el contador Marcelino Estrada Castro. El convenio entra en vigencia el primero de noviembre, con una duración de 24 meses.

Asimismo, entregaron el proyecto de contrato colectivo a la gerencia de la empresa naviera Chilena del Pacífico, NASCHIPA, los dirigentes del Sindicato de Tripulantes de la firma, dentro de la fecha consignada en el calendario de la Dirección del Trabajo, que regía entre el 15 y 20 del presente mes.

Los dirigentes Luis Cataldo Gho, presidente; Flavio Salvo Rodríguez, secretario y Guillermo Hernández Tapia, tesorero, dieron a conocer que se incluye a 299 tripulantes de planta y 140 eventuales, y que se intenta mantener el contenido del convenio que rige desde el 21 de junio de 1976.

La comisión negociadora está integrada por los tres dirigentes, además del abogado Luis Aracena Aguayo y el contador Marcelino Estrada Castro. El convenio entra en vigencia el primero de noviembre, con una duración de 24 meses.

Asimismo, entregaron el proyecto de contrato colectivo a la gerencia de la empresa naviera Chilena del Pacífico, NASCHIPA, los dirigentes del Sindicato de Tripulantes de la firma, dentro de la fecha consignada en el calendario de la Dirección del Trabajo, que regía entre el 15 y 20 del presente mes.

Los dirigentes Luis Cataldo Gho, presidente; Flavio Salvo Rodríguez, secretario y Guillermo Hernández Tapia, tesorero, dieron a conocer que se incluye a 299 tripulantes de planta y 140 eventuales, y que se intenta mantener el contenido del convenio que rige desde el 21 de junio de 1976.

La comisión negociadora está integrada por los tres dirigentes, además del abogado Luis Aracena Aguayo y el contador Marcelino Estrada Castro. El convenio entra en vigencia el primero de noviembre, con una duración de 24 meses.

Asimismo, entregaron el proyecto de contrato colectivo a la gerencia de la empresa naviera Chilena del Pacífico, NASCHIPA, los dirigentes del Sindicato de Tripulantes de la firma, dentro de la fecha consignada en el calendario de la Dirección del Trabajo, que regía entre el 15 y 20 del presente mes.

Los dirigentes Luis Cataldo Gho, presidente; Flavio Salvo Rodríguez, secretario y Guillermo Hernández Tapia, tesorero, dieron a conocer que se incluye a 299 tripulantes de planta y 140 eventuales, y que se intenta mantener el contenido del convenio que rige desde el 21 de junio de 1976.

La comisión negociadora está integrada por los tres dirigentes, además del abogado Luis Aracena Aguayo y el contador Marcelino Estrada Castro. El convenio entra en vigencia el primero de noviembre, con una duración de 24 meses.

Asimismo, entregaron el proyecto de contrato colectivo a la gerencia de la empresa naviera Chilena del Pacífico, NASCHIPA, los dirigentes del Sindicato de Tripulantes de la firma, dentro de la fecha consignada en el calendario de la Dirección del Trabajo, que regía entre el 15 y 20 del presente mes.

Los dirigentes Luis Cataldo Gho, presidente; Flavio Salvo Rodríguez, secretario y Guillermo Hernández Tapia, tesorero, dieron a conocer que se incluye a 299 tripulantes de planta y 140 eventuales, y que se intenta mantener el contenido del convenio que rige desde el 21 de junio de 1976.

La comisión negociadora está integrada por los tres dirigentes, además del abogado Luis Aracena Aguayo y el contador Marcelino Estrada Castro. El convenio entra en vigencia el primero de noviembre, con una duración de 24 meses.

Asimismo, entregaron el proyecto de contrato colectivo a la gerencia de la empresa naviera Chilena del Pacífico, NASCHIPA, los dirigentes del Sindicato de Tripulantes de la firma, dentro de la fecha consignada en el calendario de la Dirección del Trabajo, que regía entre el 15 y 20 del presente mes.

Los dirigentes Luis Cataldo Gho, presidente; Flavio Salvo Rodríguez, secretario y Guillermo Hernández Tapia, tesorero, dieron a conocer que se incluye a 299 tripulantes de planta y 140 eventuales, y que se intenta mantener el contenido del convenio que rige desde el 21 de junio de 1976.

La comisión negociadora está integrada por los tres dirigentes, además del abogado Luis Aracena Aguayo y el contador Marcelino Estrada Castro. El convenio entra en vigencia el primero de noviembre, con una duración de 24 meses.

Asimismo, entregaron el proyecto de contrato colectivo a la gerencia de la empresa naviera Chilena del Pacífico, NASCHIPA, los dirigentes del Sindicato de Tripulantes de la firma, dentro de la fecha consignada en el calendario de la Dirección del Trabajo, que regía entre el 15 y 20 del presente mes.

Los dirigentes Luis Cataldo Gho, presidente; Flavio Salvo Rodríguez, secretario y Guillermo Hernández Tapia, tesorero, dieron a conocer que se incluye a 299 tripulantes de planta y 140 eventuales, y que se intenta mantener el contenido del convenio que rige desde el 21 de junio de 1976.

La comisión negociadora está integrada por los tres dirigentes, además del abogado Luis Aracena Aguayo y el contador Marcelino Estrada Castro. El convenio entra en vigencia el primero de noviembre, con una duración de 24 meses.

Asimismo, entregaron el proyecto de contrato colectivo a la gerencia de la empresa naviera Chilena del Pacífico, NASCHIPA, los dirigentes del Sindicato de Tripulantes de la firma, dentro de la fecha consignada en el calendario de la Dirección del Trabajo, que regía entre el 15 y 20 del presente mes.

Los dirigentes Luis Cataldo Gho, presidente; Flavio Salvo Rodríguez, secretario y Guillermo Hernández Tapia, tesorero, dieron a conocer que se incluye a 299 tripulantes de planta y 140 eventuales, y que se intenta mantener el contenido del convenio que rige desde el 21 de junio de 1976.

La comisión negociadora está integrada por los tres dirigentes, además del abogado Luis Aracena Aguayo y el contador Marcelino Estrada Castro. El convenio entra en vigencia el primero de noviembre, con una duración de 24 meses.

Asimismo, entregaron el proyecto de contrato colectivo a la gerencia de la empresa naviera Chilena del Pacífico, NASCHIPA, los dirigentes del Sindicato de Tripulantes de la firma, dentro de la fecha consignada en el calendario de la Dirección del Trabajo, que regía entre el 15 y 20 del presente mes.

Los dirigentes Luis Cataldo Gho, presidente; Flavio Salvo Rodríguez, secretario y Guillermo Hernández Tapia, tesorero, dieron a conocer que se incluye a 299 tripulantes de planta y 140 eventuales, y que se intenta mantener el contenido del convenio que rige desde el 21 de junio de 1976.

La comisión negociadora está integrada por los tres dirigentes, además del abogado Luis Aracena Aguayo y el contador Marcelino Estrada Castro. El convenio entra en vigencia el primero de noviembre, con una duración de 24 meses.

Asimismo, entregaron el proyecto de contrato colectivo a la gerencia de la empresa naviera Chilena del Pacífico, NASCHIPA, los dirigentes del Sindicato de Tripulantes de la firma, dentro de la fecha consignada en el calendario de la Dirección del Trabajo, que regía entre el 15 y 20 del presente mes.

Los dirigentes Luis Cataldo Gho, presidente; Flavio Salvo Rodríguez, secretario y Guillermo Hernández Tapia, tesorero, dieron a conocer que se incluye a 299 tripulantes de planta y 140 eventuales, y que se intenta mantener el contenido del convenio que rige desde el 21 de junio de 1976.

La com

Sector de estacionamientos restringidos en Comuna de Providencia.



Nuevo horario tendrá el comercio de Providencia

Se inicia uso de la tarjeta parquímetro en las zonas comerciales de la comuna
El Municipio verá aumentado en diciembre su territorio con área de Pedro de Valdivia Norte
Anuncian organización de una "Semana de la Primavera"

Un nuevo horario para el comercio de la comuna de Providencia, el que irá de 10 a 20 horas, de lunes a sábado, y la puesta en vigencia de un sector de estacionamientos restringidos con tarjetas parquímetros y servicio de grúas, anunció en conferencia de prensa el alcalde Herman Chadwick.

Tobalaba, Vicuña Mackenna, Cerro San Cristóbal y Elícer Parada.

CONCURSO DE DECORACION

Con el objeto de estimular y premiar el esfuerzo del sector comercial de la comuna, hoy a las 11.00 horas, en la Alcaldía de Providencia se constituirá el jurado del concurso de decoración "Locales y Vitrinas de Providencia", que preside el jefe comunal. Este certamen, que se realiza por tercer año consecutivo, cuenta con el patrocinio municipal y del Servicio Nacional de Turismo. Los interesados tienen plazo para inscribirse hasta el miércoles 30 de septiembre.

L

os

estacionamientos restringidos estarán comprendidos en la siguiente área: Oriente: Tobalaba; Pionero: Miguel Claro; Norte: Avenida Andrés Bello (Costanera); Sur: 100 metros al sur de la Avenida 11 de Septiembre.

T

arjeta parquímetro tendrá una duración máxima de dos horas y la tasa será la que fija cada seis meses la Municipalidad; precio que en la actualidad asciende a 16 pesos 50 centavos.

A

La fiscalización de la medida, señala Chadwick, además de Carabineros, se hará cumplir por inspectores Municipales que deberán controlar en el lugar mismo los autos o vehículos señalados, pasando el parte empadronado y fijando en su parabrisa un sello color rojo, que autoriza a la grúa retirarlo del lugar.

I

Los inspectores podrán ser claramente identificados, ya que llevarán un uniforme con las siguientes características: chaqueta azul marino, pantalón gris acero, camisa celeste lisas, corbata azul oscura, insignia municipal, y en el bolsillo, arriba de la chaqueta, un sello con el nombre del funcionario.

AMABILIDAD

C

hadwick aclaró que se habían dado instrucciones precisas a los inspectores en el sentido de que se destaquean por su amabilidad. "El hecho que se unen funcionarios municipales dará al público la seguridad de que son personas responsables y que cuentan con la confianza del municipio. Serán ellos los que determinarán la sanción al automovilista y no el chofer de la grúa. También estarán bajo su responsabilidad los acomodadores de vehículos".

E

l horario de estacionamiento restringido será de lunes a jueves entre 9.00 y 20.00 horas y el viernes de 9.00 a 14.00. En el resto de la semana habrá horario libre.

J

elé comun al aclaró que la situación ideal sería tener que contar con la amenaza de la grúa, "la cual será suprimida a partir del primero de diciembre si comprobamos que el automovilista cumple con la disposición".

S

efañó Chadwick que se dará inicio al nuevo horario este sábado, aunque en forma oficial empieza a regir el lunes. Para esta oportunidad, en que los comerciantes voluntariamente se suman a la medida, habrá puntos artísticos y báiles en distintos sectores de la Avenida Providencia.

A

claró que el nuevo horario que se establece es una disposición obligatoria, por parte de los comerciantes.

SEMANA DE LA PRIMAVERA

P

or otra parte, el alcalde adelantó que en la última semana del mes de octubre, la Secretaría de la Juventud de la comuna efectuará la "Semana de la Primavera", que pretende hacer participar a toda la juventud en diversas actividades.

E

n la programación se destaca la elección de la reina de Providencia, maratón de los lojos, feria del cachorro, tardes deportivas, y un día dedicado a visitar hogares de ancianos, sectores abiertos y hospitales.

T

RASPO DE LA EDUCACION

C

hadow anunció que el día 28 de octubre a las 12.00 horas se firmará en el Estadio de Providencia, el traspaso de la educación, momento en el cual la Municipalidad tendrá la responsabilidad de administrar el destino de aproximadamente diecisiete mil estudiantes de enseñanza básica y media.

A

gregó que el primero de noviembre, también le será traspasado el consultorio de salud "Manuel Montt" y que se construirán cuatro casas.

P

or otra parte el alcalde manifestó a contar del primero de diciembre, le serán traspasados nuevos espacios, oportunidad en que se pretende discutir las proyecciones de trastornos.

Aplicar la prueba nacional, en cinco niveles educacionales: segundo, cuarto, sexto y octavo año básico, además de segundo año medio, que marcará el término de subciclos de la enseñanza formal, recomiendan investigadores de la Universidad Católica que realizaron un acabado perfil de la enseñanza chilena, como parte de un estudio de factibilidad, a pedido del Ministerio del ramo.

El análisis es un paso preliminar al establecimiento de un sistema nacional de evaluación en ambos ciclos, considerado por el Ministerio de Educación como el instrumento más adecuado para manejar la enseñanza de manera eficiente, en su nueva etapa de administración descentralizada.

El elemento central de este sistema de evaluación lo constituirá una prueba nacional de medición del rendimiento escolar.

Los expertos de la Universidad Católica proponen que el sistema se implemente en forma gradual, comenzando en 1982 con dos niveles, cuarto y octavo año básico en las ciudades de más de 20 mil habitantes, para haberlo extensivo y todo el país en un plazo de 3 años.

Este procedimiento permitirá supervisar tanto el sistema, como orientar los recursos técnicos y económicos que se destinan a la enseñanza e informar a quienes están involucrados en el proceso educacional.

El equipo de investigadores de la Universidad que realizaron el estudio estuvo integrado por los profesores Erika Himmel, Sergio Maltés, Nicolás Majluf, José Robles y Gilberto Zárate.

La investigación dio origen a 15 documentos, que analizan desde distintas perspectivas, la conveniencia de aplicar procedimientos de evaluación como los antes citados, que son indispensables dentro de una estructura educacional descentralizada.

EL HOGAR

En uno de los documentos se dan a conocer importantes conclusiones sobre el ambiente del hogar y la influencia en el rendimiento escolar.

Según el análisis, el ambiente del hogar refuerza la acción de los establecimientos educacionales, positivamente en el caso de los alumnos de colegios particulares favorecidos y negativamente en el caso de los plantel fósiles o subvencionados desfavorecidos.

Se señala, asimismo, que el "efecto hogar" sobre el rendimiento estudiantil puede ser negativo o positivo, según sea el nivel socio-cultural de los padres, su actitud frente a sus hijos en edad escolar y respecto del colegio en que estos estudian.

Se indica, también, que los padres cuyos hijos estudian en colegios menos favorecidos informaron que éstos han tenido dificultades en el aprendizaje del castellano y matemáticas, poca capacidad de retención o problemas de atención y concentración.

Por otra parte, —dice el informe— sólo los alumnos que estudian en colegios favorecidos, parecen tener acceso a profesionales que puedan ayudar en la solución de problemas de aprendizaje, tales como psicopedagogos, psicólogos, etc.

Se expresa también que el problema de alto índice de reincidencia de los alumnos de los colegios menos favorecidos en la enseñanza básica puede ser relativamente subsanable, con un adecuado programa de desarrollo de las habilidades que corresponden al nivel de "apresto", indispensables para poder ingresar a la enseñanza básica, fundada en un diagnóstico inicial apropiado.

A la vez en el estudio se concluye que los padres, en general, valorizan la educación. Ello se revela en el alto porcentaje de encuestados, cuyas aspiraciones para sus hijos alcanza a la educación superior.



Herman Chadwick, alcalde de Providencia.

Recomiendan la prueba nacional en cinco niveles educacionales

Aplicar la prueba nacional, en cinco niveles educacionales: segundo, cuarto, sexto y octavo año básico, además de segundo año medio, que marcará el término de subciclos de la enseñanza formal, recomiendan investigadores de la Universidad Católica que realizaron un acabado perfil de la enseñanza chilena, como parte de un estudio de factibilidad, a pedido del Ministerio del ramo.

El análisis es un paso preliminar al establecimiento de un sistema nacional de evaluación en ambos ciclos, considerado por el Ministerio de Educación como el instrumento más adecuado para manejar la enseñanza de manera eficiente, en su nueva etapa de administración descentralizada.

El elemento central de este sistema de evaluación lo constituirá una prueba nacional de medición del rendimiento escolar.

Los expertos de la Universidad Católica proponen que el sistema se implemente en forma gradual, comenzando en 1982 con dos niveles, cuarto y octavo año básico en las ciudades de más de 20 mil habitantes, para haberlo extensivo y todo el país en un plazo de 3 años.

Este procedimiento permitirá supervisar tanto el sistema, como orientar los recursos técnicos y económicos que se destinan a la enseñanza e informar a quienes están involucrados en el proceso educacional.

El equipo de investigadores de la Universidad que realizaron el estudio estuvo integrado por los profesores Erika Himmel, Sergio Maltés, Nicolás Majluf, José Robles y Gilberto Zárate.

La investigación dio origen a 15 documentos, que analizan desde distintas perspectivas, la conveniencia de aplicar procedimientos de evaluación como los antes citados, que son indispensables dentro de una estructura educacional descentralizada.

EL HOGAR

En uno de los documentos se dan a conocer importantes conclusiones sobre el ambiente del hogar y la influencia en el rendimiento escolar.

Según el análisis, el ambiente del hogar refuerza la acción de los establecimientos educacionales, positivamente en el caso de los alumnos de colegios particulares favorecidos y negativamente en el caso de los plantel fósiles o subvencionados desfavorecidos.

Se señala, asimismo, que el "efecto hogar" sobre el rendimiento estudiantil puede ser negativo o positivo, según sea el nivel socio-cultural de los padres, su actitud frente a sus hijos en edad escolar y respecto del colegio en que estos estudian.

Se indica, también, que los padres cuyos hijos estudian en colegios menos favorecidos informaron que éstos han tenido dificultades en el aprendizaje del castellano y matemáticas, poca capacidad de retención o problemas de atención y concentración.

Por otra parte, —dice el informe— sólo los alumnos que estudian en colegios favorecidos, parecen tener acceso a profesionales que puedan ayudar en la solución de problemas de aprendizaje, tales como psicopedagogos, psicólogos, etc.

Se expresa también que el problema de alto índice de reincidencia de los alumnos de los colegios menos favorecidos en la enseñanza básica puede ser relativamente subsanable, con un adecuado programa de desarrollo de las habilidades que corresponden al nivel de "apresto", indispensables para poder ingresar a la enseñanza básica, fundada en un diagnóstico inicial apropiado.

A la vez en el estudio se concluye que los padres, en general, valorizan la educación. Ello se revela en el alto porcentaje de encuestados, cuyas aspiraciones para sus hijos alcanza a la educación superior.



CRECIMIENTO Y DESARROLLO.

Con la participación de los profesores ingleses, doctores John Dobbing (en el grabado) y Jeans Sands, comenzó un curso de postgrado sobre "Crecimiento y Desarrollo del Sistema Nervioso Central; Periodos vulnerables", en el Instituto de Nutrición y Tecnología de los Alimentos de la Universidad de Chile (INTA). Ambos especialistas extranjeros son docentes de la Escuela de Medicina de la Universidad de Manchester.

Auspician la jornada internacional el Consejo Británico, la Sociedad Chilena de Neurología, Siqüiatría de la Infancia y la Adolescencia y la Sociedad Chilena de Nutrición, Bromatología y Toxicología.

El objetivo del certamen es analizar, desde un enfoque neuroquímico, morfológico y funcional, aspectos del crecimiento y desarrollo del sistema nervioso central y los efectos de deficiencias nutricionales de edad temprana. A la vez se pretende discutir las proyecciones de trastornos.

Así lo dio a conocer a LA NACION el presidente del Sindicato N° 1 Industrial Algodón, Alejo Catrill, quien agregó que los sindicatos mencionados serán los únicos que negociarán en conjunto. Los otros cuatro presentarán sus proyectos por separado mañana.

Más de mil trabajadores participarán en la negociación, señaló Catrill, agregando que los contratos colectivos tendrán vigencia de dos años.

También tramita los anticipos de planta durante la época de producción para asegurar el derecho a venta y el préstamo de envase con el mismo propósito anterior.

Finalmente la publicación de ODEPA manifiesta que los precios del tomate tienen una fluctuación considerable durante el año que va desde un 37 por ciento en el mes de marzo hasta un 188 por ciento en el mes más caro que es octubre, frente a un promedio de un 100 por ciento en enero.

Rehabilitación de embalse El Yeso mejorará abastecimiento de agua

Totalmente terminadas se encuentran las obras de rehabilitación del embalse El Yeso que permitirán reponer los cuatro milímetros de agua por segundo que entrega a la Empresa Metropolitana de Obras Sanitarias y los tres medios que otorga a los agricultores para las faenas de regadío. Estos trabajos permitirán mejorar el abastecimiento de agua potable de la Región Metropolitana y satisfacer las demandas de riego en un área estimada en 80 mil hectáreas.

Las faenas demandaron 29 meses y su costo alcanzó aproximadamente a 25 millones de dólares. Se ocuparon 117 mil 640 bolsas de cemento, equivalentes a cinco millones de kilos de ese indispensable material para una obra de esa naturaleza. También se utilizaron un millón 700 mil kilos de fierro y se removieron 520 mil metros cuadrados de terreno.

Aparte de asegurar la distribución y mejoramiento de los niveles de captación en el Área Metropolitana permitirá utilizarlo en su capacidad plena, 250 metros cúbicos por segundo y embalsar el excedente del vital líquido que se produce en la época de deshielo, es decir, de diciembre a febrero.

OBRAZOS

El proyecto de rehabilitación ejecutado para aprovechar al máximo la capacidad útil del embalse se realizó en virtud de las filtraciones que se estaban produciendo y que constituyan el inminente peligro de deterioro de la represa.

Para superar esa dificultad se construyeron refuerzos en las dos laderas en las cuales se apoya la presa y la implantación de elementos de control de filtraciones.

Los trabajos efectuados en la ladera derecha consistieron en obras de refuerzo, excavación de la ladera a un talud estable, es decir que no se desmorone y construcción de un vertedero cubierto para colocar un terraplén de protección sobre él.

El objeto de este último trabajo llamo también coraza, es darle peso a la ladera y a sistema de drenaje que efectúa una labor de desague sobre el

coleón, sitio destinado a amortiguar la velocidad de las aguas que salen desde un túnel subterráneo en el embalse, a 80 kilómetros por hora.

También se construyeron en esta ladera cortinas de inyección para la impermeabilización de la zona de contacto entre el muro y la ladera.

LADERA IZQUIERDA

En la ladera izquierda de las obras se hizo una red de galerías de drenaje y conducción de fugas, complementación sobre la base de inyecciones de un muro, para prolongar su efectividad pues se presentaban allí fallas de

Agua.

Al igual que en la ladera derecha se colocó un terraplén de protección y se construyó una red de sondajes de reconocimiento y de control de napas o psicométricos que sirven para medir el nivel del agua en ese lugar. De esta manera se sabrá dónde están las mejores presiones de la napa y la dirección que tienden a tomar.

UBICACION

El embalse El Yeso posee una capacidad útil de 256 millones de metros cúbicos y se encuentra a 2 mil 500 metros sobre el nivel del mar en el valle del río El Yeso, a 100 kilómetros de la capital.

Fue construido entre los años 1953 y 1967 con el propósito de regularizar las aguas del río Maipo y complementar sus recursos el abastecimiento de agua potable de Santiago, y satisfacer las demandas de agua de riego en un área estimada de 80 mil hectáreas, propuesto que a partir de este fin de semana comenzará a dar frutos.

Si su construcción se suspendió en 1967 por factores económicos y las faenas de rehabilitación se iniciaron, en la estructura de la presa, al detectarse fallas que han impedido su utilización al máximo, hasta la fecha, de agua embalsada.

Para su rehabilitación, la Dirección de Riego dependiente del Ministerio de Obras Públicas encomendó a las empresas francesas Sil-Bachy y Corine y Bellini la elaboración de un proyecto de los refuerzos necesarios, para dejar el embalse en condiciones

de operar con seguridad en su máxima capacidad.

Ante las evidentes quebradas experimentadas por las firmas que iniciaron antes las obras de rehabilitación, la Dirección de Riego suscribió un convenio de construcción por administración delegada con las empresas constructoras Delta y Brotec S.A., las cuales constituyeron el consorcio El Yeso y Cía. para sacar adelante la obra.

Este convenio fue aprobado por un decreto con fecha 26 de enero de 1979 y ampliado mediante decreto del Ministerio de Obras Públicas N° 680, del 14 de abril de 1980.

Intermediarios elevan precio del tomate

Los intermediarios entre el productor y el consumidor de cultivos agrícolas encarecen en alto grado el precio final de los frutales y hortalizas que se comercian en la Región Metropolitana. Tal es el caso del tomate, en donde la participación del agricultor alcanza a un 32 por ciento del valor último que obtiene el producto en el mercado.

Así lo señala un informe de la Oficina de Planificación Agrícola, ODEPA, respecto de la comercialización y venta del tomate.

El documento indica que el agricultor o camionero que trae el producto a Santiago alcanza un margen bruto del 20 por ciento, en tanto que el consignatario gana 8 por ciento, el mayorista un 11 por ciento y el detallista un 29 por ciento, llegando así al precio de venta a los consumidores.

PRODUCCION

El trabajo se efectuó en la V Región durante la temporada 80-81, con un seguimiento a través de la cosecha y la posterior venta en los mercados mayoristas en Santiago. Los porcentajes se refieren a los precios registrados en la última semana de febrero del presente año, en donde el valor promedio era de 14 pesos el kilo.

De acuerdo a estadísticas este producto alcanza los valores más altos en el mes de noviembre cuando recién está apareciendo en el mercado y desciende bruscamente a fines de diciembre en donde hay abundancia y los valores son tan bajos que no superan los costos de producción y hacen poco rentables las cosechas tardías.

NOTICIERO ECONOMICO

Acuñan monedas de 50 y 100 pesos

El Banco Central dará a conocer las nuevas monedas de 50 y 100 pesos que entrarán en circulación. El Instituto emisor permitirá fotografiar las monedas hoy a las 11.00 horas en la Oficina de Relaciones Públicas de la entidad.

Recientemente el Banco puso en circulación el billete de cinco mil pesos.

En cesación de pagos está Engels

SANTO DÍA, Sept. 23 (ORBE).— La empresa exportadora Engels y Compañía se encuentra actualmente en cesación de pagos, según señaló aver un representante de la firma.

Agregó que la petición de quiebra dependerá de diversos

factores entre ellos el tratamiento que le darán a la empresa los acreedores, especialmente bancos.

El informante señaló que los problemas para el sector exportador en general se iniciaron a comienzos de este año,

pero en esta compañía hicieron crisis durante el segundo semestre.

Engels y Compañía fue creada hace 30 años y sus principales rubros de exportación son los frejoles, lentejas y garbanzos.

Bajó Bolsa de Londres

LONDRES, 23 (AP).— El experto sobre el mercado norteamericano Joseph Granville aconsejó a los inversionistas británicos que vendan a destajo, y sus consejos hicieron que la Bolsa de Valores londinense tuviera una declinación general.

En una entrevista difundida por una estación radial local, el analista Granville pronosticó que la Bolsa de Londres llegaría a descender hasta los niveles registrados en 1974, que las tasas de interés aumentarían y que se producirían declinaciones en el oro y otros valores.

El mercado de cambio capitalino también se vio afectado, y la libra esterlina tuvo una baja de tres centavos respecto al dólar.

Los valores del gobierno británico declinaron, con los a corto plazo que perdieron 25 peniques, y los a plazos mayores hasta 50 peniques.

Las acciones del oro cerraron con altibajos, desde una declinación de un dólar hasta un alza de 50 centavos. Sin embargo, el zinc Rio Tinto perdió 17 peniques.

En un sector petrolero en aguda baja, Shell Transport perdió 18 peniques, Ultramar 17, British Petroleum 10, y Burmah seis.

Entre las industrias, las de signo positivo estuvieron prácticamente ausentes. Bat Industries, que ayer aumentó 22 peniques, hoy bajó 20. General Electric de Gran Bretaña declinó 22; Hawker Siddeley 18; Uni-lever 11; Pilkington nueve; Imperial Chemicals ocho, y Vickers seis.

El índice de 30 industriales del "Financial Times" cerró a 494.8, una baja de 20.5.

Hospitales en San Bernardo

La construcción de un nuevo hospital en San Bernardo está en estudios, según lo informado por el Presidente de la Sociedad de Fomento Fabril, SOFOFA, Bruno Casanova, que en su calidad de presidente de la Fundación Hospital Parroquial de San Bernardo, intervino en un acto público, frente a la plaza de armas de esta ciudad, con ocasión de la donación, por parte de la Municipalidad, de una moderna ambulancia a este establecimiento hospitalario.

"Confiamos en seguir contando con la colaboración de toda la comunidad y en esta empresa que hoy anunciamos y que emprenderemos en 1982, llegue a fructificar con tanto éxito como distintos otros desafíos que nos he-

mos ido planteando y con lo cual confiamos también, en seguir sirviendo a la ciudad, como se merece", manifestó Bruno Casanova.

AMBULANCIA

Por su parte, el Alcalde de San Bernardo, Alvaro Vial Valdés, después de conocer la realidad del hospital de San Bernardo, en lo que se refiere a ambulancia, dispuso la donación de una de estas máquinas, modernamente equipada. En esta ocasión, la autoridad comunal dijo que "para mí es un orgullo entregar a la Fundación Hospital Parroquial, la moderna ambulancia que tenemos ante nosotros, y ésta se debe a que este hospital, que atraviesa por momentos tan difíciles que incluso puso en peligro su

funcionamiento, hoy se encuentra en una etapa de superación permanente, gracias al compromiso eficiencia y responsabilidad de la Fundación Hospital Parroquial, que lo administra".

Finalmente la autoridad comunal, después de enumerar diferentes trabajos de acondicionamiento del recinto hospitalario, concluyó diciendo que "En el aspecto médico, sabemos de las numerosas especialidades que se han incorporado y de los modernos y valiosos equipos con que se le ha dotado".

Después de formular un público reconocimiento a Bruno Casanova y al doctor Joel San Martín, el alcalde recordó que la ambulancia era un respaldo y reconocimiento del municipio a la labor desarrollada.

En esta ocasión, la autoridad comunal dijo que "para mí es un orgullo entregar a la Fundación Hospital Parroquial, la moderna ambulancia que tenemos ante nosotros, y ésta se debe a que este hospital, que atraviesa por momentos tan difíciles que incluso puso en peligro su

funcionamiento, hoy se encuentra en una etapa de superación permanente, gracias al compromiso eficiencia y responsabilidad de la Fundación Hospital Parroquial, que lo administra".

Finalmente la autoridad comunal, después de enumerar diferentes trabajos de acondicionamiento del recinto hospitalario, concluyó diciendo que "En el aspecto médico, sabemos de las numerosas especialidades que se han incorporado y de los modernos y valiosos equipos con que se le ha dotado".

Después de formular un público reconocimiento a Bruno Casanova y al doctor Joel San Martín, el alcalde recordó que la ambulancia era un respaldo y reconocimiento del municipio a la labor desarrollada.

En esta ocasión, la autoridad comunal dijo que "para mí es un orgullo entregar a la Fundación Hospital Parroquial, la moderna ambulancia que tenemos ante nosotros, y ésta se debe a que este hospital, que atraviesa por momentos tan difíciles que incluso puso en peligro su

funcionamiento, hoy se encuentra en una etapa de superación permanente, gracias al compromiso eficiencia y responsabilidad de la Fundación Hospital Parroquial, que lo administra".

Finalmente la autoridad comunal, después de enumerar diferentes trabajos de acondicionamiento del recinto hospitalario, concluyó diciendo que "En el aspecto médico, sabemos de las numerosas especialidades que se han incorporado y de los modernos y valiosos equipos con que se le ha dotado".

Después de formular un público reconocimiento a Bruno Casanova y al doctor Joel San Martín, el alcalde recordó que la ambulancia era un respaldo y reconocimiento del municipio a la labor desarrollada.

En esta ocasión, la autoridad comunal dijo que "para mí es un orgullo entregar a la Fundación Hospital Parroquial, la moderna ambulancia que tenemos ante nosotros, y ésta se debe a que este hospital, que atraviesa por momentos tan difíciles que incluso puso en peligro su

funcionamiento, hoy se encuentra en una etapa de superación permanente, gracias al compromiso eficiencia y responsabilidad de la Fundación Hospital Parroquial, que lo administra".

Finalmente la autoridad comunal, después de enumerar diferentes trabajos de acondicionamiento del recinto hospitalario, concluyó diciendo que "En el aspecto médico, sabemos de las numerosas especialidades que se han incorporado y de los modernos y valiosos equipos con que se le ha dotado".

Después de formular un público reconocimiento a Bruno Casanova y al doctor Joel San Martín, el alcalde recordó que la ambulancia era un respaldo y reconocimiento del municipio a la labor desarrollada.

En esta ocasión, la autoridad comunal dijo que "para mí es un orgullo entregar a la Fundación Hospital Parroquial, la moderna ambulancia que tenemos ante nosotros, y ésta se debe a que este hospital, que atraviesa por momentos tan difíciles que incluso puso en peligro su

funcionamiento, hoy se encuentra en una etapa de superación permanente, gracias al compromiso eficiencia y responsabilidad de la Fundación Hospital Parroquial, que lo administra".

Finalmente la autoridad comunal, después de enumerar diferentes trabajos de acondicionamiento del recinto hospitalario, concluyó diciendo que "En el aspecto médico, sabemos de las numerosas especialidades que se han incorporado y de los modernos y valiosos equipos con que se le ha dotado".

Después de formular un público reconocimiento a Bruno Casanova y al doctor Joel San Martín, el alcalde recordó que la ambulancia era un respaldo y reconocimiento del municipio a la labor desarrollada.

En esta ocasión, la autoridad comunal dijo que "para mí es un orgullo entregar a la Fundación Hospital Parroquial, la moderna ambulancia que tenemos ante nosotros, y ésta se debe a que este hospital, que atraviesa por momentos tan difíciles que incluso puso en peligro su

funcionamiento, hoy se encuentra en una etapa de superación permanente, gracias al compromiso eficiencia y responsabilidad de la Fundación Hospital Parroquial, que lo administra".

Finalmente la autoridad comunal, después de enumerar diferentes trabajos de acondicionamiento del recinto hospitalario, concluyó diciendo que "En el aspecto médico, sabemos de las numerosas especialidades que se han incorporado y de los modernos y valiosos equipos con que se le ha dotado".

Después de formular un público reconocimiento a Bruno Casanova y al doctor Joel San Martín, el alcalde recordó que la ambulancia era un respaldo y reconocimiento del municipio a la labor desarrollada.

En esta ocasión, la autoridad comunal dijo que "para mí es un orgullo entregar a la Fundación Hospital Parroquial, la moderna ambulancia que tenemos ante nosotros, y ésta se debe a que este hospital, que atraviesa por momentos tan difíciles que incluso puso en peligro su

funcionamiento, hoy se encuentra en una etapa de superación permanente, gracias al compromiso eficiencia y responsabilidad de la Fundación Hospital Parroquial, que lo administra".

Finalmente la autoridad comunal, después de enumerar diferentes trabajos de acondicionamiento del recinto hospitalario, concluyó diciendo que "En el aspecto médico, sabemos de las numerosas especialidades que se han incorporado y de los modernos y valiosos equipos con que se le ha dotado".

Después de formular un público reconocimiento a Bruno Casanova y al doctor Joel San Martín, el alcalde recordó que la ambulancia era un respaldo y reconocimiento del municipio a la labor desarrollada.

En esta ocasión, la autoridad comunal dijo que "para mí es un orgullo entregar a la Fundación Hospital Parroquial, la moderna ambulancia que tenemos ante nosotros, y ésta se debe a que este hospital, que atraviesa por momentos tan difíciles que incluso puso en peligro su

funcionamiento, hoy se encuentra en una etapa de superación permanente, gracias al compromiso eficiencia y responsabilidad de la Fundación Hospital Parroquial, que lo administra".

Finalmente la autoridad comunal, después de enumerar diferentes trabajos de acondicionamiento del recinto hospitalario, concluyó diciendo que "En el aspecto médico, sabemos de las numerosas especialidades que se han incorporado y de los modernos y valiosos equipos con que se le ha dotado".

Después de formular un público reconocimiento a Bruno Casanova y al doctor Joel San Martín, el alcalde recordó que la ambulancia era un respaldo y reconocimiento del municipio a la labor desarrollada.

En esta ocasión, la autoridad comunal dijo que "para mí es un orgullo entregar a la Fundación Hospital Parroquial, la moderna ambulancia que tenemos ante nosotros, y ésta se debe a que este hospital, que atraviesa por momentos tan difíciles que incluso puso en peligro su

funcionamiento, hoy se encuentra en una etapa de superación permanente, gracias al compromiso eficiencia y responsabilidad de la Fundación Hospital Parroquial, que lo administra".

Finalmente la autoridad comunal, después de enumerar diferentes trabajos de acondicionamiento del recinto hospitalario, concluyó diciendo que "En el aspecto médico, sabemos de las numerosas especialidades que se han incorporado y de los modernos y valiosos equipos con que se le ha dotado".

Después de formular un público reconocimiento a Bruno Casanova y al doctor Joel San Martín, el alcalde recordó que la ambulancia era un respaldo y reconocimiento del municipio a la labor desarrollada.

En esta ocasión, la autoridad comunal dijo que "para mí es un orgullo entregar a la Fundación Hospital Parroquial, la moderna ambulancia que tenemos ante nosotros, y ésta se debe a que este hospital, que atraviesa por momentos tan difíciles que incluso puso en peligro su

funcionamiento, hoy se encuentra en una etapa de superación permanente, gracias al compromiso eficiencia y responsabilidad de la Fundación Hospital Parroquial, que lo administra".

Finalmente la autoridad comunal, después de enumerar diferentes trabajos de acondicionamiento del recinto hospitalario, concluyó diciendo que "En el aspecto médico, sabemos de las numerosas especialidades que se han incorporado y de los modernos y valiosos equipos con que se le ha dotado".

Después de formular un público reconocimiento a Bruno Casanova y al doctor Joel San Martín, el alcalde recordó que la ambulancia era un respaldo y reconocimiento del municipio a la labor desarrollada.

En esta ocasión, la autoridad comunal dijo que "para mí es un orgullo entregar a la Fundación Hospital Parroquial, la moderna ambulancia que tenemos ante nosotros, y ésta se debe a que este hospital, que atraviesa por momentos tan difíciles que incluso puso en peligro su

funcionamiento, hoy se encuentra en una etapa de superación permanente, gracias al compromiso eficiencia y responsabilidad de la Fundación Hospital Parroquial, que lo administra".

Finalmente la autoridad comunal, después de enumerar diferentes trabajos de acondicionamiento del recinto hospitalario, concluyó diciendo que "En el aspecto médico, sabemos de las numerosas especialidades que se han incorporado y de los modernos y valiosos equipos con que se le ha dotado".

Después de formular un público reconocimiento a Bruno Casanova y al doctor Joel San Martín, el alcalde recordó que la ambulancia era un respaldo y reconocimiento del municipio a la labor desarrollada.

En esta ocasión, la autoridad comunal dijo que "para mí es un orgullo entregar a la Fundación Hospital Parroquial, la moderna ambulancia que tenemos ante nosotros, y ésta se debe a que este hospital, que atraviesa por momentos tan difíciles que incluso puso en peligro su

funcionamiento, hoy se encuentra en una etapa de superación permanente, gracias al compromiso eficiencia y responsabilidad de la Fundación Hospital Parroquial, que lo administra".

Finalmente la autoridad comunal, después de enumerar diferentes trabajos de acondicionamiento del recinto hospitalario, concluyó diciendo que "En el aspecto médico, sabemos de las numerosas especialidades que se han incorporado y de los modernos y valiosos equipos con que se le ha dotado".

Después de formular un público reconocimiento a Bruno Casanova y al doctor Joel San Martín, el alcalde recordó que la ambulancia era un respaldo y reconocimiento del municipio a la labor desarrollada.

En esta ocasión, la autoridad comunal dijo que "para mí es un orgullo entregar a la Fundación Hospital Parroquial, la moderna ambulancia que tenemos ante nosotros, y ésta se debe a que este hospital, que atraviesa por momentos tan difíciles que incluso puso en peligro su

funcionamiento, hoy se encuentra en una etapa de superación permanente, gracias al compromiso eficiencia y responsabilidad de la Fundación Hospital Parroquial, que lo administra".

Finalmente la autoridad comunal, después de enumerar diferentes trabajos de acondicionamiento del recinto hospitalario, concluyó diciendo que "En el aspecto médico, sabemos de las numerosas especialidades que se han incorporado y de los modernos y valiosos equipos con que se le ha dotado".

Después de formular un público reconocimiento a Bruno Casanova y al doctor Joel San Martín, el alcalde recordó que la ambulancia era un respaldo y reconocimiento del municipio a la labor desarrollada.

En esta ocasión, la autoridad comunal dijo que "para mí es un orgullo entregar a la Fundación Hospital Parroquial, la moderna ambulancia que tenemos ante nosotros, y ésta se debe a que este hospital, que atraviesa por momentos tan difíciles que incluso puso en peligro su

funcionamiento, hoy se encuentra en una etapa de superación permanente, gracias al compromiso eficiencia y responsabilidad de la Fundación Hospital Parroquial, que lo administra".

Finalmente la autoridad comunal, después de enumerar diferentes trabajos de acondicionamiento del recinto hospitalario, concluyó diciendo que "En el aspecto médico, sabemos de las numerosas especialidades que se han incorporado y de los modernos y valiosos equipos con que se le ha dotado".

Después de formular un público reconocimiento a Bruno Casanova y al doctor Joel San Martín, el alcalde recordó que la ambulancia era un respaldo y reconocimiento del municipio a la labor desarrollada.

En esta ocasión, la autoridad comunal dijo que "para mí es un orgullo entregar a la Fundación Hospital Parroquial, la moderna ambulancia que tenemos ante nosotros, y ésta se debe a que este hospital, que atraviesa por momentos tan difíciles que incluso puso en peligro su

funcionamiento, hoy se encuentra en una etapa de superación permanente, gracias al compromiso eficiencia y responsabilidad de la Fundación Hospital Parroquial, que lo administra".

Finalmente la autoridad comunal, después de enumerar diferentes trabajos de acondicionamiento del recinto hospitalario, concluyó diciendo que "En el aspecto médico, sabemos de las numerosas especialidades que se han incorporado y de los modernos y valiosos equipos con que se le ha dotado".

Después de formular un público reconocimiento a Bruno Casanova y al doctor Joel San Martín, el alcalde recordó que la ambulancia era un respaldo y reconocimiento del municipio a la labor desarrollada.

En esta ocasión, la autoridad comunal dijo que "para mí es un orgullo entregar a la Fundación Hospital Parroquial, la moderna ambulancia que tenemos ante nosotros, y ésta se debe a que este hospital, que atraviesa por momentos tan difíciles que incluso puso en peligro su

funcionamiento, hoy se encuentra en una etapa de superación permanente, gracias al compromiso eficiencia y responsabilidad de la Fundación Hospital Parroquial, que lo administra".

Finalmente la autoridad comunal, después de enumerar diferentes trabajos de acondicionamiento del recinto hospitalario, concluyó diciendo que "En el aspecto médico, sabemos de las numerosas especialidades que se han incorporado y de los modernos y valiosos equipos con que se le ha dotado".

Después de formular un público reconocimiento a Bruno Casanova y al doctor Joel San Martín, el alcalde recordó que la ambulancia era un respaldo y reconocimiento del municipio a la labor desarrollada.

En esta ocasión, la autoridad comunal dijo que "para mí es un orgullo entregar a la Fundación Hospital Parroquial, la moderna ambulancia que tenemos ante nosotros, y ésta se debe a que este hospital, que atraviesa por momentos tan difíciles que incluso puso en peligro su

funcionamiento, hoy se encuentra en una etapa de superación permanente, gracias al compromiso eficiencia y responsabilidad de la Fundación Hospital Parroquial, que lo administra".

Finalmente la autoridad comunal, después de enumerar diferentes trabajos de acondicionamiento del recinto hospitalario, concluyó diciendo que "En el aspecto médico, sabemos de las numerosas especialidades que se han incorporado y de los modernos y valiosos equipos con que se le ha dotado".

Después de formular un público reconocimiento a Bruno Casanova y al doctor Joel San Martín, el alcalde recordó que la ambulancia era un respaldo y reconocimiento del municipio a la labor desarrollada.

En esta ocasión, la autoridad comunal dijo que "para mí es un orgullo entregar a la Fundación Hospital Parroquial, la moderna ambulancia que tenemos ante nosotros, y ésta se debe a que este hospital, que atraviesa por momentos tan difíciles que incluso puso en peligro su

funcionamiento, hoy se encuentra en una etapa de superación permanente, gracias al compromiso eficiencia y responsabilidad de la Fundación Hospital Parroquial, que lo administra".

Finalmente la autoridad comunal, después de enumerar diferentes trabajos de acondicionamiento del recinto hospitalario, concluyó diciendo que "En el aspecto médico, sabemos de las numerosas especialidades que se han incorporado y de los modernos y valiosos equipos con que se le ha dotado".

Después de formular un público reconocimiento a Bruno Casanova y al doctor Joel San Martín, el alcalde recordó que la ambulancia era un respaldo y reconocimiento del municipio a la labor desarrollada.

En esta ocasión, la autoridad comunal dijo que "para mí es un orgullo entregar a la Fundación Hospital Parroquial, la moderna ambulancia que tenemos ante nosotros, y ésta se debe a que este hospital, que atraviesa por momentos tan difíciles que incluso puso en peligro su

funcionamiento, hoy se encuentra en una etapa de superación permanente, gracias al compromiso eficiencia y responsabilidad de la Fundación Hospital Parroquial, que lo administra".

Finalmente la autoridad comunal, después de enumerar diferentes trabajos de acondicionamiento del recinto hospitalario, concluyó diciendo que "En el aspecto médico, sabemos de las numerosas especialidades que se han incorporado y de los modernos y valiosos equipos con que se le ha dotado".

Encuesta de publicación de Nueva York

Aumenta confianza en Chile de la banca internacional

- Está entre los cincuenta países del mundo a los que se les puede dar crédito
- Estados Unidos, Suiza y Japón encabezan la lista

NUEVA YORK, 23 (AP).— Todos los países latinoamericanos menos Chile, Uruguay y Jamaica han perdido en estimación entre los bancos internacionales en los últimos seis meses, según indica una encuesta de la revista financiera Institutional Investor.

El país favorito de los bancos en la región es México, seguido por Venezuela, Colombia, Trinidad y Argentina. Los países latinoamericanos más lejos para los banqueros internacionales actualmente son El Salvador y Nicaragua, que figuran en centésimo y centésimo primer lugar en una escala de 104 países que abarca la encuesta.

Institutional Investor, una revista mensual publicada en Nueva York, llegó a casi un centenar de grandes bancos internacionales que clasificaron en una escala de cero a 100 a los países del mundo de acuerdo con la confianza que merece cada país como destino.

Se hizo un promedio de las respuestas de los bancos individuales, obteniendo así una cifra que representa un consenso de la opinión que se tiene en círculos financieros internacionales de la reputación crediticia de cada país.

FIDELIDAD DE LA ENCUESTA

En círculos financieros de Nueva York se considera que la encuesta ofreció con bastante fidelidad la opinión general de las instituciones financieras mundiales. La clasificación tiene importancia pues evidentemente los bancos fijan condiciones más severas y tasas de interés más altas a los países que merecen menor confianza.

Estados Unidos sigue en primer lugar en el mundo con una cifra de 98, lo que representa un alza de 0,1 desde la última encuesta, realizada en marzo pasado. En segundo lugar le sigue Suiza con 96,2, baja de 0,8 desde marzo pasado. En tercer lugar con 95,7 figura el Japón, que subió 0,5 y ocupó de tercero a cuarto lugar a Alemania Occidental con 94,7.

Méjico, el país latinoamericano con la clasificación más alta, está en vigésimo quinto lugar con 69,0, baja de 2,5 desde marzo, cuando ocupaba el vigésimo tercer lugar. Los banqueros ubican así a México un poco por debajo de Taiwán (69,1) y un tanto encima de España (68,4).

Venezuela, con 66,0, bajó 3,3 puntos desde marzo y descendió de 28 a 32 lugar, aventajada ligeramente por la Unión Soviética (68,0 puntos) y China Comunista (67,4).

Colombia bajó de 34 a 36 lugar con una pérdida de 1,4 puntos a 57,7, puntaje que comparte con Islandia.

Trinidad (con 56,5) superó ligeramente a la Argentina, que con 56,4 ha sufrido una baja dramática de 7,0 puntos es la estima de los bancos desde marzo y ha descendido del lugar 30 a lugar 42 en ese período de seis meses.

AVANCE DE CHILE

Chile, con 54,8 puntos, ha avanzado del lugar 47 al 46 con un alza de 4 desde marzo y figura entre Checoslovaquia (55,1) y Hungría (54,7).

Ecuador ha bajado de 48 a 49 lugar con una "nota" de 50,4.

Brasil, con 48,9 ocupa el lugar 50 y approxima a la clasificación mundial media, puesto que el puntaje promedio de los 104 países es 48,0. Más o menos en ese nivel se encuentran Líbano y la India.

El nivel promedio de los 104 países ha bajado 2,7 puntos en los últimos seis meses y ha caído 4,3 desde septiembre pasado, lo que refleja un pa-

norama más sombrío en todo el mundo para los bancos internacionales.

Entre los demás países latinoamericanos Uruguay logró mejorar ligeramente su posición del lugar 68 al 65 con un alza de 0,1 a 41,2. Pero las demás naciones han perdido terreno, algunas notablemente, como por ejemplo Costa Rica, que bajó 6,6 a un punto de 32,2, la República Dominicana, que descendió 4,5 a 25,4 y El Salvador, que perdió 5,7 puntos para quedar con un misérable 10,1. Le falta poco para bajar al nivel de Nicaragua, que perdió 2,2 para quedar en 9,0.

Institutional Investor, una revista independiente van a demostrar mucho más renuencia a facilitar créditos que a México o Venezuela.

La revista comenta que casi todas las regiones del mundo parecen más inseguras para los banqueros. En Europa Occidental solo Portugal y Turquía han mejorado su puntaje desde marzo. Atribuye esto a las dificultades que enfrentan los países europeos con sus balanzas de pagos debido al precio más alto del petróleo que importan.

A continuación los diez primeros países en el escalafón mundial, y los países latinoamericanos:

FECHA Y POSICIÓN	9-81	3-81	PAÍS	PUNTAJE	CAMBIO EN 6 MESES	CAMBIO EN UN AÑO
1	1	1	Estados Unidos	98.3	0.1	-0.3
2	2	2	Suiza	96.2	-0.8	-0.5
3	4	4	Japón	95.7	0.5	0.5
4	3	3	Alemania Occ.	94.7	-1.6	-3.0
5	5	5	Canadá	93.1	1.0	0.0
6	7	7	Australia	90.4	0.4	1.0
7	8	8	Gran Bretaña	89.0	-0.9	-1.2
8	10	10	Noruega	88.4	-1.0	-0.5
9	9	9	Holanda	88.4	-1.3	-2.3
10	6	6	Francia	87.8	-2.4	-3.9
25	23	23	Méjico	69.0	-2.5	-4.1
29	28	28	Venezuela	66.0	-3.3	-3.4
36	34	34	Colombia	57.7	-1.4	-1.3
41	44	44	Trinidad	56.5	-0.1	-1.9
42	30	30	Argentina	56.4	-7.0	-7.9
46	47	47	Chile	54.8	0.4	-0.1
49	48	48	Ecuador	50.4	-1.9	-1.9
50	54	54	Brasil	48.9	-0.8	-3.8
57	59	59	Paraguay	45.6	-0.4	0.0
61	63	63	Perú	43.3	-0.1	2.9
62	64	64	Panamá	41.7	-1.0	-2.1
65	68	68	Uruguay	41.2	0.1	0.3
73	70	70	Costa Rica	32.2	-6.6	-8.2
76	76	76	R. Dominicana	25.4	-4.5	-5.1
80	—	Guatemala	21.6	(figura por primera vez)		
85	—	Honduras	19.1	(figura por primera vez)		
86	82	82	Bolivia	19.0	-2.9	-6.2
89	90	90	Jamaica	16.6	1.1	0.0
96	—	Grenada	12.9	(figura por primera vez)		
100	89	El Salvador	10.1	-5.7		
101	97	Nicaragua	9.0	-2.2	-0.9	



Chile continúa siendo uno de los países favoritos para el establecimiento de la banca extranjera, como es el caso del Republic National Bank of New York.

Movimiento bursátil

Base 30 Dic. de 1980 = 100	Indice Hoy	Indice Anterior	Variación (%)
BURSOS			
Almacenes y Financieras	90.03	90.34	-0.34
Agrícolas y Forestales	125.62	125.62	+0.00
Mineras	108.12	108.12	+0.00
Industriales	67.70	68.27	-0.83
Servicios Varios	77.53	77.92	-0.50
SUB RUBRO INDUSTRIALES			
Alimenticias y Bebidas	84.58	85.06	-0.56
Construcción	91.14	91.10	+0.04
Productos Diversos	61.75	61.63	+0.19
Metalmeccánicas	43.63	44.48	-1.91
Frigoríficas	43.91	46.07	-4.69
Prod. Químicos	75.29	75.29	+0.00
Textiles y Vestuarios	90.81	90.81	+0.00
SUB RUBRO SERV. VARIOS			
Comerciales y Distrib.	67.41	68.63	-1.78
Mártineras y Náveas	115.88	115.88	+0.00
Servicio Público	58.13	58.13	+0.00
Seguros	68.52	68.52	+0.00
I.G.P.A.	135.92	135.92	+0.00
I.P.S.A.	79.58	79.99	-0.51
Instrumentos Transados			
Valor en \$ Participación (%)	5.222.434.00	8.72	
	4.310.594.00	7.20	
	23.398.186.00	39.09	
	26.930.180.00	44.99	
	59.861.394.00	100.00	

Instrumentos transados

Nombre	Valor por \$	Valor por \$
CAR SERIE "E"	13.747707	13.753083
CAR SERIE "F"	2.619289	2.620313
INSTRUMENTOS MONETARIOS		
LAC 100	451	11.328.570
CAR 20	4	2.300.000
CAR 50	12	72.500.000
CAR 10-E	2	11.584
		5.222.434
TOTAL MONETARIOS		
INSTRUMENTOS RENTA FIJA		
BFV-E 0881	300	589.370
CAR E-21	48.000	631.494
CAR F-15	60.000	149.614
CAR F-25	60.050	151.028
CAR F-26	45.020	112.210
		4.310.594
TOTAL RENTA FIJA		

Indicadores básicos

	1º Dic. 79 31 Marz. 80	1º Abr. 80 30 Sep. 80	1º Ago. 81 aún vigente
Asignación Familiar	286.40	309.31	401.98
Asignación Movilización	255.43	275.88	358.51
Asignación Alimentación	312.61	337.62	438.77
Sueldo Vital Mens. Stgo.	823.01	888.85	1.155.15
Ingreso Mínimo Imponible	3.694.67	3.990.24	6.222.85
Ingreso Mínimo de Referencia			5.185.71
Subsidio del Empl. Mínimo	1.200.00	1.300.00	1.300.00
Salario Imponible Agric.	2.958.28	3.194.92	Derogado
Min. Imp. Emp. Casa Part.	2.638.14	2.847.03	4.447.39
Unidad Tributaria Agosto			2.097.00
Cuota de Ahorro Corvi (10 de Agosto al 11 de Septiembre)			50.50

Monedas de oro

	De cien pesos	De cincuenta pesos	De veinte pesos
	\$ 11.564	\$ 5.782	\$ 2.355
COSPELES DE ORO			
De cien pesos	\$ 11.354		
De cincuenta pesos	\$ 5.677		
FUENTE: Banco Central			

ECONOMIA

La Nación/9A

Durante el desarrollo del V Congreso Americano de Rematadores, Corredores y Balanceadores aparecen: Giovanni Gavetti, presidente de la Federación Internacional de Profesionales Inmobiliarios, Pablo Barona, ex Ministro de Economía y Antonio Alemparte, presidente de Corredores de Propiedades.



CONGRESO AMERICANO DE REMATADORES, CORREDORES Y BALANCEADORES Santiago Chile 22 al 25 de Septiembre

Se iniciaron jornadas de Corredores de Propiedades

- Encuentro que cumplió su primer día de actividad reúne a delegación de seis países

pueda significar un mejoramiento del sector.

Luego de la intervención del delegado español, el ex Ministro de Economía, Pablo Barona, se refirió a la Economía Social de Mercado y su relación con la construcción y el corredor de propiedades.

Viudas de taxistas asesinados por los sicópatas recibirán ayuda municipal

Por su parte, la policía mantiene las esperanzas de una pronta solución en el caso que ha desatado una verdadera ola de terror. También existe el temor de que los delincuentes actúen en el curso de la semana desafiando la acción de Carabineros e Investigaciones.

VIÑA DEL MAR (Especial para LA NACION).—Una significativa ayuda, que consiste en la donación de una vivienda y una elevada suma de dinero, entregará la Municipalidad de la Ciudad Jardín a las dos viudas de los taxistas que fueron asesinados por el "sicópata sexual" que, desde hace más de un año, ha cometido ocho crímenes en la V Región.

La resolución fue adoptada luego de los informes elaborados por el Departamento de Asistencia Social de la Municipalidad de Viña del Mar, a través de los cuales se indica que la señora María Puchumante Díaz, viuda del taxista Luis Morales Alvarez, quien fue ultimado por los antisociales la noche del 25 de mayo pasado, debe recibir un inmueble de 27 metros cuadrados.

La viuda de Morales Alvarez, desde el momento mismo en que asesinaron a su cónyuge, ha sufrido una serie de penurias, ya que el único sostén de la familia era el conductor. Ahora, la estorizada mujer —madre de cuatro hijos— debe asumir el difícil rol de madre.

En la actualidad, la viuda habita una mediagua, en pésimas condiciones sanitarias, en la población Villa Hermosa, cuyo propietario habla interpuso en un juzgado de la ciudad una demanda de desalojo en contra de la mujer y sus hijos.

Frente a esa situación, la Municipalidad, cumpliendo expresas instrucciones del alcalde Edmundo Crespo, determinó la entrega de la vivienda, que será levantada en un terreno que posee la familia Morales Pichumante.

La joven Clara González, viuda del taxista Raúl Antonio Aedo, asesinado por los sicópatas el 28 de julio pasado, madre de tres menores, también recibirá una ayuda similar.

En este caso, sin embargo, los funcionarios del Departamento de Asistencia Social efectúan un estudio sobre la situación actual de la mujer, con la intención de establecer si es o no necesario hacerle entrega de una vivienda o sólo requiere la ayuda económica.

AVANZADAS DILIGENCIAS

Fuentes responsables de la policía civil enfatizaron que existen importantes pistas respecto de los sanguinarios sicópatas sexuales y aunque su captura se ha hecho un tanto difícil existe la esperanza que el caso que ha convocado a la opinión pública nacional será solucionado de un momento a otro.

Trascendió que el grupo especial de detectives viñamarinos que se encuentra trabajando en el caso, ayudado por efectivos de la Brigada de Homicidios de la capital, ha logrado las primeras y más concretas pistas sobre las actividades y lugares que frecuentan los sicópatas sexuales.

Los antecedentes obtenidos luego de acusadas diligencias son analizados con sumo cuidado y en completo hermetismo; a fin de no entorpecer las pesquisas que por vez primera mantienen esperanzados a los funcionarios de la policía civil.

Paralelamente a ello, expertos del Laboratorio de Policía Técnica de Santiago realizan múltiples peritajes, especialmente balísticos y aún cuando todo se realiza bajo estrictas medidas de seguridad, se supo que los proyectiles recuperados han aportado valiosos detalles para el esclarecimiento de la serie de homicidios.

La demencial obra de los sicópatas

comenzó la noche del 8 de agosto del año pasado, cuando en un lugar apartado de Viña del Mar, sitio elegido por las parejas para sus coloquios, fue encontrado el cadáver del ingeniero de ENAMI Enrique Gajardo Casales. Su cuerpo presentaba tres impactos de bala.

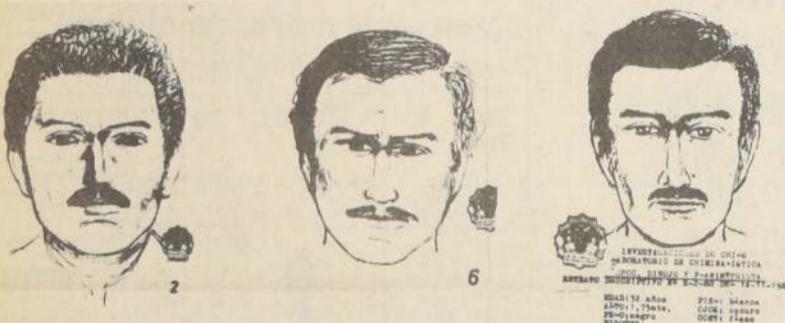
Las posteriores investigaciones establecieron que el día del crimen el profesional se encontraba junto a una joven mujer, que pese a haber sido buscada por toda la V Región, fue imposible localizarla.

A partir de esa fecha las incursiones de los criminales se hicieron cada vez más sanguinarias y frecuentes, desatando con ello una verdadera ola de terror que hizo desaparecer a todas las parejas de enamorados que escogían los solitarios lugares para el romance.

Las fechorías de los delincuentes no han concluido y aunque existe optimismo en el esclarecimiento de los hechos y por ende la captura de los autores éstos continúan deambulando por las calles de la V Región en busca de nuevas víctimas.

La frecuencia de casi dos meses en que hacen su aparición mantiene en estado de alerta a la policía local y se presume que por estos días, desafiando la acción de Carabineros e Investigaciones los delincuentes podrían asesinar a un nuevo golpe en algún apartado lugar.

Ante la eventualidad grupos especiales de detectives y uniformados recorren las diferentes arterias de Viña del Mar, Valparaíso y localidades alejadas con la intención de sorprender a los asesinos y ponerlos en manos de la justicia del crimen para que en un plazo no muy lejano enfrenten al petotón de fusileros.



Poca efectividad tuvo la entrega de retratos hablados del sicópata sexual confeccionados por algunas de las víctimas. Muchos fueron los llamados anunciantes la presencia del sanguinario en diferentes puntos de la V Región, pero ningún dato sirvió para el esclarecimiento. La policía sigue confiada en una pronta solución.

Preso delincuente que ultimó a un trabajador por negarle un cigarrillo

Oficiales de la Brigada de Homicidios detuvieron también a otros tres individuos que asesinaron a un antisocial que quiso participar de malas maneras en un asado.

Oficiales de la Brigada de Homicidios aprehendieron a un delincuente habitual que la noche del 19 del mes en curso asesinó a un trabajador que le negó un cigarrillo. Junto a él fue arrestado también un compañero de juergas que pese a conocer los hechos no denunció el caso a la policía.

Los antisociales fueron individualizados como José Bernardo Hernández, de 19 años de edad; José Antonio Hernández, de 20, quienes fueron recluidos en el Centro de Detención Preventiva, ex Cárcel Pública. La víctima resultó ser el trabajador Eduardo Antonio Valenzuela Arancibia de 23 años.

La investigación realizada por los efectivos de la B.H. estableció que los delincuentes, promediando las 23:45 horas del día sábado 19 de septiembre, interceptaron en las esquinas de Nueva Independencia y Avenida Central a Valenzuela Arancibia y a su amigo Miguel Ormeño, oportunidad en que requirieron un cigarrillo.

Sin embargo, la petición no se efectuó de muy buenas maneras originándose una fenomenal gresca que concluyó cuando José Hernández, esgrimió un cortaplumas automático y asesinó un certero puntazo al abdomen de su contrincante para luego darse a la fuga.

Inmediatamente Ormeño condujo hasta un centro asistencial a su amigo, pero a pesar de los múltiples esfuerzos médicos el obrero dejó de existir víctima de una anemia aguda.

Luego de la captura de los antisociales, ambos fueron puestos a disposición del Décimo Juzgado del Crimen, conjuntamente con el arma utilizada en la comisión del delito.

ASADO TERMINO EN CRIMEN

Por otra parte, los mismos detectives de la Brigada de Homicidios lograron la detención de tres trabajadores agrícolas que aparecen implicados en el asesinato del delincuente habitual Sergio Zácaras Montecinos Pozo.

Se trata de Orlando Raúl Quiroz, de 25 años de edad, Arturo Noberto Jara, de 51 y Luis Francisco Calderón, este último registra ficha policial de lanza y escapero, en la Asesoría Técnica de Investigaciones.

El hecho de sangre tuvo como escenario el fundo "El Huamaco", situado frente al número 1.200 de América Vespuco, en Conchalí, lugar donde los ahora detenidos junto a otros amigos participaban en un asado.

Sorpresa llegó al lugar un individuo identificado como Aníbal Sandoval, quien solicitó ser aceptado en la reunión, pero los organizadores lo manifestaron que para ello debía cooperar trayendo leña, hecho que molestó al recién llegado procediendo a retirarse del lugar.

Minutos más tarde, Sandoval regresó al fondo en compañía de Sergio Montecinos y nuevamente fueron rechazados lo que dijeron a una riña que concluyó cuando Quiroz le infirió un mortal punzazo al amigo de Sandoval quien pretendió agredirlo con una cortapluma.

Luego del esclarecimiento del hecho la policía puso a disposición del Vigésimo Juzgado del Crimen a los autores, mientras se siguen las diligencias para ubicar y detener a Sandoval, causante de todo el problema.

En la Corte Suprema apelación sobre fallo del caso Letelier

Abogada Fabiola Letelier del Solar apeló del sobreseimiento definitivo pronunciado por la Corte Marcial

La abogada Fabiola Letelier del Solar apeló ante la Corte Suprema por el fallo pronunciado, por la Corte Marcial, que confirmó el sobreseimiento definitivo en el denominado Caso Letelier, y que involucró la investigación del asesinato del ex Ministro de Relaciones Exteriores de la U.P., Orlando Letelier del Solar y la falsificación de pasaportes y otros documentos.

La sentencia fue pronunciada el 15 de septiembre pasado y sobreseyó definitivamente a los tres oficiales del Ejército que se hallaban implicados, supuestamente, por la justicia norteamericana.

Asimismo, el fallo, determinó que no existían culpables ni indicios de ellos en el proceso 192-78 sobre "Falsificación de pasaportes y otros", que fue acumulado al expediente sobre las extradiciones solicitadas a la Corte Suprema por el gobierno de los Estados Unidos en 1978.

El escrito consta de 25 cartillas y fue presentado a las 18 horas de ayer a la Corte Suprema, quien deberá determinar cuál de sus salas lo verá.

El documento de Fabiola Letelier se basa en el voto disidente pronunciado por el ministro Alberto Chaigneau del Campo, que en 25 considerando, concluye que debe "volver la causa al estado de sumario a fin de que el juez de la causa prosiga la investigación acerca del delito de homicidio denunciado (de Orlando Letelier del Solar), dicte las resoluciones que sean del caso a fin de allegar todas las probanzas que fueren necesarias y prosiga la tramitación de ella hasta dictarla resolución que en derecho corresponda".

El ministro Chaigneau fue uno de los cuatro integrantes de la Corte Marcial que dictaron el fallo, y el uno que se pronunció en contra del mismo.

Este proceso fue llevado por el Juez Militar de Santiago, Brigadier General, Osvaldo Hernández Pedreros, quien el 30 de diciembre de 1980 pronunció el fallo de primera instancia sobreseyendo al General (R) Manuel Contreras Sepúlveda, al Coronel Pedro Espinoza Bravo y al Capitán Armando Fernández Larios.



Clara González, viuda del taxista Raúl Aedo León, una de las ocho víctimas del sicópata sexual que aterroriza a la Ciudad Jardín, desde hace más de un año, recibirá ayuda de la Municipalidad de Viña del Mar. En la fotografía junto a la madre del informado chofer.

En julio pasado

Amparo dio primeros indicios sobre entrada de guerrilleros

Recurso fue presentado por abogado francés en favor de dos chilenos detenidos por la Gendarmería argentina, en zona fronteriza

En la edición del miércoles 22 de julio de este año, LA NACION informó que se habría detectado el paso de guerrilleros extremistas desde Argentina, a través del Paso de Huahum que comunica, en territorio chileno, con el Lago Pihuelco, en cuyas riberas se extiende la zona de Neltume.

En la fecha indicada, bajo el título de "Gendarmería argentina habría detectado paso de extremistas", se reproduce un recurso de amparo presentado por el abogado francés Jean Paul Levy, en favor de dos ciudadanos chilenos, presumiblemente arrestados por la Gendarmería argentina, al intentar ingresar a Chile con falsos documentos de identidad. Ambos habían sido condenados por actividades extremistas y se les había comunicado la pena por extranjerismo. Todas las características detalladas en el recurso de amparo, hacen suponer que ambos individuos formaban parte, o intentaron unirse, al grupo de extremistas recientemente abatido en la misma zona, ya que las coincidencias con los sitiados guerrilleros abatidos son numerosas.

Entre ellas, se encuentra el denominador común de haber estado en prisión por actividades terroristas; haber sido comunitados dichas sencillas por expulsión del país; tener prohibido su reingreso a Chile, y la utilización de uno o más nombres supuestos. Y por encima de todo, intentar el ingreso al territorio nacional por el Paso de Huahum, puerta de acceso a la zona de operación de las actividades guerrilleras actualmente descubiertas.

RECURSO DE AMPARO

El escrito, presentado ante la Corte de Apelaciones con fecha 18 de julio de 1981, señala textualmente:

"Recurso de amparo en favor de los ciudadanos chilenos, 1.- José Alejandro Campos Cifuentes, estudiante de enfermería, nacido el 28 de octubre de 1950.

2.- Luis Quinchavil Suárez, cédula de identidad N° 430253 de Santiago, pasaporte N° 46634, agricultor.

"Ambos salieron del país. El primero de ellos, Campos Cifuentes, lo hizo en 1975, y el segundo Quinchavil Suárez, en el año 1976, por aplicárselas a sus casos el Decreto Supremo N° 504, que comunicó las penas de prisión que estaban sirviendo, por extranjerismo (expulsión del territorio nacional)".

"El 19 de febrero de 1981, los mencionados pretendían ingresar a territorio chileno por el Paso de Paimún (sic), desde territorio argentino. Este paso se encuentra próximo a Junín de Los Andes, provincia de Neuquén (Argentina). En este intento fueron arrestados por gendarmes pertenecientes a la Gendarmería Nacional argentina".

DOCUMENTOS FALSOS

Pese a que el recurso de amparo identifica al paso cordillerano como "Paimún", este no existe y corresponde, en realidad, al Paso de Huahum, que se encuentra a la altura de las localidades argentinas de Junín de Los Andes y de San Martín de Los Andes. En territorio chileno, da acceso hacia la zona de Neltume.

Agrega la presentación judicial, que "por estos hechos se promovió una acción de 'habeas corpus' ante el señor Juez Federal de Buenos Aires". La justicia bonaerense rechazó esta interposición, pues las autoridades trasandinas informaron no haber detenido a las dos personas individuales.

A continuación, el escrito manifiesta la suposición que ambos sujetos podían encontrarse en poder de las autoridades chilenas, añadiendo "que es por este motivo que promueve el amparo. Debo señalar que los ciudadanos chilenos que se identificaron venían hacia territorio chileno con las siguientes identidades (falsas): José Alejandro Campos, bajo el nombre supuesto de Jorge Fortunato Herrera, con cédula de identidad N° 2143789 de Santiago. Luis Quinchavil Suárez, bajo la identificación de Elías Santibáñez Ortiz.

RECHAZO

Con fecha 3 de septiembre pasado, la Corte de Apelaciones rechazó, por unanimidad, el recurso de amparo en favor de estas dos personas después de recibir informes de diversas reparticiones fiscales. Mediante el oficio N° 2129, del 23 de julio de 1981, la Sección Internacional de Fronteras informó al tribunal "que revisados los archivos pertinentes a la zona límite de Junín de Los Andes, Argentina, desde el 15 de febrero a la fecha, no registran ingreso al país". El documento lleva la firma del prefecto Jefe de Investigaciones de Chile, Minor Osto Vicencio, de la Jefatura Nacional de Extranjería y Policía Internacional.

Por su parte, el Ministerio del Interior, por documento emitido el 24 de julio de este año (N° 2793) indica "que no existe antecedente alguno que diga relación con los ciudadanos José Campos Cifuentes y Luis Quinchavil Suárez".

El Ministerio de Relaciones Exteriores, sobre el mismo tema, completa los informes solicitados al señalar el 13 de agosto (Oficio N° 22), que "ambas personas figuraron en el Listado Nacional con prohibición de ingreso al territorio nacional, medida tomada por el Ministerio del Interior en virtud de las facultades concedidas en el D.L. N° 81".

La muchacha fue trasladada de urgencia a la sala de operaciones de la Asistencia Pública donde se realizó la intervención quirúrgica.

CARABINEROS DE CHILE. — Con traumas en el encéfalo craneano simple y fractura en una de sus extremidades inferiores, resultó un joven que fue atropellado por un auto particular en pleno centro de la ciudad.

VALPARAISO. — Con traumas en el encéfalo craneano simple y fractura en una de sus extremidades inferiores, resultó un joven que fue atropellado por un auto particular en pleno centro de la ciudad.

En el accidente, informó Carabineros, ocurrió en la intersección de la Avenida Pedro Montt con Rodríguez, cuando Aurelio Cifuentes Allende, de 21 años de edad, domiciliada en calle Miguel Angel, número 648 del cerro Yungay, al intentar cruzar la calzada, fue alcanzado por un Fiat 600, cuyo conductor, se dio a la fuga, en dirección a la Avenida Argentina.

Los restos del presunto suicida fueron levantados por orden judicial y enviados a la morgue del hospital local.

MANUEL MOLINA. — Un hombre de 40 años de edad, que se desempeñaba como chofer de una camioneta en la vivienda de la hijuela, donde se desempeñaba como trabajador a prueba, ya que habita allí, falleció recientemente desde Valdivia.

Manuel Molina presentó una herida de bala en el tórax, con salida de proyectil, y en su mano derecha aferraba un revólver del calibre 38 largo.

Los restos del presunto suicida fueron levantados por orden judicial y enviados a la morgue del hospital local.

CUERILLAS DE NELTUME. — La intervención de este trágico accidente confirmó la rotura al pie del varón, que se produjo en el momento del impacto, y que provocó la muerte del conductor.

LA NACION publicó un recurso de amparo en donde emanaban los primeros indicios de entrada de extremistas por el Paso de Huahum, en la zona de Neltume, fronteriza con Argentina.

Nueva estrategia jurídica en defensa de José Aravena

DELITOS TRIBUTARIOS

Con el desistimiento de dos recursos —de queja y de inaplicabilidad— del abogado Luis Ortiz Quiroga dio comienzo a una nueva estrategia en la defensa judicial de José Filimón Aravena Rojas y Carlos Alberto Aravena Toro.

El profesional Ortiz Quiroga, que reemplazó a su colega Mario Neumann Cálvarez, desistió del recurso de inaplicabilidad (inconstitucionalidad) por la multa de 250 millones de pesos aplicada por anomalías administrativas y contables en el Teatro Casino Las Vegas. La sanción administrativa que convale una cláusula de diez días del local de establecimientos (actualmente embargado totalmente) fue aplicada el 30 de diciembre de 1980 por el Servicio de Impuestos Internos.

El mencionado recurso se encontraba pendiente de resolución del Pleno de la Corte Suprema, que debía haberlo tratado el próximo viernes. Sin embargo, un recurso de queja contra la misma sanción administrativa impuesta por la repartición fiscal sigue vigente y será alegado por Luis Ortiz Quiroga en el curso de la próxima semana, en una de las salas del máximo tribunal del país.

La millonaria multa fue aplicada por irregularidades en la declaración del pago de impuestos en los años tributarios desde 1977 a 1979, lapso durante el cual José Filimón Aravena Rojas y su hijo Carlos formaron dos sociedades integradas por las mismas personas naturales pero con razones sociales distintas, destinadas a actuar como arrendatarias y arrendadoras del popular local de espectáculos.

Esta situación jurídica que implica un traspaso de dineros entre las mismas personas, fue cuestionada por el Servicio de Impuestos Internos y de allí nació la sanción pecuniaria sobre el Teatro Casino Las Vegas.

El avalúo fiscal del inmueble que ocupa el Casino Las Vegas, en Rosario San Martín llega a 52 millones de pesos. Su valor comercial bordea los 100 millones de pesos, por lo de incrementarse la multa los Aravena aún quedarían debiendo una millonaria suma al Fisco.



Nueva estrategia defensiva emplea ante los Tribunales de Justicia el abogado Luis Ortiz Quiroga, nuevo representante jurídico de José Filimón Aravena Rojas (en la fotografía) y de su hijo Carlos Aravena Toro.

TRIBUNALES

RECURSO DE PROTECCIÓN

Un recurso de protección, ante la Corte de Apelaciones, fue presentado por Eugenio Cristián Pizarro Piña, puesto en libertad incondicionalmente por el Fiscal, Juan Carlos Manns.

Pizarro Piña había sido acusado ante la Justicia Militar de estar implicado en la muerte del funcionario de la C.N.I., Carlos Tapia Barraza y del atentado contra la vida de la mayor de Carabineros Ingrid Oldero.

En la presentación, se solicita, además protección especial para la madre del liberado, María Flora Piña Parraguez, para su hermana, María Eugenia Pizarro Piña.

De acuerdo al escrito, estas tres personas son vigiladas constantemente por personas de civil que se movilizan en un automóvil, patente JAK-895, de Providencia.

Se agrega, que también se recibió una amenaza telefónica en contra de Eugenio Cristián Pizarro Piña.

Las tres personas nombradas piden a la Corte de Apelaciones "acoger este recurso de protección por el derecho a la integridad física y síquica", solicitando "que se nos otorgue protección policial en nuestro domicilio".

HOMICIDIO EXTRADITADO A FRANCIA

El Presidente subrogante de la Corte Suprema, José María Eyzaguirre, puso a disposición del Ministerio de Relaciones Exteriores al ciudadano francés Eric Marin Bonjeau contra quien los tribunales de justicia acogieron un pedido de extradición por presunto delito de homicidio.

El Ministro Eyzaguirre notificó a las 17 horas de ayer al afectado, de haber quedado a firmar el fallo que concede su extradición.

Tras esta notificación Eyzaguirre envió sendas notas al Ministro de Relaciones Exteriores y al alcalde del Centro de Detención Preventiva —donde se encuentra recluido el ciudadano francés— informándoles que el extraditado debe ser entregado a las autoridades francesas, estando lo que requirió.

En estas comunicaciones el Tribunal Supremo de Justicia hace saber que, de conformidad al principio del Derecho Internacional, si el detenido no es retirado por Francia dentro de los próximos 90 días a contar de esta fecha, deberá ser puesto en libertad.

Marin Bonjeau está acusado de causar la muerte con arma blanca de su compatriota Patrick Marquet, el 24 de febrero último en la ciudad de Tours.

RECHAZADA LIBERTAD DE ESTUDIANTES

La Séptima Sala de la Corte de Apelaciones acogió la apelación presentada por el Ministerio del Interior, y revocó la resolución de la Ministra sumariante que había otorgado la libertad bajo fianza a cinco estudiantes detenidos desde hace 19 días.

Los afectados por la resolución son Francisco Lemich Betancourt, Gregory Cohen Muñoz, María Soledad Bravo Marchant y María Verónica Villavicencio González.

El grupo fue detenido el sábado 5 de mes en curso en el sector de la Plaza de Armas, y acusados por el Ministerio del Interior de subvertir el orden público, contemplado, en la letra A) artículo sexto de la Ley de Seguridad del Estado.

La ministra Violeta Guzmán había otorgado la libertad con consulta a la Corte, previo pago de un mil pesos a cada uno de los reos, resolución que fue revocada por la unanimidad de los Ministros de la Séptima Sala, por estimar que deben efectuarse nuevas diligencias.

CONTINUADA DETENCIÓN AUTOR DE FRAUDE A EMPART

La Cuarta Sala de la Corte de Apelaciones confirmó lo resuelto por el titular del Décimo Sexto Juzgado del crimen, denegando la libertad bajo fianza de Mario Zepeda Núñez.

Reanudaron interrogatorios en el proceso del COVEMA

El ministro sumariante Alberto Echavarría Lora, instructor del proceso sobre el "Comando de Vengadores de Mártires", COVEMA, interrogó en la mañana de ayer, a tres nuevos testigos de referencia relacionados con el caso.

Alrededor de las 11.30 horas, dos hombres y una mujer fueron interrogados para aportar antecedentes sobre la acción que presenciaron al producirse el secuestro de la entonces estudiante de Periodismo, Cecilia Almota y de su acompañante, José Eduardo Jara Aravena, quien posteriormente falleció en la Posta 4 de la Asistencia Pública.

El hecho ocurrió en la intersección de las calles Los Leones y avenida



Ministro de la Corte de Apelaciones, Alberto Echavarría Lora.

Observadores a Consejo de Guerra

Regresan a sus países abogados extranjeros

Ayer regresaron a sus respectivos países, luego de entrevistarse con las autoridades de Gobierno y de la justicia militar, dos abogados de EE.UU. y de Canadá, que se convocaron a un consejo de guerra para procesar a extremistas. John Carroll, ministro de la Corte Suprema del Estado de Nueva York, se entrevistó con los asesores jurídicos del Ministerio del Interior y de Justicia, Secretarías de Estado en que había solicitado audiencia con los titulares de esas carteras.

Carroll recibió, además, por parte del presidente subrogante de la Corte de Justicia, José María Ezquerra. Por su parte, el abogado canadiense Brent Krazen se entrevistó

Pesquera fue autorizada para operar entre la I y IX Región

Con once naves pesqueras fue autorizada para extender sus actividades la Compañía "Pesquera Tarapacá S.A.", para operar entre la I y la IX Región, por disposición de la Subsecretaría de Pesca del Ministerio de Economía, Fomento y Reconstrucción.

La citada empresa podrá operar en sus faenas de pesca de agujilla, anchova, atún, aleta amarilla, atún aleta larga, ayanque, bonito, caballa, cabina, cojinova, corvina, jurel, lisa, machuelo, pampánito, pejerrey, sardina común y sardina española.

En cuanto a las naves que están en labores, se trata de las denominadas "Papudo II", "Oficina Alianza", "Oficina California", "Oficina Sacramento", "Oficina Mapocho", "Oficina Rica Aventura", "Oficina Victoria", "Cavancha", "Valparaíso", "María Isabel" y "Oficina Germania".

Con la autorización de extensión de las faenas pesqueras de dicha Compañía se producirá un notable incremento en producción de diversos tipos de pescados y mariscos envasados, que constituye el mayor rubro de la entidad.

Dos varoncitos y una niña

Triple alumbramiento en hospital de Valparaíso

Un triple alumbramiento sorprendió en las últimas horas de ayer al personal de la maternidad del Hospital Deformes de este puerto.

El hecho se produjo cuando el equipo de facultativos encabezados por el doctor Francisco Boris atendía a Gloria Soto Pacheco, en el pabellón B de la maternidad.

El primer alumbramiento se anotó a las 18.50 horas y se trataba de un varoncito, que pesó un kilo novecientos gramos; el segundo niño nació a

las 19.15 horas y pesó un kilo setecientos gramos y el tercer alumbramiento correspondió a una niña, que pesó y kilo y medio y que nació a las 19.35 horas.

Las tres criaturas han sido instaladas en incubadoras y reciben atención preferente. El hospital informó que los trillizos, al igual que la madre, se encuentran en perfecto estado, sin que se vislumbre la posibilidad de complicaciones post parto.



Cultura y Universidad. Con un recital de arpa, a cargo de la concertista francesa Christine Challey, comenzó un programa de actividades culturales y artísticas en la Facultad de Ciencias Básicas y Farmacéuticas de la Universidad de Chile. El recital tuvo el auspicio de la Comisión de Bienestar de dicho plantel y el escenario fue el Auditorio del Edificio de Las Palmeras 3425.

Molestias entre radiodifusores

El presidente de la "ARCHI", Ricardo Bezanilla, dirigió notas a los directores de las radios "Finis Terra" y "La Clave", dándoles a conocer la molestia existente en los radiodifusores, porque ambas emisoras transmitieron el 21 de septiembre, "Día del Trabajador Radial", rompiendo el acuerdo mantenido por años, en el país.

Parte del texto de las cartas firmadas por Ricardo Bezanilla, presidente de ARCHI, es el siguiente:

"A Ricardo Lecaros, director de "Finis Terra":

"Muy señor nuestro: con sorpresa y molestia se ha impuesto nuestra asociación que esa emisora rompiendo un acuerdo tácito existente por años entre los asociados de "Archí", ha efectuado transmisiones en el día de ayer (21 de septiembre), las cuales ha publicitado en medios de prensa, como un importante logro de la misma.

"Numerosos radiodifusores han hecho presentes sus protestas en el día de hoy (22 de septiembre), ante lo que han calificado como una maniobra destinada a obtener alguna sintonía en desmedro de una larga y hermosa tradición respetada por todos quienes tienen verdadero espíritu gremial.

"La misma entidad envió otra comunicación a Enrique González de radio "La Clave", cuyo texto dice en algunas de sus partes: "Con verdadera molestia los radiodifusores han recibido las transmisiones efectuadas por tu emisora en el Día del Trabajador de la Radio".

"El hecho de que otra emisora también rompiera una larga y hermosa tradición respetada absolutamente por los radiodifusores, no justifica que alguien de tan larga trayectoria en radio y de tanta estimación como tú gozas, lo hiciera.

"Ante la cantidad de reclamos recibidos me veo en la obligación de señalar que sólo en la medida que actuemos unidos en forma inteligente y leal podremos pesar como gremio".

Complementado pago por FF.CC. por compra de 3 subestaciones eléctricas

La Empresa de los Ferrocarriles del Estado fue autorizada para complementar hasta dos ejercicios financieros anuales futuros, para complementar los pagos que debe hacer por la adquisición de tres Subestaciones Eléctricas, incluyendo el Sistema de Telecomandos y Telemática. Estos equipos fueron adquiridos a la firma Agen. Ansaldo San Giorgio-Compañía General S.P.A., de Génova, Italia.

La inversión significó la suma de US\$ 1.080.000 de los cuales se cubrió una cuota al contado por el 15% más 16 pagares, con sus intereses correspondientes, operación que se realizó a través de la firma "Hadelstainaz A.G.", de Suiza.

La complementación, por la suma de US\$ 281.170 más, cubrirá las facturaciones adicionales por diferencia de valores de cada entrega, de las que se deja constancia en la cuenta corriente especial, abierta para la firma vendedora.

EL TIEMPO

Despejado, variando a nubes dispersas y temperaturas extremas probables de 7 y 27 grados, anuncia para hoy, en el Área Metropolitana, la Oficina Meteorológica de la FACH. Santiago registró ayer una mínima de 6 grados, a las 06.30 horas y una máxima de 27.8 grados a las 15.40 horas.

Analizan poesía de Andrés Bello

Con un análisis de la obra "Carta escrita en Londres a París por un americano a otro", de Andrés Bello, continuó ayer el ciclo de charlas acerca de la obra poética del ilustre pensador organizado por el Instituto Chileno-Hispano de Cultura.

El ciclo, destinado a los cerca de 50 alumnos de liceos de Santiago que participaron en el concurso acerca de la vigencia de la obra intelectual de Bello, está centrado en su obra poética producida durante su estancia en Londres, entre 1810 y 1829.

La exposición de hoy, estuvo a cargo de la académica de la Facultad de Filosofía de la Universidad de Chile, Lucia Invernizzi, quien hizo un completo análisis de la citada "carta".

Destacó que la estada de Bello en Londres significó el encuentro con importantes figuras de la política, el pensamiento y la literatura de la época.

Entre ellas, muchos americanos, al igual que Bello, habían sido enviados a Europa a procurar apoyo y colaboración para la causa de la independencia americana. En esta ocasión, Bello conoció a José Joaquín de Olmedo, Ministro Peruano, a quien escribió la carta en verso, cuando éste residía en París.

Más adelante la académica de la Universidad de Chile, se refirió a la enunciación y género del poema y finalmente a su estructura y unidades constitutivas.

Personalidad jurídica a entidad geopolítica

Fue concedida la personalidad jurídica al Instituto Geopolítico de Chile de acuerdo a una publicación aparecida en el Diario Oficial de hoy. La finalidad principal de esta entidad que se consideró para la citada aprobación fueron sus finalidades de promoción del estudio y difusión del conocimiento de la geopolítica.

Otra disposición aparecida bajo el número L.236, crea los cargos de Conservador y Archivero en el Departamento de Los Andes.

La creación de dichos cargos se señala es "según lo dispuesto en el artículo 32, número 8 de la Constitución Política de la República".

Desaparece el ferrocarril a Sewell

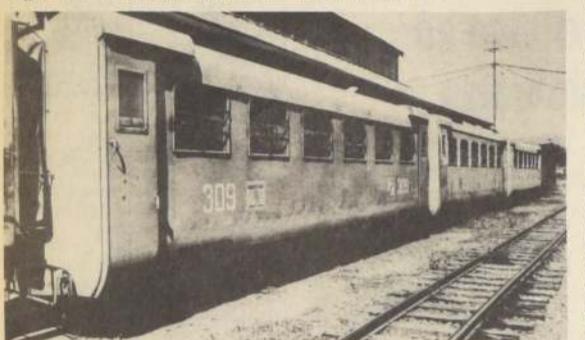
Una de sus secciones se transformaría en turística, llegando hasta Termas Cauquenes y Campos de Esquí de Chapa Verde

RANCAGUA. (Luis Oñate Jiménez, Correspondiente). Con el decreto 170 que autorizó el levantamiento de la línea férrea de la Corporación del Cobre, División El Teniente, que parte desde Rancagua a Sewell, se han levantado varias posiciones. Lo autorizado es solamente, desde la Estación Rancagua, Patio de El Teniente, hasta el cruce de la Carretera Panamericana, con un total de 1.669 metros lineales, y que en su mayor parte corre paralela a la calle Millán, hasta el comienzo de la Carretera El Cobre.

De este Ferrocarril desde el lugar antes indicado hasta Sewell, solamente quedarán los rieles. La División El Teniente, por avisos publicados, ofreció en venta locomotoras, vagones de pasajeros, carros de carga etc. Según informaciones de Relaciones

Públicas, la casi totalidad del material ferroviario ya está vendido, y solamente quedan disponibles los elementos que no tienen capacidad total de trabajo, y por lo tanto, serán a la postre chatarra.

En lo que se refiere a las diferentes estaciones que tenía este ferrocarril hasta el Mineral El Teniente, a lo largo de sus 42 kilómetros, éstas ya no existen por cuanto fueron también desmanteladas, y su personal transferido a otras labores. Esta ha sido la lógica consecuencia del progreso que buscó la Sociedad Minera, al construir la Carretera El Cobre, de alto costo, pero que simplificaba, acortaba y presupuesa el traslado del mineral desde Caletones a Rancagua. Por ello, el Ferrocarril estaba condenado a desaparecer, por antieconómico para la empresa.



Los vagones de pasajeros del Ferrocarril de Rancagua a Sewell se encuentran en virtual abandono, pero en breve podrían volver al servicio en un tramo turístico cordillerano.

TRABAJOS DE PAVIMENTACION

La Municipalidad rancaguina ahora podrá ampliar la Avenida Millán, y descongestionar en gran parte el intenso tráfico que atocha las calles de la ciudad. Ahora se toca con el trabajo de levantar la línea, lo cual tiene un alto costo de operación, ya que hay que destruir pavimento y luego restaurarlo. Ahora se quiere saber quién tiene que levantar esta vía. La Municipalidad local, o la empresa dueña, que es la División El Teniente. La Alcaldesa dice no tener medios como hacerlo pero le urge realizar el trabajo. Por otro lado, en El Teniente no hay noticias al respecto.

En torno a la autorización de levantar la línea férrea de El Teniente, hay una proposición que dejaría en funciones un extenso tramo ferroviario desde el sector El Arajo, o Machali, como punto de partida para llegar hasta Termas Cauquenes, Coya o a las canchas de esquí que ya son una realidad y se denominan Chapa Verde. Esta idea, ya propuesta, pertenece a la firma TASEV de Dámaso Escobar y Villagra Ltda.

Este plan piloto de una línea férrea turística, con dos o tres vagones, y una locomotora especial fue propuesto a la Municipalidad de Machali, con un estudio de factibilidad ya efectuado, se tiene entendido que los pasajeros a cargo de esta empresa, son idóneos, por cuanto pertenecen actualmente a la División El Teniente y tienen amplio conocimiento en el rubro. Estos planes, conjuntamente con la Municipalidad machalina, están en poder de la División El Teniente y la Dirección de Turismo. Asimismo hicieron llegar a la Intendencia Regional de Coquimbo, para la toma de una decisión.



Siete mil dólares diarios perdió el mercante "Comodal", de Brasil, que pudo zarpar al cabo de 25 días, luego de reparar la rampa de popa y el timón.

170 mil dólares de pérdidas sufrió buque rampa "Comodal"

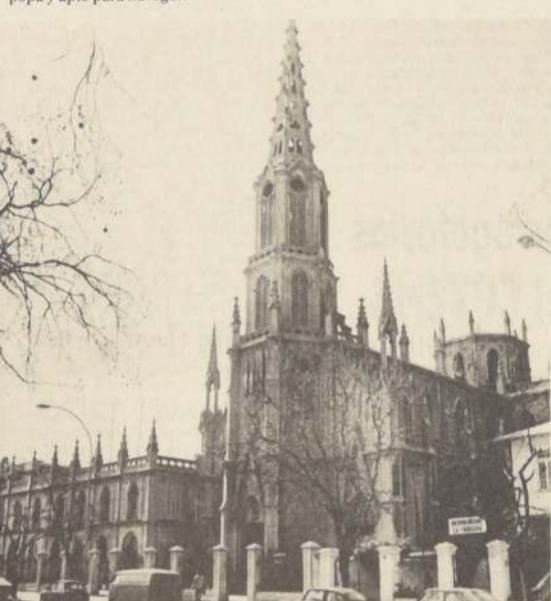
Permaneció 25 días inactivo por fallas

VALPARAISO. — El barco roll on roll off, de bandera brasileña, "Comodal", sufrió una pérdida de 170 mil dólares a la firma armadora propietaria de la nave, debido al percance experimentado por su rampa de popa, y la inactividad en este puerto, por falla de su timón automático.

El buque rampa estuvo en este puerto hasta el domingo 20 y ha llegado en agosto pasado, con un cargamento de 1.257 automóviles de procedencia brasileña.

El primer percance le ocurrió cuando se aprestaba para desabrochar del sitio 4, luego de una ronda por la bahía en busca de un lugar para poder atracar; al bajar la rampa, se cortaron los cables de acero, que la inmovilizaron en el muelle por varios días, hasta que se obtuvieron repuestos y llegaron técnicos de Brasil, reparando la falla.

Posteriormente, en el momento del zarpe, se detectó la falla en el timón automático, debiendo ser mantenido a la gira durante 25 días, hasta el domingo pasado, ocasionando una pérdida de 275 mil dólares por el concepto de inactividad, a ello deben agregarse los montos relacionados con el valor de los repuestos y el trabajo de técnicos brasileños y personal chileno, que laboraron hasta dejar al "Comodal" en condiciones de trabajo su rampa de popa y apto para navegar.



Quedó reparada la Parroquia de los Padres Carmelitas de Viña del Mar, la que se encontraba en mal estado a raíz de los terremotos que azotaron a la zona los años 1965 y 1971.

Fue restaurada Parroquia de Padres Carmelitas de Viña

VIÑA DEL MAR. — Quedó reabierto, después de largo receso por reparaciones, el Templo de los Padres Carmelitas de esta ciudad, situado en plena Avenida Libertad.

La Parroquia permaneció cerrada desde el 23 de marzo hasta el 17 de septiembre, siendo sometida en estos meses a una completa reparación interna.

En los trabajos se invirtió una suma superior a los 4 millones de pesos, los que fueron ejecutados bajo la responsabilidad del arquitecto Guillermo Guevara Ortúzar y del constructor Alejandro Rumier.

La citada Parroquia es uno de los templos más hermosos y característicos de la Ciudad Jardín, siendo seriamente dañada en los terremotos de los años 1965 y 1971.

El párroco R.P. José Pascal informó que los trabajos de reparación fueron financiados con el ahorro de diez años de la propia comunidad religiosa y con el aporte de los fieles.



Un avión Canso en plena acción de CONAF. Se trata de una máquina anfibia modelo Catalina, que saca agua del lago Peñuelas y la despara sobre el incendio forestal.

CONAF prepara campaña para frenar incendios forestales

VIÑA DEL MAR. — El 13 de octubre se iniciará oficialmente en la Región la campaña de CONAF contra los incendios forestales.

En esa fecha comenzará una serie de cursos de capacitación, tanto a los integrantes de sus brigadas, como a los jefes de unidades de combate del fuego.

La información fue proporcionada por el Jefe de Operaciones de la Corporación Nacional Forestal, René Valdivia Castex, que especificó que el organismo en estos momentos ya está empeñado en una cruzada de preventión de siniestros en los sectores denominados de "gran ocurrencia" como el alto del puerto, alto de Viña del Mar, zona Viña del Mar-Reñaca y caño Troncal hasta Villa Alemana.

"En estos instantes estamos en una campaña preventiva, a los propietarios o encargados de los predios de mayor incidencia les estamos enseñando el significado de las consecuencias de un siniestro forestal, además de cómo prevenirlo".

BRIGADAS

Durante la temporada 81-82 que se avecina, CONAF utilizará el mismo número de brigadas que el año pasado, vale decir ocho, las que se encuentran ubicadas en distintos puntos de la Región.

Aparte del personal, la labor y el combate en tierra serán apoyados por tres aviones fumigadores, además de

200 mil toneladas de carbón producirán pequeños minerales

En las provincias de Arauco y Concepción

CONCEPCIÓN. — En descenso de mil toneladas de carbón se calcula la producción que alcanzarán en el curso de este año todos los piques o yacimientos que se encuentran en explotación en las provincias de Concepción y Arauco.

Los antecedentes están contenidos en un estudio del Servicio Nacional de Geología y Minería, que también señala que en dichas labores se hallan participando alrededor de mil 200 personas.

Todos son en su mayoría ex mineros de ENACAR, que se han trasladado a este sector, que en los últimos tres años ha cobrado un importante auge.

Los piqueiros del carbón de ambas provincias, cita también el estudio, han logrado concretar este año importantes ventas a empresas como Chilectra y otras.

ASISTENCIA JUDICIAL

El Ministerio de Justicia aprobó los estatutos por los que se regirá la Corporación de Asistencia Judicial de la VIII Región.

Dicha entidad tendrá sede en Concepción y según el decreto publicado en el Diario Oficial, la Corporación no tendrá fines de lucro y entre sus objetivos se cuentan el proporcionar asistencia jurídica gratuita a personas de escasos recursos, permitiendo en ellos a los egresados de las escuelas de Derecho, postulantes a obtener el título profesional, realizar sus prácticas.

Dicha corporación estará dirigida por un consejo de seis miembros, entre ellos el Secretario Regional Ministerial de Justicia de Concepción, el director de la sede Concepción de la Escuela de Derecho de la Universidad Católica de Chile y dos abogados en representación del libre ejercicio de la profesión, designados por el Ministerio de Justicia, a través de su división judicial. Los cargos en el consejo serán ad honorem.

Farmacias porteñas

EN VALPARAISO

ADUANA: Bustamante 99. Fono 2122.
INGLES: 1 Pasaje Quillota 20. Fono 55303.
NUEVA PARIS 1: Condell 1286. Fono 59499.
PORTENA: Av. Argentina 301. Fono 55620.
RUBIO 1: Cochrane 99. Fono 58375.
RUBIO 2: Av. Pedro Montt 1999. Fono 4972.
ZAHIR: Av. Pedro Montt 1753. Fono 4760.

EN VIÑA DEL MAR

DROPPELMANN: Valparaíso 99. Fono 80327.
JARDIN: Etcheverry 297. Fono 84393.
MODERNA: Valparaíso 984. Fono 81389.
NUEVA PARIS 2: Valparaíso 539. Fono 80408.

Cines

EN VALPARAISO

BRASILIA: 14.30, 16.45, 19.15 y 21.45. La Casa de Irene "Mayores".
CENTRAL: Continuado 14.30 "La Secretaria" y "Pecado venial" Mayores 21.
CONDELL: Continuado 14.30 "Vení conmigo" y "Call girl" Mayores 21.
COLON: Continuado 14.30 "Esencia de Asesinos" y "Por un puñado de dólares". Mayores 21.
IMPERIO: Continuado 14.30 "La casa de las palomas" y "Manos, la fiebre del caucho", Mayores 21.
LUX: Continuado 14.30 "La huída", "En Venecia muere un Verano" y "Martes 13", Mayores.
METRO: 15.00 "Peter Pan", 18.30 y 21.30 "Ahora mi nombre es nadie". Mayores 14.
VALPARAISO: Continuado 15, 16, 18, 20 y 22 "La pelea del siglo", mayores 18.
Velarde: 15, 18, 20 y 21.30 "La cuenta final". Para todos. Visión de Chile.

EN VIÑA DEL MAR

CINE ARTE: Matiné y vermut "El amor de bollido". Noche: Cine Fero El Circo.
OLIMPO: 15.00, 18.30 y 21.30 "Halcones de la noche". Mayores 18.
REX: 15, 18, 45 y 21.45 "La cuenta final". Para todos.

NUEVA TORRE DE OBSERVACION

Asimismo, durante el presente año, es probable que se construya una nueva torre de observación, esta vez en el sector de Algarrobo.

Actualmente hay ocho torres de observación: "Achupallas", en Vía del Mar; "Bravo", en Peñahueca; "Charlie", en el fondo "Las Cenizas"; en el Salto; "Delta", en la reserva forestal de Pehuelas; "ECO", en el alto del puerto; "Kilo", en el sector de Placilla; "Lima", en el sector de Quintay; y "Sierra", en cerro Milán.

Autorizada por Resolución N° 224-C
de 11 de Julio de 1977

COMERCIAL ORBI S.A.

ESTADOS FINANCIEROS

Balance al 31 de Diciembre de 1977

Resultados entre el 11/07/77 y el 31/12/77

Activo Circulante	1.058.000,45	Ingresos de la Explotación	576.997,84
Passivo Circulante	(1.110.235,17)	Costo de la Explotación	(444.439,49)
Capital de Trabajo	(52.234,72)	Margen de la Explotación	132.558,35
Activo Fijo	25.173,00	Gasto de Administración	(72.516,44)
Otros Activos	286.201,00	Resultado Operacional	60.041,91
Passivo a Largo Plazo	(-)	Corrección Monetaria, menos	(35.813,63)
Patrimonio Neto	259.139,28	Resultado antes de Impuesto a la Renta	24.228,28
		Impuesto a la Renta	(3.461,00)
		Utilidad Neta	20.767,28

Carlos Ramírez Echaiz
Gerente General

Juan Callejas Rocco
C.C. 15765-Lic. 015601

Consejo de Seguridad recomendó admisión del nuevo estado de Belice



NUEVA YORK, Septiembre 23 (DPA).— El Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas se pronunció hoy a favor de la admisión en la ONU de Belice, colonia británica que obtuvo su independencia en esta semana.

Guatemala, que reclama derechos sobre el territorio de Belice, se ha pronunciado categóricamente en contra de la admisión de Belice en la ONU.

El viernes pasado comunicó Guatemala al Consejo que no reconocería ni la "independencia unilateral de Belice" ni su existencia como estado soberano.

Belice, conocida hasta 1964 como Honduras Británica, tiene 145 mil habitantes, la mayoría de ellos negros. La Asamblea General admitió a Belice como miembro número 156 de la ONU.

Falló secuestro de avión polaco

VARSOVIA, Sept. 23 (ANS).— Un secuestro aéreo fracasó anoche en Polonia por la intervención de la policía que herió gravemente a uno de los piratas del aire.

Tres hombres y una mujer —informa la agencia polaca "PAP"— intentaron con armas en la mano, llevar un avión de las Líneas Aéreas Polacas (LOT) que volaba entre Varsovia y Kostalin, en el Mar Báltico. El piloto, en un estragema, entró a los cuatro piratas del aire y voló a Varsovia.

Después del aterrizaje entró en acción un grupo especial de la policía polaca, el cual, tras los intentos inútiles de persuasión, disparó contra los asesinadores hiriendo a uno y a ellos, Gerard F. de 39 años. Los otros tres terminaron por rendirse.

Periodistas cubanos piden asilo en España

MADRID, Septiembre 23 (AP).— Fuentes policiales dijeron hoy que tres periodistas de la Agencia Oficial cubana Prensa Latina, entre ellos el escritor César Leante, pidieron asilo político en España.

Con Leante, que era secretario de Relaciones Públicas de la Unión Nacional de Escritores y Artistas Cubanos (UNEAC), se asilaron también Wilfredo Fernández y su esposa Lourdes Regato. La UNEAC es el máximo organismo oficial que agrupa a los literatos, pintores, músicos y demás artistas cubanos.

Los fuentes dijeron que los periodistas aprovecharon una escala de sus respectivos vuelos este fin de semana en Madrid para pedir asilo.

El matrimonio Fernández Regato viajó a La Habana a Argelia, donde ambos estaban acreditados como corresponsales de Prensa Latina. Previamente se desempeñaron como corresponsales de la agencia en México, donde residieron durante tres años.

Los fuentes dijeron que el matrimonio proyectaba permanecer en España hasta recibir autorización para trasladarse a los Estados Unidos donde residen varios de sus familiares.

Leante, de 55 años, pidió asilo cuando el avión que lo llevaba a él y a una delegación cubana a Bulgaria, para asistir a una feria internacional del libro en ese país, hizo escala en Madrid.

Leante, que fue director de las oficinas de Prensa Latina en varios países de Europa Oriental y América Latina, era en la actualidad asesor del Ministerio de Cultura, además de desempeñarse como secretario de Relaciones Públicas de la UNEAC.

Exito aborto en una gestación de cuádruples

PARÍS, Septiembre 23 (AP).— Un grupo de médicos franceses practicó a una mujer que iba a dar a luz cuádruples que estiman es el primer aborto triple del mundo.

La publicación médica francesa "Panorama du Medecin" dice que la mujer de 31 años abortó dos de los cuatro fetos el 16 de septiembre con la intervención del ginecólogo y especialista en obstetricia Alain-Joel Abramowitch, con la ayuda del doctor Roger Rattay.

Abramowitch expresó que aunque se han realizado otros abortos parciales con anterioridad, éste era el primero que tiene lugar en un caso de cuádruples y sin abrir el abdomen de madre.

Anadió que hubo sólo dos casos en los que se han llevado a término y resultaron nacimientos normales.

Abramowitch dijo que la operación había sido un éxito, pero añadió que no sabe si habrá un juicio final hasta que las restantes dos criaturas hayan nacido, en marzo o abril próximo.

La mujer, que no fue identificada, vivió en su undécima semana de embarazo cuando se produjo el aborto. Es un tratamiento contra la esterilidad que se ha aplicado en Cuba.

Después de nuevos tratamientos y una estadía en un hospital, la mujer se quedó embarazada y un examen especial con métodos ultrasónicos reveló que iba a dar a luz cuádruples.

Los programas transmitidos en es-

NUEVA YORK.— El Ministro de Relaciones Exteriores de la Unión Soviética, Andrei Gromyko (a la derecha) y el Secretario de Estado norteamericano Alexander Haig aparecen durante la prolongada entrevista que sostuvieron anoche en las Naciones Unidas (RADIOFOTO AP).

Solidaridad retiró una demanda exigida para los trabajadores

VARSOVIA, Sept. 23 (Latin-Reuter).— Un importante compromiso de Solidaridad sobre la cuestión de la autogestión obrera fue recibido hoy con beneplácito en Varsovia y fuentes oficiales dijeron que podría ayudar a aliviar la crisis en las relaciones entre gobierno y sindicatos.

El ejecutivo nacional del Sindicato Independiente decidió anoche abandonar sus anteriores demandas para que los trabajadores tengan el derecho exclusivo de contratar y despachar a los jefes industriales.

Aceptó en cambio compartir tres decisiones con las autoridades comunitarias.

En la primera etapa de su Congreso Nacional realizado en Gdansk este mes, Solidaridad amenazó con boicotear el Sejm (Parlamento) si aprueba una ley gubernamental sobre gestión industrial sin celebrar un plebiscito nacional sobre la cuestión.

Los gobiernos comunistas de Europa Oriental replicaron a ésta y otras desafiantes decisiones del Congreso desatando un ataque propagandístico sin precedentes contra el sindicato y los dirigentes de Varsovia quienes ya no era tiempo para concesiones.

AMENAZAS ECONOMICAS

Un miembro del Politburó polaco también advirtió ayer que la Unión Soviética podría imponer sanciones económicas reduciendo las provisones de petróleo y otras materias primas vitales para Polonia.

La amenaza de una reducción de los suministros soviéticos fue transmitida por Stefan Olszowski, quien también dijo a su audiencia televisiva que algunos polacos estaban preocupados por las perspectivas de una guerra civil.

ACUSACION

MOSCÚ, Septiembre 23 (Latin-Reuter).— El Sindicato Independiente polaco Solidaridad fue acusado hoy por un semanario soviético de intentar desorganizar la economía de Polonia.

Al comentar el informe los periodistas dijeron que los responsables de la muerte de Klaus Jürgen Rattay.

Más de 20.000 personas se manifestaron en las calles de Berlín Occidental al conocerse la noticia de la muerte de Klaus Jürgen Rattay.

Grupos de vándalos rompieron los escaparates de las tiendas y las vidrieras de los bancos, levantaron barreras e incendiaron tanto las barricadas como los automóviles cercanos en varios distritos, dijo un vocero de la policía.

Más de 20.000 personas se manifestaron en las calles de Berlín Occidental al conocerse la noticia de la muerte de Klaus Jürgen Rattay.

Los violentos manifestaciones duraron hasta las primeras horas de la mañana en Berlín, Frankfurt y Múnich, mientras que la policía informó de algunos choques y de vandalismo en Bremen, Hannover, Hamburgo, Karlsruhe, Friburgo y Goettingen.

Unas 650 personas fueron detenidas para comprobar su identidad y 120 arrestadas durante los incidentes callejeros de Berlín. Es posible que las autoridades formulen acusaciones contra más de 100 de los arrestados, según se informó.

Las violentas manifestaciones duraron hasta las primeras horas de la mañana en Berlín, Frankfurt y Múnich, mientras que la policía informó de algunos choques y de vandalismo en Bremen, Hannover, Hamburgo, Karlsruhe, Friburgo y Goettingen.

Unas 650 personas fueron detenidas para comprobar su identidad y 120 arrestadas durante los incidentes callejeros de Berlín. Es posible que las autoridades formulen acusaciones contra más de 100 de los arrestados, según se informó.

Los violentos manifestaciones duraron hasta las primeras horas de la mañana en Berlín, Frankfurt y Múnich, mientras que la policía informó de algunos choques y de vandalismo en Bremen, Hannover, Hamburgo, Karlsruhe, Friburgo y Goettingen.

Unas 650 personas fueron detenidas para comprobar su identidad y 120 arrestadas durante los incidentes callejeros de Berlín. Es posible que las autoridades formulen acusaciones contra más de 100 de los arrestados, según se informó.

Los violentos manifestaciones duraron hasta las primeras horas de la mañana en Berlín, Frankfurt y Múnich, mientras que la policía informó de algunos choques y de vandalismo en Bremen, Hannover, Hamburgo, Karlsruhe, Friburgo y Goettingen.

Unas 650 personas fueron detenidas para comprobar su identidad y 120 arrestadas durante los incidentes callejeros de Berlín. Es posible que las autoridades formulen acusaciones contra más de 100 de los arrestados, según se informó.

Los violentos manifestaciones duraron hasta las primeras horas de la mañana en Berlín, Frankfurt y Múnich, mientras que la policía informó de algunos choques y de vandalismo en Bremen, Hannover, Hamburgo, Karlsruhe, Friburgo y Goettingen.

Unas 650 personas fueron detenidas para comprobar su identidad y 120 arrestadas durante los incidentes callejeros de Berlín. Es posible que las autoridades formulen acusaciones contra más de 100 de los arrestados, según se informó.

Los violentos manifestaciones duraron hasta las primeras horas de la mañana en Berlín, Frankfurt y Múnich, mientras que la policía informó de algunos choques y de vandalismo en Bremen, Hannover, Hamburgo, Karlsruhe, Friburgo y Goettingen.

Unas 650 personas fueron detenidas para comprobar su identidad y 120 arrestadas durante los incidentes callejeros de Berlín. Es posible que las autoridades formulen acusaciones contra más de 100 de los arrestados, según se informó.

Los violentos manifestaciones duraron hasta las primeras horas de la mañana en Berlín, Frankfurt y Múnich, mientras que la policía informó de algunos choques y de vandalismo en Bremen, Hannover, Hamburgo, Karlsruhe, Friburgo y Goettingen.

Unas 650 personas fueron detenidas para comprobar su identidad y 120 arrestadas durante los incidentes callejeros de Berlín. Es posible que las autoridades formulen acusaciones contra más de 100 de los arrestados, según se informó.

Los violentos manifestaciones duraron hasta las primeras horas de la mañana en Berlín, Frankfurt y Múnich, mientras que la policía informó de algunos choques y de vandalismo en Bremen, Hannover, Hamburgo, Karlsruhe, Friburgo y Goettingen.

Unas 650 personas fueron detenidas para comprobar su identidad y 120 arrestadas durante los incidentes callejeros de Berlín. Es posible que las autoridades formulen acusaciones contra más de 100 de los arrestados, según se informó.

Los violentos manifestaciones duraron hasta las primeras horas de la mañana en Berlín, Frankfurt y Múnich, mientras que la policía informó de algunos choques y de vandalismo en Bremen, Hannover, Hamburgo, Karlsruhe, Friburgo y Goettingen.

Unas 650 personas fueron detenidas para comprobar su identidad y 120 arrestadas durante los incidentes callejeros de Berlín. Es posible que las autoridades formulen acusaciones contra más de 100 de los arrestados, según se informó.

Los violentos manifestaciones duraron hasta las primeras horas de la mañana en Berlín, Frankfurt y Múnich, mientras que la policía informó de algunos choques y de vandalismo en Bremen, Hannover, Hamburgo, Karlsruhe, Friburgo y Goettingen.

Unas 650 personas fueron detenidas para comprobar su identidad y 120 arrestadas durante los incidentes callejeros de Berlín. Es posible que las autoridades formulen acusaciones contra más de 100 de los arrestados, según se informó.

Los violentos manifestaciones duraron hasta las primeras horas de la mañana en Berlín, Frankfurt y Múnich, mientras que la policía informó de algunos choques y de vandalismo en Bremen, Hannover, Hamburgo, Karlsruhe, Friburgo y Goettingen.

Unas 650 personas fueron detenidas para comprobar su identidad y 120 arrestadas durante los incidentes callejeros de Berlín. Es posible que las autoridades formulen acusaciones contra más de 100 de los arrestados, según se informó.

Los violentos manifestaciones duraron hasta las primeras horas de la mañana en Berlín, Frankfurt y Múnich, mientras que la policía informó de algunos choques y de vandalismo en Bremen, Hannover, Hamburgo, Karlsruhe, Friburgo y Goettingen.

Unas 650 personas fueron detenidas para comprobar su identidad y 120 arrestadas durante los incidentes callejeros de Berlín. Es posible que las autoridades formulen acusaciones contra más de 100 de los arrestados, según se informó.

Los violentos manifestaciones duraron hasta las primeras horas de la mañana en Berlín, Frankfurt y Múnich, mientras que la policía informó de algunos choques y de vandalismo en Bremen, Hannover, Hamburgo, Karlsruhe, Friburgo y Goettingen.

Unas 650 personas fueron detenidas para comprobar su identidad y 120 arrestadas durante los incidentes callejeros de Berlín. Es posible que las autoridades formulen acusaciones contra más de 100 de los arrestados, según se informó.

Los violentos manifestaciones duraron hasta las primeras horas de la mañana en Berlín, Frankfurt y Múnich, mientras que la policía informó de algunos choques y de vandalismo en Bremen, Hannover, Hamburgo, Karlsruhe, Friburgo y Goettingen.

Unas 650 personas fueron detenidas para comprobar su identidad y 120 arrestadas durante los incidentes callejeros de Berlín. Es posible que las autoridades formulen acusaciones contra más de 100 de los arrestados, según se informó.

Los violentos manifestaciones duraron hasta las primeras horas de la mañana en Berlín, Frankfurt y Múnich, mientras que la policía informó de algunos choques y de vandalismo en Bremen, Hannover, Hamburgo, Karlsruhe, Friburgo y Goettingen.

Unas 650 personas fueron detenidas para comprobar su identidad y 120 arrestadas durante los incidentes callejeros de Berlín. Es posible que las autoridades formulen acusaciones contra más de 100 de los arrestados, según se informó.

Los violentos manifestaciones duraron hasta las primeras horas de la mañana en Berlín, Frankfurt y Múnich, mientras que la policía informó de algunos choques y de vandalismo en Bremen, Hannover, Hamburgo, Karlsruhe, Friburgo y Goettingen.

Unas 650 personas fueron detenidas para comprobar su identidad y 120 arrestadas durante los incidentes callejeros de Berlín. Es posible que las autoridades formulen acusaciones contra más de 100 de los arrestados, según se informó.

Los violentos manifestaciones duraron hasta las primeras horas de la mañana en Berlín, Frankfurt y Múnich, mientras que la policía informó de algunos choques y de vandalismo en Bremen, Hannover, Hamburgo, Karlsruhe, Friburgo y Goettingen.

Unas 650 personas fueron detenidas para comprobar su identidad y 120 arrestadas durante los incidentes callejeros de Berlín. Es posible que las autoridades formulen acusaciones contra más de 100 de los arrestados, según se informó.

Los violentos manifestaciones duraron hasta las primeras horas de la mañana en Berlín, Frankfurt y Múnich, mientras que la policía informó de algunos choques y de vandalismo en Bremen, Hannover, Hamburgo, Karlsruhe, Friburgo y Goettingen.

Unas 650 personas fueron detenidas para comprobar su identidad y 120 arrestadas durante los incidentes callejeros de Berlín. Es posible que las autoridades formulen acusaciones contra más de 100 de los arrestados, según se informó.

Los violentos manifestaciones duraron hasta las primeras horas de la mañana en Berlín, Frankfurt y Múnich, mientras que la policía informó de algunos choques y de vandalismo en Bremen, Hannover, Hamburgo, Karlsruhe, Friburgo y Goettingen.

Unas 650 personas fueron detenidas para comprobar su identidad y 120 arrestadas durante los incidentes callejeros de Berlín. Es posible que las autoridades formulen acusaciones contra más de 100 de los arrestados, según se informó.

Los violentos manifestaciones duraron hasta las primeras horas de la mañana en Berlín, Frankfurt y Múnich, mientras que la policía informó de algunos choques y de vandalismo en Bremen, Hannover, Hamburgo, Karlsruhe, Friburgo y Goettingen.

Unas 650 personas fueron detenidas para comprobar su identidad y 120 arrestadas durante los incidentes callejeros de Berlín. Es posible que las autoridades formulen acusaciones contra más de 100 de los arrestados, según se informó.

Los violentos manifestaciones duraron hasta las primeras horas de la mañana en Berlín, Frankfurt y Múnich, mientras que la policía informó de algunos choques y de vandalismo en Bremen, Hannover, Hamburgo, Karlsruhe, Friburgo y Goettingen.

Unas 650 personas fueron detenidas para comprobar su identidad y 120 arrestadas durante los incidentes callejeros de Berlín. Es posible que las autoridades formulen acusaciones contra más de 100 de los arrestados, según se informó.

Los violentos manifestaciones duraron hasta las primeras horas de la mañana en Berlín, Frankfurt y Múnich, mientras que la policía informó de algunos choques y de vandalismo en Bremen, Hannover, Hamburgo, Karlsruhe, Friburgo y Goettingen.

Unas 650 personas fueron detenidas para comprobar su identidad y 120 arrestadas durante los incidentes callejeros de Berlín. Es posible que las autoridades formulen acusaciones contra más de 100 de los arrestados, según se informó.

Los violentos manifestaciones duraron hasta las primeras horas de la mañana en Berlín, Frankfurt y Múnich, mientras que la policía informó de algunos choques y de vandalismo en Bremen, Hannover, Hamburgo, Karlsruhe, Friburgo y Goettingen.

Unas 650 personas fueron detenidas para comprobar su identidad y 120 arrestadas durante los incidentes callejeros de Berlín. Es posible que las autoridades formulen acusaciones contra más de 100 de los arrestados, según se informó.

Los violentos manifestaciones duraron hasta las primeras horas de la mañana en Berlín, Frankfurt y Múnich, mientras que la policía informó de algunos choques y de vandalismo en Bremen, Hannover, Hamburgo, Karlsruhe, Friburgo y Goettingen.

Unas 650 personas fueron detenidas para comprobar su identidad y 120 arrestadas durante los incidentes callejeros de Berlín. Es posible que las autoridades formulen acusaciones contra más de 100 de los arrestados, según se informó.

Los violentos manifestaciones duraron hasta las primeras horas de la mañana en Berlín, Frankfurt y Múnich, mientras que la policía informó de algunos choques y de vandalismo en Bremen, Hannover, Hamburgo, Karlsruhe, Friburgo y Goettingen.

Unas 650 personas fueron detenidas para comprobar su identidad y 120 arrestadas durante los incidentes callejeros de Berlín. Es posible que las autoridades formulen acusaciones contra más de 100 de los arrestados, según se informó.

Los violentos manifestaciones duraron hasta las primeras horas de la mañana en Berlín, Frankfurt y Múnich, mientras que la policía informó de algunos choques y de vandalismo en Bremen, Hannover, Hamburgo, Karlsruhe, Friburgo y Goettingen.

Unas 650 personas fueron detenidas para comprobar su identidad y 120 arrestadas durante los incidentes callejeros de Berlín. Es posible que las autoridades formulen acusaciones contra más de 100 de los arrestados, según se informó.

Los violentos manifestaciones duraron hasta las primeras horas de la mañana en Berlín, Frankfurt y Múnich, mientras que la policía informó de algunos choques y de vandalismo en Bremen, Hannover, Hamburgo, Karlsruhe, Friburgo y Goettingen.

Unas 650 personas fueron detenidas para comprobar su identidad y 120 arrestadas durante los incidentes callejeros de Berlín. Es posible que las autoridades formulen acusaciones contra más de 100 de los arrestados, según se informó.

Los violentos manifestaciones duraron hasta las primeras horas de la mañana en Berlín, Frankfurt y Múnich, mientras que la policía informó de algunos choques y de vandalismo en Bremen, Hannover, Hamburgo, Karlsruhe, Friburgo y Goettingen.

Unas 650 personas fueron detenidas para comprobar su identidad y 120 arrestadas durante los incidentes callejeros de Berlín. Es posible que las autoridades formulen acusaciones contra más de 100 de los arrestados, según se informó.

Duarte se reunirá con familiares de monjas asesinadas en El Salvador

WASHINGTON, SEPT. 23 (UPI).— El Presidente de El Salvador José Napoleón Duarte ha indicado que está dispuesto a reunirse con los familiares de las cuatro misioneras asesinadas en su país en diciembre último, informaron hoy fuentes responsables.

Las fuentes dijeron que la representante Mary Rose Oakar manifestó que la posibilidad de tal encuentro se produjo luego de una reunión de Duarte con los miembros del Congreso.

De acuerdo con los informantes, la señora Oakar dijo que el embajador salvadoreño Ernesto Rivas Gallont indicó que se estaban haciendo esfuerzos para concertar una reunión en Washington entre Duarte, los familiares de las misioneras asesinadas y otras partes interesadas.

Las víctimas -las monjas Jean Donovan, Dorothy L. Kazel, Ita Ford y

Maura Clark- fueron asesinadas cuando viajaban en un furgón de carga desde el aeropuerto de San Salvador.

Duarte cumple una visita de 10 días a Estados Unidos buscando apoyo para su Gobierno en su lucha contra los rebeldes.

AYUDA MORAL

WASHINGTON, D.C., 23 (AP).— Numerosos congresistas estadounidenses brindaron al Presidente José Napoleón Duarte de El Salvador la "ayuda moral" que solicitó pero son contados los que apoyaron sus planes para que en ese país centroamericano se lleven a cabo elecciones generales.

Duarte requirió ayer a los Comités de Representantes y del Senado que apoyaran su búsqueda de una solu-

ción política para la lucha que se desarrolla en El Salvador, y explicó su oferta de "sentarse y considerar todos los problemas electorales" con los elementos izquierdistas, siempre que depongan la violencia.

"Queremos negociar la paz, queremos negociar las elecciones", dijo Duarte a la prensa luego de una reunión secreta con el Comité de Asuntos Extranjeros de la Cámara de Representantes.

Varios críticos del apoyo militar del Presidente Ronald Reagan hacia El Salvador expresaron su adhesión a los esfuerzos de paz de Duarte, pero no recomendaron su plan electoral, y en algunos casos lo criticaron.

"La verdadera cuestión es si está preparado para negociar con los guerrilleros, pero hasta ahora no lo está", dijo el representante demócrata Stephen Solarz.



El Presidente de El Salvador, Napoleón Duarte, conversa con el Senador Charles Percy, tras tener una reunión en el Congreso en la cual explicó la situación de su país. (Radiofoto UPI).

Chaves asumió presidencia de Brasil

BRASILIA, Septiembre 23 (UPI).— Antonio Aureliano Chaves, un ex ingeniero eléctrico de 52 años, asumió hoy el mando del Brasil, convirtiéndose en el primer presidente civil del país, desde que los militares tomaron el poder en 1964.

Chaves, de 1979 había ocupado el puesto de vicepresidente, dijo que "estoy asumiendo el cargo de la Presidencia de la República de acuerdo con los términos de la Constitución".

El nuevo Presidente servirá en calidad de interino por dos meses mientras el Presidente, General Joao

Figueiredo, se recupera de un ataque cardíaco que sufrió la semana pasada.

Chaves informó que Figueiredo, quien se ha propuesto llevar al país a la ruta de la democracia, "ya tiene un lugar especial en la historia".

FIN DE FASE CRÍTICA

RIO DE JANEIRO, Septiembre 23 (ANSA).— Médicos que tuvieron acceso a los exámenes del Presidente Joao Figueiredo, dijeron que el período crítico de la enfermedad termina hoy, el quinto día después del ataque sufrido el viernes.

MENSAJE DE REAGAN

RIO DE JANEIRO, Septiembre 23 (ANSA).— El texto del telegrama que el Presidente Ronald Reagan dirigió al Presidente licenciado de Brasil, General Joao Figueiredo, expresa votos por su recuperación.

"Quede sumamente sentido al saber de su enfermedad. Envíe mis mejores votos de rápida y completa recuperación", dice el telegrama del Presidente Reagan.

Figueiredo, que el viernes sufrió un infarto, está internado en un hospital de Rio de Janeiro.



Presidente de Uruguay, Gregorio Alvarez, y de Argentina, Roberto Viola, dialogarán el martes en territorio uruguayo.

Presidentes Viola y Alvarez se entrevistarán en Uruguay

MONTEVIDEO, Septiembre 23 (UPI).— Los presidentes de Argentina y Uruguay, generales retirados Roberto Viola y Gregorio Alvarez, se entrevistarán el martes en territorio uruguayo, se informó hoy.

La entrevista se realizará en la estancia San Juan de Anchorena, ubicada a unos 30 kilómetros de la ciudad de Colonia, según dijo el diario El País.

Colonia, a orillas del Río de la Plata, está a unos 175 kilómetros al noreste de Montevideo.

La versión periodística fue atribuida a "altas fuentes del Gobierno", que no fueron identificadas. Un por-

tazo de la Cancillería no comentó la versión por el momento.

Viola y Alvarez ya se conocieron antes, cuando comandaban los ejércitos de sus países, pero ésta será la primera vez que se reúnan siendo presidentes.

Según "El País", el encuentro presencial será sin agenda previa y "sin protocolo", tratándose de "dos viejos amigos".

También participarán de la entrevista los comandantes de las tres armas de las Fuerzas Armadas uruguayas, generales Luis Vicente Quirolo y José Darío Cardozo y el vicealmirante Rodolfo Innovidio, dijo el diario.

Denuncian la penetración sandinista en Costa Rica

SAN JOSE, Sept. 23 (AP).— El periódico "La Prensa Libre" informa en su edición de ayer que elementos sandinistas provenientes de Nicaragua adocrinaron a comunistas costarricenses residentes en la zona fronteriza con Nicaragua.

El diario atribuye el informe a personas residentes en la población de Los Chiles, donde llegan con frecuencia hombres vinculados con el movimiento sandinista.

Según relata la información, los sandinistas se reúnen con jóvenes de izquierda costarricenses a quienes transmiten toda la información que poseen sobre estrategias que han tenido éxito en Nicaragua.

El informe cita al presidente municipal de Los Chiles, Misael Murillo, como diciendo que los nicaragüenses ingresan por varios lugares de la frontera y se dedican a tareas de adocenamiento.

Califican de muy seria la falla surgida en el Columbia

CABO CAÑAVERAL, Florida, Estados Unidos, SETP. 23 (LATIN-REUTER).— El segundo lanzamiento del transbordador espacial estadounidense Columbia fue pospuesto por los menos en dos semanas debido a un accidente con el combustible en la plataforma de despegue que da el despegue exterior de la nave.

"Tenemos un problema muy serio", dijo el director del lanzamiento George Page en conferencia de prensa ofrecida ayer en el Centro Espacial Kennedy. Afirmó que decididamente el transbordador no podría ser lanzado en la fecha prevista del 9 de octubre.

Page dijo que entre cuatro y 11

litros de combustible altamente tóxico se derramaron cuando se lo bombeaba hacia un tanque de almacenaje en la nariz del Columbia, ayer temprano.

El combustible, tetróxido de nitrógeno, atacó químicamente el adhesivo que fija las importantes tejuelas de protección térmica a su superficie de aluminio. Page dijo que hasta ese momento se habían desperdigado de la nave 67 tejuelas y que existía la posibilidad de que el accidente hubiese afectado a entre 200 y 250.

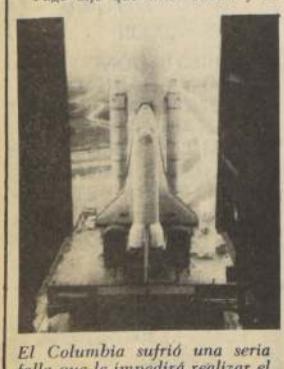
Agregó que todas las tejuelas de silicón afectadas tendrían que ser retiradas por completo de la nave, descontaminadas, impermeabilizadas y vueltas a colocar antes de que pudieran reanudarse las operaciones normales de lanzamiento.

VISION PARCIAL

Page dijo que los funcionarios sólo tenían una estimación esquemática de la extensión de los daños porque el combustible emanaba gases venenosos y solo unos pocos operarios con indumentarias especiales podían ingresar a la plataforma de lanzamiento.

Agregó que los operarios, vestidos con espesos trajes protectores similares a los de los astronautas, estaban limpiando el combustible derramado para eliminar las emanaciones.

Un grupo de expertos realizaría luego una minuciosa inspección para determinar la extensión precisa de los daños y estimar cuánto tiempo demandaría repararlos.



El Columbia sufrió una seria falla que le impidió realizar el viaje que tenía programado.

América Latina debe tener el cargo máximo de la ONU

NACIONES UNIDAS, Sept. 23 (UPI).— América Latina tiene este año derecho a que uno de sus hombres sea elegido Secretario General de la ONU y hay candidatos de Perú y de la Argentina, entre otros, para el puesto, dijo el Ministro de Relaciones Exteriores peruano, Javier Arias Stella.

En una entrevista exclusiva con United Press International, agregó que la política económica anunciada por el Secretario de Estado norteamericano, Alexander Haig, ante la ONU, no responde a los intereses del Tercer Mundo.

"Es un punto de vista que es atendible pero, que a mi modo de ver, no responde a las aspiraciones de los países del Tercer Mundo y lo que los países en desarrollo estamos tratando de lograr, un mejor tratamiento en los términos del intercambio", añadió.

Peronistas no participarán del diálogo con el Gobierno

BUENOS AIRES Septiembre 23 (ANSA).— El vicepresidente del movimiento peronista, Deolindo Bittel, instó hoy (ayer) que su movimiento no concursará al diálogo abierto por el gobierno militar a causa de la falta de plazos concretos para la prometida redemocratización del país.

Refiriéndose a recientes declaraciones oficiales que previeron por lo menos otros cinco años de gobierno militar, Bittel se preguntó: "¿Para qué vamos a ir a conversar con el Ministro del Interior? (...) ¿Qué sentido tiene ir a dialogar con un gobierno que piensa prolongarse hasta el año 87?"

Las declaraciones de Bittel al semanario "Siete Días" representaron un nuevo signo del creciente disgusto de los sectores políticos por recientes expresiones oficiales que implicaron la posibilidad de que al término del mandato del Presidente Roberto Viola, en 1984, el futuro Jefe de Estado sea nuevamente elegido por la Junta Militar, órgano supremo del poder desde el golpe de 1976.

Empero, el cuestionamiento del peronismo podría significar un duro golpe a este primer movimiento aperturista ya que este sector es considerado como el mayoritario y eje de una "asamblea multipartidaria" desde que la mayoría de los sectores políticos están presionando al gobierno para la redemocratización.

NUEVO PRESIDENTE

BUENOS AIRES, Septiembre 23 (AP).— El Ministro del Interior, General Horacio T. Liendo dijo anoche que aún no se ha tomado una posición sobre el procedimiento a seguir para designar el nuevo presidente en 1984.

Todo lo que se diga sobre ese tema son meras hipótesis", dijo el general Liendo, según Américo Chioldi, presidente del Partido Socialista Democrático luego de reunirse ambos en el marco del diálogo político que ha convocado el gobierno para conocer el pensamiento de los distintos sectores sobre la actualidad y el futuro proceso político de Argentina.



El Mandatario de Venezuela, Luis Herrera Campins, aparece en Estados Unidos, Nueva York, con el alcalde de la ciudad, Edward Koch, de quien recibió las llaves de la ciudad. (Radiofoto AP)

Integridad de Belice debe ser protegida

Señala el New York Times

NUEVA YORK, Septiembre 23 (AP).— En su editorial de hoy titulado "Belice es muestra", el diario "The New York Times" dice:

"El ritual va es necesario. Se arrodilla ante la bandera británica, se saluda a la reina Isabel II con el himno y salva de cañón, y otra colonia se convierte así en un pequeño país más. De modo que lo que sucedió el lunes pasado en Belice -la sola vez que Honduras Británica apena merecería un breve comentario".

"Pero esta nueva nación merece algo más que los habituales buenos deseos: necesita la garantía de su integridad territorial. Guatemala dice que Belice le pertenece, y si sus gobernantes obtienen el más mínimo indicio de aprobación por parte de Washington, podría afirmar ese reclamo por la fuerza".

"Ubicado sobre la costa del Caribe al sur inmediato de la península maya de Yucatán, Belice es un territorio pequeño. Pero sus 150.000 habitantes se pronunciaron por aplastante mayoría en favor de no ser absorbidos por la vecina Guatemala".

"Por lazos de sangre y de cultura, Belice se halla más próxima a las tierras Occidentales de habla inglesa que a la hispana Centroamérica. Es sus tres siglos como Honduras Británica adquirió su propia personalidad. Su gobierno está integrado por civiles estable y de mentalidad democrática".

Caracas aplazó visita de Canciller israelí

TEL AVIV, 23 (ANS).— El gobierno de Caracas aplazó indefinidamente la visita del Canciller israelí, Itzhak Shamir, porque teme reacciones negativas de los países árabes, según afirma hoy el autorizado diario de Tel Aviv "Haaretz".

Pero esta versión, según una fuente gubernativa israelí, interpela por ANSA, no es considerada verosímil desde el momento que Venezuela es un país productor de petróleo.

Un portavoz del Ministerio de Relaciones Exteriores en Jerusalén afirmó sin embargo que el aplazamiento de la visita se debe únicamente al hecho que no fue "técnicamente" posible encontrar en la larga lista de compromisos de los Cancilleres de los dos países, un espacio de tiempo suficiente para el proyectado encuentro en Venezuela.

Según el cotidiano israelí, la decisión del gobierno de Venezuela llegó al Canciller cuando éste se encontraba ya en Washington con la delegación encabezada por el Primer Ministro Menahem Begin para la cumbre con el Presidente de Estados Unidos Ronald Reagan.

Al término de la importante reunión, Shamir efectuó una visita oficial a Ecuador y a la República Dominicana.

Según refiere "Haaretz", fuente política del estado hebreo dijeron que esperaban que la anulación de la visita de Shamir, no indique un eventual deterioro de las relaciones israelíes venezolanas.

El estado hebreo importa de Venezuela una parte del petróleo para sus necesidades energéticas.

Aumentan quejas de militares bolivianos

LA PAZ, Septiembre 23 (LATIN-REUTER).— Un alto jefe militar boliviano sumó hoy su reclamo a los demás de sus camaradas, al exigir sanciones contra los soldados tráficantes de armas ilegalmente amparándose en las Fuerzas Armadas.

El General Jorge Terrazas Albornoz, en un documento divulgado hoy por un matutino local, acusó también al actual gobierno del General Celso Torrelles, de "mantener el mismo cuadro y sistema fracasado y corrompido" que el de sus predecesores.

Recientemente, el ex-Presidente General David Padilla y el General Ibarra Añez, líder del levantamiento militar de Santa Cruz que logró la renuncia del General Luis García Meza a la presidencia, reclamaron el juicio sumario de quienes están acusados de tener vinculaciones con el narcotráfico.

Varios militares que colaboraron en altas funciones con el gobierno de García Meza fueron acusados de estar vinculados con el tráfico de cocaína.

En su documento, Terrazas propuso el procesamiento y consecuente sanción de los responsables humanos, narcotráfico, arbitrariedad, corrupción y otros delitos que se cometieron usando a las Fuerzas Armadas como escudo o protector para sus desmanes".

En República Dominicana Bush discutirá tema azucarero

WASHINGTON, 23 (AP).— El vicepresidente George Bush mantendrá detalladas conversaciones sobre la cuestión azucarera durante su visita del mes entrante a la República Dominicana.

Los funcionarios que preparan los aspectos de fondo de la visita dijeron que "naturalmente esperamos que los dominicanos susciten el asunto".

La prensa dominicana se ha hecho eco de versiones (difundidas por una agencia europea) según las cuales Bush iba a conversar sobre la cuestión de precios, preferencias acuerdos que regulan la comercialización del producto.

"No hay ninguna declaración oficial sobre eso por el simple hecho de que no tiene sentido", manifestaron los funcionarios.

Angola recupera los territorios ocupados

LISBOA. Septiembre 23 (ANSA). — Las tropas de Angola recuperaron algunas de las principales ciudades de la provincia de Cunene, ocupadas por Sudáfrica, entre las cuales Mongua, Xangongo, y la capital.

La noticia fue dada por la agencia de noticias "Angop", que menciona un comunicado del Ministerio de Defensa de Luanda.

Por lo tanto, exactamente un mes después del inicio de la "Operación Proteo", las tropas sudafricanas se están retirando de las zonas ocupadas.

Toda la región, según fuentes angoleñas, está volviendo a la normalidad, si bien algunos daños provocados por los bombardeos y por los combates son notables.

Decenas de miles de habitantes se han retirado, refugiándose en las zonas centrales del país.

El comunicado del Ministerio de Defensa precisa que los ataques aéreos sudafricanos (fueron señalados el 21 del 11 al 18 de septiembre) continúan y que tropas de Pretoria aún ocupan algunos territorios en la frontera con Namibia.

En Luanda, fuentes gubernamentales también anunciaron que temían una nueva vasta operación sudafricana dentro de un mes, después de la temporada de las lluvias.

Ejecutados doce oficiales en Bangladesh

DACCA. Septiembre 23 (LATIN-REUTER). — Doce oficiales del Ejército sentenciados a muerte por complicidad en el asesinato del Presidente Zulfikar Ali Bhutto fueron ejecutados esta madrugada, dijo una fuente de la Inteligencia Militar.

La Suprema Corte de Bangladesh rechazó ayer las apelaciones contra el veredicto del tribunal militar, diciendo que no tenía jurisdicción para intervenir en el caso.

El tribunal militar juzgó a 31 oficiales en conexión con el intento golpista, diecisiete fueron enviados a prisión y dos liberados después que pasaron a convertirse en testigos del Estado.

Los 12 ejecutados fueron condenados a la pena máxima por su participación en un motín que sumió a Bangladesh en la incertidumbre política de la que aún no ha emergido. Las elecciones para reemplazar al Presidente Bhutto se realizarán el 15 de noviembre.

Suspenden rescate de destructor filipino

MANILA. Septiembre 23 (UPI). — Un barco de rescate norteamericano que se había dirigido a rescatar un destructor de la Marina filipina, decidió hoy suspender sus operaciones, minimizando las esperanzas de encontrar viva a una tripulación de 66 hombres.

Un vocero de la Marina estadounidense dijo que el barco Mount Hood abandonó hoy las operaciones de rescate del destructor filipino Dauntless, dando fin a la participación norteamericana en esta misión.

Unos soldadores filipinos de la Base Naval norteamericana Subic, fueron llamados a bordo del Mount Hood para abrir el casco del destructor en un esfuerzo por rescatar a los que se encontraron atrapados allí, pero después del fracaso de la empresa, uno de los hombres dijo que "si hay personas adentro, con toda probabilidad ya estarán muertas".

De acuerdo con el comandante de la Marina filipina, Almirante Simón Alejandro, los equipos de rescate filipinos continuarán trabajando en el rescate hasta que se verifique la suerte de todos los desparecidos.

Un comunicado del Ministerio de Defensa de Filipinas anunció que del destructor frente a la Isla Calayan, 528 kilómetros al norte de Manila, y que otros 18 tripulantes fueron rescatados, 13 de ellos con lesiones leves.

El destructor de 1.620 toneladas que fue adquirido de la Marina norteamericana en 1967, se fue a pie de agua mientras azotaba con mayor fuerza el tifón Clara. El barco efectuaba un viaje rutinario y llevaba una tripulación de 97 nos, 66 de los cuales fueron listados como desparecidos.

Otro barco carguero se hundió el viernes al sur de las Filipinas, pero consiguió rescatar a 29 de sus 30 tripulantes.

Un sobreviviente del destructor, el ingeniero Jaime Caldito, de 34 años, informó a la United Press International que el destructor había tratado de buscar refugio en la Isla Calayan cuando fue atacado por el tifón Clara, que lo arrojó contra los acantilados.

Khomeini pidió la depuración de los alumnos izquierdistas

LONDRES, Septiembre 23. (Latin-Reuter). — El Ayatollah Ruhollah Khomeini exhortó hoy a una depuración de alumnos izquierdistas y maestros mientras 10 millones de estudiantes iraníes iniciaban un nuevo año académico, informó radio Teherán.

En un mensaje a los estudiantes conmemorativo de la reapertura de colegios y otros institutos de enseñanza, el dirigente revolucionario instó a estudiantes leales y sus instructores a expulsar a opositores a su régimen musulmán fundamentalista.

Consultados telefónicamente por esta agencia desde Londres, padres de escolares de hasta siete años, dijeron que tuvieron que firmar un documento obligatorio comprometiéndose a que sus hijos o hijas no deben participar en actividades políticas ni aun discusiones ideológicas en los colegios.

"Resulta perentorio que tanto los maestros como los estudiantes se esfuerzen por identificar a los elementos corruptos a fin de limpiar las escuelas de esta escoria humana", dijo el Ayatollah Khomeini.

También exigió que los profesores universitarios depuren lo que calificó como "dependientes de las superpotencias de Oriente y Occidente".

EJERCITO DE 10 MILLONES

Millares de profesores universitarios y maestros fueron separados de sus cargos el año pasado tras un llamado del Ayatollah Khomeini para producir una revolución cultural e islamización del sistema educativo.

Las universidades iraníes aún están cerradas mientras está pendiente la culminación del proceso de islamización lanzado por los clérigos.

La revolución cultural fue anunciada tras chocar en las escuelas y universidades que dejaron un saldo de docenas de muertos.

Nueva ronda egipcio-israelí sobre la autonomía palestina

EL CAIRO. Septiembre 23 (LATIN-REUTER). — Egipto e Israel reanudaron hoy sus conversaciones sobre la autonomía palestina pero no hubo indicio de que cualquiera de las partes aportase nuevas ideas para sanar sus amplias diferencias.

Una pausa de dieciséis meses en las negociaciones finalizó cuando ambas delegaciones públicamente se comprometieron a trabajar con buena voluntad y de inmediato se retiraron junto con los diplomáticos estadounidenses para una rueda de apertura de cuarenta y cinco minutos.

Algunos funcionarios dijeron que los dirigentes de las delegaciones habían resuelto designar un subcomité que se encargará de pulir la agenda.

Las negociaciones, parte del proceso de paz iniciado en Camp David, originalmente debieron finalizar en

mayo de 1980. Pero quedaron suspendidas cuando ambas partes discrepan sobre los alcances de la autonomía para el 1.2 millón de palestinos que viven en los territorios ocupados por Israel.

PUNTOS DISCREPANTES

Egipto presiona en favor de la plena autonomía para los palestinos, mientras que Israel aspira a concederles una porción muy limitada de autogobierno en la Cisjordania y la Franja de Gaza.

El Presidente egipcio Anwar Sadat y el Primer Ministro israelí Menahem Begin acordaron reabrir las negociaciones cuando se reunieron en Alemania el mes pasado.

WASHINGTON. Septiembre 23 (AP). — Terroristas hirieron a dos norteamericanos miembros de un equipo militar de entrenamiento que se dirigían a su trabajo en Tegucigalpa, dijo hoy un vocero del Departamento de Estado.

Alan Romberg, vocero auxiliar del Departamento, dijo que el ataque, ocurrido a las 07.20, fue aparentemente el primer incidente terrorista en Centroamérica relacionado con asesinos militares norteamericanos.

Romberg dijo que el ataque ocurrió, aproximadamente a la misma vez que estalló una bomba en la oficina de la Asamblea Constituyente hondureña de Roberto Suárez Córdoba, candidato liberal para presidente.

Heridos asesores militares

Un soldado turco herido cuando se estrelló un avión en el campamento militar, aparece en el hospital de Ankara (Radiofoto AP)

Según se informó oficialmente, 66 de los soldados que sufrieron heridas se encuentran fuera de peligro.

El avión siniestrado se estrelló e incendió y las llamas se propagaron a varios camiones cisternas del Ejército, que explotaron en cadena sembrando la muerte entre los soldados, que acababan de hacer un alto para comer. Entre las víctimas mortales se encuentra el piloto del avión.

La columna militar estaba realizando los preparativos para las maniobras conjuntas de la OTAN en esa misma región y en las que tomarán parte tropas británicas, griegas, italianas, portuguesas y norteamericanas.

EXISTE EN CHILE UNA FABRICA CON "PRECIOS JAPONESES"

Modelo Italia
1 x 20 \$ 349
2 x 20 \$ 448
1 x 40 \$ 496
2 x 40 \$ 645

IVA incluido

LAMPARAS ACRILICOS

Mod. Germano
1 x 20 \$ 389
2 x 20 \$ 498
1 x 40 \$ 518
2 x 40 \$ 675

IVA incluido

RELOJES

CASIO CITIZEN
SEIKO DORIT
ENCENDIDORES DUPONT
PORCELANAS CAPODIMONTE
CRISTALES VAL ST. LAMBERT
MURANO, SEVRES

OFERTA
Cierre 1.00 ml. \$ 5.50 + IVA
MT. LINEAL INSTALADO

GRAN AVENIDA
Nº 13189
PARADERO 38 1/2
FONO 594373

SAMUEL CARRASCO BARRA

INDUSTRIALES-GIGANTES
GRUAS-CAMIONES-AUTOS

Firestone - Bridgestone
Good Year y otros

Importados y Nacionales

NUEVOS-RECAUCHADOS

Y DE OCASIÓN

i VEA!!

SUPERMERCADO DEL NEUMATICO

AV. ESPAÑA 72 -

Fones: 98548-97305

20% DE TODITO!!

POR 2 EN GIGANTES O 4 EN OTROS

INDUSTRIALES-GIGANTES

GRUAS-CAMIONES-AUTOS

Firestone - Bridgestone

Good Year y otros

Importados y Nacionales

NUEVOS-RECAUCHADOS

Y DE OCASIÓN

i VEA!!

SUPERMERCADO DEL NEUMATICO

AV. ESPAÑA 72 -

Fones: 98548-97305

20% DE TODITO!!

POR 2 EN GIGANTES O 4 EN OTROS

INDUSTRIALES-GIGANTES

GRUAS-CAMIONES-AUTOS

Firestone - Bridgestone

Good Year y otros

Importados y Nacionales

NUEVOS-RECAUCHADOS

Y DE OCASIÓN

i VEA!!

SUPERMERCADO DEL NEUMATICO

AV. ESPAÑA 72 -

Fones: 98548-97305

20% DE TODITO!!

POR 2 EN GIGANTES O 4 EN OTROS

INDUSTRIALES-GIGANTES

GRUAS-CAMIONES-AUTOS

Firestone - Bridgestone

Good Year y otros

Importados y Nacionales

NUEVOS-RECAUCHADOS

Y DE OCASIÓN

i VEA!!

SUPERMERCADO DEL NEUMATICO

AV. ESPAÑA 72 -

Fones: 98548-97305

20% DE TODITO!!

POR 2 EN GIGANTES O 4 EN OTROS

INDUSTRIALES-GIGANTES

GRUAS-CAMIONES-AUTOS

Firestone - Bridgestone

Good Year y otros

Importados y Nacionales

NUEVOS-RECAUCHADOS

Y DE OCASIÓN

i VEA!!

SUPERMERCADO DEL NEUMATICO

AV. ESPAÑA 72 -

Fones: 98548-97305

20% DE TODITO!!

POR 2 EN GIGANTES O 4 EN OTROS

INDUSTRIALES-GIGANTES

GRUAS-CAMIONES-AUTOS

Firestone - Bridgestone

Good Year y otros

Importados y Nacionales

NUEVOS-RECAUCHADOS

Y DE OCASIÓN

i VEA!!

SUPERMERCADO DEL NEUMATICO

AV. ESPAÑA 72 -

Fones: 98548-97305

20% DE TODITO!!

POR 2 EN GIGANTES O 4 EN OTROS

INDUSTRIALES-GIGANTES

GRUAS-CAMIONES-AUTOS

Firestone - Bridgestone

Good Year y otros

Importados y Nacionales

NUEVOS-RECAUCHADOS

Y DE OCASIÓN

i VEA!!

SUPERMERCADO DEL NEUMATICO

AV. ESPAÑA 72 -

Fones: 98548-97305

20% DE TODITO!!

POR 2 EN GIGANTES O 4 EN OTROS

INDUSTRIALES-GIGANTES

GRUAS-CAMIONES-AUTOS

Firestone - Bridgestone

Good Year y otros

Importados y Nacionales

NUEVOS-RECA

Aniquilada...

célula vestía tenidas militares color verde oliva, de camuflaje, y se encontraban fuertemente armados. Contaban, además, con miniclinicas escondidas de apoyo y todo un dispositivo de comunicaciones de "campo a campo".

OPERACION RETORNO

Tal como lo adelantamos en nuestra edición del 22 de julio, estos extremistas constituirían la primera avanzada del "plan retorno" montado por el comunismo internacional, escalada terrorista, que quedó en evidencia con el recurso de amparo presentado por el abogado francés Jean Paul Levy en favor de dos ciudadanos chilenos presuntamente arrestados por la Gendarmería argentina al "intentar ingresar a Chile con falsos documentos de identidad". Ambos, como lo señalaríamos en la oportunidad, habían sido condenados por actividades terroristas y se les había conmutado la pena por extrañamiento.

El recurso de amparo fue presentado en la Corte de Apelaciones de Santiago, con fecha 18 de julio, en favor de José Alejandro Campos Cifuentes y Luis Quinchavil Suárez, señalándose en el, (recurso) que ambos habían intentado ingresar a territorio chileno el 19 de febrero por el paso de Huahum, desde territorio argentino. Hay que señalar que el paso mencionado comunica en territorio chileno con el lago Pichilemu, a cuyas riberas se extiende la zona de Neltume.

El Ministerio del Interior, al respecto, con fecha 24 de julio de este año, por documento N° 2793, indicó que "no existe antecedente alguno que diga relación con los ciudadanos mencionados".

DECLARACION DEL GOBIERNO

El Gobierno reiteró ayer que "continuará enfrentando las diversas formas de agresión del marxismo internacional, con la convicción que este constituye la peor amenaza para la viabilidad en nuestro país de la paz, la seguridad, el progreso, la justicia y la libertad".

Esta declaración está contenida en un comunicado de la División Nacional de Comunicación Social, que da a conocer a la opinión pública el hallazgo de tres campamentos "de alternativa" utilizados por extremistas, así como la muerte, en diversos enfrentamientos con fuerzas de seguridad, de siete de éstos en la región sur del país (Neltume).

Agrega el comunicado, que las fuerzas de seguridad "continuarán desplegando un estricto control y vigilancia tendiente a obtener la captura de otros terroristas que lograron escabullirse y que se pudieron encontrar en la zona".

Los siete terroristas muertos considerados de alta peligrosidad, son, con excepción de uno de ellos, personas que ingresaron ilegalmente al país pues se encontraban impedidas de ha-

(Viene de la Pág. 1-A)

cerlo por estar afectos al Decreto Ley número 81.

Al momento de su muerte, todos se encontraban fuertemente armados y vistiendo uniformes de combate color verde oliva, de características militares.

El Director de la División de Comunicación Social del Gobierno, Jorge Fernández, leyó el comunicado en la sala de Consejo de la Secretaría General de Gobierno, ubicada en el edificio Diego Portales, el documento señala textualmente:

"La División de Comunicación Social del Gobierno informa a la opinión pública lo siguiente:

1. "En el mes de julio del presente año, se dio a conocer a la ciudadanía el descubrimiento por parte de las fuerzas de seguridad, de un campamento de adiestramiento de terroristas ubicado en el interior de la localidad de Neltume, al este de Valdivia".

"El hallazgo del referido campamento y refugios, y la oportuna intervención de las fuerzas de seguridad, permitió desbaratar un vasto plan destinado a conformar una organización subversiva especialmente adiestrada con técnicas y recursos proporcionados por la órbita soviética cuyo fin era llevar a efecto diversas acciones terroristas en el territorio nacional.

"Aunque no fue posible en esa ocasión la captura de los elementos extremistas involucrados en la acción, las fuerzas de seguridad pudieron incautar valioso material y documentación, disponiéndose la mantención en la zona de un estricto control y vigilancia.

2. "Se ha hecho presente en forma destacada que la mayor parte de estas personas habían sido condenadas por los tribunales competentes chilenos por delitos cometidos contra el orden establecido y la seguridad nacional, habiéndoles conmutado las respectivas penas por extrañamiento y prohibiéndoles su reintegro al territorio nacional por la alta peligrosidad de su accionar, tal como ha sido comprobado en estos lamentables sucesos".

3. "Posteriormente, en la madrugada del 13 de septiembre, las fuerzas de seguridad ubicaron otro campamento "de alternativa" en la misma zona, registrándose esta vez un enfrentamiento con un grupo terrorista, resultando abatido el extremista Raúl Rodrigo Obregón Torres, conocido bajo los nombres políticos de "Pablo" y/o "Antonio". El sujeto portaba un fusil FAL, con 150 proyectiles y vestía uniforme verde oliva de características militares.

4. "El día 16 de septiembre, fue descubierto un nuevo campamento en el sector denominado "La Pera", registrándose un fuerte enfrentamiento entre las fuerzas de seguridad y un grupo extremista armado, sin que se registraran bajas ni detenidos".

5. "El día 17 de septiembre en el sector ubicado a 2 kilómetros del puente Quillmío y a 500 metros del río Cua Cuá, tuvo lugar un nuevo enfrentamiento resultando abatido el subversivo Pedro Juan Yáñez Palacios, con alias político "Jorge". El individuo portaba un fusil FAL con 130 proyectiles y contaba con un amplio equipo

de supervivencia, vistiendo uniforme de combate verde oliva de características militares.

6. "El día 20 de septiembre se produjeron dos nuevos enfrentamientos entre las fuerzas de seguridad y el grupo terrorista en el sector denominado "Remeco Alto". A consecuencia de ello murieron los extremistas: Próspero del Carmen Guzmán Soto, de alias político "Víctor" y Patricio Alejandro Calafquín Henríquez, de alias político "Pedro". Al igual que los demás extremistas abatidos, ambos individuos portaban fusiles FAL, abundante munición, armas cortas, material de supervivencia y vestían uniformes color verde oliva. Los dos subversivos se habían apoderado de la vivienda de un lugareño, exigiendo alimento y refugio. Uno de los moradores de la vivienda pudo escabullirse del lugar y llegar hasta las fuerzas de seguridad, a las que dio la información necesaria que permitió cercar el sector.

El segundo enfrentamiento se registró en el sector conocido como "Puente Cortado", de Remeco Alto. Allí resultó abatido el extremista José Eugenio Monsalve Sandoval, de alias político "Camilo". En poder del extremista fue encontrado abundante armamento y vestía uniforme verde oliva.

7. "En las últimas horas del día 21 de septiembre, en el sector denominado Cache Alto, perdieron la vida dos extremistas que cercados por las fuerzas de seguridad, intentaron escabullirse de éstas.

Los nombres de estos individuos son: René Eduardo Bravo Aguilera, de alias político "Óscar" y Julio César Riffó Figueroa, de alias político "Rigo".

8. "Se hace presente en forma destacada que la mayor parte de estas personas habían sido condenadas por los tribunales competentes chilenos por delitos cometidos contra el orden establecido y la seguridad nacional, habiéndoles conmutado las respectivas penas por extrañamiento y prohibiéndoles su reintegro al territorio nacional por la alta peligrosidad de su accionar, tal como ha sido comprobado en estos lamentables sucesos".

9. "Las diligencias correspondientes al examen: identificación y levantamiento de los cuerpos de los siete extremistas abatidos y demás procedimientos de rigor han quedado bajo la tutela de la Fiscalía Militar de Valdivia en conformidad a las disposiciones legales vigentes.

10. "Las fuerzas de seguridad continúan desplegando un estricto control y vigilancia tendiente a obtener la captura de otros terroristas que lograron escabullirse y que se pudieran encontrar en la zona.

11. "Finalmente, el Supremo Gobierno reitera una vez más a la opinión pública que continuará con la misma persistencia con que lo ha hecho hasta ahora, enfrentando las diversas formas de agresión del marxismo internacional con la convicción de que éste constituye la peor amenaza para la viabilidad en nuestro país de la paz, la seguridad, el progreso, la justicia y la libertad".

De alta peligrosidad eran los 7 extremistas abatidos en Neltume

Activos militantes del proscrito Movimiento de Izquierda Revolucionaria, MIR, eran la mayoría de los extremistas muertos en la zona de Neltume. Igualmente, todos habían sido condenados con anterioridad por los Tribunales por su participación en diversos hechos delictuales.

Con excepción del estudiante de 28 años, Patricio Alejandro Calafquín Henríquez, los restantes extremistas habían viajado fuera de Chile, regresando clandestinamente al país.

Su identificación y antecedentes son los siguientes:

1.- Nombre: RAUL RODRIGO OBRECON TORRES

Alias Político: "Pablo" y/o "Antonio"

C.I. N° 5.329.693-Santiago

Estado Civil: Casado

Profesión: Técnico Topógrafo

Edad: 31 años

Miembro activo del MIR. Figura en relación de sujetos detenidos en la provincia de Curicó, el 11 de septiembre de 1973.

En noviembre de 1977, el saldo de sus tres penas de 542 días cada una, presidio menor en grado medio, que cumple desde junio de 1974, es conmutado por extrañamiento a Suecia. Viaja a ese país el día 25 de octubre de 1977, via Pudahuel, con pasaporte N° 270-17.

Figura en el Listado Nacional de Personas que tienen impedimento de ingreso al país, por estar afecto al D.L. N° 81.

2.- Nombre: PEDRO JUAN YÁÑEZ PALACIOS

Alias Político: "Jorge"

C.I. N°: 5.996.734

Estado Civil: Soltero

Edad: 31 años

Profesión: Estudiante

Militante del Movimiento de Izquierda Revolucionaria. Figura en el Listado Nacional de Personas que tienen impedimento de ingreso al país, por estar afecto al D.L. N° 81.

3.- Nombre: PROSPERO DEL CARMEN GUZMAN SOTO

Alias Político: "Víctor", "Alejo" y/o "Alejandro"

C.I. N°: 38.910 Rio Bueno

Estado Civil: Soltero

Profesión: Obrero Industrial

Edad: 27 años

Fue condenado a ocho años de presidio mayor, en su grado mínimo, por infracción a la ley de control de armas y explosivos. Desde el 22 de Noviembre de 1973 cumplía condena de ocho años de presidio mayor en su grado mínimo. Por decreto 1152, del 13 de septiembre de 1977 el saldo de esa pena le fue conmutado por extrañamiento. Abandonó el país el 5 de noviembre de 1977 por el Aeropuerto de Pudahuel, premunido de pasaporte N° 27023, con destino a Canadá.

Figura en el Listado Nacional de Personas que tienen impedimento de ingreso al país, por estar afecto al Decreto Ley N° 81.

4.- Nombre: PATRICIO ALEJANDRO CALFUQUI HENRIQUEZ

Alias Político: "Pedro"

Estado Civil: Soltero

Profesión: Estudiante

Edad: 28 años

Sindicado como simpatizante de la Unidad Popular.

Fue condenado por el Consejo de Guerra de Cautín, el 27 de marzo de 1974, a presidio menor en su grado mínimo, como autor del delito previsto en el art. 9º de la Ley N° 17.798. Pena cumplida. Puesto en libertad.

5.- Nombre: JOSE EUGENIO MONSALVE SANDOVAL

Alias Político: "Camilo"

C.I. N°: 7.403.685-6, Valdivia

Estado Civil: Soltero

Profesión: Obrero

Edad: 27 años

Consignado como violentista, infractor de la ley de control de armas y explosivos. Desde el 22 de Noviembre de 1973 cumplía condena de ocho años de presidio mayor en su grado mínimo. Por decreto 1152, del 13 de septiembre de 1977 el saldo de esa pena le fue conmutado por extrañamiento. Abandonó el país el 5 de noviembre de 1977 por el Aeropuerto de Pudahuel, premunido de pasaporte N° 27023, con destino a Canadá.

Figura en el Listado Nacional de Personas que tienen impedimento de ingreso al país, por estar afecto al D.L. N° 81.

6.- Nombre: JOSE LUIS CHAVEZ CONTRERAS

Alias Político: "Óscar"

C.I. N°: 6.572.321-2

Santiago

Estado Civil: Soltero

Profesión: Obrero

Edad: 25 años

Consultado por la protesta chilena sobre la supuesta presencia de un barco de guerra argentino en aguas del Canal Beagle, donde hay una disputa territorial, dijo solamente que en Santiago se han presentado las notas correspondientes".

NUEVA YORK. (Especial para La Nación).— El Canciller René Rojas Galdames ha completado dos días de intensas actividades con colegas de América Latina y Europa integrándose así al ritmo internacional de conversaciones entre Ministros de Relaciones Exteriores que en estos momentos se desarrolla en la Asamblea General de Naciones Unidas y que constituye el principal acontecimiento internacional en la búsqueda de paz de todos los países del orbe.

Mientras Rojas Galdames se reunía en un salón de Naciones Unidas con su colega Arias Estella de Perú, Haig y Gromyko, Estados Unidos y la Unión Soviética hacían lo propio en otro lugar.

La vorágine de entrevistas que deberá sostener el Canciller Rojas durante su permanencia en la ciudad de los nascientes se inició con Italia, que para Chile tiene una especial importancia debido que sólo en este año se han implementado las relaciones a nivel de encargados de negocios, luego de un período de frialdad que podría culminar pronto con la reanudación a nivel de embajadores. A este respecto el Canciller Rojas expresó que la reunión con su colega Emilio Colombo se escucharon gritos desde las tribunas superiores que lo acusaron de "asesino y cobardé". Aunque fueron prontamente sacados por los guardias de seguridad del organismo, quedó la impresión entre los delegados asistentes que se había roto una tradición: en Naciones Unidas nunca se había escuchado un insulto hacia la Unión Soviética en la propia sala de sesiones. La prensa norteamericana no informó sobre el hecho pero trascendió que habían sido afganos quienes gritaron a Gromyko y que habrían ingresado a la sala en calidad de turistas.

EL SALVADOR

La intervención del representante de México provocó el derecho a réplica del Canciller de El Salvador, quien se sintió aludido por las palabras del Ministro mexicano. Cabe recordar que México es en el foro de Naciones Unidas uno de los pocos países "intocables" lo que fue roto por las contundentes palabras del salvadoreño, quien le dijo que la intromisión de ese país en El Salvador era "el resultado de una postura arrogante en la que quiere aparentar generosidad frente a los izquierdistas hacia afuera, pero que no es consecuente con las mismas ideas hacia adentro".

Le recordó también que "sobre la nueva intromisión de México expresa

de la Asamblea General.

La reunión del Ministro Rojas Galdames con el Canciller Oscar Camilión está prevista para las 10.00 horas de Chile. Asimismo, sostendrá conversaciones por separado con su colega de la República Federal Alemana, Hans Dietrich Genscher, y con el de Taiwán, Fiddi Favetsila.

El Ministro chileno completó que su segundo día de trabajo en Nueva York con encuentros con los Cancilleres de Singapur, S. Dhanabalan, Portugal Andrés González Pérez, y de Perú, Javier Arias Estella.

La reunión del Ministro Rojas Galdames con el Canciller Oscar Camilión está prevista para las 10.00 horas de Chile. Asimismo, sostendrá conversaciones por separado con su colega de la República Federal Alemana, Hans Dietrich Genscher, y con el de Taiwán, Fiddi Favetsila.

La reunión del Ministro Rojas Galdames con el Canciller Oscar Camilión está prevista para las 10.00 horas de Chile. Asimismo, sostendrá conversaciones por separado con su colega de la República Federal Alemana, Hans Dietrich Genscher, y con el de Taiwán, Fiddi Favetsila.

La reunión del Ministro Rojas Galdames con el Canciller Oscar Camilión está prevista para las 10.00 horas de Chile. Asimismo, sostendrá conversaciones por separado con su colega de la República Federal Alemana, Hans Dietrich Genscher, y con el de Taiwán, Fiddi Favetsila.

La reunión del Ministro Rojas Galdames con el Canciller Oscar Camilión está prevista para las 10.00 horas de Chile. Asimismo, sostendrá conversaciones por separado con su colega de la República Federal Alemana, Hans Dietrich Genscher, y con el de Taiwán, Fiddi Favetsila.

La reunión del Ministro Rojas Galdames con el Canciller Oscar Camilión está prevista para las 10.00 horas de Chile. Asimismo, sostendrá conversaciones por separado con su colega de la República Federal Alemana, Hans Dietrich Genscher, y con el de Taiwán, Fiddi Favetsila.

La reunión del Ministro Rojas Galdames con el Canciller Oscar Camilión está prevista para las 10.00 horas de Chile. Asimismo, sostendrá conversaciones por separado con su colega de la República Federal Alemana, Hans Dietrich Genscher, y con el de Taiwán, Fiddi Favetsila.

La reunión del Ministro Rojas Galdames con el Canciller Oscar Camilión está prevista para las 10.00 horas de Chile. Asimismo, sostendrá conversaciones por separado con su colega de la República Federal Alemana, Hans Dietrich Genscher, y con el de Taiwán, Fiddi Favetsila.

La reunión del Ministro Rojas Galdames con el Canciller Oscar Camilión está prevista para las 10.00 horas de Chile. Asimismo, sostendrá conversaciones por separado con su colega de la República Federal Alemana, Hans Dietrich Genscher, y con el de Taiwán, Fiddi Favetsila.

La reunión del Ministro Rojas Galdames con el Canciller Oscar Camilión está prevista para las 10.00 horas de Chile. Asimismo, sostendrá conversaciones por separado con su colega de la República Federal Alemana, Hans Dietrich Genscher, y con el de Taiwán, Fiddi Favetsila.

La reunión del Ministro Rojas Galdames con el Canciller Oscar Camilión está prevista para las 10.00 horas de Chile. Asimismo, sostendrá conversaciones por separado con su colega de la República Federal Alemana, Hans Dietrich Genscher, y con el de Taiwán, Fiddi Favetsila.

La reunión del Ministro Rojas Galdames con el Canciller Oscar Camilión está prevista para las 10.00 horas de Chile. Asimismo, sostendrá conversaciones por separado con su colega de la República Federal Alemana, Hans Dietrich Genscher, y con el de Taiwán, Fiddi Favetsila.

La reunión del Ministro Rojas Galdames con el Canciller Oscar Camilión está prevista para las 10.00 horas de Chile. Asimismo, sostendrá conversaciones por separado con su colega de la República Federal Alemana, Hans Dietrich Genscher, y con el de Taiwán, Fiddi Favetsila.

La reunión del

La Nación del Mundo Deporte

Santiago de Chile,
Jueves 24 de Septiembre de 1981

Cuerpo B



UNIÓN.— En los momentos difíciles, Pedro Morales —renunciado técnico de Universidad Católica— ha recibido el apoyo moral de los jugadores, quienes saben que ellos son los únicos culpables. Al menos, así lo piensa Adolfo Nef.

Se reúnen, a las 19.00 horas, en San Carlos de Apoquindo...

Católica decide hoy sobre el caso "Morales-Asfura"

—Se van o se quedan...? A esa decisiva pregunta responderá hoy, a las 19 horas, la directiva de Universidad Católica, cuando en San Carlos de Apoquindo se reúna para analizar seriamente la situación de la dupla técnica (formada por Pedro Morales y Alfredo Asfura) que —en estos momentos— sintiéndose culpable de la mala campaña, ha puesto a sus cargos a disposición de los dirigentes.

Extraoficialmente ha circulado el rumor que asegura la permanencia en sus cargos tanto de Morales como Asfura, ya que en opinión mayoritaria, ellos no son culpables de la campaña cumplida hasta la fecha por Católica. Entonces, de confirmarlos, los renunciados volverían de inmediato a

cumplir con sus funciones, porque con el respaldo directivo pueden tratar más seguros.

TRANQUILIDAD

Para Alfonso Sweet, presidente de la rama de fútbol, lo importante en estas especiales circunstancias es mantener la calma y no tomar decisiones apresuradas, porque después viene el arrepentimiento: "Cuando Pedro Morales presentó su renuncia, culpándose él solo de la mala campaña, el directorio decidió que debíamos dejar pasar algunos días para tomar una decisión al respecto. Creo que con calma las cosas se ven distintas. Entonces para mañana (hoy) decidimos hablar sobre el tema y entregar nuestra opinión. En todo caso, aunque es opinión muy personal, no creo que Morales como Asfura aban-

donen la institución, ya que ellos son parte de un proceso y nada más".

CULPA NUESTRA

Mientras se no conozca la decisión final de la directiva, el plantel de Universidad Católica ha continuado trabajando en su "habitad", bajo las órdenes de Alberto Fouilloux e Ignacio Prieto.

Ayer, en la mañana, antes de iniciar el trabajo habitual, los jugadores estudiantes se reunieron para dialogar y analizar la situación. Aunque nadie quiso hablar, trascendió que el plantel sabe que los únicos culpables de la mala campaña son ellos. Entonces, de alguna forma buscarán la manera de solucionar aquello para no seguir perjudicando a personas que como Pedro Morales o Alfredo Asfura son mayoritariamente inocentes.

MONTEVIDEO, Septiembre 23 (DPA).— En las primeras horas de la mañana de ayer partió rumbo a Australia, la selección de fútbol uruguaya que disputará en ese país el Campeonato Mundial Juvenil de Fútbol. La delegación permanecerá tres días en el Sport Centre de la Federación Holandesa de Fútbol, en la ciudad de Zeist, jugando allí un partido de entrenamiento.

El próximo 28 partirán rumbo a Sydney en un avión que irá recogiendo en los distintos aeropuertos a las delegaciones participantes en la Copa Mundial.

El 30 de septiembre cambiarán de avión con destino final a la ciudad de Brisbane, capital del estado de Queensland, en donde los uruguayos enfrentarán en la disputa de la clasificación a los seleccionados de Estados Unidos, Polonia y Qatar, en el Estadio Lang Park.

BUENOS AIRES, Septiembre 23 (DPA).— Con destino final a Sydney, Australia, partió el seleccionado argentino juvenil de fútbol que habrá de disputar en dicho país el campeonato mundial y donde deberá defender el título conquistado en 1979, en Tokio.

Por razones de edad y, en muchos casos por haber avanzado profesionalmente no figura en este equipo "abuelito" ninguno de los futbolistas que hace dos años llegaron a la final con la Unión Soviética y a la que sometieron por 3-1.

La mayor parte de esos jugadores se desempeñan actualmente en la Primera División "A" del fútbol argentino y otros, como los casos de Maradona, Barbas y Ramón Díaz, son titulares indiscutidos en sus respectivos conjuntos y en la selección nacional.

□ Aún no llega el pase del puntero desde México

□ La barra azul inaugura hoy "su casa" en Macul

Conocidas las sanciones del Tribunal de Penas, para el defensa central Raimundo Achondo y el zaguero lateral Johnny Ashwell, ambos expulsados frente a Unión Española, el técnico de Universidad de Chile Fernando Fernández comenzó ayer a esbozar la que puede ser la alineación titular que

presentará el elenco universitario en el sur, frente a Naval.

Ante la imprevista reducción de plantel —Limirinha lesionado, más los dos suspendidos— el técnico azul se verá en la obligación de incluir dos juveniles en la reserva que llevará a Talcuano. Pese a aquel problema tác-

Durante la práctica de ayer en el Estadio Banco Chile se observó las variantes que presentará la "U" el sábado: en la zaga ingresará Luis Alberto Mosquera como central en lugar de Achondo y en el puesto de Ashwell actuará Patricio Reyes.

Por otra parte, en Universidad de Chile se confirmó que el goleador Sandro Castec será operado en la próxima semana por lo cual permanecerá inactivo aproximadamente durante un mes.

ELIAS EN ESPERA

La probable contratación de Elias Figueras por parte de Universidad de Chile se mantiene en suspenso a la espera de una reunión privada que sostendrán el presidente del club Rolando Molina con el zaguero chileno que actualmente defiende al Strikers en Estados Unidos. Las posiciones de las partes están aclaradas —el equipo norteamericano lo vende en US\$ 350 mil, y la "U" lo quiere a préstamo— pero resta definir una serie de detalles para establecer el contacto pertinente entre la entidad nacional y el club norteamericano.

De cualquier forma, sigue siendo factible el apoyo de la Asociación Central de Fútbol —respaldo económico por cierto— para que la "U" pueda devolver al fútbol chileno su mejor figura, antes del Mundial de España.

CASA DE LA BARRA

Esta tarde, a las 19 horas, la hinchada oficial de Universidad de Chile —presidida por Eduardo Martínez— realizará la inauguración de la "Casa de la Barra", ubicada en Macul 6.400, cerca de la Rotonda Deportiva.

Con tal motivo y bajo el lema "Vamos todos juntos, que juntos somos más" —la barra realizará una ceremonia especial que se iniciará a las siete de la tarde.



ESPERANDO POR SU PASE.— Miguel Angel Gamboa entrena ayer como titular en la punta izquierda, pero aún no sabe si jugará el sábado...

CHILE A ESPAÑA 82



Enfasis en la conducta del público

Gran expectación provoca el partido China-Nva. Zelandia

*Diario Oficial de Pekín lanzó arenga señalando que "lo primero es la amistad". 100 millones de chinos verán el partido por televisión

PEKÍN, Septiembre 23 (Latin-Reuters).— China enfrentará mañana (hoy) a Nueva Zelanda en un partido, por las eliminatorias del Mundial de Fútbol que ha despertado tal expectativa que el principal diario de Pekín consideró necesario advertir a los aficionados contra el mal comportamiento deportivo.

El enorme interés se justifica porque el partido es el más importante que haya disputado China.

Por primera vez China alcanzó la última fase clasificatoria para las finales de una Copa Mundial. China, Nueva Zelanda, Kuwait y Arabia Saudita son los cuatro países que compiten por las dos plazas para España.

Las autoridades chinas dijeron que se habían agotado las 63.000 localidades para el Estadio de los Trabajadores donde se jugará el encuentro en horario nocturno. Los residentes extranjeros han sido acosados por los

aficionados chinos que procuraban boletos.

El partido será visto, además, por 100 millones de chinos a través de la televisión.

LO PRIMERO ES LA AMISTAD

El diario oficial de Pekín dijo que la conducta de los aficionados podría afectar la reputación internacional de China y los arregló para que mantenga el espíritu basado en "el amistad, luego la competición".

Ambos países se enfrentaron por primera vez hace seis años. China se encontraba entonces aislada del fútbol mundial pero ganó 2-1. Desde entonces los dos equipos han hecho marcados progresos y sus entrenadores se muestran renuentes a pronosticar el resultado de mañana.

John Adshead, entrenador de Nueva Zelanda, dijo que si su es-

cuadra juega tan bien como puede hacerlo "no tengo ninguna duda de que ganaremos".

Su colega chino, Su Yongshun, dijo a esta agencia que si el equipo rinde como cuando derrotó 4-2 a Corea del Norte en enero en Hong Kong, China tiene grandes posibilidades de triunfar.

El defensor neozelandés Glen Dods sufrió una distensión muscular en un entrenamiento en tanto el capitán Steve Summer tiene una lesión en un pie. Sin embargo se da por seguro que Summer podrá jugar.

El encuentro de mañana (hoy) es el primero en la rueda decisiva del grupo de Asia-Oceania. Jugarán todos contra todos, en partidos de ida y vuelta.

Los cotejos entre China y Arabia Saudita se jugarán en Kuala Lumpur por cuanto ambos países no mantienen relaciones diplomáticas.

0-0 en Bucarest

Valioso punto compartieron equipos de Hungría y Rumanía

BUCAREST, Septiembre 23 (UPI).— Rumanía y Hungría empataron hoy 0-0 su partido correspondiente al grupo cuatro de Europa de las eliminatorias para el Campeonato Mundial de Fútbol de España.

Asistieron 60.000 personas.

Con este cotejo, la tabla de posiciones quedó así:

	PJ	PG	PE	PP	GF	GC	PTS
Inglaterra	7	3	1	3	12	8	7
Rumanía	6	2	3	1	4	3	7
Hungría	5	2	2	1	6	6	6
Noruega	7	2	2	3	7	11	6
Suiza	5	1	2	2	7	8	4

Próximos partidos: Oct. 10 — Rumanía vs. Suiza. Oct. 14 — Hungría vs. Suiza.

En Copa Libertadores

Cali pretende renacer futbolístico luego del fracaso en eliminatorias

BOGOTÁ, Septiembre 23 (LATIN-REUTER).— Deportivo Cali, subcampeón colombiano, superó aparentemente una pésima racha futbolística e inició su preparación para enfrentar a Flamengo, de Brasil y Willsterman de Bolivia, en la semifinal de la Copa Libertadores de América a partir del 2 de octubre.

CALI "DESMANTELADO"

Orientado por el argentino Heriberto Righi, quien estuvo a punto de ser marginado del equipo a raíz de las pobres actuaciones del subcampeón en el torneo local, Deportivo Cali pareció haber encontrado su ritmo de juego luego de las lesiones de sus titulares y el virtual desmantelamiento de sus líneas por el aporte a la selección colombiana de fútbol.

INFLUENCIA DE "ESPAÑA 82"

El fracaso de la selección, a la que Cali aportó siete hombres y que cayó sin pena ni gloria ante Uruguay y Perú por las eliminatorias del Mundial, tuvo un influjo animista en los jugadores.



El fútbol uruguayo no quiere vivir más de glorias pasadas y ha puesto su mirada y sus más sentidas esperanzas en los juveniles que partieron ayer al Campeonato Mundial de Australia.

Después del fracaso mundialista

Clamor uruguayo: "Que los juveniles nos salven"

MONTEVIDEO, SEPT. 23 (UPI).— El Campeonato Mundial Juvenil de Fútbol de Australia y la Copa Libertadores de América se han convertido en nuevas fuentes de esperanza para el alicantido fútbol uruguayo, recientemente eliminado de las finales de la Copa Mundial de España.

Los jóvenes uruguayos, campeones sudamericanos de la categoría, se despidieron anoche del público local en el Estadio Centenario con una estrecha victoria por 1-0 frente al equipo argentino de Vélez Sarsfield.

ante una escasa concurrencia de apenas 2.000 personas.

La ausencia del público de la cancha reveló el sentimiento de frustración imperante entre los aficionados, tras el fracaso de Uruguay en las eliminatorias para la Copa Mundial.

El diario El Dia dijo hoy en un comentario que hay que "pedirles a los pibes (los juveniles) que nos salven".

El país señaló por su parte que "la más pura esperanza se ha puesto en

marcha de nuevo", pero La Mañana dijo con tono de gran optimismo que fue una despedida "a lo grande, con fútbol y madurez".

La Mañana indicó que la actuación de los juveniles frente a Vélez Sarsfield "permite abrigar esperanzas ciertas de una gran performance en las australianas".

El combinado juvenil uruguayo parte a Australia hoy (ayer).

Entretanto, los hinchas de Peñarol y Nacional, los dos clásicos rivales uruguayos y ambos semifinalistas de la Copa Libertadores de América, esperan también que sus equipos saquen a flote al fútbol de su país.

Peñarol y Nacional, junto al campeón chileno Cobreloa, disputarán uno de los dos grupos semifinalistas de la copa. El otro está integrado por Deportivo Cali de Colombia, Willsterman de Bolivia y Flamengo de Brasil.

Pero tanto el entrenador de Peñarol, Luis Cubilla, como el de Nacional, Juan Martín Mujica, se han mostrado cautos en sus vaticinios.

A Tuane no le aceptaron la renuncia

Palestino entrenó con nuevo preparador físico

□ Se llama Skandar Duk, es chileno, y trabajó junto a Menotti en Argentina

Con la novedad de contar con un nuevo preparador físico -Skandar Duk, 28 años, chileno- entró Palestino en el Estadio Sumar, bajo la dirección técnica de Mario Tuane, quien fue confirmado en su cargo por la directiva del club de colonia.

El trabajo matinal consistió fundamentalmente en una prueba especial tipo "Test de Cooper", a que Duk sometió a todo el plantel palestino.

Aunque últimamente los resultados no se han dado satisfactoriamente en el cuadro tricolor, existe excelente ánimo y la confirmación de Tuane por parte de la directiva fue una especie de "espaldarazo" a la labor que está realizando futbolísticamente el equipo. De cualquier forma, ahora el objetivo es responder en la cancha -con puntos- a la confianza de los dirigentes.

PRESENTACION

Poco antes de comenzar el entrenamiento, Mario Tuane presentó al debutante preparador físico, Skandar Duk, al plantel, y más tarde el mismo "profe" habló de su currículum.

-Aunque me doy cuenta que acá en Chile -y especialmente en el fútbol profesional, los clubes de Primera-, no soy muy conocido, diría que tengo bastante experiencia en esta actividad. El año 80 estuve en Argentina e incluso trabajé junto a Luis Menotti en la selección argentina. Me formé bajo la tutela de Gustavo Ortíz y podría definirme como un producto de esa escuela, de la que caracterizó la labor de don Gustavo y Luis Santibáñez en las eliminatorias para el Mundial. Ahora sólo espero responderle a la confianza que Palestino tuvo en mí...

Estarán lesionados

Naval no contará con Araya ni Rodríguez frente a la "U"

CONEPCION (Por Exequiel Ramírez).— Apesadumbrado encontramos ayer en el Estadio "El Morro" al zaguero central de Naval de Talcahuano, Jorge Rodríguez, porque no podrá reintegrarse al equipo para el partido del sábado con Universidad de Chile.

El zaguero que llegó a la tienda náutica procedente de Coquimbo Unido y que ha justificado con creces su transference, recibió el parte del médico Rodolfo Hernández para participar en las prácticas del conjunto de Naval, pero no tiene ninguna posibilidad de ser convocado para el partido con los estudiantes laicos.

Rodríguez resultó lesionado de consideración en el partido con Deportes Concepción. En una jugada recibió un puntapié de parte de Juan Catafau y no pudo terminar el encuentro. Después fue enyesado y pese al interés que pone el jugador por estar en condiciones para recuperar su plaza en el cuadro titular, para el partido del sábado no podrá ser considerado.

Abordamos al fornido muchacho coquimbano para conocer su opinión con respecto al partido:

"Es frustrante no poder estar en este encuentro que pienso tiene que ser atractivo. Naval está en condiciones de discutirle a Universidad de Chile la obtención de los dos puntos. El equipo viene cumpliendo una buena campaña que se refleja en su cuarta posición en la tabla. Aquí será muy difícil que la U se lleve un punto".

Por qué piensa que la visita no será candidato al triunfo?

Porque Naval tiene dos ventajas. La primera, su condición de local, donde está invicto y segundo porque nuestra cancha no se presta para el fútbol que practica Universidad de Chile. Aquí jugadores como Hoffens y Castec se han perdido sin poder redituar lo que tanto se habla de ellos. Su calidad no la pongo en duda, pero nosotros los hemos opacado las veces que han venido a El Morro".

José Cuadra cree que estará en condiciones de reaparecer?

Éso lo decidirá el cuerpo técnico. Por mí, mañana mismo, pero estoy consciente que debo saber esperar. Nunca antes había estado ausente del equipo por más de una fecha. No me gusta estar en la reserva ni menos fuera de los convocados. Mi lesión es en la rodilla y como compromete huesos y tendones, la recuperación va a ser lenta. Estoy haciendo todo lo que está de mi parte para recuperarme. Y ya por los menos estoy practicando junto al resto del plantel y don Luchi (Ibarra) decidirá cuándo necesitará de mis servicios".

En Naval hay una sola ausencia. Esta es de la arquera Manuel Araya que aún permanece en la capital junto a sus familiares ya que está enyesado. Al respecto el Dr. Duberly Yáñez, lamentó que el jugador no tuviese la suficiente paciencia a la que fue citado al hospital para ser intervenido. Eso seguramente va a demorar un tiempo que al jugador se le retire el yeso.

THE RALPH M. PARSONS COMPANY (CHILE)

INGENIEROS Y CONSTRUCTORES S.A.

BALANCE GENERAL

DEL 15 DE MARZO DE 1980

PARTE II ESTADOS FINANCIEROS

ESTADO DE RESULTADOS

ESTADO DE PATRIMONIO

ESTADO DE GASTOS

ESTADO DE FLUJO DE CASH FLOW

ESTADO DE CAMBIOS EN CAPITAL

ESTADO DE CAMBIOS EN RESERVAS

ESTADO DE CAMBIOS EN ACTIVOS

ESTADO DE CAMBIOS EN PASIVOS

ESTADO DE CAMBIOS EN CAPITAL

ESTADO DE CAMBIOS EN RESERVAS

ESTADO DE CAMBIOS EN ACTIVOS

ESTADO DE CAMBIOS EN PASIVOS

ESTADO DE CAMBIOS EN CAPITAL

ESTADO DE CAMBIOS EN RESERVAS

ESTADO DE CAMBIOS EN ACTIVOS

ESTADO DE CAMBIOS EN PASIVOS

ESTADO DE CAMBIOS EN CAPITAL

ESTADO DE CAMBIOS EN RESERVAS

ESTADO DE CAMBIOS EN ACTIVOS

ESTADO DE CAMBIOS EN PASIVOS

ESTADO DE CAMBIOS EN CAPITAL

ESTADO DE CAMBIOS EN RESERVAS

ESTADO DE CAMBIOS EN ACTIVOS

ESTADO DE CAMBIOS EN PASIVOS

ESTADO DE CAMBIOS EN CAPITAL

ESTADO DE CAMBIOS EN RESERVAS

ESTADO DE CAMBIOS EN ACTIVOS

ESTADO DE CAMBIOS EN PASIVOS

ESTADO DE CAMBIOS EN CAPITAL

ESTADO DE CAMBIOS EN RESERVAS

ESTADO DE CAMBIOS EN ACTIVOS

ESTADO DE CAMBIOS EN PASIVOS

ESTADO DE CAMBIOS EN CAPITAL

ESTADO DE CAMBIOS EN RESERVAS

ESTADO DE CAMBIOS EN ACTIVOS

ESTADO DE CAMBIOS EN PASIVOS

ESTADO DE CAMBIOS EN CAPITAL

ESTADO DE CAMBIOS EN RESERVAS

ESTADO DE CAMBIOS EN ACTIVOS

ESTADO DE CAMBIOS EN PASIVOS

ESTADO DE CAMBIOS EN CAPITAL

ESTADO DE CAMBIOS EN RESERVAS

ESTADO DE CAMBIOS EN ACTIVOS

ESTADO DE CAMBIOS EN PASIVOS

ESTADO DE CAMBIOS EN CAPITAL

ESTADO DE CAMBIOS EN RESERVAS

ESTADO DE CAMBIOS EN ACTIVOS

ESTADO DE CAMBIOS EN PASIVOS

ESTADO DE CAMBIOS EN CAPITAL

ESTADO DE CAMBIOS EN RESERVAS

ESTADO DE CAMBIOS EN ACTIVOS

ESTADO DE CAMBIOS EN PASIVOS

ESTADO DE CAMBIOS EN CAPITAL

ESTADO DE CAMBIOS EN RESERVAS

ESTADO DE CAMBIOS EN ACTIVOS

ESTADO DE CAMBIOS EN PASIVOS

ESTADO DE CAMBIOS EN CAPITAL

ESTADO DE CAMBIOS EN RESERVAS

ESTADO DE CAMBIOS EN ACTIVOS

ESTADO DE CAMBIOS EN PASIVOS

ESTADO DE CAMBIOS EN CAPITAL

ESTADO DE CAMBIOS EN RESERVAS

ESTADO DE CAMBIOS EN ACTIVOS

ESTADO DE CAMBIOS EN PASIVOS

ESTADO DE CAMBIOS EN CAPITAL

ESTADO DE CAMBIOS EN RESERVAS

ESTADO DE CAMBIOS EN ACTIVOS

ESTADO DE CAMBIOS EN PASIVOS

ESTADO DE CAMBIOS EN CAPITAL

ESTADO DE CAMBIOS EN RESERVAS

ESTADO DE CAMBIOS EN ACTIVOS

ESTADO DE CAMBIOS EN PASIVOS

ESTADO DE CAMBIOS EN CAPITAL

ESTADO DE CAMBIOS EN RESERVAS

ESTADO DE CAMBIOS EN ACTIVOS

ESTADO DE CAMBIOS EN PASIVOS

ESTADO DE CAMBIOS EN CAPITAL

ESTADO DE CAMBIOS EN RESERVAS

ESTADO DE CAMBIOS EN ACTIVOS

ESTADO DE CAMBIOS EN PASIVOS

ESTADO DE CAMBIOS EN CAPITAL

ESTADO DE CAMBIOS EN RESERVAS

ESTADO DE CAMBIOS EN ACTIVOS

ESTADO DE CAMBIOS EN PASIVOS

ESTADO DE CAMBIOS EN CAPITAL

ESTADO DE CAMBIOS EN RESERVAS

ESTADO DE CAMBIOS EN ACTIVOS

ESTADO DE CAMBIOS EN PASIVOS

ESTADO DE CAMBIOS EN CAPITAL

ESTADO DE CAMBIOS EN RESERVAS

ESTADO DE CAMBIOS EN ACTIVOS

ESTADO DE CAMBIOS EN PASIVOS

ESTADO DE CAMBIOS EN CAPITAL

ESTADO DE CAMBIOS EN RESERVAS

ESTADO DE CAMBIOS EN ACTIVOS

ESTADO DE CAMBIOS EN PASIVOS

ESTADO DE CAMBIOS EN CAPITAL

ESTADO DE CAMBIOS EN RESERVAS

ESTADO DE CAMBIOS EN ACTIVOS

ESTADO DE CAMBIOS EN PASIVOS

ESTADO DE CAMBIOS EN CAPITAL

ESTADO DE CAMBIOS EN RESERVAS

ESTADO DE CAMBIOS EN ACTIVOS

ESTADO DE CAMBIOS EN PASIVOS

ESTADO DE CAMBIOS EN CAPITAL

ESTADO DE CAMBIOS EN RESERVAS

ESTADO DE CAMBIOS EN ACTIVOS

ESTADO DE CAMBIOS EN PASIVOS

ESTADO DE CAMBIOS EN CAPITAL

ESTADO DE CAMBIOS EN RESERVAS

ESTADO DE CAMBIOS EN ACTIVOS

ESTADO DE CAMBIOS EN PASIVOS

ESTADO DE CAMBIOS EN CAPITAL

ESTADO DE CAMBIOS EN RESERVAS

ESTADO DE CAMBIOS EN ACTIVOS

ESTADO DE CAMBIOS EN PASIVOS

ESTADO DE CAMBIOS EN CAPITAL

ESTADO DE CAMBIOS EN RESERVAS

ESTADO DE CAMBIOS EN ACTIVOS

ESTADO DE CAMBIOS EN PASIVOS

ESTADO DE CAMBIOS EN CAPITAL

ESTADO DE CAMBIOS EN RESERVAS

ESTADO DE CAMBIOS EN ACTIVOS

ESTADO DE CAMBIOS EN PASIVOS

ESTADO DE CAMBIOS EN CAPITAL

ESTADO DE CAMBIOS EN RESERVAS

ESTADO DE CAMBIOS EN ACTIVOS

ESTADO DE CAMBIOS EN PASIVOS

ESTADO DE CAMBIOS EN CAPITAL

ESTADO DE CAMBIOS EN RESERVAS

ESTADO DE CAMBIOS EN ACTIVOS

ESTADO DE CAMBIOS EN PASIVOS

ESTADO DE CAMBIOS EN CAPITAL

ESTADO DE CAMBIOS EN RESERVAS

ESTADO DE CAMBIOS EN ACTIVOS

ESTADO DE CAMBIOS EN PASIVOS

ESTADO DE CAMBIOS EN CAPITAL

ESTADO DE CAMBIOS EN RESERVAS

ESTADO DE CAMBIOS EN ACTIVOS

ESTADO DE CAMBIOS EN PASIVOS

ESTADO DE CAMBIOS EN CAPITAL

ESTADO DE CAMBIOS EN RESERVAS

ESTADO DE CAMBIOS EN ACTIVOS

ESTADO DE CAMBIOS EN PASIVOS

ESTADO DE CAMBIOS EN CAPITAL

ESTADO DE CAMBIOS EN RESERVAS

Arica contrató a Francisco Valdés

ARICA.—Francisco "Chamaco" Valdés, que vino durante las fiestas patrias a atender su propia fonda, fue contratado por el club de Deportes Arica hasta el término de la competencia oficial, enero del próximo año.

Valdés defendió la divisa aricense en el año 1979 y desde entonces que no juega oficialmente, aunque declara a los periodistas que se mantiene en perfectas condiciones físicas, pues ha efectuado entrenamientos en forma permanente con Col Colo.

El directorio acordó a su contratación, al mediodía de hoy, faltando sólo el pase del "DT" Alcides Belmar, para perfecionar la operación.

Una de las razones que llevó a la directiva del "CDA" a contratar los servicios de Valdés es el carisma del que fuera uno de los mejores jugadores chilenos. Piensan los directores que su presencia en el cuadro, además de tener la influencia de un "caudillo", hará que muchos aficionados regresen a las gradas del estadio "Carlos Dittborn" y que definitivamente "el jugador se pagará solo".

Renunció Gastón Guevara

TEMUCO.—Gastón Guevara renunció ayer a sus funciones de entrenador del Club de Deportes Green Cross-Cautín y la dimisión fue aceptada, informó el presidente del club y alcalde de Temuco, Germán Becker.

Guevara llegó a Temuco como jugador del ex club de Deportes Temuco, jugó tres años y estuvo quince años como entrenador. En la actualidad Green Cross está en una inconfortable ubicación en el fútbol de Ascenso.

Becker señaló que no se ha pensado en su sucesor aunque hay varios candidatos, siendo el más seguro Caupolicán Peña.

Rumanía empató con Hungría

BUCAREST, 23 Sept. (AP).—Rumanía y Hungría empataron a cero ayer en el partido del grupo cuarto del torneo de clasificación para la Copa Mundial, frente a 80.000 aficionados en el Estadio 23 de Agosto aquí.

El empate dio a Rumanía un punto para un total de siete en seis partidos. Inglaterra también tiene siete puntos, de siete partidos, pero no se espera que sea el ganador del grupo.

Fue el decimocuarto encuentro entre las dos selecciones en el cual Rumanía no logra triunfar.

Si los húngaros ganan sus encuentros restantes en su terreno nacional, contra Suiza y Noruega, podrían permitirse el lujo de perder su participación en Inglaterra sin dafnar su oportunidad de participar en la final en España.

Pero los rumanos también podrían estar entre los finalistas si logran tres puntos en dos partidos contra Suiza, ya que los pondría en segundo en las posiciones finales del grupo cuarto.

TRIUNFO ALEMÁNIA

BOCHUM, (Alemania Occidental), 23 Sept. (AP).—Alemania Occidental venció hoy a Finlandia 7-1 (2-1) en un partido eliminatorio del grupo uno para la Copa Mundial de Fútbol. El capitán del equipo alemán, Karl Heinz Rummenigge anotó cuatro goles.

El primer gol del partido disputado en el Estadio del Ruhr ante 45.000 espectadores fue anotado por Fischer en el undécimo minuto. Turunen empató por los visitantes en el 40', pero dos minutos después Rummenigge dio la ventaja a los locales con un fantástico remate de cabeza.

La batalla por los puntos finales está señalada para el 14 de octubre en Viena, entre Alemania Occidental y Austria.

GANO ITALIA

BOLONIA, (Italia), 23 Sept. (AP).—Italia derrotó a Bulgaria 3-2 (1-0) en un partido amistoso de fútbol en el Estadio Municipal de Bolonia.

Anotadores por Italia Graziani a los 39', 58' Dossena, 73'. Por Bulgaria Mladenov, a los 83' Dossena, un autogol a los 88'. Hubo 35.000 espectadores.

Grand Prix

Perdió Prajoux

BURDEOS, FRANCIA.—Los argentinos Carlos Castaño y Alejandro Piérola y el ecuatoriano Andrés Gómez obtuvieron hoy sendas victorias en la primera ronda del Torneo Grand Prix de Tenis que tiene 75.000 dólares en premios.

Castañón derrotó al francés Patrick Prost por 6-4, 6-4, y Piérola a Jay Lapidus, EE.UU., por 4-6, 6-3, 6-0. Gómez superó a Marco Ostojich, de Yugoslavia, por 3-6, 6-4, 6-2.

Los otros resultados de la jornada fueron:

Billy Martin, EE.UU., ganó a Bertrand Prajoux, Chile, 6-3, 6-2. Pascal Portes, Francia, doblegó a Guillermo Aubone, Chile, 7-3, 6-4. Jean-François Caujolle, Francia, se impuso ante Gustavo Tidetti, Argentina, 6-2, 6-0.

Yannick Noah, Francia, ganó a Christopher Casals, Suecia, 6-3, 6-1. Christophe Freys, Francia, derrotó a Antoine Gorre, Francia, 6-2, 6-2.

Thierry Tulasne, Francia, venció a Jerome Botier, Francia, 6-2, 6-2. Paul Antoine Gourre, Francia, superó a Patrice Kuchera, Francia, 6-3, 6-3.

Jim Gurnell, EE.UU., ganó a Antonio Giménez, España, 6-0, 4-6, 6-3.

Gabriel Uri, España, doblegó a Henry Leconte, Francia, 7-5, 6-2.

Fernando Llona, España, se impuso ante Dominique Bedel, Francia, 3-6, 6-3.

Andrés Jarryd, Suecia, ganó a Roberto Vizcaino, España, 6-1, 6-2.

Erie Ikerky, EE.UU., doblegó a Loïc Courteau, Francia, 7-5, 6-3.

Jan-Louis Haillet, Francia, venció a Jean-Pierre



RONALD REAGAN, Presidente de los Estados Unidos, recibió en el Salón Oval de la Casa Blanca a Sugar "Ray" Leonard, reciente ganador de Tommy Hearns. Sugar muestra su puño ganador, mientras Reagan sonríe.

En Audax

Reaparece Arancibia

El director técnico de Audax Italiano, Hernán Godoy, mencionó como posible la reaparición del puntero del año anterior, Alejandro Arancibia, tras el doble entrenamiento efectuado ayer por su plantel, en la cancha de La Florida.

El ex wanderino, que no ha podido responder a su contratación a causa de continuas lesiones, ya se encuentra recuperado —según comprobó el técnico— y está en condiciones de actuar en cualquier momento.

Arancibia estuvo considerado junto con Letelier como una de las más sólidas esperanzas del fútbol chileno e integró la selección joven que formó Luis Santibáñez con miras al mundial del próximo año. Sin embargo, ha jugado muy poco desde que se produjo su traspaso a Audax Italiano.

Su inclusión en el equipo nos permitirá mayores variantes de ataque —dijo Godoy— pues podría disponer de Letelier como arriete central, que es donde mejor se desempeña.

Audax Italiano debe enfrentar a Concepción en la próxima fecha. El encuentro se realizará a las 16.30 horas del sábado en el Estadio Santa Laura.

Asumió Alfonso Sepúlveda

□ El nuevo D.T. cementero debutó ante su ex club el próximo domingo

LA CALERA. (Por Hipólito Araya).—Asumió en forma definitiva la dirección técnica de Unión Calera el ex mundialista del 62, Alfonso Sepúlveda, quien reemplaza en el cargo a su antecesor Oscar Andrade, cuya renuncia fue aceptada.

Sepúlveda fue presentado en el día de ayer al plantel, con el cual sostuvo una prolongada charla donde en líneas generales expresó a sus dirigidos cuál es su meta, y lo que él pretende del plantel por lo que resta de la temporada. Sepúlveda estampó su "millonaria" el martes en la noche en la presencia del presidente del club "cementero" Nicolás Chaguán y toda la plana directiva.

Por esas cosas veleidosas del fútbol, el nuevo director técnico de los calderianos estará por primera vez dirigiendo oficialmente a su equipo frente a Rangers, su ex club el próximo domingo.

SE PUEDE HACER LABOR

Alfonso Sepúlveda en su charla con los jugadores expresó: "Este es un campeonato largo y aún no se cumple la mitad de la programación... Es cierto, que estamos a muchos puntos de

Dice renunciado Oscar Andrade

En Calera existen muchos "sabiondos"

□ Los dirigentes que firman hacer su propio equipo

LA CALERA (Por Hipólito Araya).—La verdad es que no queríamos saber más de fútbol... Son más de 30 años dedicados a esta actividad y ya no estoy para pasar tantos malos ratos y es una de las razones principales de mi alejamiento como entrenador de Unión Calera. Pero hay por supuesto más... Miéntas yo a veces tenía con los jugadores un diálogo tanto áspero analizando los partidos con posterioridad, los dirigentes en la noche los invitaban a comer como grandes amigos. Con todo ello me estaban desautorizando. Me voy tranquilo del fútbol y espero que Calera, institución a la que dirigi varias veces en mi trayectoria, vuelva a tener dirigentes menos apasionados para que el equipo repunte en la tabla de posiciones".

Oscar Andrade sostiene que se va sin ningún problema en la parte económica con el club con el que finalizó su relación contractual el 31 de agosto. El reemplazante de Andrade como D.T. de Calera es Alfonso "Chepo" Sepúlveda, quien se hizo cargo ayer del plantel cementero.

Torneo satélite de tenis

Acuña eliminó a Camus

LA SERENA.—En las canchas del club de tenis de esta ciudad continuó disputándose el torneo satélite, en el que intervienen jugadores nacionales e extranjeros.

En uno de los partidos más importantes de la jornada, el internacional chileno Ricardo Acuña eliminó por 6-2 y 6-2 al también seleccionado nacional Iván Camus.

Los otros resultados fueron los siguientes:

Carlos di Laura ganó 6-1 y 7-5 al norteamericano Clive Knagley.

Martín Vargas, en óptimas condiciones para mañana

□ Héctor "Ye-Ye" Hernández acaparó los aplausos en la sesión de pruebas

"Confío en que con mi buen boxeo podré derrotar a Martín Vargas, un pugil al cual hay que tenerle bastante respeto, porque sus cuatro peleas por el título mundial son un excelente antecedente..." Exprese del colombiano, Luis Tapia —rival de Vargas— al término de la prueba de este año que realizó con José Badilla.

Durante los tres asaltos de prueba, el monarca colombiano mostró parte de su caudal, donde destacó su movilidad y su tendencia a fajar. Es decir, el visitante dejó una buena impresión. Ahora, hay que esperar que mañana ante Vargas ratifique todo aquello y no sea como su compatriota Casiani quien aguantó tan sólo un minuto.

VARGAS SIN PROBLEMAS

Por su parte, Martín Vargas realizó la prueba con Manuel Pinto, pugil que combatió con José Badilla en la

misma reunión, donde el osornino ratificó que se encuentra en excelentes condiciones para este combate. Vargas se limitó a moverse, guardando su potencial para mañana.

APLAUSOS PARA "YE-YE"

Héctor "Ye-Ye" Hernández, el ex campeón argentino de los medios, pese a estar inactivo cinco meses, agrado al aficionado que concurre al gimnasio. Hernández demostró tener sus cualidades intactas, mostrando un boxeo depurado, frente a su rival ocasional, el argentino Horacio Gamarrá.

El resto de los protagonistas de la velada internacional de mañana, que se realizará en el Estadio Chile, aprobaron con éxito sus respectivas pruebas frente a la comisión designada por la Federación, compuesta por Luis Valenzuela y Hernán Rojas.



LUIS TAPIA, campeón colombiano, mostró sus "argumentos" en la prueba realizada ayer con José Badilla. El pugil visitante enfrenta a Martín Vargas.

Bloise y Renzo Arata

Timoneles de Everton y Santiago Wanderers son amantes del básquetbol

VALPARAISO (Hernán González Pozo).—Los presidentes de Wanderers y Everton, Renzo Arata y Antonio Bloise, respectivamente, que por razones del destino dirigen dos instituciones que sobresalen por sus actividades futbolísticas, son, sin embargo, desde su juventud, amantes del básquetbol.

Bloise fue pilar de la única selección de Viña del Mar que logró un título nacional para el baloncesto de la ciudad jardín, en la década del 50, mientras que Arata, al margen de practicarlo, siempre ha manifestado que los mayores satisfacciones deportivas se las ha deparado el cuadro de Sportiva Italiana, cuando fue su presidente, con sus títulos locales, nacionales e internacionales porque el fútbol, más que agrados, le ha dado sinsabores.

SPORTIVA ITALIANA

En esta "onda" Bloise y Arata compartían una mesa como grandes amigos y miembros, por sus ancestros, de la colonia italiana. La charla, por supuesto, se inició con el fútbol, pero finalmente terminó con el baloncesto. Decimos felizmente porque conversaron sobre el cuadro de Sportiva Italiana, de sus triunfos, derrotas—que son las menores—, presente y futuro.

Ambo concordaron que para tener éxito en el torneo local y "Dímelo" es necesario reforzar el plantel, para nivelar a los otros cuadros. En la actualidad Sportiva cuenta con el refuerzo del estadounidense Tom Winbusch, sin embargo, coincidieron que faltaba otra estrella y acordaron hacer un aporte económico junto a otros socios de la colonia, para incorporar a otro jugador norteamericano.

Esta iniciativa refleja que los presidentes de Wanderers y Everton jamás han sido enemigos, como pretenden ciertos sectores, por materias relacionadas con el fútbol y concretamente con algunas deudas por la transferencia de "Chicho García". La situación es totalmente al revés, porque ambos tiene muy claro el concepto que deben ayudarse mutuamente ante la grave crisis económica por la que atraviesa el fútbol profesional, donde varias directivas están renunciadas por la alicaída situación financiera por la que atraviesan sus instituciones.

Ganó 6 x 0

Brasil apabulló a Irlanda

□ Cuatro goles de Zico

MACEIO, BRASIL.—El seleccionado de Brasil logró anoche, en el Estadio Rey Pelé, derrotar al representativo de Irlanda por seis a cero en un partido amistoso, en el cual el "scratch" mostró sus variados argumentos futbolísticos, esos que avalan su condición de favoritos para el Mundial de España '82.

En el primer tiempo, a los 6' Fder aprovechó una desinteligencia irlandesa para, de zurda, anotar el primer gol. Despues, Reinaldo, a los 19', logró la segunda cifra, tras un manotazo del golero rival. En este periodo, Brasil pudo aumentar el marcador, pero en reiteradas ocasiones falló en la "puntada final", pese a que siempre la débil defensa visitante concedió muchas licencias, ratificando con ello, la enorme diferencia entre uno y otro equipo. Despues, a los 51' de penal, 73', 77' y 84' —cabezazo— el volante Zico aumentó sucesivamente los datos estadísticos del encuentro amistoso.

Armando Tobar se iría de Wanderers

□ Hernán Carrasco, posible sucesor

SE IRIA TOBAR

VALPARAISO (Hernán González Pozo).—Santiago Wanderers está perdiendo fecha a fecha posibilidades de incorporarse a los cuadros que tienen realmente posibilidades de subir a Primera División. En estos instantes, disputadas 19 fechas de la primera rueda, los "caturros" marchan con 18 puntos, a nueve unidades de diferencia de los líderes Aviación y Trasandino, que marchan con 27 puntos.

El próximo domingo, en Sausalito, el representativo local enfrentará al cuadro de Antofagasta con el débil antecedente que Talca perdió con Rangers por 1 a 0.

EXPULSADOS

En el partido anterior, aparte de ratificarse una vez más la ineficacia ofensiva del equipo, la retaguardia tuvo ofuscada y producto de ello fueron las expulsiones de Luis Vidal y de Willy Gómez. En relación a esto, se debe aclarar que los expulsados fueron los referidos dos jugadores nombrados y no Bahamondes y San Martín, como informaron algunos órganos de prensa.

En efecto, de los diez títulos en disputa en las diversas categorías, la Asociación Metropolitana obtuvo victorias inapelables en nada menos que cinco de ellas. También se lograron tres segundos lugares y dos terceros puestos.

En el certamen, que fue de buen nivel técnico, se destacaron varios valientes jóvenes dentro del levantamiento de pesas y que en su mayoría pertenecen al Círculo de Antiguos Deportistas Juan Ramsay, institución que cobija a los antiguos tercios del deporte nacional.

En esta competencia que es la más importante del calendario anual de las federaciones, se dieron cita entre los representantes de Universidad de Chile, Ferroviarios, Valparaíso y Melipilla.

Levantamiento de Pesas

Asociación Santiago es campeón regional

JOVENES VALORES

Entre estas nuevas figuras que piden dar que hablar a corto plazo, hay que destacar a Luis Maliqueo (Juan Ramsay) en la categoría 52 kilos, Hernán Cortez (Ferroviarios) categoría 56 kilos, Juan Gavilán Rojas (Juan Ramsay) en la categoría 60 kilos, Miguel Olivos (Ferroviarios) en categoría 67 kilos y Omar Torno (Juan Ramsay) en categoría de 82,5 kilos. También cabe mencionar a los metropolitanos Manuel Correa, Rolando Silva y Oscar Provoste.

En esta competencia que es la más importante del calendario anual de las federaciones, se dieron cita entre los representantes de Universidad de Chile, Ferroviarios, Valparaíso y Melipilla.

Match desafío Chile-Inglaterra, en el Stade Francais

Acuña y Mottram en el primer partido

Con el partido entre Buster Mottram y Ricardo Acuña, mañana viernes, a las 13.30 horas, en el Stade Francais, se dará comienzo a la confrontación tenística tipo Copa Davis entre los equipos de Chile e Inglaterra.

En conferencia de prensa realizada en las dependencias del Hotel Sheraton San Cristóbal, el presidente de la Federación Chilena de este deporte, dio la bienvenida a la delegación británica y les deseó la mejor de las suertes para su próximo compromiso por las semifinales de la Copa Davis ante Argentina. Por su parte, el capitán del equipo inglés agradeció las atenciones dispensadas desde su arribo y expresó que este encuentro con Chile les significaba mucho, ya que practicar en canchas de arcilla, previo a su compromiso con los argentinos, esperaba la diera buenos resultados.

Luego, el capitán del equipo chileno se refirió a la importancia que para el cuadro chileno era servir de sparring ante los británicos y, aprovechando de esta manera demostrar que el nivel tenístico nacional no está tan mal como se piensa. Finalmente Alejandro Peric, entregó la programación del evento, cuyos partidos son los siguientes: viernes 13.30 horas, Buster Mottram-Ricardo Acuña, luego de 20 minutos terminado el primer single: Richard Lewis-Hans Gildemeister. Sábado, 11.00 horas, parti-

do de dobles, por Inglaterra Jonathan Smith y Andrew Jarrett, y por Chile Hans Gildemeister y Ricardo Acuña. Domingo, 11.00 horas, Buster Mottram-Hans Gildemeister y luego Richard Lewis-Ricardo Acuña, finalizando la confrontación.

El Stade Francais amplió su capacidad de tribunas llevándola a 2 mil 600 localidades. Inglaterra resalta este encuentro con miras a su confrontación con Argentina, en donde en el mismo grupo participan los equipos de Estados Unidos y Australia. Consultado Luis Ayala sobre la posibilidad que el vea al equipo inglés, con respecto a su próximo compromiso con Argentina, dijo: "Bueno es conocimiento de todos que el cuadro argentino es uno de los más poderosos de estos momentos, creo yo que el único problema que pueden tener los argentinos es en el dobles, por las dificultades habidas entre Vilas y Clerc".

Luego manifestó que él veía muy bien a Hans Gildemeister, que estaba practicando diariamente en las canchas del club gallo y creía que cuando Gildemeister se fuera a vivir a Miami, le haría bien, ya que el clima le favorecía mucho.

El resto del plantel nacional regresó ayer a las 14.00 horas a la capital, desde La Serena, en donde participaba en el torneo Satélite, integrándose de inmediato a los entrenamientos.



Los pedaleros colombianos volverán a ser las máximas atracciones en la sexta versión de la Vuelta Ciclista a Chile, es factible que retorne Tomás Agudelo, uno de los mejores escaladores del momento que por su edad (19 años) no pudo actuar en Europa (aparece al extremo izquierdo).

Comienza a rodar la "Vuelta a Chile"

Con las designaciones de los representantes a la DEDEDER y las reuniones ya celebradas es viable manifestar que la sexta versión de la Vuelta Ciclista a Chile está en pleno rodaje.

Se abren las posibilidades a promocionar a equipos pedaleros, se interesa al comercio y la banca a unirse a este trajeño publicitario que es hoy por hoy quien promueve todo el deporte en el mundo. Pero especialmente en el ciclismo.

De esta forma, se permitirá a los conjuntos de Cóndor-Savoy, Últimas Noticias, Vulco-Magallanes, Bicicletas Vargas, Hilton a formar hasta dos equipos por institución. Pero, además se ha invitado a la VI Región que por medio de su agrupación "Pilsener Cristal" se hará presente con dos escuadras. Así mismo a la VI Región que estaría anotada con una representación.

La competencia "Vuelta a Chile" debe poseer un listado de los 64 competidores, equilibrando la presencia de nuevas equipos nacionales y siete extranjeros.

Pese a la falla incalificable ocurrida con la suspensión de la jornada pedalera del pasado fin de semana, el ritmo ciclista vuelve en forma sencilla. Y es un ejemplo de cómo los clubes responden a todas las exigencias.

Para este fin de semana habrá "Tres Días Ciclisticos" con la presencia de un equipo argentino. Torneo auspiciado por la Municipalidad de Santiago para cerrar sus celebraciones al Mes de la Patria.

Posteriormente los días 30 de septiembre, 1º de octubre, 2 y 3 se realizará la tercera versión de la Vuelta Ciclista Codelco, Chuquí, Pilsener Cristal que tiene un trazado realmente exigente. Chuquicamata - Sierra Gorda. Luego Chuquí-cuesta Barros Arana, Circuito Calama y culminando el domingo con el tramo a reloj por equipos en la mañana que saldrá desde la boca de la mina a Plaza Los Heroes. Luego a mediaida el circuito Chuquí. En total 530 kilómetros.

Como si esto fuera poco, la Compañía Chilena de Tabacos, llevará a cabo Los Cuatro Días Ciclisticos organizados por el club "Hilton" desde el 9, 10, 11 y 12 de octubre próximo. Con un recorrido atractivo y variado.

Como si fuese poco, la programación culminará el sábado y domingo 17 y 18 con el Gran Nandú para dar paso a la semana siguiente a la Vuelta Ciclista a Chile. Si la prueba de dos etapas no fuese realizada, sería reemplazada por el Gran Premio Thomas Bata.

En resumen una actividad que presta a las instituciones del ciclismo nacional, auténticos promotores del excelente momento que vive este deporte en nuestro país y que ha conseguido brillar internacionalmente.

Para los días de la Fiesta de la Hispanidad, el club de cicloturismo Santiago y la Ilustre Municipalidad Metropolitana llevarán a cabo el torneo internacional de ciclismo con la presencia de países invitados, Italia, Colombia, Perú, Argentina que ya están confirmadas sus venidas y esperándose respuestas de Venezuela y España.

BASQUETBOL A PRESIÓN

Por: Juan Cester



Jugar al pivot y bien no ha sido tarea fácil para los cesteros chilenos. Es el pivot el puesto que debe dominarse de espaldas al cesto y en las cercanías del arco rival. Para hablar en términos de porcentajes estimativos es una posición más goleadora que pasadora. Los expertos señalan que un buen pivot debe lanzar en el 8% de las veces que es alimentado y pasará en un 20%.

OO OO

La más de las veces aquí se han inventado pivotes. El que más resulta dos tuvo en ese papel fue Víctor Mahana. Gracias a su fortaleza y capacidad para resolver con sus entradas, el gran "Turco" de nuestro básquetbol hacia a las mil maravillas ese papel. Papel que lo desdoblaba con su juego de alero y su magnífica puntería desde los costados.

OO OO

Víctor tuvo un alumno muy original y que debió haber llegado más lejos. Me refiero a Salomón Awad. Igual de fuerte y con cierta engañosa rapidez, fue muy útil al Sirio que campeoneaba en la Santiago en la década del 50. Hacía muchos goles y tomaba muchos rebotes. Cosa más que suficiente para meterlo en esta pequeña revisión.

OO OO

El primer pivot chileno de alcurnia y que calzaba con los canones que se piden, fue el flaco Rolando Etchepare. Sobrio y de movimientos fluidos; con buen tiro en la corta distancia y un excelente gancho de rechazo, el Flaco servía en ambos tableros.

OO OO

Chile pudo ensamblar en 1956 al mejor equipo de toda su historia, y para ello sólo le bastó reforzarse con el panameño Eugenio Luzzando (Q.E.P.D.) y ponerlo a jugar en doble pivot con R. Etchepare. Allí Chile logró lo que nunca había tenido. Fuerza y calidad en los dos tableros. Ese equipo jugó en el viejo gimnasio Famae contra los Dons de la Universidad de San Francisco y la Selección de la Unión Soviética. Perdió contra los primeros por ocho puntos de diferencia y empató y perdió contra los segundos.

OO OO

Pero la gracia estaba en la mixtura que tan sabiamente había amalgamado el DT Osvaldo Retamal, Luzzando y Etchepare no bajaron de los 30 o 35 puntos entre los dos y disputaron los rebotes a la par con Bill Russell y el soviético Krumish. Chile siempre había jugado bien con sus zagueros y a lo sumo con un solo hombre grande adelante. Esa vez tuvo que parecería hubieran jugado juntos toda la vida.

OO OO

Nuestro último hombre grande que gravitó y mucho fue Juan Guillermo Thompson. El "inglés" sí que fue 100 por ciento pivot. Y en la medida que maduraba cada vez lo hacía con más prestancia y categoría. ¡Lastima que no tuvo acompañantes en su época! Sin menoscabar a nadie no se puede negar que si Thompson hubiese sido nuestro hombre de los años cuarenta, Chile habría sido campeón sudamericano con él. Mahana se habría ido a la punta y Cordero habría jugado en el poste. Gran formación con un ataque 1-3-1. Nuestra salida en quiebra habría sido formidable y los Bernedo, Raffo, Silva, Fernández se habría dado un banquete haciendo goles de bandeja.

Región Metropolitana

Rueda de revanchas en las eliminatorias regionales

□ Infantiles y adultos se cotejan el domingo 27, a partir de las 14,30 horas

Este domingo se jugará la rueda de revanchas de las eliminatorias para el 39º Campeonato Nacional de Fútbol Amateur de la ANFA, el que se realizará en febrero próximo en Puerto Montt.

Las Selecciones infantiles están en competencia eliminatoria para el 2º torneo Nacional, que se jugará en Temuco, en Enero de 1982.

A la vez, daremos los resultados de la primera jornada, en primer término los infantiles y seguidamente los adultos.

El local va en primer plano, de las 37 Asociaciones en competencia, con dos series y ocho, con solo serie adulto. Quinta Normal - Melipilla (4-1 y 2-1); Peñalolén - Puente Alto (1-5 y 1-6); Clara Estrella - Presidente Frei (4-2 y 1-1); José María Caro - Estrella - Presidente Frei; (4-2 y 1-1); José María Caro - Mallarauco (4-3 y 1-2); Colina - Isla de Maipo (2-0 y 1-2); Nemésio Barraza - Lo Franco (1-1 y 0-1); Nutria - Zambrano (3-5 y 1-1); Maipú - California (2-3 y 4-2); Pirque - Macul (0-1 y 0-2); Radar - Lo Valledor Caro (2-1 y 2-2); Renca - Las Rejas (1-1 y 3-2); San Bernardo Norte - Curacavi (1-4 y 1-3); Manuel Rodríguez - El Pinar (0-6 y 3-3); La Florida - Santa Rosa Sur (4-2 y 1-1); La Reina - San Eugenio (3-3 y 0-1); Recoleta -

Buin (1-4 y 1-1); Central Victoria - Presidente Kennedy (0-9 y 2-3); La

Acacias - 20 de enero (5-1 y 2-3); La

Granja - Santa Adriana (0-2 y 0-1); Peñafior - Las Condes (0-1 y 1-2); Santa

Victoria - Sargento Aldea (1-1 y 2-6); Las Américas - José Miguel

Carrera (0-0 y 1-1); Til-Til - Estrella

de Chile; (2-5 y 1-1); Lo Barnechea

- Metropolitana - Ñuñoa (1-2 y 2-3);

San Bernardo - Dávila Sur (2-1 y 0-0); Cerrillos - General Velázquez (0-4 y 0-1); Recreo - Renacimiento - Risopatrón Ca-

ro (1-2 y 2-4); Paine-Talagante (0-0 y 0-1); Santiago Norte - Villa Lo

Arrieta (1-1 y 1-1); Presidente Bache-

Salto - Santa Olga (1-1 y 2-2); Viña

La Cisterna (0-3 y 1-4); Recreo Co-

lon América - San Bernardo Oriente

(1-3 y 3-0); Santiago - Padre Hurtado

(0-4 y 1-0); El Monte - Eduardo Santa-

na (1-3 y 0-1); Pudahuel - San Miguel

(0-1 y 1-1) Libre; Apoquindo.

Los partidos de infantiles se in-

ciarán a las 14.30 horas y las selec-

ciones adultas, a las 16.00 horas.

SOLAMENTE CON ADULTOS:

Nos - Villa Francia (7-0); Conchali - Lampa (0-3); María Pinto - Calera

- Tango (2-3); Providencia - Baños de

Mena (3-3). Libres: Batuco y Hu-

quén.

INCA BUS
Comunica a su distinguida clientela
su nueva dirección en

Club Hípico 353

Donde continuaremos atendiendo:
Recepción, Entrega de Cargas y Equipajes

Cuidese.
Queremos que usted viva.



PARE

Este signo indica peligro para usted. Créale... y pare.



Jorge Escobar, un buen elemento que actúa por la selección de Colina. Dijo que el atacante que se lució en el partido amistoso con la reserva de Colo Colo que igualaron a cuatro goles, anotando un tanto de gran factura.

Santiago de Chile,

viernes 24 de Septiembre de 1981

Categoría Mediano Junior

Renunció al título
"Sugar" Ray Leonard

PANAMA, 23 Septiembre (AP).— Sugar Ray Leonard decidió mantenerse como indiscutido campeón mundial de la categoría welter, informó aquí el presidente de la Asociación Mundial de Boxeo (AMB), Rodrigo Sánchez.

El dirigente dijo que la elección de Leonard equivale a la renuncia al título de campeón de la categoría mediano junior, reconocido por la AMB, que también posee Leonard. Sánchez dijo que recibió un telegrama cuyo texto fue leído telefónicamente a la AP y dice: "El motivo de la presente es informarle que Sugar Ray Leonard eligió retener el título welter de la Asociación Mundial de Boxeo y renunciar como campeón welter indiscutido del mundo".

El cable, fechado en Silver Spring, Maryland, aparece firmado por Michael C. Trainer a nombre de la corporación Sugar Ray Leonard, incorporada, señaló Sánchez.

Un oficial de la AMB en Panamá dijo que no se ha establecido la autenticidad del cable y dijo no tener noticia de que haya gestiones al respecto.

La renuncia de Leonard al campeonato junior mediano dejaría vacante el título de esa categoría.

El campeón reconocido por el Consejo Mundial de Boxeo en la categoría junior mediano es el puerquino Wifredo Benítez.

Sánchez explicó que al quedar vacante el título junior mediano, se aplicaría la regla nueve del reglamento de la AMB, según el cual los tres primeros clasificados en la categoría deben enfrentarse por el campeonato y cuentan con un plazo de 15 días para negociar las condiciones de la pelea.

Los dos primeros clasificados son Japones Tadashi Miura y el norteamericano Rocky Fratto. Miura es también campeón de Oriente y el séptimo en la categoría medianos junior.

El ejecutivo de la AMB agregó que en caso de no lograrse un acuerdo entre los representantes de los dos contendientes, la pelea irá a una lucha.

Leonard derrotó el 16 de septiembre en Las Vegas, Nevada, por nocaut técnico en el decimocuarto asalto, al campeón mundial welter reconocido por la AMB, Tommy Hearns.

Sánchez anunció de inmediato que Leonard tenía un plazo de diez días para decidir con cuál de los dos títulos se quedaba.

Recientemente Leonard había obtenido el título mediano junior al vencer por nocaut técnico en el noveno asalto al ugandés Ayub Kalule, el 25 de junio de 1981, en Houston, Texas.

El 25 de noviembre de 1980, en Nueva Orleans, Leonard ganó el título mundial welter reconocido por el Consejo Mundial de Boxeo al imponerse por nocaut técnico en el octavo asalto al panameño Roberto Mano de Piedra Durán, quien dio espaldas a Leonard y abandonó el combate.

CON EL PRESIDENTE.

WASHINGTON, septiembre '81 (UPI).— El Presidente Ronald Reagan y el campeón mundial de peso welter, Sugar Ray Leonard, se encontraron hoy en la oficina oval y el mandatario dijo bromearon que el ex presidente realizar peleas de boxeo para ayudar a aliviar el déficit norteamericano.

Les permitimos entrar a ustedes a la sala con la condición de que no se pidan que peleemos un par de rounds", dijo Reagan a los periodistas reunidos al lado al campeón único de los welters y a su esposa, Paula.

Leonard, que se convirtió en el campeón indiscutido de peso welter el viernes pasado tras derrotar a Tomás Hearns en Las Vegas, todavía mostraba en su rostro algunas señales del intenso combate que terminó con un nocaut técnico al decimocuarto round.

El campeón tenía rojo el ojo izquierdo y hinchado el lado izquierdo de la cara, donde absorbió el impacto castigo que lo propinó Hearns.

Leonard ganó alrededor de 15 millones de dólares por el combate contra Hearns.

El campeón, vistiendo elegante traje negro y camisa rosada, dijo a los reporteros que él pensaba que era un gran honor ser invitado para el presidente.

Vuelve el básquetbol
a Nataniel a las 19

Esta tarde en el Gimnasio Natación comenzará la disputa de la segunda rueda del campeonato de básquetbol masculino de la Asociación Santiago.

El programa contempla dos partidos a las 19.15 horas, Vulco San Martín con Universidad Católica y luego en el cotejo estelar, a las 20.30 horas, Estadio Italiano con Universidad de Chile.

SE SUSPENDERA EL TORNEO

El torneo se desarrollará sin interrupciones hasta el jueves 29 de setiembre, al día siguiente comienza los enfrentamientos de la selección de Santiago, que se prepara para intervenir en el campeonato nacional que se efectuará en Temuco el viernes a mediados de octubre. Con tal motivo, el campeón santiaguino se suspenderá durante 10 días, para reanudarse en la tercera quincena de noviembre, cuando haya terminado el campeonato nacional.



Se inauguró Congreso de Baden Baden:

La política sigue presente en el COI

BADEN-BADEN, ALEMANIA OCCIDENTAL, Sept. 23 (UPI). Por Morley Myers.— El presidente del Comité Olímpico Internacional, Juan Antonio Samaranch, inauguró hoy (ayer) el XI Congreso Olímpico advirtiendo que el movimiento moriría a menos que las organizaciones contiguas independientes de la interferencia gubernamental.

Samaranch dijo a los delegados que los contactos con muchas organizaciones internacionales, gubernamentales y de otro tipo habían aumentado considerablemente. El COI, las federaciones internacionales son ahora invitadas regularmente por la UNESCO a sus reuniones, así como a las de los ministros de deportes.

"Me siento particularmente satisfecho de ver en cada una de nuestras reuniones que estas organizaciones reconocen oficialmente nuestra completa y necesaria independencia", agregó.

Reconociendo que en la mayoría de los casos los atletas, clubes, federaciones y comités olímpicos nacionales tenían que contar con sus gobiernos para poder vivir, el presidente del COI indicó que era por lo tanto vital que tengan que mantener las mejores relaciones con ellos.

"Pero al mismo tiempo, advirtió, no es menos vital que cada gobierno debe respetar la independencia y la más completa autonomía de las organizaciones deportivas nacionales. Nosotros estamos completamente a favor de una libre y justa cooperación, pero sin ninguna subordinación. Esto podría, en efecto, significar el fin del movimiento olímpico".

El movimiento olímpico ha pasado un difícil período, dijo en una referencia indirecta al boicot de las Olimpiadas de Moscú de 1980 que encabezó Estados Unidos.

"El movimiento olímpico ha sobrevivido tormentas y tempestades en los últimos años que habrían hecho naufragar a cualquier otro barco. Ha salido, sin embargo, más fortalecido de su última e indudablemente más peligrosa prueba a la que ha sido sometido. Pero las fuerzas hostiles y los diferentes intereses que han tratado sin éxito de arrancarle los mástiles o apoderarse de su dirección todavía están allí".

Aunque no especificó la última amenaza contra el frente olímpico aparentemente se estableciendo a las Olimpiadas de Los Ángeles por la gira que hace por Estados Unidos el equipo de rugby sudafricano Springboks.

En los juegos de Montreal de 1976, un grupo de 22 naciones africanas boicotearon las competencias por la presencia de Nueva Zelanda, cuyo seleccionado de rugby había jugado en Sudáfrica.

Samaranch dijo esta semana que los dos cuerpos deportivos africanos, el Consejo Supremo del Deporte y los Comités Olímpicos Nacionales, habían quedado satisfechos con el COI y con que el Comité Olímpico de Estados Unidos había hecho todo lo posible para impedir la gira, pero no pudo hacer nada porque el rugby no es parte del movimiento olímpico. No hubo ninguna mención sobre boicots por parte de las dos organizaciones africanas.

En cuanto a los futuros Juegos Olímpicos, Samaranch dijo que "no queremos un programa demasiado rígido que cierra la puerta a nuevos deportes. Tampoco queremos una réplica de campeonatos mundiales de cada

deporte. Tendremos que dar los pasos inmediatos sobre el número de participantes, deportes y eventos, el periodo, la duración y el lugar, las respectivas responsabilidades del COI, de las federaciones internacionales, del comité nacional organizador, de la ciudad, las federaciones nacionales, del gobierno y las autoridades, y finalmente el financiamiento".

Asimismo se declaró contrario a la participación de atletas profesionales en las Olimpiadas diciendo que "personalmente, yo estaría a favor de una evolución moderada, la que incluiría a las federaciones internacionales y a los comités nacionales para que nos ayudaran a aplicarlas, y las que per-

mitirían participar a todos aquellos que cumplan con los reglamentos de determinado deporte", agregó.

En cuanto al "doping", Samaranch dijo que se ha tornado indispensable uniformar las regulaciones a fin de preparar un procedimiento aplicable en todas partes y en todas ocasiones, y llevar a cabo los exámenes sobre estímulos en cualquier momento.

"Este es el precio del éxito en este campo. El COI fue el primero en comprometerse en esta dirección y estamos contentos de ver que las federaciones internacionales y los comités nacionales se oponen a la creación de atletas artificiales".

Eliseo Salazar inscrito para Montreal:

Reutemann y Piquet en lucha total por el título mundial

MONTREAL. 23 (ANS).— Dos sudamericanos, el argentino Carlos Reutemann y el brasileño Nelson Piquet, apurarán el domingo en el circuito de Ile de Notre Dame, el primero de los dos últimos "rounds" de la lucha que han establecido para dirimir el título de campeón mundial de la Fórmula Uno de 1981.

Separados por sólo tres puntos a favor del argentino, ambos lucharán por inscribir su nombre en el histórico de 32 años del certamen, junto a los de otros dos compatriotas que en la larga nómina de campeones mundiales se adjudicaron siete títulos: el quintuplo campeón Juan Manuel Fangio (1951, 1954, 1955, 1956 y 1957) y el bi-campeón Emerson Fittipaldi (1972 y 1974).

Reutemann, que dejó la gloria de nuevos triunfos y títulos para comandar desde 1976 la decepcionante empresa del auto propio con los dolores de su patria, Brasil —buscarán en esta carrera de Canadá y en la última de Las Vegas (el 17 de octubre), la consagración que haga reverdecer los laureles de sus predecesores. Aunque parecen insignificantes, los tres puntos de diferencia pueden representar el título para Reutemann en Canadá, en el caso de triunfar y elevar a más de nueve puntos la diferencia con Piquet. Este, en cambio, aún triunfando, tendrá que esperar hasta el último round en Las Vegas. Tras ellos, con 37 puntos, Alain Prost y el actual

campeón Alan Jones, mantienen muy débiles, pero factibles chances, matemáticamente hablando.

LA NOMINA DE INSCRITOS ES LA SIGUIENTE:

- 1.- Alan Jones, Australia (Williams)
- 2.- Carlos Reutemann, Argentina (Williams)
- 3.- Eddie Cheever, Estados Unidos (Tyrrell)
- 4.- Michele Alboreto, Italia (Tyrrell)
- 5.- Nelson Piquet, Brasil (Brabham)
- 6.- Héctor Rebaque, México (Brabham)
- 7.- John Watson, Irlanda (McLaren)
- 8.- Andrea de Cesari, Italia (McLaren)
- 9.- Slim Borgudd, Suecia (ATS)
- 10.- Elio de Angelis, Italia (Lotus)
- 11.- Niguel Mansell, Inglaterra (Lotus)
- 12.- Alain Prost, Francia (Renault)
- 13.- René Arnoux, Francia (Renault)
- 14.- Derek Daly, Irlanda (March)
- 15.- Keijo Rosberg, Finlandia (Fittipaldi)
- 16.- Francisco Serra, Brasil (Fittipaldi)
- 17.- Mario Andretti, Estados Unidos (Alfa Romeo)
- 18.- Bruno Giacomelli, Italia (Alfa Romeo)
- 19.- Patrick Tambay, Francia (Talbot-Ligier)
- 20.- Jacques Villeneuve, Canadá (Ferrari)
- 21.- Didier Pironi, Francia (Ferrari)
- 22.- Ricardo Patrese, Italia (Arrows)
- 23.- Jacques Villeneuve, Canadá (Arrows)
- 24.- Giuseppe Gabbianni, Italia (Osella)
- 25.- Jean Pierre Jarier, Francia (Osella)
- 26.- Marc Surer, Suiza (Theodore)
- 27.- Brian Henton, Inglaterra (Toleman)
- 28.- Derek Warwick, Inglaterra (Toleman)

"Doble Ensenada":

Automovilismo en Pto. Montt

PUERTO MONTT. — Este domingo a partir de las 14.30 horas se disputará la prueba automovilística "Doble Ensenada '81", organizada por el Club de Automovilismo Deportivo Puerto Montt.

La competencia cubrirá una distancia de aproximadamente 140 kilómetros, utilizando en el sector Puerto Montt-Puerto Varas el antiguo camino de tierra que pasa por Alerce. Se cumplirá en cuatro etapas: Puerto Montt-Puerto Chico (tramo controlado); Puerto Chico-Ensenada (prime); Ensenada-Puerto Chico (prime); y Puerto Chico-Puerto Montt (tramo controlado).

Como es habitual, el Club de Automovilismo Deportivo recibirá en esta oportunidad el apoyo del Radioclub Provincial y de la Cruz Roja, entre otras instituciones, además de Carabineros, a quienes dieron amplia información acerca del trazado y características de la carrera.

El largada será en la población Bombero Kemp, sector alto de la ciudad. Para coordinar las medidas del caso y prevenir accidentes, los dirigentes del automovilismo sostuvieron una reunión con jefes de Carabineros, a quienes dieron amplia información acerca del trazado y características de la carrera.

Como es habitual, el Club de Automovilismo Deportivo recibirá en esta oportunidad el apoyo del Radioclub Provincial y de la Cruz Roja, entre otras instituciones, además de Carabineros.



TRANSPORTE UGARDE

HECTOR UGARTE DO REIZ
VALPARAISO SANTIAGO ARICA PUERTO MONTT E INTERMEDIOS

• SERVICIO DE CARGA EN GENERAL Y DE ADUANA
• ESPECIALIDAD EN MUDANZAS
• ENCARGOS, ENCOMIENDAS, REEMBOLSOS
• SERVICIO PUERTA A PUERTA
• BODEGAS RECEPTORAS DE CARGA
• CAMIONES-FURGONES METALICOS, CON BARANDAS Y PLANOS



• SALIDA DE CAMIONES DIARIAMENTE
TRICOT 76 FONO 57780 VALPARAISO
F. VIVACETA 912 FONOS: 370642-774478 SANTIAGO

REFRIGERADORES INDUSTRIALES



INDUSTRIA DE RECAUCHAJES RECAUCHILE LTDA.



GARRA DE TIGRE ESPECIALIDAD EN NEUMATICOS RADIALES METALICOS

RECAMBIO INMEDIATO

AUTOS-CAMIONES MOTONIVELADORAS

DISEÑO ORIGINALES MICHELIN - PIRELLI GOOD YEAR - FIRESTONE

VENTAS Y SERVICIO AV. REPUBLICA 146 FONO 93234

PLANTA AV. M. RODRIGUEZ 373 FONO 46 ISLA DE MAIPO

FRIOS STAR MORANDE 699 FONOS 723854 - 62147 CORDOVEZ 740 LA SERENA

CLINICA DEL TUBO DE ESCAPE



Silenciadores

Tubos de Escape

Fabricamos, colocamos y reparamos para toda clase de vehículos

CARMEN 171

F. 398456

FERIA DEL DEPORTE

PONE A SU DISPOSICION VESTUARIOS E IMPLEMENTOS PARA TODOS LOS DEPORTES

FUTBOL GIMNASIA KARATE-JUDO CAMPING-PESCA

BASQUETBOL CAMPING-PESCA

VOLEIBOL BOX-PESCA

ATLETISMO BOLSOS

BALONES

JUEGOS DE SALON/ESCRIMA

equus

RECOLETA 730 FONO 373193

CONVENIO CON INSTITUCIONES

MARCA REGISTRADA

Santiago de Chile,
Jueves 24 de Septiembre de 1981

Clásico "Televisión Nacional de Chile"

Cómoda victoria para "Maxbor"

MAXBOR, cuatro años por Chairman Walker y Cartuja por Quelus, se impuso por cómoda diferencia sobre el clásico handicap, premio "Televisión Nacional de Chile" disputado como número central del programa del Hipódromo Chile.

Desarrollo. Al darse el vamos, Santos Dumont y Millaquén se disputaron los 500 metros Niño Moro y Campo Alegre desplazaban al tercer puesto al puntero. Obsérvese que Maxbor, por el centro de la pista, avanzaba con trámido acortando apreciable distancia.

En el tramo de "éntrecodos" Santos Dumont no cedía terreno al que escoltaban Millaquén, Niño Moro, Mercantil, Maxbor, No Parking, Dystur y Mocito Quieto. En tanto Campo Alegre comenzaba a ganar terreno. En las últimas colocaciones estaban Amaraco, Petronio y Pelé.

Antes de girar el codo de los 500 metros Niño Moro y Campo Alegre desplazaban al tercer puesto al puntero. Obsérvese que Maxbor, por el centro de la pista, avanzaba con trámido acortando apreciable distancia.

A 200 metros del término del recorrido, el empuje con que iba Max-

bor fue incontestable para el puntero, quien debió resignarse con escoltarlo a un cuerpo y medio al cruzar la línea de sentencia. Tercero se clasificó Amaraco a 3/4 cuerpo, en tardía carga. Cuarto arrubió Pelé, a dos largos; quinto Petronio, a cabeza; sexto Niño Moro, a medio pescuezo; séptimo Dystur, a medio cuerpo; octavo No Parking, a tres y medio cuerpos; noveno Mocito Quieto, a dos cuerpos; décimo Millaquén, a un cuerpo; undécimo Santos Dumont, a un cuerpo y medio.

El vencedor empleó para los 1.400 metros 1 minuto 25 segundos y 3 quintos.



MAXBOR mostró sus condiciones de excelente velocista y se adjudicó la prueba central palmeña, Clásico Televisión Nacional de Chile. Jaime Díaz estuvo brillante en la conducción.

Jorge Inda Guzmán

"Fue un triunfo inobjetable"

Un nuevo galardón clásico obtuvo el preparador Jorge Inda Guzmán en la jornada del miércoles en el Hipódromo Chile. Su pupilo MAXBOR se llevó los laureles en la prueba central, clásico handicap. Premio Televisión Nacional de Chile, donde en brillante cometido dio cuenta de rivales de pergamino con un cuerpo y medio.

El trainer del cuatro años, hijo de Chairman Walker, se mostró en todo momento feliz con la ganancia que le permite abrigar mayores expectativas en su campaña profesional y de rendimiento en la estadística General. Al respecto Inda Guzmán manifestó:

CARRERA DIFÍCIL

"Antes de del compromiso veía la

carrera un tanto difícil, primero por la calidad de los rivales y segundo por la reciente participación de mi pupilo el domingo pasado donde había llegado cuarto de Marc. Eran dos situaciones que me preocupaban mucho, pero a medida que fue transcurriendo el pleito estelar fueron diluyéndose en favor de Maxbor.

Fue una muestra de las reales condiciones del caballo que una vez más avaló su velocidad y docilidad sobre todo para correr en este tiro".

GRAN CONDUCCIÓN

Uno de los factores que más enfatizó y que produjo el triunfo fue para el profesional la conducción de Jaime Diaz.

"Estuvo brillante el jinete. Lo trajo medido y jamás alteró el trío del mal. Cuando quedó a mal traer por la velocidad imprimida por el grupo lo abrió y aseguró de inmediato la carrera, porque en tierra derecha lo exigió una vez, siendo de inmediato respondido en cortedo galope.

Al final mi pupilo se desprendió con facilidad y pese al constante asedio de Campo Alegre supo ganar de una manera inobjetable.

Para mí un nuevo triunfo es significativo y creo que han sido bastantes las pruebas de esta naturaleza que me ha adjudicado en este año. Sin ir más atrás el domingo con Magnesio venció la central del Club. Ha sido un año fructífero que espero siga dándome satisfacciones ya que esfuerzo y dedicación hay de sobra para ello", concluyó diciendo el trainer de Maxbor.

"PUDE GANAR POR MAS CUERPOS"

Con la creencia que el triunfo pudo haber sido más contundente, Jaime Diaz el popular "Huevito" señaló:

"Estoy feliz con la ganancia junta a Maxbor, pero sinceramente pensaba que la diferencia pudo haber resultado más clara. Campo Alegre se pegó a mí conduciendo y le impidió desenvolverse con mayor soltura. Ese es el único problema de Maxbor que cuando alguien se le paga al lado, no responde de cómo si estuviera a sus anchas.

Desde la partida vi que todos largaron con gran velocidad y opté por correr de atrás. Cuando quedé sexto abri y saqué por fuerza para exigirlo al máximo y ponerme segundo en tierra derecha. Luego seguí moviendo para quedarme con el triunfo definitivamente. Desde que salí al partidor, me di cuenta que el animal venía en sus mejores formas y supuse que ganaba de todas formas".



C'EST FINI logró su ingreso a la categoría de ganadores en la cuarta carrera cuando Sergio Vásquez avaló toda su categoría de líder de la General.(Por fuera).

ESTRECHO FINAL tuvo la séptima carrera de la jornada, Condicional de 1.200 metros donde INDICADO, por fuera, venció por cabezas Boicot.

"Furibilú" repartió con un vale 2.706.104 pesos

En la última etapa de la apuesta "5a y 6a" —Se inició con 17.688 vales. Primera etapa (2) C'EST FINI fue acertada por 1.736. Valor nominal \$ 713. Segunda etapa (9) NATANIA fue acertada por 513 vales. Valor nominal \$ 1.741. Tercera etapa se resarcieron los vales, cada uno dio \$ 1.567. (10) MAXBOR fue acertado por 52 vales. Valor nominal \$ 19.399. Cuarta etapa (5) MARAT fue acertado por 16 vales. Valor nominal \$ 63.447. Quinta etapa, los vales en juego fueron distribuidos de la siguiente forma: (2) CONDENADO 1; (3) HUSIMIR 3; (4) NIADA 2,(5) CORALINO 1; (6) CONVINCENTE 3; (8) SORRENTO 2; y (12) SANTIAN 4. La combinación ganadora con el corral (6) CONVINCENTE y (5) CORALINO fue acertada por 24 vales. Cada uno cobró \$ 23.255. El dividendo a segundo con (1) ORQUESTADO fue repartido por 44 vales. Cada uno pagó \$ 13.171.

TRIPLE.—Se inició con 9.941 vales. Primera etapa (2) ARCON fue acertada por 777 vales. Valor nominal \$ 1.280. Segunda etapa (2) CAHUN fue acertada por 249 vales. Valor enganche \$ 4.003. Tercera etapa con (8) SINGA fue acertada por 24 vales. Cada uno cobró \$ 23.255. El dividendo a segundo con (1) ORQUESTADO fue repartido por 44 vales. Cada uno pagó \$ 13.171.

TRIPLE.—Se inició con 9.941 vales. Primera etapa (2) ARCON fue acertada por 777 vales. Valor nominal \$ 1.280. Segunda etapa (2) CAHUN fue acertada por 249 vales. Valor enganche \$ 4.003. Tercera etapa con (8) SINGA fue acertada por 24 vales. Cada uno cobró \$ 23.255. El dividendo a segundo con (1) ORQUESTADO fue repartido por 44 vales. Cada uno pagó \$ 13.171.

Resultados del Hipódromo Chile

1^a CARRERA.— 1.200 Metros CONDICIONAL. Potrillos de tres años no ganadores.

1^a (2) ARCON 56 por Mr. Long y Calina del Stud "Rancagua"

Bol Pag

1^a (7) Firmamento 54 D. Salinas

1.676 8,30

2^a (12) Pirule 56 R. Herrera

3.223 4,30

3^a (13) Rapto 54 S. Oto

3.985 3,50

4^a (8) Fito 56 J. Tobar

113 123,10

5^a (6) Charlote 52 L. Corvalán

274 50,80

6^a (3) Café 56 P. Cerón

3.629 3,80

7^a (5) B. Genio 56 L. Muñoz

1.959 7,10

8^a (10) Solpino 56 G. Barrera

703 19,80

9^a (10) Nejum 54 C. Valencia

303 45,90

10^a (11) Samira 56 H. López

498 27,90

11^a (1) Amphibio 52 J. Turrieta

531 26,20

12^a (14) Relicudo 55 H. Galaz

415 33,50

13^a (16) Topito 56 C. Amestelly

110 126,40

14^a (9) Montaraz 55 F. López

955 14,60

15^a (5) Chamberlain 56 R. Rojas

869 16,00

Total: 19.869

Canada por 4 1/2 epis. el 3º a 1 1/2 cpo. el 4º a nariz el 5º a pezo y el 6º a 3/4 TPO. 1.14 1/5. Corrieron Todos. Prep. Hernán Miranda Div. \$ 8,30 \$ 4,50 \$ 8,90.

2^a CARRERA.— 1.200 Metros. CONDICIONAL. Potrillos de tres años no ganadores.

2^a (2) CAHUN 56 por Mr. Long y Muchas Gracias del Stud "Sociedad"

Bol Pag

2^a (1) Pedró Cerón

6.595 2,30

3^a (4) Condorita 54 D. Salinas

2.378 6,40

4^a (14) Samira 56 S. Vásquez

4.203 3,60

5^a (10) Calladito 56 M. Olguín

358 42,60

6^a (11) Laurel de Oro 56 G. Barrera

660 23,10

7^a (7) Sosa Piola 56 R. Herrera

1.395 10,90

8^a (7) Forrajito 54 S. Oto

133 114,60

9^a (8) De Aquí 55 F. López

118 129,20

10^a (12) Mandiolín 52 L. Corvalán

126 121,00

11^a (11) Lebón 56 L. Muñoz

143 106,60

12^a (1) Arrupe 54 M. Diaz

248 317,60

13^a (5) Cotonito 52 J. Turrieta

2.301 51,00

14^a (13) Romeral 56 P. Herrera

2.301 ,60

15^a (8) Huapanguero 56 S. Vera

1.223 12,50

16^a (5) Siricio 52 J. Muñoz

204 74,70

17^a (1) Boicot 56 L. Muñoz

21.781 2,50

18^a (6) Boque 56 L. Muñoz

1.600 1.80,20

19^a (7) TPO. 1.14 1/5. Corrieron todos. Prep. Alvaro Hernández

20^a (15) Zaire Prep. Hernán Yáñez Div. \$ 2,90, 2,00, 2,00.

21^a (8) Boque 56 L. Muñoz

2.301 1.80,20, 2,50

22^a (1) Boque 56 L. Muñoz

2.301 1.80,20, 2,50

23^a (1) Boque 56 L. Muñoz

2.301 1.80,20, 2,50

24^a (1) Boque 56 L. Muñoz

2.301 1.80,20, 2,50

25^a (1) Boque 56 L. Muñoz

2.301 1.80,20, 2,50

26^a (1) Boque 56 L. Muñoz

2.301 1.80,20, 2,50

27^a (1) Boque 56 L. Muñoz

2.301 1.80,20, 2,50

28^a (1) Boque 56 L. Muñoz

2.301 1.80,20, 2,50

29^a (1) Boque 56 L. Muñoz

2.301 1.80,20, 2,50

30^a (1) Boque 56 L. Muñoz

2.301 1.80,20, 2,50

31^a (1) Boque 56 L. Muñoz

2.301 1.80,20, 2,50

32^a (1) Boque 56 L. Muñoz

2.301 1.80,20, 2,50

33^a (1) Boque 56 L. Muñoz

2.301 1.80,20, 2,50

34^a (1) Boque 56 L. Muñoz

2.

Estadística General:

Pedro Bagú y Juan Berrios siguen acortando distancia

Preparador y jinete quedaron en la cuarta posición en una destacada participación que se traslució en óptimos rendimientos

En forma meteórica siguen avanzando hacia los puestos de privilegios los profesionales Pedro Bagú y Juan Berrios. El preparador mantiene un muy buen rendimiento que puede manifestarse en los recuentos semanales, donde siempre logra entre dos y tres carreras. Un año excelente para el trainer del Club Hípico, ya que todo su potencial le ha rendido y muestra de ello su primera opción para el Clásico Nacional Ricardo Lyon, donde presentará Saint Mesme, vencedor de la Polla. Pedro Bagú completó las cuarenta y cinco carreras en lo que va corrido del año y está entre los cuatro preparadores mejores ubicados de la Estadística General.

Por su parte Juan Berrios también se reencontró de gran forma con la meta y en las tres últimas jornadas de la semana que pasó materializó tres ganancias. El látigo ha repuntado considerablemente y con 59 triunfos desplazó a Fernando Díaz que le sigue

con 57. El jockey tiene muchas esperanzas de lograr un muy buen lugar en el Nacional Ricardo Lyon junto a Forki, porque según propios comentarios, se ha ambientado a la perfección con el potrillo de Cavieres y sostiene que debe ocupar uno de los tres primeros puestos.

GUSTAVO BARRERA

Aunque nunca se le ha desmerecido su real capacidad de jockey aguerrido y de temperamento ganador, podríamos decir que un golpe de fortuna lo libró de continuar el castigo que los Comisarios del Club Hípico le habían impuesto hace una semana atrás. Barrera quedó indultado y podrá seguir con el terreno despejado haciendo prevalecer sus condiciones innatas. El penista quedó en muy buen pie en la estadística y con 56 carreras a su favor sigue descontando terreno en forma increíble. Su último triunfo junto a Magnesio lo mostró en su plenitud y sumando su participación durante la semana pasada, le correspondieron tres victorias.

FERNANDO DÍAZ

Por fin reapareció el jinete luego de una enfermedad que lo dejó a mal traer, pero como puede apreciarse ya está totalmente recuperado y ansioso de continuar su brillante campaña. Díaz ha estado en las pistas desde el lunes pasado y ya concretó compromiso de monta con Fortrel para el Nacional Ricardo Lyon. El jockey confía en una reaparecida triunfal y para ello se ha puesto en forma para responder a la posibilidad que le han dado.

Díaz, inactivo por más de un mes, contabiliza 57 carreras y creemos que



JORGE CASTILLO: Ha ganado sólo en La Palma y se ubica entre los primeros siete jinetes de la General.

si retorna con el mismo impetu que lo caracterizó hasta antes de su enfermedad, debe recuperar ampliamente el cuarto lugar de la estadística.

JORGE CASTILLO

Destacable es la participación del palmeño que sin ganar ni una sola carrera en el Club ni en el Sporting, se mantiene entre los siete primeros jinetes de la tabla de recuentos ganados. El hecho en si muestra el grado de eficiencia del jinete que con 43 triunfos en su recinto de la Avenida Vivaceta, mantiene un rendimiento loable. Además de su posición, Castillo es el puntero absoluto en la estadística palmeña.

JORGE INDA GUZMAN

Es uno de los preparadores que ha destacado en este último tiempo. Pese a ser del Club Hípico ha ganado más carreras en el Hipódromo que en su propio recinto. El trainer contabiliza

a la fecha 50 triunfos y está tercero en la General debajo de Oliverio Martínez y Juan Cavieres.

El último clásico adjudicado fue "Carreras del Veinte" donde su pupilo Magnesio venció en forma brillante. La nominación para asistir a Monterrico junto a Che Repicado es otro motivo de orgullo. El profesional señaló antes que la comisión seleccionadora diera los nombres de los posibles candidatos a Perú, que aceptaría con gran satisfacción representar a Chile en la justa del país hermano, ya que allí tiene grandes amigos y siempre es hermoso volver a un país donde se guardan tan gratos recuerdos.

HERNAN MIRANDA

El preparador palmeño sigue en su rendimiento habitual y no cede en su liderazgo local. Miranda lleva cuarenta y tres triunfos en su pista y dos en el Club Hípico, total cuarenta y cinco. Ese número de ganancias lo mantiene igualado junto a Pedro Bagú en el cuarto lugar de la estadística.

Julio Castro Ruiz, feliz con la reciente noticia de participar con Dolphin y Ufizi en las internacionales de Lima, Perú, también es otro de los trainers encumbrado en la estadística general. El Mariscal palmeño cuenta con 42 carreras adjudicadas y con el potencial que posee se prevé que debe seguir aumentando su número de triunfos.

CUSTAVO LIZAMA

El jinete se ha constituido en uno de los más ganadores del momento y su última actuación en el Club Hípico, donde dio tripleta, lo colocaron entre los quince mejores jockeys de la estadística. Lizama cuenta con 35 carreras y es uno de los profesionales que constantemente le están ofreciendo buenas posibilidades de montas.

Mario Alvarez, el mejor aprendiz del momento, no pierde opción alguna de responder a la confianza que han puesto en sus manos los preparadores. En el Club Hípico ya tiene una imagen marcada de excelente látigo y por ello es que varios trainers lo han cobijado bajo su caballeriza. En el Hipódromo Alvarez también contabiliza triunfos y aunque le costó bastante tiempo adjudicarse el primero en la arena, hoy lleva siete.

FELIX LOPEZ

Es otros de los buenos jinetes apendices que aumenta considerablemente su rendimiento. Aunque participa constantemente en Viña del Mar, López viene siempre a la capital donde espera que le den mayores oportunidades por su abnegación y actual campaña. Con un total de 25 triunfos, veinte en el Sporting y cinco en el Hipódromo Chile, el látigo está muy bien ubicado.

Su nombre ya se ha hecho común en las jornadas dominicales del hermoso recinto de la Quinta Región.

Enseguida los demás lugares de la Estadística General, sin incluir los resultados de la jornada de ayer en La Palma.



JUAN BERRIOS: Tomó la senda de los triunfos y recuperó el cuarto lugar en la Estadística General.



RAÚL SERRANO: un buen año se ha constituido 1981 para el profesional donde contabiliza a la fecha 22 triunfos.



PEDRO BAGÚ: siempre en un rendimiento uniforme muestra toda la capacidad en la preparación y la de sus pupilos. Quedó cuarto con 45 triunfos.

PREPARADORES	CHILE	CLUB	VSC TOTAL
Juan Cavieres	11	59	3 73
Oliverio Martínez	18	--	46 64
Jorge Inda G.	27	23	-- 50
Pedro Bagú	20	22	3 45
Hernán Miranda	43	2	-- 45
Julio Castro R.	33	6	3 42
José Melero	6	30	3 39
Manuel Segura	29	7	-- 36
Euge. Bezenberg	29	6	-- 35
Alvaro Bregue	13	18	4 35
Alejandro Padovani	4	--	29 33
Delfín López	20	--	12 32
Carlos Urbina	28	--	28
Juan Bta. Castro	19	6	-- 25
Luis Alvarez	3	9	12 24
Oscar González	1	23	-- 24
Juan Sánchez	1	23	-- 24
Carlos Tapia	12	12	-- 24
Fco. Hernández	2	2	18 22
Fernando Olave	1	--	21 22
Gustavo Pombo	--	22	22
Raúl Serrano	3	10	9 22
Antonio Bullezu M.	7	14	-- 21
Jorge Inda G.	3	18	-- 21
Orlando Manso	15	6	-- 21
Juan Silva	4	17	-- 21
Pedro Melero	1	19	-- 20
Oscar Silva G.	4	10	6 20
Delfín Bernal	4	14	1 19
Luis Bernal	1	--	18 19
Antonio Bullezu M.	--	15	4 19
Antonio Abarca	4	12	2 18
Alonso Carreño	6	10	1 17
Enrique Fuentes	6	11	-- 17
Pedro Medina	2	13	2 17
José Nicolí	11	3	3 17
Geraldo Georgudis	7	1	8 16
Roberto Jaque	7	6	3 16
Sergio Romero	14	2	-- 16
Luis Santos	3	12	1 16
Luis Urbina	9	1	6 16
Enrique Vidal	8	8	-- 16
Ernesto Inda G.	7	8	-- 15
Orlando Mora	6	--	9 15
Pedro Polanco	4	7	4 15
Aquiles Martínez	6	8	-- 14
Luis Toledo	9	5	-- 14
Alfredo Bagú	1	12	13
Luis Herrera	5	8	-- 13
Pedro Inda	9	4	-- 13

JINETES	CHILE	CLUB	VSC TOTAL
Sergio Vásquez	36	60	3 99
Claudio Leighton	38	53	1 92
Pablo Castillo	37	44	-- 81
Juan Berrios	21	36	2 59
Fernando Diaz	17	40	-- 57
Gustavo Barrera	21	33	2 56
Sergio Vera	37	13	1 51
Jorge Castillo	43	--	43
Luis Toro	22	17	-- 39
Jaime Diaz	9	29	-- 38
Emeterio Guzmán	17	20	-- 37
Roberto Herrera	31	3	3 37
Miguel Olgún	29	8	-- 37
Gustavo Lizama	9	26	-- 35
Mario Alvarez	7	27	-- 34
Pedro Cerón	21	11	1 33
Leopoldo Herrera	14	19	-- 33
Oscar Escobar	10	21	2 33
Patricia Ruíz	31	--	2 33
Valentín Cáceres	1	--	30 31
Orlando López	24	7	-- 31
Luis Valencia	5	--	22 27
Juan Pérez	8	17	1 26
Ormar Silva	2	--	24 26
Félix López	5	--	20 25
Oscar Pérez	15	--	10 25
Ernesto Guajardo	--	--	24 24
Luis Muñoz	7	16	-- 23
Juan Monardez	--	--	21 21
Sergio Azocar	6	2	12 20
Alberto Muñoz	1	--	19 20
Elias Silva	6	14	-- 20
Marcos Aranda	--	--	19 19
Heriberto Galaz	13	4	-- 17
Amthar Jall	--	--	16 16
Miguel Peñaloza	--	--	16 16
Vicente Rojas	15	1	-- 16
Juan Duarte	3	12	-- 15
Luis Ramos	7	8	-- 15
Luis Rivera	12	3	-- 15
Víctor Barrera	7	7	-- 14
Juan Maira	--	--	14 14
Orlando Castillo	3	10	-- 13
Wladimir López	3	10	-- 13
Sergio Suárez	1	4	7 12
Luis Cifuentes	2	9	-- 11
Juan Herrera	2	--	9 11
Juan Navarrete	--	--	11 11
Guillermo Pinto	10	--	1 11
Danilo Salinas	8	2	1 11

OSCAR GONZALEZ: revitalizadora tripleta consiguió la semana pasada y con ello ascendió lugares de importancia.

Julio Castro Ruiz:

"Los rivales de Dolphin son de mucho cuidado"

Optimista de que su pupilo Dolphin siga manteniendo supremacía en las distancias de fondo en La Palma se encuentra el preparador Julio Castro Ruiz, quien el sábado deberá enfrentar a dos connatos rivales en el Clásico Ejército de Chile sobre dos mil metros.

El mariscal palmeño comentó que aunque los cotejos de sus pensionistas han sido destacados, respeta mucho al grupo reducido de especialistas que se le enfrentarán. Acerca de esto dijo:

"Siempre le he tenido una fe inmensa a Dolphin, pero tampoco se puede menospreciar a sus rivales. Ambos, Mahuidanche y Che Repicado son dos buenos exponentes en su tipo y creo que va a resultar una muy hermosa carrera entre los tres."

Mahuidanche siempre ha realizado grandes presentaciones en este terreno y pese a sus años se mantiene vigente y en buen training.

De Che Repicado sólo puedo decir que en sus últimos compromisos en distancias similares ha mostrado eficacia y buenas finales.

La carrera es difícil, pero creo que le sirve mucho a Dolphin porque el

hecho de ser nominado para los 2.400 metros de Monterrico, deberá demostrar que es un digno representante de nuestra hípica."

UFIZI

Acerca de su pupilo Ufizi para los mil metros de Perú, Castro Ruiz manifestó que la idea del viaje surgió del propietario del gran velocista luego de su nominación. "Ufizi es un buen caballo pero tendrá a rivales de categoría como lo son los peruanos. Creo que será una prueba de fuego para este animal que debe hacer prevalecer su buena campaña en este terreno. Me pongo a su lado para que sea un éxito," agregó.

Sobre Dolphin, agregó: "que no le

cabe la menor duda de que hará una

presentación a su altura porque ya lo

demostró en la jornada de São Paulo

donde alcanzó el tercer puesto de Ruso.

También la presentación de Claudio Leighton en su conducción es otra punto favorable que me hace

abrigar esperanzas muy buenas sobre una presentación que ratifique su calidad ampliamente demostrada en

nuestro país, y en el exterior."



Reciente nominado para los 1.000 metros:

Roberto Herrera correrá a Ufizi en Monterrico

LA RECTA LO FAVORECE

Acerca de las pretensiones de triunfo, Roberto Herrera señaló que el terreno por ser de arena, entrega una de las buenas opciones a su conductor ya que "evitará las curvas y puede salir corriendo de inmediato como siempre lo ha realizado en el Hipódromo de Monterrico".

El látigo que, desde el último tiempo ha sido el conductor oficial de Ufizi, señaló su felicidad de estar presente en la justa internacional: "



RANGOSO, ganador de ocho carreras con los colores del Cautín, incluso dos clásicos, también es hermano de Palanquita que fue defendida en \$ 80.000.

Liquidación total del haras "Cautín"

POLIDORA (Prólogo-Petra) en \$ 55.000 a Patricio Campos.

VILLANA (Selecto-Francavilla) en \$ 50.000 al Haras Nacional, de la Dirección de Remonta del Ejército.

NONADA (Snow Hill-No No No) en \$ 50.000 a Foresta y Agropecuaria Ltda.

EVASION (Shearwater-La Sin Envidia) en \$ 40.000 a Forestal Agropecuaria.

EMS (Pandillero-La Sin Envidia) en \$ 40.000 a Forestal Agropecuaria.

ISLUGA (Scheleswig-Inolvidable) en \$ 100.000 al haras Paulina.

DACA (Shearwater-Flor Distinta) en \$ 50.000 a Forestal Agropecuaria.

DAYANA (Forest Row-Signorina) en \$ 30.000 al haras Las Ortigas.

PITAGUITA (Torrens-Pitagua) en \$ 50.000 al haras Nacional.

COMO ESTAY (Polaris II-Meridiana) en \$ 25.000 a Florencio Velasco.

FURIA TEMUCANA (Queule-Francavilla) en \$ 20.000 al haras Paulina.

PRODUCTOS DE 3 AÑOS

LA FRONTERA (Vagabundo-La Leonera) en \$ 200.000 al haras Las Ortigas.

NASAVA (Vagabundo-Nasapur-Bristol y Naipur) en \$ 140.000 al haras María Pinto.

DENDRITA (Vagabundo-Disipa), linea de Domado, en \$ 140.000 a Juan Guillermo Quiroz.

RETAGUARDIA (Snow-Hill-Rafaga) en \$ 130.000 al haras San Patricio.

SAUTERNES (Vagabundo-Saudade) en \$ 120.000 a Florencio Velasco.

PANORAMA (Vagabundo-Pander) en \$ 110.000 a Miguel Jiménez.

MOSTACHO (Queule-Media Noche) en \$ 90.000 a Pablo Rabasa.

YUVARITA (Yanpe-Agueda-All Serrano) en \$ 80.000 al haras Paulina.

COINCO (Vagabundo-Cartela) en \$ 55.000 al haras Nacional.

FORMENTERA (Vagabundo-Florina-Parbury) en \$ 55.000 al haras Paulina.

MODESTIA (Queule-Morriña) en \$ 50.000 a Pablo Rabasa.

RESTA (Tonel-Rastrera) en \$ 45.000 a Luis Pino.

ENSAYISTA (Siles II-Miguelina) en \$ 30.000 a Florencio Velasco.

PRODUCTOS DE AÑO

GUÍA (Vagabundo-Guasita-Asombro) en \$ 85.000 al haras Las Ortigas.

VILLELA (Vagabundo-Voligom-Rey Claro II) en \$ 50.000 al haras San Patricio.

BIBLIA (Vagabundo-Becuadro) en \$ 50.000 al haras San Patricio.

ALFREDITA (Queule-Alfa-All Señore) en \$ 45.000 a Carlos Urbina.

ESTRATO (Snow Hill-Ems) en \$ 45.000 al haras Paulina.

BELLA CURICANA (Queule-Bella Chilaneja) en \$ 40.000 al haras María Pinto.

CUCHILLADA (Queule-Cartela) en \$ 30.000 al haras Tres Mosqueteros.

NO VA MAS (Queule-Noñada) en \$ 30.000 al haras Tres Mosqueteros.

PUNTEO (Snow Hill-Pampa Mia) en \$ 20.000 al haras Nacional.

SAL DE AQUÍ (Vagabundo-Salamanca) en \$ 20.000 al haras Tres Mosqueteros.

ASTILLERO (Ojo de Lince-Altera) en \$ 20.000 al haras Paulina.

BELLA AMICA (Ojo de Lince-Barreira) en \$ 20.000 a Patricio Campos.

MY BOYA (Ojo de Lince-Moscarda) en \$ 20.000 a Pablo Rabasa.

PROPIOCIO (Ojo de Lince-Pitaguata) en \$ 20.000 a Pablo Rabasa.

DEFENSAS

YEGUAS DE CRIA: Altera, Barreira, Becuadro (madre de Pufayo, en \$ 25.000), Cartela, Correhuela,

Chamois (por Scelt en \$ 120.000), Chino Bonita, Dueña, Es Rica, Farina, Guasita, Medusa, Moscarda, Pampa Mia, Pandera, Restre, Salamanca, Sardana, Tisana, Aschity, Doña Rosa, Nómada, Perseguidora, Pisagua (hermana de Piara), Rosa Francesa y Silaba.

En general, todas estas yeguas, dejando de lado la edad de muchas de ellas, se presentaron en muy mal estado. Por ejemplo, Guasita (madre de Grillo) fue defendida en \$ 45.000 y Becuadro (madre de Pufayo) defendida en \$ 25.000.

PRODUCTOS DE 3 AÑOS: Antipollo, Alterado, Belmont, Bellman, Brilloso, Catrino, Devoradora, Distinta, Egisto, Evisco, My Hope, Palanquita, Sicario, Visigodo, Zamorana, Antonino, Chino Bonito, Dispositiva y Virgo. No hubo interés por Efigie (Pillanelbún-Enemiga-Scelt).

SIN INTERESES: Las yeguas por las cuales nadie se interesó en adquirir fueron Adorade, Alfa, Amame, Bella Chilaneja, Bonnie, Saudead, Solerita, Vincita y Formosa.

CUCHILLADA (Queule-Cartela) en \$ 30.000 al haras Tres Mosqueteros.

NO VA MAS (Queule-Noñada) en \$ 30.000 al haras Tres Mosqueteros.

PUNTEO (Snow Hill-Pampa Mia) en \$ 20.000 al haras Nacional.

SAL DE AQUÍ (Vagabundo-Salamanca) en \$ 20.000 al haras Tres Mosqueteros.

ASTILLERO (Ojo de Lince-Altera) en \$ 20.000 al haras Paulina.

BELLA AMICA (Ojo de Lince-Barreira) en \$ 20.000 a Patricio Campos.

MY BOYA (Ojo de Lince-Moscarda) en \$ 20.000 a Pablo Rabasa.

PROPIOCIO (Ojo de Lince-Pitaguata) en \$ 20.000 a Pablo Rabasa.

DEFENSAS

YEGUAS DE CRIA: Altera, Barreira, Becuadro (madre de Pufayo, en \$ 25.000), Cartela, Correhuela,

Hoy parte el Matancilla

Remates de primavera con IVA incluido en precio martillo

Muy buena acogida ha tenido entre los propietarios de caballos y, en forma especial, en los criadores, la resolución del Servicio de Impuestos Internos, de fecha 16 de septiembre pasado, que incluye el IVA en el precio de martillo en cada producto subastado, a contar de esta temporada de remates que comienza esta tarde.

Así lo confirmó el Subgerente de la Sociedad de Criadores, Florentino Vicente, agregando que las condiciones de venta para este año eran de 25% al contado (menor en un 5 por ciento con respecto al año pasado) y nada más, "excepto las comisiones; el resto se paga a 3-6 y 9 meses plazo con sólo un dos por ciento de interés".

Esta resolución del SII viene a satisfacer una larga aspiración de los

criadores que veían ausentarse a los compradores al tener que pagar el IVA sobre el precio de adjudicación.

Antes, un propietario iba a comprar un caballo por 100 mil pesos y, de partida, debía pagar 120.000. Ahora, si compra por 100.000, estará pagando un real precio del producto que asciende a más o menos, \$ 83.000.

MATANCILLA

A las 6 de la tarde se inicia esta tarde el remate del haras Matancilla, ganador de la Medalla de Oro en Sumas Canadas durante 1980-81. Desfilan hijos de Balonaje, Schleswig y Par de Ases. Los haras La Divisa y Santa Sarita, presentan hijos de Tripper, Asalto II y Petrarque II.

Está resolución del SII viene a satisfacer una larga aspiración de los

criadores que veían ausentarse a los

compradores al tener que pagar el

IVA sobre el precio de adjudicación.

Antes, un propietario iba a comprar

un caballo por 100 mil pesos y,

de partida, debía pagar 120.000. Ahora,

si compra por 100.000, estará pagando

un real precio del producto que asciende a más o menos, \$ 83.000.

En seguida entregamos pormenores de lo controlado:

pasó 400 en 24.1/5

Pilladora destacó en cotejos palmeños

PILLADORA, cuatro años por Rigel II y Pilicura por Espacio Vital, sobresalió en los aportes realizados por pista de trabajos del Hipódromo Chile. Bajo la dirección de Patricio Herrera cubrió 400 metros en 24 segundos y 1/5. Otro animal que destacó fue el tres años "Palmeto", Guiado por José Carrasco empleó 29 segundos y 3/5 en 500 metros.

En seguida entregamos pormenores de lo controlado:

PISTA DE SUBIDA

400 METROS

JAMBO, M. Carrasco en 24.3/5
FRANCO CONDADO, J. Tobar en 25
PILLADORA, P. Herrera en 24.1/5
ROMAGNA, J. F. González en 24.3/5
ESPOLIN, D. Salinas en 25

400 METROS DE BAJADA

ACOPLADA, P. Castillo en 22
PAYAR, V. Rojas en 22.3/5
BALLANTINE, A. Vergara en 22.3/5
KING EDWARD, L. Murillo en 22.2
ALLEGRETO, M. Olguín en 22.1/5
MALVIN, M. Díaz en 23

FANATICO, J. Turrieta en 22.3/5
EXIMIDO, V. Rojas en 23.1/5

MOCITO PITUCO, J. Turrieta en 22.1/5

GENIAL, L. Espinoza en 22.3/5

TRES DIAMANTES, M. Diaz en 23

ENTONADO, P. Castillo en 22.1/5

LOQUILLO, A. Pereira en 22.3/5

PECTORAL, M. Olguín en 22.2/5

500 METROS

FALMETO, J. Carrasco en 29.3/5
MARINERO, H. Galaz en 30.2/5 (en pelo)

SOL RADIANTE, A. González en 30

FANTY, D. Salinas en 31.2/5

MINIMO, M. Olguín en 30.1/5

PUNTUALIDAD, G. Valencia en 30.4/5

CASPAR, M. Carrasco en 30.3/5

600 METROS

MUCHACHITA BUENA, H. Galaz en 36.3/5

MISS ATTRACTIVA, J. F. González en 37.2/5

ROCO, V. Rojas en 37.1/5

CHAINA, H. Galaz en 37

MERRY PIMPA, J. Castillo y BONAMICO, G. Fernández en 36.1/5

CARRASCOSA, H. López en 37

JUNCADA, C. Leighton en 37 no fue exigida

FLAMINGO, P. Castillo en 37.4/5

MAR NEGRO, H. López en 37.2/5

CHAMELO, J. Herrera en 37.3/5

RECLAMADO, M. Olguín en 36.1/5

SARCASTICO, H. Mena en 37.1/5

700 METROS

CALIBANERO, P. Castillo en 42.2/5

800 METROS

RESPECTABLE, A. González en 49

PETRODOLAR, S. Vera en 50.2/5

DOLPHIN, O. Aliaga en 53.2/5, a voluntad

PLATON, H. Galaz en 52

BALIDAR, O. López en 48.1/5

Inscripciones Club Hípico de Stgo.

Miércoles 30 de Septiembre de 1981

Pr. QUILCHE	Bogatín	53	Mts. también fueron anotados en el Pr. GALLERO.
1.200 Mts. HANDICAP	Desatenta	53	1.200 Mts.
CARRERA ESPECIAL	Endemoniada	53	Villa Verde
Riv. Vital	Tironaza (18)	53	Zagreb
Escríba	Víñita Azul	53	(24)
Maguei	Zero	53	Pr. GALILEO GALILEI.
Cafíamero	Buque (x)	53	1.500 Mts. SERIE "B" machos 3 años no ganadores
Bonete	Balalaika	51	Agripa
Marc	Berry	51	Bitter
Consecuente	Callada	51	Comendador
Maxbor (40)	Do. Chiripa	51	Eros No
Lacínio	Requemozo	51	Fueguino
Shabán	Controlada	50	Gamacito
Mozo Guapo	Miga	50	Gatwick
Villano	(20)	50	Halibut
Pascada		50	Lanzado
D. Moise (34)	Falsa	50	Masiyo
M. de Acero (32)	Fibrilla	50	Palenciano
Tao (32)	Fibrosa	50	Rodo Feo
Pr. CHIRLANDAO	Frumenticia	50	Tahuré
1.200 Mts. HANDICAP	Herpalice	50	(14)
Ind. 31 al 18	La Punalada	50	JINETES SUSPENDIDOS
P. Ropa (31)	Librada	50	Jaime Mifio
M. Fiel (30)</td			



mercado automotriz CAVEM



Irarrázaval 1221
Fono: 491728
748425 Stgo.

27 CAVEM

IRARRÁZVAL 1221
FONO 491728-749425

AUTOS USADOS

M.G. 1.300, 1973.
\$ 122.000.-

TOYOTA CORONA HARDTOP, 1979,
\$ 385.000.-

MAX CUORE, 1980,
\$ 175.000.-

RENOLETA, 1971,
\$ 110.000.-

DODGE GALANT SEDAN 4 PUERTAS,
1977. \$ 375.000.-

FIAT 600, 1977,
\$ 152.000.-

VOLKSWAGEN MOTOR 1.500, 1966,
\$ 158.000.-

CITROEN VISA, 1980, \$ 240.000.-

AMI 8, 1977,
\$ 148.000.-



DAIHATSU UNICA MARCA QUE OTORGAR GARANTIA DE 20.000 KILOMETROS PARA TODOS SUS VEHICULOS.

CHARADE G-20 850, 1981, \$ 279.900.

CUORE 1981
\$ 214.460.

CAMIONES DELTA 3 TONELADAS PETROLERO, 1981
\$ 643.110.

FURGON CERRADO 1981 \$ 233.610.

FURGON WIDE VAN (CON VENTANAS), 1981
\$ 237.510.

CHARMANT SE-DAN 1.600 1981
\$ 413.010.

CHARMANT STATION 1.600 1981
\$ 428.610.

LOS FURGONES SE ENTREGAN INSCRITOS EN EL CONSERVADOR Y CON ESTANQUE LLENNO.

AUTOS NUEVOS 1981

HONDA ACCORD, \$ 514.800

CAMIONETAS DATSUN KING-CAB, \$ 486.000
ENTREGA INMEDIATA 48 MESES SIN PIF

DATSON NUEVOS TODOS LOS MODELOS

CREDITO EN U.S.\$ 1,95% INTERES.
CUOTAS FIJAS 3,19% INTERES.

ROJAS Y RUIZ TAGLE
SOLCIA
ELIODORO YÁÑEZ 947

6 CAVEM
ELIODORO YÁÑEZ 947
FONOS: 251402-239850

MAZDA SOLCIA TODOS LOS MODELOS. ENTREGA INMEDIATA.

FORD CORCEL SOLCIA. ENTREGA INMEDIATA.



109 CAVEM

SMAC

COSTANERA 2887
VITACURA 2890
FONO: 284293 EDIFICIO LA PORTADA DE VITACURA

TODOS LOS MODELOS NUEVOS 1981 ENTREGA INMEDIATA



120 A 4 PUERTAS
\$ 428.610

150 Y 4 PUERTAS
\$ 440.310

150 Y STATION WAGON \$ 467.610

160 J 4 PUERTAS
\$ 479.310

180 B 4 PUERTAS
\$ 545.220

180 B STATION WAGON \$ 576.420

180 B COUPE SSS
\$ 595.920

200 L LAUREL
\$ 662.220

CAMIONETA 1.600
\$ 402.480

CAMIONETA KING CAB \$ 498.810

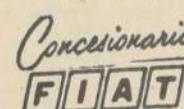
LARGO CREDITO DIRECTO SIN AVAL PESOS FIJOS 3.10%.

DOLARES 1.95%.



17 CAVEM

PORTUGAL 306
FONOS: 223824
220795-225760



AUTOS NUEVOS

FIAT 147 850

FIAT 147 GL

FIAT SILVER

FIAT RITMO

FIAT 132 CM

FIAT 132 CA

AUTOS USADOS

RECIBIMOS AUTOS EN PARTE DE PAGO.

ATENCION DIA SABADO

AUTOS MODELUS 1980 Y 1981.



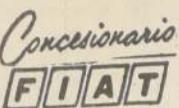
CREDITO BANCARIO HASTA 60 MESES SIN PIE

NOSOTROS GESTIONAMOS SU CREDITO SABADOS ABIERTO TODO EL DIA



55 CAVEM

BILBAO 1429-FONOS:
231079-748799
ENTREGA INMEDIATA



ENTREGA INMEDIATA

FIAT 147, 850
FIAT 147, G.L.
FIAT 147, G.L.S.
FIAT 147 SILVER
FIAT RITMO
FIAT 132 CAMBIO AUTOMATICO
FIAT 132 CAMBIO MECANICO
FIAT FIORINO

FINANCIAMIENTO BANCARIO HASTA 60 MESES



127 CAVEM

AUTOS NUEVOS 1981.

LINEA CITROEN.
C.S.A., \$ 448.500

VISA II, \$ 279.630
CITROEN L.N.A., \$ 272.610

DESCUENTO IVA, 2.C.V. - 6, \$ 208.650

CAMIONETA KING CAB \$ 498.810.

LINEA MITSUBISHI, TODOS LOS MODELOS.

AUTOMOVIL PONY SEDAN, \$ 351.000
AUTOMOVIL PONY SEDAN PINTADO DE TAXI, \$ 351.000
FURGON L. 100 CON VENTANAS, \$ 235.950

L. 100 PANEL, \$ 231.270
L. 100 PICK UP \$ 206.310

LINEA VOLKSWAGEN.
ESCARABAJO 1.300, \$ 272.610

LINEA CHEVETTE 2 PUERTAS, \$ 348.000

CHEVETTE 4 PUERTAS, \$ 372.450

AUTOS USADOS

SUZUKI CERVO FLAMANTE, 1980, \$ 195.000

PEUGEOT 504 FLAMANTE, 1977, \$ 360.000

MAZDA 323, 1977, \$ 280.000

SUBARU REX 600, 1981, \$ 165.000
CITROEN A K 6, 1974, \$ 88.000

FIAT 125 FAMILIAR, 1979, \$ 285.000

ZASTAVA FURGON CON VENTANAS Y ASIENTOS 1980, \$ 220.000

PEUGEOT 404, 1972, \$ 215.000



139 CAVEM

IRARRÁZVAL 4957
FONO 265289

PLAN DE VENTA VEHICULOS DAIHATSU SIN PIE

LICHT BUS
\$ 916.110.—
36 CUOTAS DE US\$ 1.025.— 60 MESES EN CUOTAS FIJAS \$ 39.400.—

CAMION DELTA
\$ 643.110.—
36 MESES US\$ 720.—
60 MESES EN CUOTAS FIJAS \$ 27.650.—

STATION WAGON 1.600 \$ 428.610.—
36 MESES US\$ 490.—
60 MESES EN CUOTAS FIJAS \$ 18.420.—

SEDAN CHARMANT 1.600 \$ 413.010.—

36 MESES US\$ 465.—
60 MESES EN CUOTAS FIJAS \$ 17.780.—

CHARADE RUNABOUT \$ 295.950.—
36 MESES US\$ 340.—
60 MESES EN CUOTAS FIJAS \$ 12.750.—

CHARADE G-20 \$ 279.900.—
36 MESES US\$ 320.—
60 MESES EN CUOTAS FIJAS \$ 12.050.—

JEEP L.F. 20 V.
\$ 409.110.—
36 MESES US\$ 460.—
60 MESES EN CUOTAS FIJAS \$ 17.600.—

WIDW VAN HACH ROOF \$ 249.910.—
36 MESES US\$ 280.—
60 MESES EN CUOTAS FIJAS \$ 10.720.—

WIDE VAN \$ 237.510.—
36 MESES US\$ 270.—
60 MESES EN CUOTAS FIJAS \$ 10.220.—

WIDE FURGON \$ 233.610.—
36 MESES US\$ 265.—
60 MESES EN CUOTAS FIJAS \$ 10.050.—

KING CAB 1800 4.W.D.
\$ 16.450.—

PICK UP 1.600 CHASSIS LARGO, U.S.\$ 10.320.—

PICK UP 1.800 DOBLE CABINA, U.S.\$ 14.490.—

PICK UP 1.600 CARROSERIA ESTACAS, U.S.\$ 10.590.—

NISSAN CABALL SIN PICK UP, U.S.\$ 13.980.—

NISSAN CABALL CON PICK UP, U.S.\$ 14.980.—

NISSAN JUNIOR SIN PICK UP, U.S.\$ 12.500.—

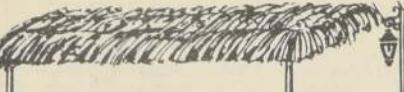
NISSAN JUNIOR CON PICK UP, U.S.\$ 12.950.—

CREDIC 2.800 cc FULL EQUIPO, U.S.\$ 31.390.—

NISSAN PATROL 4.000 cc, U.S.\$ 19.950.—

LINEA BLANCA ELECTRONICA T.V.

ELECTRODOMESTICO BICICLETAS SIN PIE 24 MESES CREDITO BANCARIO



automóviles vespucio
BILBAO: 5655 ESO. AMÉRICO VESPUCIO
FONO: 2275085-2272032

46 CAVEM

BILBAO 5655 ESQUINA AMÉRICO VESPUCIO TELEFONOS 2275085-2272032

CHEVROLET CHEVETTE 1979 \$ 260.000.

CHEVROLET CHEVETTE 1978 \$ 240.000.

CHEVROLET BLAZER 1971 \$ 300.000.

CHEVROLET SIN AVAL \$ 3.19% U.S. 1.95%

120 Y SEDAN, U.S.\$ 10.500.—

120 A HATCH-BACK \$ 10.990.—

120 Y FURGON, U.S.\$ 11.360.—

150 Y SEDAN, U.S.\$ 11.290.—

150 Y COUPE, U.S.\$ 11.690.—

150 Y STATION WAGON, U.S.\$ 11.990.—

160 J SEDAN AUTOMATICO, U.S.\$ 12.590.—

160 J COUPE, U.S.\$ 13.290.—

160 J STATION WAGON, U.S.\$ 13.290.—

160 J HATCH-BACK, U.S.\$ 12.700.—

1.8 BLUE BIRD SEDAN, U.S.\$ 13.980.—

1.8 BLUE BIRD AUTOMATICO, U.S.\$ 14.650.—

1.8 BLUE BIRD COUPE SSS, U.S.\$ 15.280.—

1.8 BLUE BIRD STATION WAGON, U.S.\$ 14.780.—

180 S.X., U.S.\$ 16.490.—

LAUREL 200, U.S.\$ 16.980.—

LAUREL 240, U.S.\$ 23.300.—

Sugar Ray Leonard, ganador del combate con Tommy Hearns transmitido por Canal 11, hizo que la estación obtuviera un 62.4 de rating, su más alto nivel en el día del evento exhibido el miércoles pasado.



Canal 11 finaliza su ciclo del "Planeta de los Simios"

"La batalla de los simios", realizada en 1973 por J. Lee Thompson, es la quinta y última parte de la serie de ciencia que Teleonce exhibirá este sábado, a las 21:25 horas, iniciada hace cuatro semanas.

Hacia fines del siglo XX, despegó desde Cabo Canaveral una nave espacial dispuesta a explorar el universo. La máquina se desplazó a velocidad de la luz y transcurridos 18 meses, fecha programada para el retorno, vuelve a la Tierra donde han pasado dos mil años y ésta fue destruida por una guerra nuclear y como amos se encuentran los simios.

En esta versión, los seres humanos

sobrevivientes han sido recogidos por una comunidad evolucionada, pero entre las ruinas próximas a la ciudad, quedan otros hombres que lanzan un ataque con el propósito de exterminar a los invasores, incluidos los congéneres que viven con ellos.

Con la actuación de Roddy McDowall, Nathalie Trundy, Severn Darden, Paul Williams y John Huston, "La batalla de los simios" en una de las versiones realizada por la cinematografía norteamericana luego del éxito obtenido, en 1967, por "El Planeta de los Simios", de Franklin Schaffer.

Según los datos entregados por las encuestas, Teleonce llegó a su más alto nivel entre las 23 y 23:30 horas, del miércoles pasado, con 62.4, mientras que Televisión Nacional alcanzaba sólo 5.9 y Canal Trece 1.2., el más bajo de la jornada.

■ La quinta y última versión que existe sobre este tema de ciencia ficción se exhibirá este sábado a las 21:25 horas

RECORD DE SINTONIA

Por otra parte, los ejecutivos de Teleonce se encontraban plenamente satisfechos con el resultado obtenido por la transmisión del combate que sostuvieron, en Estados Unidos, los peso welter "Sugar" Ray Leonard y Tommy Hearns, donde resultó triunfador el primero de los nombrados.

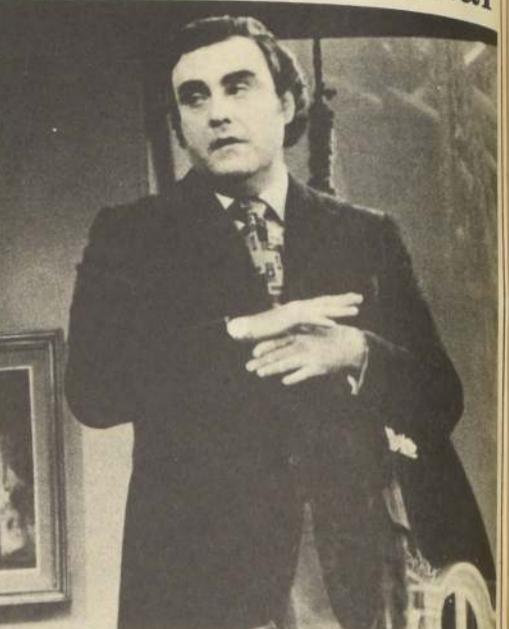
Según los datos entregados por las encuestas, Teleonce llegó a su más alto nivel entre las 23 y 23:30 horas, del miércoles pasado, con 62.4, mientras que Televisión Nacional alcanzaba sólo 5.9 y Canal Trece 1.2., el más bajo de la jornada.

Luego de una épica escena de celos que le hace Elisa a su esposo, en presencia de sus parientes, aparece Alfonso (Adriano Castillo), bombero y gran amigo de Ismael. La mejor manera de terminar con la situación, aconseja Alfonso, es que el atribulado varón engañe realmente a Elisa, quien de esa forma ingresaría a ese grupo de engañadas sin saberlo, que son las casadas más felices de la tierra.

De acuerdo a lo señalado, en esta obra no se deben buscar lecciones de moral o enjundiosas críticas a los tiempos actuales. Los creadores explotan con destreza y gracia la ternura humana y se las ingenian para que la acción no decaiga un instante, sin pretender otra finalidad que la de

Luego de una épica escena de celos que le hace Elisa a su esposo, en presencia de sus parientes, aparece Alfonso (Adriano Castillo), bombero y gran amigo de Ismael. La mejor manera de terminar con la situación, aconseja Alfonso, es que el atribulado varón engañe realmente a Elisa, quien de esa forma ingresaría a ese grupo de engañadas sin saberlo, que son las casadas más felices de la tierra.

De acuerdo a lo señalado, en esta obra no se deben buscar lecciones de moral o enjundiosas críticas a los tiempos actuales. Los creadores explotan con destreza y gracia la ternura humana y se las ingenian para que la acción no decaiga un instante, sin pretender otra finalidad que la de



José Vilar caracteriza a un compungido esposo que debe engañar a su esposa para que ésta ingrese, realmente, al círculo de las "jefilicenses mujeres burladas".

divertir. Esta comedia recuerda la época de oro de ese gran comediante que fue Lucho Córdoba, quien hizo reír a toda una generación.

José Vilar señalaba que en 1954

estrenó en Madrid esta obra, pero caracterizándola a Alfonso, teniendo gran éxito. En esta oportunidad el papel está en manos de Adriano Castillo quien, a decir del primer actor, se luce encarnando al bombero ingenio,

cuya profesión impregna todos los ac-

tos de su vida, incluyendo su le-

guaje, salpicado de términos y glosas.

La grabación de "Los maridos no se prueban", efectuada hace varias semanas en el teatro Providencia, se efectuó en beneficio del Cuerpo de Bomberos de Santiago, como un aporte de Vilar y Televisión Nacional a la campaña de dicha institución para adquirir elementos con qué combatir el fuego en los edificios de altura.

DISCO DE ORO REGALIERON "LOS REALES DEL VALLE".—El día de intérpretes de música ranchera, "Los Reales del Valle", recibieron de parte de la Cámaras del Disco de Argentina, el disco de Oro por la venta de más de 30 mil copias de su último L.P. editado en dicho país. La entrega se realizó días pasados en el programa "El Show de la Una" de T.V.N. El encargado de proporcionar tal distinción a nombre de la industria del disco argentino fue el gerente de la EMI Odeón en Chile, Gonzalo Arangüiz. Los artistas son oriundos del pueblo de Paillaco, al interior de la ciudad de Valdivia y dentro de poco saldrá a la venta un nuevo single con los títulos "Si es por Casada" y "La Carta Número 3", ambas composiciones son un adelanto del próximo L.P.



Mundo de las estrellas

AL PACINO

Al Pacino el feo astro de "Cruising" es una verdadera rareza cuando se viste, su gusto. No usa vestón, ni calzado convencional y jamás corbata. Así, cada vez que llega a una boîte de lujo tiene su ropa lista que lleva sin importarle si le va anche o estrecha. Igual, el sigue acompañando a bellas mujeres.

KAREN ALLEN

La juvenil actriz Karen Allen que acompaña a Al Pacino en su extraño personaje de "Cruising", vive apasionado romance con el actor. Este tiene como hábito elevar a sus co-estrellas a este nivel de novias, según ha explicado el mismo, para dar a sus escenas de intimidad amorosa, un toque de agrado que llega bien al espectador.

JESSICA LANGE

La actriz de "El Cartero llama dos veces" es la rubia algo bobo de "King Kong". Se llama Jessica Lange y aunque nadie lo crea, es una intelectual con dos hijos y más de 30 años. Es experta fotógrafo y ella misma, se sorprende de su carrera. La descubrieron en "King Kong", saltó a la fama y luego la olvidaron. Sólo Bob Fosse se acordó de ella dándole un rol maravilloso en su comedia "El Show debe Continuar" y ahora, como sex-symbol de "El Cartero llama dos veces", el realismo de las escenas de alcoba es tal que ha causado serios problemas con la censura. Pero, todos reconocen que, ahora, Jessica prueba que, además, es actriz.



Bo Derek será "Eva".

TEATROS

LA COMEDIA. Merced 349 (391523) 19 hrs. "La mar estaba serena" de ICTUS. \$ 250. Con: Malucha Pinto, Roberto Poblete, Delfina Guzmán, Carlos Genovese, Maité Fernández y Nissim Sharim.

TEATRO ANTONIO VARAS. Morandé 25 (61200) 19 hrs. "Oteló" de William Shakespeare \$ 100, popular. Estud. \$ 50. Dirige: Hernán Letelier.

PICARESQUE. Recoleta 345 (779883) 20.30 y 22.30 hrs. "Con la madrastra a la ristra" \$ 300. Con Mónica Val, Daniel Vilches, Natalie Lamour, Mina Valdés, Wendolynne. Eduardo Thompson.

UNIVERSIDAD CATÓLICA. J. Washington — 26 (465652) 19.30 hrs. "El gran teatro del mundo" de Pedro Calderón de la Barca. \$ 250, convenios \$ 100. Estud. \$ 70. Con: Héctor Noguera, Alejandro Castillo, Carlos A. Muñoz. Dirige: Raúl Osorio.

YELLOW PUP. Providencia 2124 (2234129). Jueves a sábados: "Los 7 pecados capitales". Con Violeta Vidaurre, Pedro Villagra e Isabel Sunnah.

HUMORESQUE. San Ignacio 1249 (567669). Rgt. 20.30 y 22.30 hrs. "El milán mató a la Patria" \$ 200. Con vedettes, coristas, atracciones internacionales, festival nudista...

INST. CHILENO ALEMÁN. Esmeralda 850 (381385). Exposición 16 a 19 hrs. "Carlos Donaire, dibujos y pinturas", entrada libre.

INST. CHILENO DE CULTURA HISPANICA. Providencia 927 (747420). Viernes a domingo: "El automóvil", de Manuel Gallegos.

INST. CHILENO NORTEAMERICANO. Moneda 1467 (63215). Conferencia 18.30 hrs. "Testimonio de la Primera expedición a las Islas D. Ramírez", por Dr. R. Schlatter. Teatro Stgo. Stage. "6 RMS RIVVII", de Bob Randall. Entradas a la venta.

INST. CULTURAL DEL BCO. DEL ESTADO. Alameda 127 (392624). Des- cano.

KAFEE ULM. Avenida 151 interior. 19.30 hrs. "El catedro de la lancha" \$ 100 popular.

CERVANTES. M. Cousiño 134 (381894).

ASTOR. Estado y Huérfanos (392100). Hor. 11.45, 13.45, 15.45, 17.45, 18.45 y 20.45 hrs. "Tremible fugitivo" (18) \$ 120 M y M \$ 80.

BANDERA. Bandera 76 (714403). Desde las 11.30 hrs. "Superman II" y "King Kong" (men) \$ 80 M y M \$ 50.

CAPRI. Monjas 823 (392414). Desde las 10.00 hrs. "Las renegadas" (Joseline Smith) y "El boxeador de los dedos de acero" (Sang Lai Hi) (21) \$ 60.

CENTRAL. Huérfanos 390 (35555). Desde las 11.30 hrs. "El golpe del paraguas" (Pierre Richard) (14) \$ 100 M y M \$ 80.

MAYO. Monjas 879 (391201). Desde las 10 hrs. "Los ases del Kung Fu" (David Chiang) y "La furia del dragón" (Chang Li Fu) (18) \$ 70.

NILO. Monjas 879 (391201). Desde las 10 hrs.

Desde las 12.30 hrs. "Hotel de Señoritas" (18) \$ 90. M. y M. \$ 60.

CINELANDIA. Puente 540 (67532). Desde las 13 hrs.: "El implacable" (Steve McQueen) y "La pandilla del Cupido Motorizado" (Helen Hayes) (14) \$ 50.

CITY. Agustinas 1022 (66687). Desde las 11 hrs.: "Brubaker" (Robert Redford) y "Parece que fue ayer" (18) \$ 80. M. y M. \$ 60.

CONTINENTAL. Plaza Bulnes 57 (60735). Desde las 14 hrs.: "La menor de edad" (Gloria Guida) y "La novicia" (21) \$ 80 Miér. \$ 50.

DUCAL. Agustinas 777 (35375). Hor. Pel.: 11.30, 13.00, 14.45, 16.30, 18.15, 20.00 y 21.30 hrs. "Cruising" (Al Pacino) (21).

ESPAÑA. Estado y Huérfanos (398488). Desde las 13.00 hrs.: "Intimidades" (14) \$ 120 M. y M. \$ 80.

GRAN PALACE. Huérfanos 1178 (60082). Desde las 12 hrs.: "Infierno en el Bronx" (Paul Newman).

HUELEN. Huérfanos 779 (31603). Desde las 11.30 hrs.: "El gato que vino del espacio" (Men) (Walt Disney) \$ 90. M. y M. \$ 60.

IMPÉRIO. Estado 215 (397960). Desde las 11.30 hrs.: "Batalha más allá de las Galaxias" (Robert Vaughn) (Men) \$ 100. M. y M. \$ 60.

KING. Huérfanos 840 (32838). Desde las 10 hrs.: "Internado de señoritas" (21) \$ 80. M. y M. \$ 60.

LIDO. Huérfanos 680 (30797). Hor. Pel.: 11.45, 14.20, 16.40, 19.00 y 21.15 hrs.: "El cartero llama doce veces" (21) \$ 120 M. y M. \$ 80.

PLAZA. Compañía 1040 (65555). Desde las 11 hrs.: "Los agentes secretos y el pequeño karateca" (Ling Pi Fung) (14) \$ 100.

REAL. Compañía 1040 (65555). Desde las 11 hrs.: "La perversa" (Joan Collins) (21) \$ 100. M. y M. \$ 60.

REX. Huérfanos 735 (31144). Desde las 12 hrs.: "Yo te amo" (Sonia Braga) (21) \$ 100. M. y M. rebajas.

RIO. Monjas 743 (33550). Desde las 11 hrs.: "Escándalo" y "Pecado de familia" (21) \$ 60 Miér. \$ 40.

RITZ. San Antonio 50 (380813). Desde las 10.30 hrs.: "La practicante" (Nidia Cassini) y "Las reinas del sexo" (Carla Calo) (21) \$ 60. J. y V. rebajas.

ROXY. Huérfanos 1055 (80809). Desde las 10 hrs.: "La dulce vita" (Anita Ekberg) y "La ciudad de las mujeres" (Marcelo Mastroianni) (21) \$ 80.

SANTA LUCIA. Alameda y San Isidro (36666). 15, y 19.45 hrs.: "Lo que el viento se llevó" (Clark Gable) (14) \$ 120.

WINDSOR. Moneda 1025 (89761). Hor. Pel.: 11.30, 13.35, 16.20, 18.45, y 21.10 hrs.: "Los seductores" (18) \$ 120. M. y M. \$ 80.

YORK. Ahumada 166 (66687). Desde las 11 hrs.: "Cuentos eróticos" y "Toda desnudez será castigada" (21) \$ 80. M. y M. \$ 60.

16.00, 19.00 y 22.00 hrs.: "Cómo eliminar a su jefe" (Jane Fonda) (14) \$ 120.

LAS CONDES. Apoquindo y Noruega (2208816). 16.00, 19.00 y 22.00 hrs. "El cartero llama doce veces" (21) \$ 120 y \$ 150.

LAS LILAS. E. Yáñez y J. de Díos V. (43116). 14.30 y 16.30 hrs.: "Batalha más allá de las Galaxias" (Men) \$ 120. 19.15 y 22.00 hrs.: "La picara recluta" (Goldie Hawn) (18) \$ 150.

NORMANDIE. Alameda 139 (392749). Desde las 14 hrs.: "La laguna azul" (Brooke Shields) y "La competencia" (Richard Dreyfus) (14) \$ 70.

ORIENTE. P. de Valdivia 099 (41345). 16.00, 19.00 y 21.45 hrs.: "La picara recluta" (Goldie Hawn) (18) \$ 120 y \$ 150. Miér. \$ 100.

PEDRO DE VALDIVIA. P. de Valdivia 1719 (2235846). 15.45, 18.45 y 21.45 hrs.: "Los seductores" (18) \$ 120 y \$ 150.

PROVIDENCIA. M. Montt 032 (42867). 16.00, 19.00 y 22.00 hrs.: "Yo te amo" (Sonia Braga) (21) \$ 100. Lunes descanso.

SALA LILA. Vitacura 6780. (2242466) 16.30, 19.30 y 22.30 hrs.: "Los seductores" (21) \$ 120 y \$ 150.

SALA VERDE. Vitacura 6780. (2242466) 16.30 hrs.: "La gran pelea" (14) \$ 120. 19.30 y 22.30 hrs.: "Cruising" (21) \$ 150.

CINES DE BARRIOS

ALESSANDRI. Alameda 2879 (96848).

Desde las 11.30 hrs.: "La Coquito, mujer irresistible" (Ilina Ross) y "Deshonrado con honor" (Edwige Fenech) (21) \$ 80.

CHILE. Recoleta 2104 (778176). Desde las 14 hrs.: "A los cirujanos se les va la mano", "Monstruos del abismo" y "Pelea a muerte" (21) \$ 80.

CALIFORNIA. Irarrázaval 1568 (2230976). 16.00, 19.15 y 22.00 hrs.: "El golpe del paraguas" (Pierre Richard) (14) \$ 120 y \$ 150. Miér. \$ 80.

EL ALERO DE LOS RAMON. Condes 9889 (47216-472192). Lunes a sábados, a las 22 hrs.: "Cometas y danzas" (Geo Dumaz y Verónica Cárdenas) y "El baile de los orgaos" (Raúl Rivas) (14) \$ 80.

LA CAPILLA. Las Condes 472192. Exposición de obras de Alberto Mardel. Participación

Alcalde de Viña

"No hay nadie contratado para el próximo festival"

“Todo lo que se diga, es sólo parte de la chuchoca y chacoteo festivalero”, dijo la autoridad comunal

VIÑA DEL MAR.— El Alcalde Edmundo Crespo Pisano desmintió informaciones de prensa aparecidas en la capital, respecto a la inclusión en el Comité Organizador del Festival Internacional de la Canción, de Carlos Ansaldi, actualmente director de Relaciones Públicas de la Concesión a cargo del Casino de Viña del Mar.

“Esa información, dijo el jefe comunal, no tiene ninguna veracidad y como es habitual forma parte del chacoteo y la chuchoca festivalera. Cuando tengamos algunas información oficial, como siempre, nosotros se la entregaremos”.

“Aún —afirmó— no hay nada, no hay nadie contratado para el festival internacional. Estamos realizando estudios y reiteramos, todos los artistas tienen posibilidades de asistir, tanto como invitados o como jurados”.

RAPHAEL

Respecto a la posible participación del cantante Raphael de España, que en repetidas entrevistas de prensa, comunicó su deseo de asistir al principal evento artístico de habla hispana, enfatizó: “Tal como dije anteriormente, todos los artistas tienen esa posibilidad de asistir al festival pero aún no hemos tomado contacto con nadie específicamente”.

“En todo caso”, agregó Crespo, “todos se consideran, y no se ha descartado a nadie. En estos instantes no se puede asegurar ni que sí o que no”.

"Baila Domingo" se prepara para su final internacional

A partir del 3 de octubre arribarán las parejas internacionales que participarán en la gran final del programa “Baila Domingo”, que conduce Juan La Rivera en Canal 13. Ellos se enfrentarán ante los seleccionados chilenos en los rubros: onda, disco y tropical. Los ganadores recibirán premios de mil quinientos y 300 dólares además de un sinnúmero de artefactos electrodomésticos.

Brasil, Venezuela, Colombia, Uruguay y Ecuador se comprometieron a enviar sus representantes, los que fueron seleccionados a través de programas de bailes similares al “Baila Domingo” nacional. Ellas permanecerán en Chile aproximadamente una semana, para así tener tiempo de realizar diferentes demostraciones y conocer las principales atracciones turísticas de nuestro país.

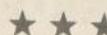
La idea de los productores es que se realice un verdadero intercambio, para que así las parejas chilenas ganadoras, viajen el próximo año a los diversos países donde se realiza este tipo de programas. Este intento no es nuevo en Canal 13, según se señaló, pues Don Francisco, a través de “Sábados Gigantes”, estimuló esta idea en varias ocasiones, pero no prosperó.

FINAL DE CUECA

José Antonio Soto, productor general de “Baila Domingo”, enfatizó que la final de cueca tendrá la misma importancia que la internacional, porque si bien el programa nació para entretener, la difusión de nuestro



Alcalde Edmundo Crespo: “Las especulaciones en torno al festival siempre comienzan en primavera”



JUAN LA RIVERA tendrá dentro de dos semanas su gran final internacional. Parejas de cinco países sudamericanos ya confirmaron su participación.



Actriz atacada por un leopardo

HOLLYWOOD, Septiembre 23 (UPI).—La actriz de cine y televisión Linda Evans fue atacada por un leopardo de unos 90 kilos mientras ensayaba escenas para un programa de televisión, en Hollywood.

La señorita Evans fue derribada dos veces por la leopardo Sheba, que la mordió debajo del pecho. Sin embargo, los médicos la atendieron rápidamente y pudo responderlo lo suficiente como para volver a trabajar.

El representante de la actriz, Jay Bernstein, dijo que “Linda se metió en la jaula con un domador, y el animal la derribó dos veces. Ella no supo que estaba herida hasta que vio que la sangre le empapaba la ropa”.



CANTANTE
PORTORRIQUENO
EN NOCHE DE GIGANTES

El intérprete de temas internacionales Danny Rivera, de 35 años y nacionalidad portorriquena, arribó hoy al país para actuar en “Sábados Gigantes” y “Noche de Gigantes”, que conduce Mario Kreutzberger. Sus canciones no son muy conocidas en nuestro país, sin embargo, es considerado una figura importante en varias naciones del Caribe. Sus hits en Venezuela, que de cierto modo lo proyectaron internacionalmente, fueron los temas “Madrigal” y “Cada vez otra vez”.

Linda Evans, atacada por un leopardo.

“AMELIA”

Teleserie chilena producida por



Tercer Capítulo

(Miércoles 23-IX-81)

(Novelización de Elba Gatica)



Amelia también ha caído prisionera de las fuerzas realistas. La atractiva y carismática joven patriota, sufre por la familia Monterreal y la Patria sometida...

bien decidió reiniciar el camino, pero Rodríguez adoptó la noche como su cómplice para dejar de manifestar su secreto anhelo. Conocía mucho tiempo a Corina. Había aprendido a respetarla y amarla. Pensó que debía decir por fin lo que su corazón guardaba. Ella le escuchó hablar con mucha seriedad. Como si una secreta angustia “rasgara su corazón”, en ese instante, ALGO advino. Rodríguez y

Rodríguez, me diste las nuevas. Nuestro amigo el General O’Higgins va a caminar de Mendoza. La señora Monterreal y yo intentaremos darle alcance en cuatro o cinco días. Tenemos nuestros animales y han descansado. Tenemos las provisiones y lo necesario. Pero una cosa importante necesitamos encontrar: una vez en Santiago, averigua dónde está la familia Monterreal y cómo están. Mi amiga y yo te lo agradecemos. ¿De acuerdo?

Rodríguez, joven, animoso, poniendo de manifiesto el deseo de colaborar con Manuel Rodríguez, al que consideraba un verdadero Patriota, en su manera sencilla, pueril, pero no por eso menos valiente, afirmó. El Caudillo le había asignado una tarea y él la aceptaba sin discusión ni reparos. Se marchó en medio de las sombras. Iba envuelto en su poncho y en su fibel deseó de ver una Patria Libre.

Rodríguez y Corina le escucharon a la distancia cuando dijo en medio de una sonrisa optimista:

—Adiós, don Manolito. Le deseó suerte y que Dios lo acompañe.

Al quedar a solas, la pareja tam-

bién decidió reiniciar el camino, pero Rodríguez adoptó la noche como su cómplice para dejar de manifestar su secreto anhelo. Conocía mucho tiempo a Corina. Había aprendido a respetarla y amarla. Pensó que debía decir por fin lo que su corazón guardaba. Ella le escuchó hablar con mucha seriedad. Como si una secreta angustia “rasgara su corazón”, en ese instante, ALGO advino. Rodríguez y

Manuel, Ud. debe saber lo mucho que le aprecio y le estimo, pero debo ser sincera con Ud. Yo amo a un hombre. El es O’Higgins. Yo sólo puedo ofrecerle mi amistad sincera, jamás mi corazón. Le suplico que me perdone el desengaño que ahora sufre por mí causa.

Y él respetó los sentimientos de la muchacha. También al amigo ausente.

El defensor de alma y corazón incommensurable para la Patria sometida. Rodríguez, honesto y generoso, depuso sus propios sentimientos. En la lejanía asomaba el amanecer cuando junto a Corina reemprendió el largo viaje.

Pero el destino había trazado su fatal designio.

Rodríguez, el valeroso “roto y patriota”, había pensado más o menos lo mismo y preparado su propio plan en el que iba a arrancar de las poderosas manos de San Bruno a la Familia Monterreal, pero...

Los gritos... vociferaciones y disparos cortaron la inspiración del valiente muchacho.

San Bruno le miró con cierto asombro; aquél “ganán” intentando entrar en el cuartel de los realistas.

Sin lugar a dudas que intentaba penetrar con A L G U N A INTENCIÓN DELIBERADA.

Mi capitán, ¿Qué hacemos con él? ¿Lo fusilamos?



Patricio Monterreal y su esposa, doña Irene, prisioneros de Vicente San Bruno, sufren la angustia de estar encarcelados y sus hijos desaparecidos...



Mientras los patriotas huyen con destino a Mendoza, San Bruno impone el terror en las calles de Rancagua.

astro-suerte

POR EL PROFESSOR ALDEBARAN



ARIES

21 de Marzo al 20 de Abril



TAURO

21 de Abril al 21 de Mayo

Favorable para comenzar planes tendientes a incrementar o distribuir mejor los ingresos comunes al matrimonio o sociiedades comerciales. Exito en actividades públicas y aisladas. La discreción favorecerá los romances.



GEMINIS

22 de Mayo al 21 de Junio

Acepta su realidad hogareña para evitar decepciones inútiles. Las amistades íntimas ejercerán influencias muy positivas. Bueno para administrar fondos comunes, gestionar herencias e invertir en valores capitalizables. Graves riesgos para quienes se involucren en asuntos clandestinos o secretos.



LEO

22 de Junio al 22 de Agosto

Las amistades íntimas y protectoras favorecerán sus aspiraciones. No habrá que temer los proyectos creativos que pueden ser copiados. Bienestar espiritual por asuntos religiosos o filosóficos. Bueno para comenzar gestiones de arriendo, compraventa de inmuebles.



LIBRA

23 de Septiembre al 22 de Octubre

Favorable para comenzar proyectos en su labor cotidiana si ya tiene la aprobación de los superiores. Exito en diseños, estudios y planificación. Las intrigas perjudicarán los romances y trabajos creativos. Suprima esas actitudes que dificultan la mejor relación doméstica. Fricciones con amistades.



SAGITARIO

22 de Noviembre al 21 de Diciembre

Favorable para comenzar gestiones tendientes a incrementar o distribuir mejores ingresos individuales. Pequeñas sorpresas agradables en el trato con padres cercanos o vecinos. Una mayor y contactos con seres distantes. Dificultas-



CANCER

22 de Junio al 22 de Julio

Suerte en viajes, planificación y estudios. Si se traza objetivos materiales superiores a sus fuerzas y capacidad sólo conseguirá frustraciones. Noticias aleatorias. Bueno para comenzar nuevos proyectos en actividades con público. Gastos imprevistos. Pequeñas sorpresas agradables en su labor de rutina.



VIRGO

23 de Agosto al 22 de Septiembre

Estará en condiciones de vencer obstáculos impuestos por enemistades ocultas. Las actividades con público probarán su habilidad para armonizar intereses divergentes. Arrebatos temperamentales o tentación de romance ilícito en viaje corto o relación con alguien que vive cerca.



ESCORPION

23 de Octubre al 21 de Noviembre

Los obstáculos de hoy pueden venir por no haber respetado anteriormente un decoro ajeno. Las actitudes discretas y moderadas propiciarán los trabajos en equipo. Buscar un nuevo afecto sin profundizar las relaciones existente no le traerá fortuna. Están más propicios los negocios asociados.



CAPRICORNIO

22 de Diciembre al 19 de Enero

Si antepones los intereses personales a las necesidades de su lugar de trabajo tendrá problemas con superiores, colegas y subordinados. Suerte en negocios individuales. Bienestar anímico por acercamientos románticos. Mejore los trabajos creativos usando la prueba y corrección de errores.



ACUARIO

20 de Enero al 18 de Febrero

Suerte en romances, espaciamientos y tiempos de creación. Gratitud entre parientes y vecinos por favores intencionados o hechos con anterioridad. Alegrías por la superación de obstáculos en el trato con amistades íntimas. Mal dia



PISCIS

19 de Febrero al 20 de Marzo

Bueno para gestiones de arriendo y compraventa de inmuebles. Inspiración en estudios superiores, aprendizajes de perfeccionamiento y planificación de largo alcance. Una mayor dosis de agresividad beneficiará las actividades con público.

CONOZCA CHILE PRIMERO...

FIESTA PATRIAS EN TERMAS DE SOSOCOS

18 al 20 de Septiembre visita al Parque Nacional de Fray Jorge, Valle del Encanto, con todo incluido, sus aguas se recomiendan para: afecciones nerviosas reumáticas y digestivas.

VIAJE A GUSTO A TERMAS DE MAMIRIA

avión ida y regreso, todo incluido, atención especializada consulte su programa

DIFRUTE DE UN MAGNIFICO TOUR: A BARILOCHE Y 16 Lagos

HOOTELES DE PRIMERA
Con pensión completa
comodo bus de turismo

ATENCION ESPECIALIZADA SALIDAS ENERO FEBRERO 1982

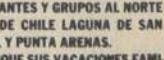
NO OLVIDE LOS PASEOS POR EL DIA
Todos los domingos A
PORTILLO-JANU-LA LEONERA
OLMUE-CAUQUENES-ZAPALLAR

PRECIOS PROMOCIONALES PARA ESTUDIANTES Y GRUPOS AL NORTE Y SUR DE CHILE LAGUNA DE SAN RAFAEL Y PUNTA ARENAS.

PLANIFIQUE SUS VACACIONES FAMILIARES CON TIEMPO Y A SU GUSTO.

CREDITOS ESPECIALES

TURISMO MOSTRANDO



LE INVITA CON LA CORDIALIDAD DE SIEMPRE

SAN ANTONIO 486 OF. 123 PISO 12
FONO 36662 • STGO.

RENATEX

ALFOMBRAS MURO A MURO

NO INFLAMABLES IMPORTADAS DE U.S.A.

GRAN SURTIDO INSTALACIONES RAPIDAS

DESCUENTOS ESPECIALES POR ROLLOS COMPLETOS

ROBERTO ESPINOZA 856
FONO 722238
CONDELL 1422
FONO 222615

Alpacas Inglesas \$999 ml
Palm Beach Marzotto 100% lana \$799 ml
Alpacas Super 80% Marzotto \$1,399 ml
12 colores
 castrodonoso
Moneda 950 - Fono 718769-710324
Bucarest 25 - Bandera 627 - Fono 85312
(Aire acondicionado)

TURISMO MOSTRANDO
 Chile
LE INVITA CON LA CORDIALIDAD DE SIEMPRE
SAN ANTONIO 486 OF. 123 PISO 12
FONO 36662 • STGO.

La Nación

Espectáculos

16B

Santiago de Chile,
Jueves 24 de Septiembre de 1981

La Temporada'82 del Teatro Nacional partirá con obra de Fernando Debesa

□ Repondrán "Mamá Rosa" del Premio Nacional de Teatro 1981

"Mamá Rosa", comedia dramática de Fernando Debesa, Premio Nacional de Teatro 1981, será el primer estreno de la Temporada 1982 del Teatro Nacional Chileno de la Universidad de Chile. La pieza se estrenará el 18 de marzo y se montará bajo la dirección de Pedro Mortheur.

La información fue proporcionada a LA NACION en forma de primicia por el director de esa compañía universitaria, Hernán Letelier, quien dirige "Oteló", de Shakespeare, cuyas funciones comienzan hoy, a las 19.00 horas, en la sala Antonio Varas.

"Luego de la obra de Debesa" —dijo Letelier— "estrenaremos, el 5 de junio, "Anfitrión", del autor romano Plauto. Este clásico universal será dirigido por el dramaturgo Fernando Cuadra y, finalmente, se exhibirá desde el 17 de agosto, "Beckett", del



Los martes y miércoles, a las 15.00 horas, se ofrecerá "Oteló" para los estudiantes y de jueves a domingo a las 19.00 horas para público general.

"Los Jaivas" llegan hoy a Calama

□ A las 19:30 horas actuarán en el Auditorium Sindical de Chuquicamata para, posteriormente, viajar a El Salvador

Para las 13 horas de hoy está anunciada la llegada a Calama de los integrantes del conjunto musical chileno "Los Jaivas", quienes contrataron tres aviones Paper Saratoga al Club Aéreo de esa ciudad, con la misión de trasladarlos desde las ruinas de Machu Picchu, Perú, donde efectuaron un espectáculo basado en poemas de Pablo Neruda.



"Los Jaivas" retornan a Chile para efectuar sus últimas presentaciones antes de su regreso a Francia, donde habitualmente residen.

Posteriormente, a las 19.30 horas, "Los Jaivas" efectuarán una única presentación en el Auditorium Sindical de Chuquicamata, para todo público, continuando así con las presentaciones realizadas a lo largo del país, luego de más de seis años de ausencia de escenarios nacionales.

Según trascendió, estos cultores del folclor andino retornarán a San-

tiago para efectuar una función de despedida antes de emprender viaje a Francia, país donde habitualmente residen junto a sus familias. De cumplirse la situación, se realizaría en un recinto abierto con mayor capacidad que el Teatro Caupolicán, donde estuvieron hace un par de semanas, pues éste no alcanzó a albergar a todos los admiradores que este grupo mantiene en Chile. Se indica como posibilidad algún estadio de fútbol.

Respecto del espectáculo denominado "Alturas de Machu Picchu" que contó con relatos del poeta Mario Vargas Llosa, se sabe que en breve tiempo más podrá ser conocido en nuestro medio, a través de las grabaciones efectuadas por Canal 13, en concurso con una estación peruana, a cargo del director Reynaldo Sepulveda. Sin embargo, hasta el momento no existe fecha de exhibición, pero se aseguró que será antes de finalizar la presente temporada.

"Los Jaivas", lo integran Eduardo Parra, a cargo de la parte literaria y creador de las canciones, Claudio Parra, transcriptor y orientador de las creaciones sinfónicas, Gabriel Parra, batería; Eduardo Alquinta, creador de la parte musical y Mario Mutis, bajo y segunda voz.

Luego de su actuación de hoy, el conjunto seguirá hacia El Salvador, donde presumiblemente también se presentarán.

CANAL 5

Suspensión de las transmisiones hasta el 3 de octubre por ajustes técnicos y nueva programación.

CANAL 7

- 10.40 CARTA MUSICAL
- 11.00 EL MARAVILLOSO MUNDO DEL PEQUEÑO ADAMS. Microprograma didáctico.
- 11.05 CEPILLIN. Un payaso creado por el mexicano Ricardo González.
- 11.25 SUPER SIETE. Dibujos animados.
- 11.45 EL RINCON DEL CONEJITO TEVE. Gabriela Velasco y el Conejito Teve entretenen a la familia infantil.
- 12.00 EL CAPITAN CAVERNICOLA. Aventuras en dibujos animados.
- 12.25 ERASE UNA VEZ...EL HOMBRE. La historia del hombre y su evolución.
- 12.30 EL FESTIVAL DE LA UNA. Enrique Maluenda y sus invitados. Bailes, música, humor y concursos.
- 14.00 EDICION UNO. Avance noticioso.
- 14.15 ARIANA. Telenovela, protagonizada por Arnoldo André, Galdys Rodríguez y Luis Abreu.

teleprogramas

- 15.00 UN MINUTO EN LA MODA. Novedades de la temporada.
- 15.05 EL CORAJE DE QUERER. Teleserie argentina. Con Jorge Mayorano y Silvina Rada.
- 15.55 ERASE UNA VEZ...EL HOMBRE. Dibujos animados. La historia del hombre y su evolución.
- 16.00 MI BELLA GENIO. Comedia. Con Barbara Eden y Larry Hagman.
- 16.25 SKIPPY, EL CANGURO. Aventuras y entretenimiento para los niños.
- 17.30 TARDES DE CINE. Hoy "PUEBLO SIN LEY", con Richard Widmark, Lena Horne y John Saxon.
- 19.25 ERASE UNA VEZ EL HOMBRE. La historia del hombre y su evolución, en dibujos animados.
- 19.30 AMELIA. Estamos presentando una realización de TVN, basada en los "episodios Nacionales" de Liborio Brieba. Dirección de Gonzalo Medina. Actuaciones estelares de Margarita Barón, Ezequiel Lavaderos, Franklin Bravo, Alexis Quiroz, Marcela Ojeda y gran elenco.
- 20.25 MUY BUENAS NOCHES...A DESCANSAR. El Conejo Teve invita a los niños a descansar.
- 20.30 SESENTA MINUTOS. Noticiario.
- 21.25 TV TIEMPO. Informe meteorológico.
- 21.30 EL NUEVO TEATRO DE JO.

CANAL 11

- 06:45 CARTA DE AJUSTE.
- 07:00 TELEONCE AL DESPERTAR. Con la conducción de Jorge Rencoret.
- 09:05 CARTA DE AJUSTE.
- 11:20 LOS BOCHINCHEROS. Programa infantil, con humor, concursos y canciones junto al Tío Memo Bochinche y la Tía Pucherito Cheverisima.
- 11:50 CUANTO VALE EL SHOW? Programa donde el público, previa selección, puede demostrar sus aptitudes artísticas, recibiendo un estímulo en dinero que le otorga

- SE VILAR. Esta noche: LOS MARIDOS NO SE PRUEBAN, de Luis Tejedor y José Alfayete. Reparto por orden de aparición: Anita Martínez, Amelia Requena, Soledad Pérez, América Villa-fuerte, Teresita Reyes, Mónica Carrasco, Fernando Morales, José Vilar.
- 24.00 EDICIÓN DOS. Síntesis noticiosos.
- 00.15 LOU GRANT. Serie. La vida de un periodista de gran experiencia, que debe guiar a jóvenes ayudantes por el camino de la noticia. Con Edward Arnau en el rol estelar.
- 01.15 HELLO, LARRY!. Comedia.
- 01.45 CIERRE DE LAS TRANSMISIONES.

- un jurado compuesto por Yolanda Montecinos, René Kreutzberger, Luis Urquidi, 13:00 EL CAFÉ ES CON PEPE GUIXE. En este espacio el telespectador tiene la oportunidad de formular preguntas al personaje invitado, llamando al teléfono: 779177. Hoy: GLORIA BENAVIDES.

- 13:30 SEPTIMO ARTE. Hoy: "UN ENVIADO DEL CIELO" (romance). Con Cray Grant, Loretta Young y David Niven. En una ciudad, la gente se apressta a recibir la navidad, pero, en medio de esta alegría general, el obispo protestante afronta problemas con su esposa, a quien ha descubierto que es infiel.

- 15:00 HAWAI CINCO 0.
- 15:50 LOS BOCHINCHEROS.
- 16:00 DIBUJOS ANIMADOS.

- 16:45 LOS BOCHINCHEROS. (Primera parte)
- 17:50 FESTIVAL DE LOS ROBOT.
- 18:15 LOS BOCHINCHEROS.
- 18:25 ULTRAMAN.

- 18:55 NUEVA MUSICA Joven 81.
- 19:25 COMANDOS DEL DESIERTO: LA ULTIMA INCURSION AL PUERTO". (Aventura) II. parte, con Christopher George, Gary Raymond, Hans Gudegast, Lawrence Casey, Justin Tarr.

- 20:30 TELEONCE NOTICIAS.
- 21:15 EL TIEMPO. Informe meteorológico del país.

- 21:25 CHILENAZO. Un encuentro con las raíces folklóricas del país.
- 23:30 MARIANA (LOS RICOS TAMBIEN LLORAN).

- 00:30 TELEONCE NOTICIAS.
- 01:00 CUANTO VALE EL SHOW?. Conduce: Alejandro Chávez.

- 02:30 CIERRE

- 10:00 CARTA DE AJUSTE. Temas del L.P. "In Musica" de Guillermo Riffo, Adolfo Flores, interpretado por el grupo Hindemith.

- 10:30 PISTA DE ESTRELLAS. Programa realizado en el mundo mágico del circo.

- 10:55 FESTIVAL INFANTIL: GALVAN Y EL CORONEL - BENITO Y CECILIO - RUFFY Y REDDY

- 12:00 EXITOS MUSICALES. Hoy: Aretha Franklin

- 13:00 ALMORZANDO EN EL 13, con la conducción del periodista Claudio Sánchez.

- 14:00 TELESTARDE. Noticias con Cecilia Serrano y comentarios internacionales con Karin Ebensperger.

- 14:15 ROSA.. DE LEJOS. Telenovela argentina protagonizada por Leonor Benedetto, Juan Carlos Dual, Pablo Alarcón y Betiana Blum.

- 15:30 LAS ESTRELLAS MIRAN HACIA ABAJO.

- 16:30 HELICOPTERO DE RESCATE. Serie de acción con las emocionantes aventuras de tres jóvenes integrantes de una patrulla costera. Protagonista: Robert Colby.

- Hoy: "Los Alpinistas".

- 17:30 DIBUJOS ANIMADOS

- 17:45 CINE EN SU CASA. VEN

- CER O MORIR. Film bélico. Con James Drury y Steve Carlson.

- 18:15 LA MADRASTRA. Teleserie chilena protagonizada por Jael Unger, Walter Kliche y un gran elenco de primera fila. Repetición.

- 20:25 LOS TELEVICENTES. Invitan a los niños a dormir.

- 20:30 TELETERCE. Noticias.

- 21:30 FRANJA CULTURAL: "REGRESA PEQUEÑA BIBI". Drama basado en una obra teatral de Williams. Producción británica con Laurence Olivier y Joanne Woodward.

- 23:30 TEATRO DEL AIRE. Hoy: "CABALLERO POR UN DIA". Comedia. Con William Bedford. Ella Raines, Dana Darrow.

- 00:30 CINE DE ANTANO. Hoy: "CABALLERO POR UN DIA".

- 02:00 CINE DE ULTIMA PLAZA. Hoy: "VIAJE AL PLANETA DE LAS MUJERES PREHISTÓRICAS".



ANIVERSARIO. — Con el debut de la revista "Champagne y mujeres", el night club "Crazy Horse" celebró un año de actividades en nuestro país. Una de las atracciones del nuevo espectáculo es la vedette Paola Morín, argentina, de recientes actuaciones en el Teatro Maipo de Buenos Aires, quien aparece en la fotografía. La revista comienza con un cuadro de Can-can y luego prosigue con las actuaciones de Helena del Mar, Emmanuel, Lilian Farrel, Connie Day, Wendy, Roxana y Los Pirinacos. Seguro señaló uno de sus propietarios, "este primer año ha sido de pleno éxito para el Crazy Horse de Chile". Como prueba de esta afirmación, se montará el segundo local en el país. La ciudad elegida es Viña del Mar.



En Chile director del Teatro Colón

Enzo Valenti Ferro, Director Artístico del Teatro Colón de Buenos Aires, arribó ayer a mediados a nuestro país. El motivo de su visita es estudiar y coordinar planes y programas de intercambio cultural y artístico entre el Colón y el Teatro Municipal de Santiago. En el grabado aparece a su llegada al aeropuerto moderno Arturo Merino Benítez junto a Carlos Hevia, Director Administrativo del Municipal.

Música y bellas desde el mar...

Dos son los programas que se realizarán desde el Hotel Miramar, en Viña del Mar, para seleccionar la representante chilena al concurso "Miss Mundo" que se realiza a fines de octubre en Gran Bretaña. El grupo cumplirá funciones en esa ciudad y luego seguirá su gira por Cauquenes, Parral, Talca y San Fernando. Su regreso a la capital está previsto para el nueve de octubre próximo.

A principios de este mes renunciaron por motivos personales tres actrices y una actriz que integraban la compañía de 1978, Norma Ortiz, Alfredo Castro, Aldo Parodi y Jorge Rodríguez.

Los artistas se incorporaron al grupo de jóvenes que trabajan en la preparación de la telenovela "De cara mañana", cuyo rodaje comenzará en fecha próxima bajo la dirección de Fernando González, ex director de la compañía de Teatro Itinerante.

Como reemplazantes ingresaron al grupo viajero Eliana Rodríguez, Sergio Schmid, Ricardo Lazo y René Silva, los tres primeros egresados de la Universidad de Chile y el último de la UC.

"La búsqueda de un encuentro con la juventud, tratando de identificarla con la generalidad de sus obras, es el objetivo básico de esta compañía", según lo señalaron en la ciudad peninsular.

Además añadieron que "nos consideramos un grupo de teatro perteniente a las provincias pues el 90 por ciento de nuestras presentaciones las hacemos fuera de la capital".



"Sueño de una noche de verano" de Shakespeare (escena de la fotografía) y "La Princesa Panchita", de Jaime Silva, presentan en Concepción los actores itinerantes.

Fuentes extraoficiales señalaron a LA NACION, que seguramente Jaime Silva conducirá estos dos programas de belleza y música, que ocuparán un amplio salón frente al mar en el hotel viñamarino. Allí un jurado de siete personas calificará a las candidatas, quienes deben reunir los requisitos de belleza física, cultura y simpatía personal. Para una mejor evaluación, los jóvenes se reunirán anticipadamente con los postulantes al título, en un lugar y horario que no fue comunicado a la prensa.

En el primer programa desfilaran las 22 participantes en el evento. Lo harán en tres tandas: una de noche, otra de calle y la tercera apadrinará a los artistas en traje de baño, dando a conocer sus nombres, la edad, profesión y la ciudad de donde provienen. El jurado clasificará una cantidad todavía no determinada de concursantes para el segundo programa.

En este episodio se presentarán nuevamente y contestarán las preguntas del jurado de día. Vendrá enseguida la participación de un artista internacional y se dará a conocer el nombre de la ganadora, cerrando así este certamen de belleza que tiene ya una duración de cinco meses.

En este episodio se presentarán nuevamente y contestarán las preguntas del jurado de día. Vendrá enseguida la participación de un artista internacional y se dará a conocer el nombre de la ganadora, cerrando así este certamen de belleza que tiene ya una duración de cinco meses.

En este episodio se presentarán nuevamente y contestarán las preguntas del jurado de día. Vendrá enseguida la participación de un artista internacional y se dará a conocer el nombre de la ganadora, cerrando así este certamen de belleza que tiene ya una duración de cinco meses.

En este episodio se presentarán nuevamente y contestarán las preguntas del jurado de día. Vendrá enseguida la participación de un artista internacional y se dará a conocer el nombre de la ganadora, cerrando así este certamen de belleza que tiene ya una duración de cinco meses.

En este episodio se presentarán nuevamente y contestarán las preguntas del jurado de día. Vendrá enseguida la participación de un artista internacional y se dará a conocer el nombre de la ganadora, cerrando así este certamen de belleza que tiene ya una duración de cinco meses.

En este episodio se presentarán nuevamente y contestarán las preguntas del jurado de día. Vendrá enseguida la participación de un artista internacional y se dará a conocer el nombre de la ganadora, cerrando así este certamen de belleza que tiene ya una duración de cinco meses.

En este episodio se presentarán nuevamente y contestarán las preguntas del jurado de día. Vendrá enseguida la participación de un artista internacional y se dará a conocer el nombre de la ganadora, cerrando así este certamen de belleza que tiene ya una duración de cinco meses.

En este episodio se presentarán nuevamente y contestarán las preguntas del jurado de día. Vendrá enseguida la participación de un artista internacional y se dará a conocer el nombre de la ganadora, cerrando así este certamen de belleza que tiene ya una duración de cinco meses.

En este episodio se presentarán nuevamente y contestarán las preguntas del jurado de día. Vendrá enseguida la participación de un artista internacional y se dará a conocer el nombre de la ganadora, cerrando así este certamen de belleza que tiene ya una duración de cinco meses.

En este episodio se presentarán nuevamente y contestarán las preguntas del jurado de día. Vendrá enseguida la participación de un artista internacional y se dará a conocer el nombre de la ganadora, cerrando así este certamen de belleza que tiene ya una duración de cinco meses.

En este episodio se presentarán nuevamente y contestarán las preguntas del jurado de día. Vendrá enseguida la participación de un artista internacional y se dará a conocer el nombre de la ganadora, cerrando así este certamen de belleza que tiene ya una duración de cinco meses.

En este episodio se presentarán nuevamente y contestarán las preguntas del jurado de día. Vendrá enseguida la participación de un artista internacional y se dará a conocer el nombre de la ganadora, cerrando así este certamen de belleza que tiene ya una duración de cinco meses.

En este episodio se presentarán nuevamente y contestarán las preguntas del jurado de día. Vendrá enseguida la participación de un artista internacional y se dará a conocer el nombre de la ganadora, cerrando así este certamen de belleza que tiene ya una duración de cinco meses.

En este episodio se presentarán nuevamente y contestarán las preguntas del jurado de día. Vendrá enseguida la participación de un artista internacional y se dará a conocer el nombre de la ganadora, cerrando así este certamen de belleza que tiene ya una duración de cinco meses.

En este episodio se presentarán nuevamente y contestarán las preguntas del jurado de día. Vendrá enseguida la participación de un artista internacional y se dará a conocer el nombre de la ganadora, cerrando así este certamen de belleza que tiene ya una duración de cinco meses.

En este episodio se presentarán nuevamente y contestarán las preguntas del jurado de día. Vendrá enseguida la participación de un artista internacional y se dará a conocer el nombre de la ganadora, cerrando así este certamen de belleza que tiene ya una duración de cinco meses.

En este episodio se presentarán nuevamente y contestarán las preguntas del jurado de día. Vendrá enseguida la participación de un artista internacional y se dará a conocer el nombre de la ganadora, cerrando así este certamen de belleza que tiene ya una duración de cinco meses.

En este episodio se presentarán nuevamente y contestarán las preguntas del jurado de día. Vendrá enseguida la participación de un artista internacional y se dará a conocer el nombre de la ganadora, cerrando así este certamen de belleza que tiene ya una duración de cinco meses.

En este episodio se presentarán nuevamente y contestarán las preguntas del jurado de día. Vendrá enseguida la participación de un artista internacional y se dará a conocer el nombre de la ganadora, cerrando así este certamen de belleza que tiene ya una duración de cinco meses.

En este episodio se presentarán nuevamente y contestarán las preguntas del jurado de día. Vendrá enseguida la participación de un artista internacional y se dará a conocer el nombre de la ganadora, cerrando así este certamen de belleza que tiene ya una duración de cinco meses.

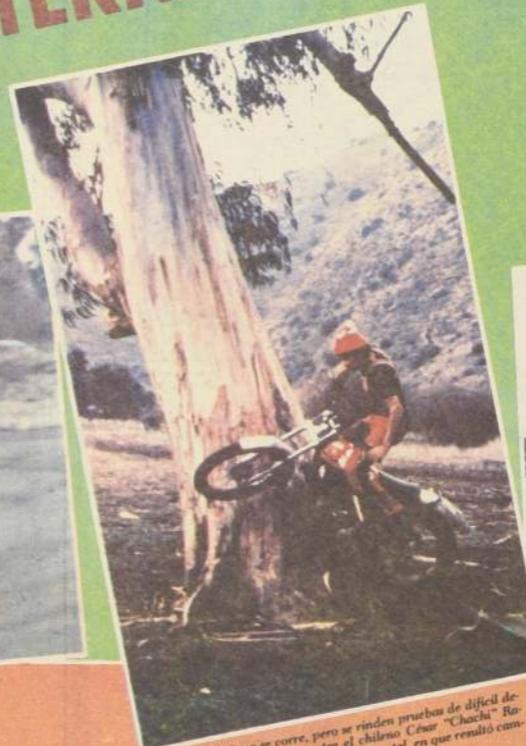
En este episodio se presentarán nuevamente y contestarán las preguntas del jurado de día. Vendrá enseguida la participación de un artista internacional y se dará a conocer el nombre de la ganadora, cerrando así este certamen de belleza que tiene ya una duración de cinco meses.

En este episodio se presentarán nuevamente y contestarán las preguntas del jurado de día. Vendrá enseguida la participación de un



HORTA, RAMOS Y CASCINO EN ORBITA INTERNACIONAL

Tres motociclistas nacionales que destacaron en el Primer Campeonato Continental.



EL PILOTO MAS MERITORIO. Campeón en 125 cc Motocross, Pedro Bernardo Raimundo (18), cruza la meta completando un récord de seis victorias en seis fechas. El único que logró finalizar invicto considerando las tres especialidades.

Daniel Martínez Mc Grath
Fotos de Guillermo Hidalgo y Claudio Meza



EN PLENA CURVA. Un grupo de pilotos de 350 cc., entre los que van Ubiratán Rios (12), Lucilio Baumer (16), Rafael Olavarria (4), Lauro Ossinaca (10), tratan de ubicarse en los lugares de puntuación, que al final pertenecieron a Neto, Alemán y Olavarria, en la velocidad desarrollada en Las Vizcachas.

VELOCIDAD
El primer Campeonato Continental de Motociclismo ha terminado, dejando el camino señalado para quienes en el futuro tendrán la responsabilidad de organizar una de las jornadas motociclistas más extensas en el mundo competitivo de las dos ruedas.

Pero con la caída del telón no ha finalizado todo en lo que a nuestro país se refiere. Ahora viene la verdadera preocupación, pasar a la carpeta "en limpio", todas las enseñanzas que dejó este tipo de justas y, especialmente, tomar con cuidado lo que significa tener pilotos verdaderamente entrenados, no con más trabajo local, sino con roce, competencias y continua participación internacional.

Ahora surge el antiguo problema circular, de que si no se está a la altura, no se sale al extranjero y si no se sale, no se estará nunca a la altura de los buenos.

En todo caso, para la historia motociclista, han quedado los nombres de cinco campeones, cinco ganadores, que en los tiempos modernos representan el espíritu de la competencia. Lo importante es ganar y para ello se debe estar al ciento por ciento en todo.

LOS PRIMEROS

Es en mérito a ese esfuerzo, que vale la pena recordar la actuación de estos campeones. Son los primeros que han inscrito su nombre en el cuadro de honor de la Unión Latinoamericana de Motociclismo (ULM) y han quedado anotados en la agenda de la Federación Internacional de Motociclismo (FIM).

VELOCIDAD

En la velocidad, corrida en Las Vizcachas, para la categoría de 125 cc, el campeón fue el argentino Hugo Vigneti, quien condujo magistralmente al triunfo su máquina MBA.

Era la primera vez que venía a Chile, y por lo tanto, no conocía el circuito, pero rápidamente se acostumbró a su trazado. Estudió minuciosamente cada tramo y después, salvando los problemas del frío que sufrió el primer día, aseguró posiciones en las cuatro fechas restantes para ganar brillantemente el torneo. Al final, con tranquilidad y sin aspavientos, se ciñó la corona de laureles, ratificando sus buenas actuaciones europeas.

Neto, como haciendo honor a su apellido, fue justo y preciso, para quedarse con el premio grande y exponer un motociclismo ágil, dinámico y hermoso.

AL MILIMETRO EN LA PISTA

Su comportamiento de conducción en las rectas, la

reducción de la velocidad al llegar a curvas, la entrada y salida de las mismas, fueron perfectos. Marcó una huella tan milimétrica en la pista y sus radiocurvas fueron tan exactos, que podría haberse trazado una fina línea en el circuito y las ruedas de su moto no hubieran salido de ella.

Fueron, hombre y máquina, un binomio en todo la extensión de la palabra. El complemento perfecto para conformar un solo bólido, que puede discutir supremacía con los mejores mundialistas de la especialidad en cualquier escenario.

TRIAL

Esta es la especialidad del motociclismo menos conocida. Es la fracción de este deporte que bien podría también denominarse "Ala de Escalamiento o Montañismo en Moto". Los deportistas que lo practican saben que no contaran con un gran público, pero igualmente se lanzan a vencer los difíciles obstáculos que cada zona de competencia les depara.

Por montañas, ríos y terrenos abruptos se desarrolla el Trial, y muchas veces en la soledad de un hermoso paraje, el motociclista se aboca a la tarea de hacer pasar su moto por delicados trazados, que le permitirán demostrar su destreza y fuerza o le dejarán el amargo sabor de no haber podido contra la brutal naturaleza.

En este mundo distinto del motociclismo, fue el colombiano Héctor Urrea quien dio las clases. Mejor

dicho rindió el examen que un experto le había puesto para salvar el Continental de Trial.

José Jo, un español trialista mundial, había diseñado cada circuito, tanto en Olmué, como en las dos finales del Parque Metropolitano y para que nadie diera que era un trazado imposible cada zona las pasó primero él, en forma impecable con cero faltas.

Así, con una gran prueba por delante, Héctor Urrea se dedicó a estudiar el terreno y con la experiencia ganada luego de actuaciones en Estados Unidos y otros países, aparte del suyo, fue dominando el torneo. El primer día fue segundo, al igual que en la segunda fecha, para ganar la última y conseguir la suma de puntos necesaria para ser el primer Campeón Continental.

MOTOCROSS

Cerró esta fiesta mecánica el Motocross. Un deporte que en Chile tiene gran cantidad de participantes y adeptos. No le vienen zaga otros países como Venezuela, Brasil y Perú. En Argentina también se practica, aunque en ese país han puesto mayor dedicación por la velocidad.

El motocross se corrió en tres escenarios: San Carlos de Apoquindo, al estilo europeo; Las Vizcachas, en el sistema americano y, finalmente, los cerros de Chena, también de ambientación europea.



IMPECABLE. El campeón de 125 cc Motocross, el brasileño Paimundo, ejecuta un salto de trampolin en perfecta forma.

■ HUGO VIGNETI, ANTONIO NETO, PEDRO RAIMUNDO, JORGE BAUTISTA Y HÉCTOR URREA, LÍDERES PARA UNA HISTORIA SOBRE RUEDAS

UN GRAN VENCEDOR

Duros los tres circuitos, y por lo mismo, tremenda mente meritoria la participación del brasileño Pedro Bernardo Raimundo, quien en cada oportunidad arrancó en punta, corrió en punta y lógicamente ganó cada prueba.

Fue el único participante, tomando en cuenta todas las especialidades, que obtuvo la victoria en todas las fechas —fueron seis, dos en cada día de competencia— dándose la calificación de Campeón Continental Invicto y por la suma de puntos, que fueron 90, se le "moteó" cariñosamente como el "Hombre 90".

Para quienes lo vieron y tuvieron la oportunidad de estudiar cada movimiento suyo, debieron aprender mucho de lo que es el cross. Parado en los pedales de su moto Honda, balanceaba el cuerpo armónicamente con los movimientos que efectuaba la máquina en las variaciones topográficas del terreno. Entraba en las curvas "trompeando" para salir en velocidad hacia el siguiente obstáculo.

En los trampolines, cada salto era un poema de belleza y estilo, y en cada pasada era todo fuerza y decisión. Fue sin duda, un gran campeón y un maestro que merece los aplausos de toda América y el reconocimiento de las autoridades deportivas a todo nivel.

En 250 cc, Jorge Bautista afianzó el título, que en el

papel y ¿por qué no? en la práctica le pertenecía a su compatriota Valentino Zoli, de Venezuela.

En la historia, un puntero al cual solo le falta llegar en la fecha final para campeonar, que en la última prueba cayó, y no puede seguir. Bautista, con méritos suficientes, se adueñó impecablemente de la situación y no cediendo terreno ganó y se quedó con el primer título de campeón. El mismo que por momentos pudo haber sido para el chileno Felipe Horta, quien se había acercado en la tabla y que después de la victoria en la penúltima carrera también entró a discutir su chance. No pudo, y el trofeo fue para el visitante en buena forma.

LOS CHILENOS

Largo sería enumerar los méritos que a nivel local demostraron tener los corredores chilenos. Pero debemos destacar a quienes con su participación, por lo menos, probaron que tienen materia prima y que sólo les falta moldearse un poco más.

En velocidad, Víncenzo Cascino, ya está dicho, es nuestra mejor carta. Lamentablemente, aparte de los problemas que le siguieron a su accidente en Alemania, se agregó esa fractura, en una mano, que le impidió hacer un mejor papel. Deberá insistir en Europa.

En Trial, el juvenil César "Chachi" Ramos, quien con su título latinoamericano de la especialidad alcanzó a quedar en el tercer lugar.

EN UNIVERSIDAD CATOLICA

Los niños cabalgan hacia el futuro

* La primera Escuela Ecuestre del país, desde 1955, es un gran aporte del club cruzado a la equitación

* Cuatro décadas entregando deportistas y caballares de gran nivel

* Nibaldo Correa en lo directivo y Américo Simonetti en la competencia, símbolos del club

Daniel Martínez McGrath
Fotos de Eduardo Soto



PARTDE LOS ALUMNOS DE LA ESCUELA DE EQUITACION, en una de las prácticas diarias en el Club Universidad Católica, en Santa Rosa de Las Condes.

En un apacible sector de Santa Rosa de Las Condes, enmarcada por la ribera del Mapocho y teniendo al San Cristóbal como telón de fondo, se levanta el Club Deportivo de Universidad Católica, en cuyo seno se cobija la rama ecuestre.

Al llegar, más allá del gran portón, un camino lleva hacia el jardín de saltos, donde además están las pesebres, el picadero y la casa club, llamada cariñosamente "Rancho". La piscina, las canchas de tenis, el rectángulo destinado al rugby y la cancha de fútbol preceden a ese calido rincón del club, donde el suave relincho de los caballos y ese característico ambiente de campo reciben al visitante y le entregan una imagen que es un poco distinta de lo acostumbrado en materia de deportes.

En la espiritualidad de la actividad ecuestre existe un aspecto que le distingue de las demás y es que en la competencia se entremezclan dos seres en la búsqueda de un logro. El jinete y la bestia, el noble animal, que también palpita y que a su manera entrega lo mejor de sí para complementar un resultado, que en la victoria tiene una importancia compartida. Así nace el binomio, la verdadera integración entre el ser humano y el caballo, que se empieza a gestar en esa gran dedicación que cada deportista debe brindar a su animal.

Y es la historia de muchos, que encuadran a la más alta élite, cuando hablan de sus victorias, se emocionan al recordar a sus cabalgaduras, con las que se coronaron triunfadores.

Pero ese privilegio no sólo lo tienen los consagrados, como por ejemplo el más grande de todos, Américo Simonetti, quien recordando los muchos caballos que ha tenido, no deja de emocionarse al nombrar a uno de los mejores, como lo fue "Gitanos", el que lamentablemente murió cuando era trasladado a participar en las olimpiadas, después de haber terminado tercero en los Panamericanos de 1963, en São Paulo. Es la misma emoción que sienten también los jóvenes y los niños. En ellos se aprecia como una verdadera amistad entre amigos de juego. Se capta en los pequeños jinetes como una entrega hacia quien pareciera además de transportarles protegerles.

Y es en este club donde surgen los antecedentes entregados con verdadera pasión por sus integrantes, para configurar un historial que registrado en las actas de sesiones repaldan la aseveración de que Universidad Católica, desde el día de su fundación como rama ecuestre, en 1944, ha formado una gran cantidad de competidores y ha aportado en este deporte un buen porcentaje de sus triunfos.

En lo interno sucede parecido y resulta ser la rama



EL MAESTRO de equitación Ricardo Lira, quien tiene a cargo la formación de los niños equitadores.



LUIS IVÁN TORREALBA montando a Scarlett, de Malloco, en la presentación final de la Escuela del Deporte, del año 1979 (7 años).



Otro aspecto de su personalidad rebelde: integrante de un grupo de música rock.



Atracción donde cayó, hoy por hoy John McEnroe es el mejor tenista del mundo.

Su reinado en el mundo del tenis quedó de manifiesto en el último torneo de Flushing Meadow en Nueva York. La nueva victoria de John McEnroe, contundente, clara, inobjetable, dejó en evidencia que el sueco Björn Borg ha cedido su sitio de privilegio ante este joven monarca veinteañero.

No puede asegurarse, por supuesto, que el veredicto sea definitivo. Hay que tomar en consideración que Borg ha venido jugando últimamente afectado por la enfermedad de su esposa y por una constante molestia a la columna. Además, como sólo tiene 25 años, también le quedan aún muchos partidos por delante para volver a la cima del tenis mundial.

Pero, hoy por hoy, el rey es John McEnroe. Un soberano que representa fielmente a la juventud descolada y rebelde su país. Si no lo cree, analice con nosotros algunos detalles de su personalidad tan explosiva.

MILLONARIO EN DÓLARES ... Y MULTAS

Desde hace ya varios años que John McEnroe es

considerado como uno de los jugadores que mayor cantidad de dólares gana durante el año, pero ahora ha sido dada a la publicidad en Estados Unidos otra estadística que revela que el "niño terrible" también es millonario en multas.

Recientemente acaba de conocerse el último veredicto adoptado por el Consejo Profesional de Tenis Masculino: John McEnroe, el doble campeón de Estados Unidos, deberá pagar 5.000 dólares por sus actitudes de incorrección en el torneo de Wimbledon, disputado a fines de julio pasado en Inglaterra.

Estos 5.000 dólares se agregan a otra multa por la mitad de esa cantidad que McEnroe debió pagar por similares motivos durante el desarrollo de Wimbledon 81.

Esto constituye un record en la historia del tenis mundial.

Incluso, McEnroe la "sacó barata", ya que el Comité del torneo de Wimbledon había solicitado al Consejo respectivo la aplicación de una multa de 10 mil dólares y una suspensión de 21 días para el jugador, pero este organismo —que preside el francés Philippe Chatrier—decidió disminuir la multa a la mitad y no acceder a la suspensión del tenista.

De todas maneras, cinco mil dólares es una cifra lo suficientemente respetable como para que el vencedor del sueco Björn Borg recuerde por mucho tiempo que no debe decir nunca un garabato ante un público tan flemático como es el inglés.

Esta multa servirá también de "sirena de alerta" para otro norteamericano, Jimmy Connors, quien también es muy adeptito a caer en este tipo de "extravagancias en el uso del lenguaje" en los diversos courts del mundo.

Digamos, por último que el Consejo en cuestión le recomendó a John McEnroe que contara hasta diez antes de volver a caer en este tipo de faltas a la conducta, porque en caso contrario recibirá una multa que puede alcanzar a los 20.000 dólares, más tres años de suspensión de toda actividad deportiva. Única manera de controlar el genio rebelde del nuevo rey del tenis mundial.



Una de sus acostumbradas discusiones en la cancha que le reportan grandes pérdidas en dólares.



McEnroe junto a su modelo en el Museo de Cera de Tussaud en Londres.



La raqueta se escapa, las maldiciones cuelan... y las multas se acumulan.

A LA CABEZA DEL EQUIPO DE COPA DAVIS DE U.S.A.

El tenista John McEnroe, reciente ganador de su tercer abierto de Estados Unidos consecutivo, encabeza el cuarteto estadounidense que enfrentará a Australia en las semifinales de la Copa Davis, que se jugarán en Portland entre el 2 y el 4 de octubre.

El capitán del equipo, Arthur Ashe, completó la nómina con Roscoe Tanner, Eliot Teltscher y Peter Fleming, quien ganó con McEnroe el título de dobles en el abierto.

EXCLUIDO CONNORS

McEnroe tiene su historial de la Davis 14 triunfos y tres derrotas en sencillos, y cuatro triunfos, sin derrotas, en dobles.

Estará ausente del equipo norteamericano Jimmy Connors, quien no fue incluido en la lista anunciada por el presidente de la Comisión de la Copa Davis de la Asociación de Tenis, Gordon Jorgenson.

Australia será representada por Mark Edmonson, John Fitzgerald, Peter McNamara y Paul McMame, capitaneados por Neale Fraser.

Estados Unidos ha derrotado a Australia en 20 de las 37 veces que se enfrentaron por la Copa Davis. La última serie que disputaron fue la de 1979, cuando los norteamericanos ganaron por 4-1.



Toda la intensidad de su juego está reflejada en esta escena. Así se entrega en la cancha.

Millonario en dólares... millonario en multas...

JOHN McENROE O LA PERSONALIDAD DEL NUEVO REY

□ Consagrado ya como el mejor tenista del momento, luego de haber derrotado por dos veces consecutivas al sueco Bjorn Borg, el joven astro norteamericano emerge como el más genuino representante de una juventud díscola y rebelde

que con menos costo, por una gran parte de financiamiento propio, ha dado y da más premios a nivel local e internacional.

FORMACION DE LA RAMA

Y como en todo recuento, siempre hay quien conoce los datos fidedignamente, en este caso un verdadero símbolo de la institución como lo es Nibaldo Correa, relata en apretado resumen lo que ha sido esta rama ecuestre.

"Son muchos los pasajes hermosos de este club y muchos los nombres que le dieron vida. En 1944, siendo su primer presidente don Diego Oliva Vergara, capitán de cazadores, se fundó la rama, en el Regimiento Cazadores. Despues nos trasladamos a la Escuela Militar. Posteriormente el club se trasladó al recinto que tenía la Dirección de Fomento Equino y Remonta, para más tarde cobijarse en el Regimiento Tacna y finalmente venir hasta Santa Rosa de Las Condes, donde tiene sus terrenos".

"Ahora tenemos además otros terrenos en San Carlos de Apoquindo. Allí se practica la equitación recreativa. Especialmente se sale a cabalgar en vías de paseo en contacto directo con la naturaleza. Aquí en cambio tenemos la parte competitiva, para la que se dispone de la infraestructura necesaria en su funcionamiento. Vale decir las peseberas, un picadero cubierto, rectángulo de trabajos, una rotonda para mover los caballos, la cancha de saltos y ejercicios y el rancho. La Escuela del Deporte Ecuestre, en la formación de futuros jinetes y lógicamente los diferentes equipos de competencia".

LA ESCUELA

Una iniciativa que también perteneció a Nibaldo Correa, quien en 1955, cuando estaba en el Regimiento Tacna, creó la primera Escuela con el primer curso de enseñanza.

Aquí los niños empiezan a cabalgar hacia el futuro, dirigidos por el maestro Ricardo Lira y la directora Silvia Sánchez. En la actualidad, en el curso correspondiente a esta temporada, hay 18 alumnos entre 9 y 14 años, damas y varones.

El curso cuenta con dos niveles, aprendices y avanzados, con duración de un año por nivel. A esta escuela puede ingresar cualquier aficionado, que sepa a lo menos galopar, sin que necesariamente sea socio del club.

Toda la implementación necesaria para realizar la práctica de la equitación se les facilitadas a los alumnos, quienes disponen de caballos prestados por los mismos socios.

De estos cursos salen niños como los integrantes de la parte infantil, en que se encuentran participando en competencias, Wendy Barnett (inglesa), Cristine Kossman, Michelle Krauss, Pia Vicencio, Katrien Van Hauwaert y el niño Luis Iván Torrealba.

En edades mayores hay unos 10 jóvenes destacados y más o menos 18 jinetes adultos con figuración.

CABALLARES

De los 64 caballos que hay en el club, aparte de otros que se encuentran en terrenos que varios socios poseen, por lo menos 41 de ellos tienen figuración en competencias de alto nivel.

Los 64 caballos que permanecen en el club, son sólidamente atendidos por un equipo de nueve ordenanzas o caballeros, quienes se preocupan de todo lo que el animal necesita para estar siempre preparado y obtener un mejor rendimiento en los trabajos de cancha.

Existen otros caballos en terrenos que son de propiedad de socios, de los cuales cuatro tienen campos deportivos de trabajo.

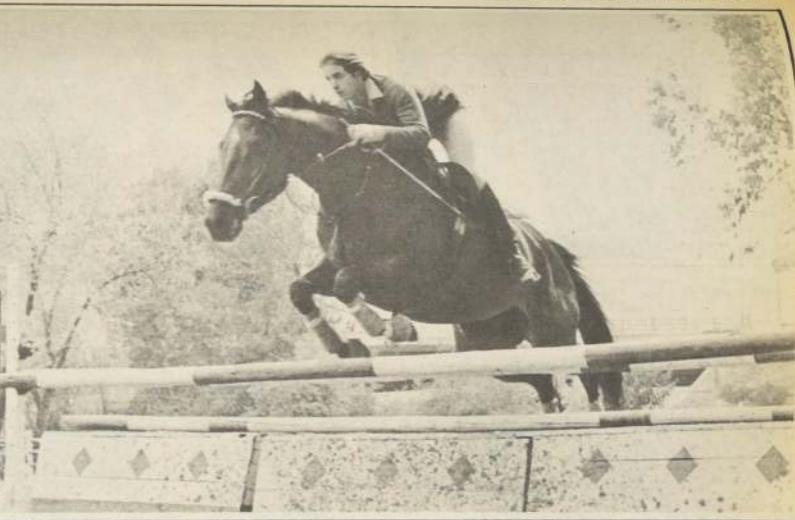
Américo Simonetti, en Malloco, con 19 animales; José Manuel Gorroita, en San Francisco de Mostazal, con 4 caballos; Juan Carlos Zegers, en El Monte, con 5, y Alfredo Sone, en Hijuelas, con 22.

El 50 % de estos caballos es formado por los mismos socios de la U.C., debiendo gastarse una gran cantidad de dinero para llegar a tener un buen saltador, o especialista en alestamiento.

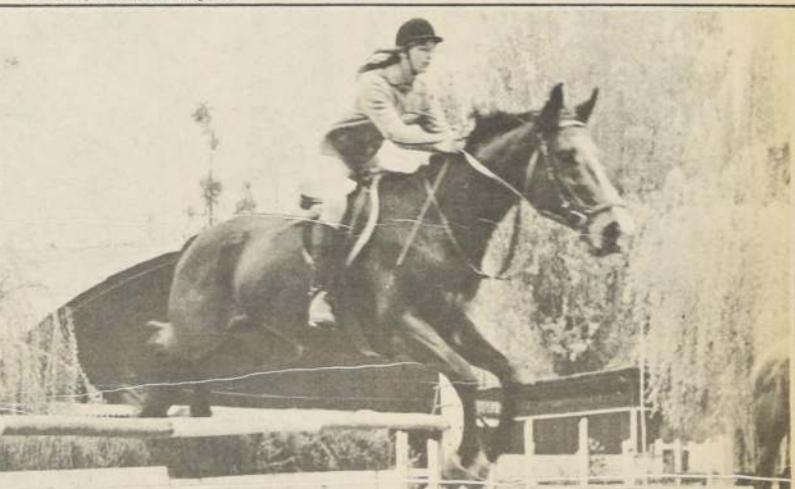
ALGUNOS NOMBRES ILUSTRES

Eduardo Cuevas, en los comienzos de la rama, entre los seis mejores de Chile; Clemencia Sánchez, campeona sudamericana de los años 1963 y 64, en Caracas y Chile, respectivamente, y tercera en los Panamericanos de 1965; Américo Simonetti, quien ha sido considerado entre los cinco jinetes mejores del mundo, que se iniciara en 1949 y que desde 1959 pertenece a los registros del club. En su currículum, muchos títulos, tanto a nivel nacional como internacional, siendo el último el de Campeón Sudamericano, en Buenos Aires. Félix Alcartegaray, quien formara parte del equipo nacional que viajó a Europa, en una de las tantas participaciones internacionales. Barbará Barone, hoy en el Santiago Peperchase, también representó a la U.C. y formó parte del equipo olímpico de Múnich, en 1972, que finalizó 9º por equipos.

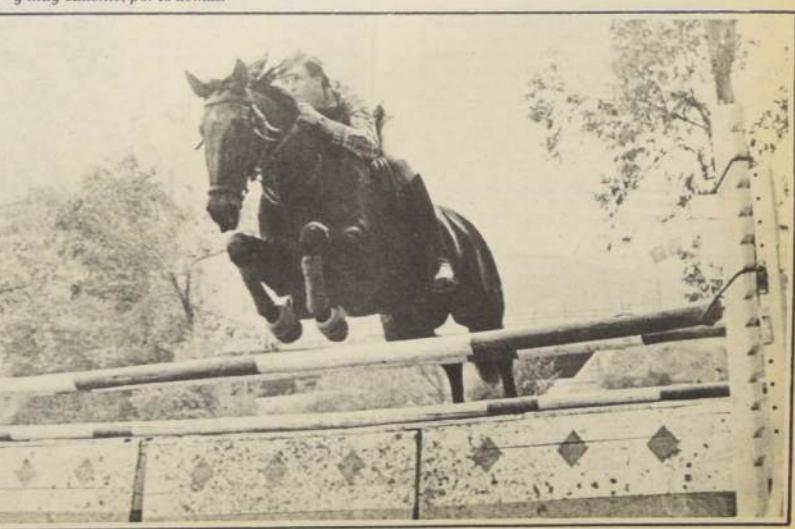
El campeón de Chile actual, en juvenil, Samuel Parrot, en "Airoso", y el vicecampeón, Alfredo Sone, en "Trumao". Al final, una historia linda para un club que sigue creciendo y ganando títulos.



PROMESA, Esteban Alcantegaray, jinete B, quien seguramente pronto estará representando a nuestro país en el extranjero.



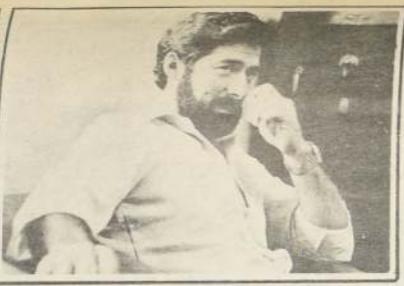
MICHELLE KRAUSS, la pequeña damita de 13 años, quien ha demostrado ser una gran jinete y muy valiente, por lo demás.



BUEN SALTO efectúa Pablo Krauss, quien se ha formado íntegramente en la Universidad Católica, como tantos otros competidores.



Felices por el reencuentro: Rolando Molina, presidente de Universidad de Chile, y Fernando Riera, el técnico que regresó. Por ocho meses el "Tata" estuvo lejos —solo finamente— de la "U".



VICTIMA DE LOS JUGADORES? — Puede ser, porque Manuel Rodríguez nunca pudo imponer lo que pretendía futbolísticamente. Además no tuvo tiempo ni respaldo necesario.



LAS SONRISAS DE ANTES, las ausencias de hoy: Riera, el kinesiólogo Pacheco y dos grandes ausentes: Luis Alberto Ramos y Alberto Quintano, por cuya venta Fernando Riera dejó a la "U" a comienzos de año.



UN CAPITULO ABSURDO en la historia de desaciertos de la "U": Jorge Cocheño, coloñ, no jugó nunca y se fue. Acerca de su compra, todos se "lacraron las manos".



EL VALOR DE RIERA como técnico nadie lo puede discutir. De allí la atención —que antes no tuvo Manuel Rodríguez— de Hoffens, Mondaca, Castec, Ashwell y Biogorra que remata...

Desde la venta de Alberto Quintano a la compra de Miguel Ángel Gamboa —pasando por la partida de Salah, Montenegro y Ramos—, Universidad de Chile vivió una etapa confusa a todo nivel. En lo futbolístico, claro, ya se encontró al culpable y al redentor. Aunque la hinchada no profundice demasiado en aquello porque el presente es más claro ...

...Y LA "U" ENCONTRO SU SALVADOR (RIERA), PERO DEJO UNA "VICTIMA" (RODRIGUEZ)

Por DANNY
Fotos: Archivo

...Cometí un error tremendo. Lo reconozco, me equivoqué. ¿Por qué? Bueno, fui ingenuo, demasiado confiado. Al llegar al club hablé con los jugadores, les dije las cosas de frente, cara a cara. Les expliqué lo que pretendía con el fin de ganar su apoyo. Pero... Sí, es cierto. Me equivoqué rotundamente y lo reconozco. Mi falta estuvo en creer en la gente, en actuar con excesiva buena fe". Las conclusiones de Manuel Rodríguez sonaron a tremenda decepción. No sólo por aquella separación abrupta de Universidad de Chile sino más bien por el duro camino que debía transitar para desembocar en lo imprevisible, acaso como parte de su destino de técnico joven.

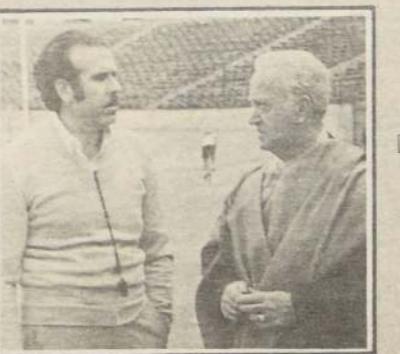
En febrero de esta temporada, Fernando Riera dejó la dirección técnica de la "U" como protesta a la venta del jugador Alberto Quintano. Entonces, con el torneo oficial como compromiso inmediato, la Corporación de Fútbol universitario entregó el cuadro a Manuel Rodríguez Vega —ex zaguero lateral y capitán de la "U" en su mejor época— quien había realizado una excelente labor en la Segunda División en la banca de Nublense. De ahí en adelante se fue tejiendo esta historia. Que parecía tranquila y sin sobresaltos hasta que el conjunto azul comenzó a perder y a jugar mal. Lo primero que llamó a la crítica más fuerte fue aquella goleada en Concepción, tras la cual Rodríguez ya insinuó sus ocultas molestias...



Un escuadrón juvenil del ciclismo chileno. Son los que se preparan para el próximo torneo panamericano juniors en Buenos Aires. Aparecen, de izquierda a derecha, Juan Acuña (bicicletas Vargas), Guillermo Brunett (Pilsener Cristal), Juan Bustos (Condor-Sony),

Alejandra Herrera (Thomas Bata), Mario Hurtado (Chacabuco), Oscar Cerdá (Metropolitano), Pablo Urquijo (Bicicletas Vargas), Mario Díaz (Español-Curicó) y Eduardo Valdés (Qta. Normal).

EN LA QUINTA REGION CORRE EL OPTIMISMO



□ El ciclismo de la zona costera central es el mejor planificado para los que se atreven en este deporte. Una idea simple e interesante

PIONEROS DEL PEDAL REGIONAL. La capacidad técnica de Enrique Padró (izquierda) y la solvencia directiva de Federico García (derecha), mostrada por ambos, es vital para el éxito del trabajo en la V Región.

Tras muchos años de búsqueda y de esfuerzos tan estériles el ciclismo de la Quinta Región, que otra lucera a nivel nacional con grupos de corredores de enormes condiciones, comienza a conseguir los resultados de una planificación adecuada para sus cultores.

No todo ha sido fácil. Carencias de recursos humanos y apoyos publicitarios siempre provocaban el derrumbe del anhelo de actividad pedalera de todo el norte chileno. Para felicitarse se ha conseguido adecuar la actividad a grupo de cultores a un ritmo de actividad que es la ideal. Nos explicamos.

La provincia de Valparaíso es la región más valiosa para obtener pedaleros de ritmo coordinado, de escaladores elásticos y agresivos, como los contará por montones hasta hace dos décadas atrás. El escalar montañas, cerros de subidas violentas dentro de la región está ahí mismo. Todo se perdía por desavenencia y problemas de fuerza mayor.

Ahora ocurre que se ha conseguido mantener una actividad sin pausas para todas las categorías. Este ritmo produjo el movimiento adecuado que cada domingo la afluencia de corredores es mayor. Se ha mantenido en alta constante la cifra de participantes. Además se ha planificado técnicamente con mayor calidad el trabajo competitivo que ha permitido al ciclista acumular las energías y experiencia que se urge con el paso de los años.

Es así como los elementos novicios son divididos en dos series. Una como debutante y la otra con puntuajes, de tal forma que el proceso de este joven corredor que por su edad no alcanzaba a encajar en las series —que se rigen por edades— ahora se logra por este simple pero efectivo sistema.

que en otros lugares del país lamentablemente no se implanta. El pedalero no es lanzado tan abruptamente como irresponsablemente a la serie de Todo Competidor con apenas dos o tres meses de competidor oficial. Cuando no se obtiene un trabajo como el que propaga la Quinta Región, los resultados son altamente funestos para los jóvenes pedaleros.

El éxito de esta planificación no podrá observarse en semanas. Necesita de temporadas. Lo que si estamos ciertos que los corredores de la Quinta Región están mejor adaptados a las competencias clásicas del ciclismo mundial.

Hace algunos días, las series novicios fueron llevados a competir en pruebas por equipos bajo la fórmula contra reloj. Anteriormente lo habían hecho en circuitos tipo "críterium" veloces o con escalamientos. Tramos breves pero acondicionados a las necesidades técnicas que dichos muchachos exigen si aspiran a progresar.

La planificación del ciclismo en la Quinta Región es un ejemplo, pero que sus dirigentes y técnicos proclaman una corriada de optimismo y tienen razón para ello. Es cosa de esperar.

LA LEGIÓN DE LAS ESPERANZAS

□ 10 jóvenes ciclistas conforman por ahora el grupo de mayor consistencia para reforzar las filas del pedal a nivel internacional. Un trabajo largo llamativo. El debut de este nuevo conjunto se efectuará en Buenos Aires, durante el mes de octubre, con motivo del Torneo Panamericano Juniors

Por Tito Paris



Hay una pausa no contemplada y viene de inmediato la réplica de Richard Tormen para recuperar acción más dinámica. Herrera, Valdivia, Bustos y Díaz en medio de la soledad del velódromo buscan una plaza en el equipo.



Ordenes para mantener acoplamiento y dinámica en un equipo que se exhibe con Juan Acuña al frente, es el mejor valor de plantel. Lo siguen Hurtado, Díaz y Brunett. No hay días de fiesta para los juniors.

En las afueras del velódromo de Pedro de Valdivia y Guillermo Mann se escucha la sinfonía de nuestro folklore, proclamado por mil parlantes. En el interior del anillo de cemento, emerge un concierto de esfuerzos, de rodar de tubulares y un pistoneo de cadenas. Nueve muchachos en plena Fiestas Patrias, laboran en pos de un ideal. Cargan sobre sus juveniles espaldas, la mayor esperanza del ciclismo chileno.

Es la selección nacional juniors que se prepara bajo las órdenes del técnico Richard Tormen para actuar en el torneo panamericano de esta categoría que se ha de disputar en Buenos Aires durante el mes de octubre.

La apertura de una faena interesante se gestó desde hace unos meses cuando la Federación Ciclista de Chile llamó al ex campeón de la velocidad Richard Tormen para que ejerciera la difícil misión de trabajar con el escuadrón juvenil, de la gran reserva del ciclismo chileno. De partida para el recientemente titulado profesor de educación física, era un desafío, pero estaba en lo que más anoraba: Trabajar con los jóvenes.

"Comencé a revisar informes de anteriores ediciones. Logré reunir a los diez mejores valores de la serie juniors existente en el país que pudieran en la capital trabajar hasta cuatro veces a la semana y competir dominicalmente. Volví a juntar a los elementos que ya habían estado en esta preselección. Y desde entonces comencé mi etapa de observación, de una evaluación de recursos, aptitudes. Lo que abora me ha permitido obtener una visión panorámica de lo que cuento para conformar la selección chilena. Y en esto no hay engaños. Tengo seis elementos a nivel internacional. El resto tiene desventajas en relación a lo que se pretende, pero van en acumulaciones de conocimientos".

El torneo próximo es una importante vitrina de las próximas figuras que el ciclismo continental podrá exhibir en los próximos Juegos Panamericanos de Venezuela de 1983 y en ella finca sus ambiciones Richard Tormen.

"Para Buenos Aires no puedo ofrecer medallas... tampoco jamás ha sido mi sistema. Pero reitero que se cumplirá una buena actuación como en cada versión de torneos de este tipo Chile ha ofrecido. Llegaremos acondicionados a esfuerzos de esta naturaleza. Pero sin exagerar medidas. Por ejemplo, conociendo el calendario completo del torneo, podrás siempre que se den las condiciones de participar en la prueba de 70 kilómetros a reloj por equipo de cuatro corredores. Pero eso es una idea. Lo valioso estará en la pista, donde hay corredores que están en condiciones de ofrecer una excelente presentación".

LA GRAN ESPERANZA

El ciclismo chileno posee un escuadrón internacional que no es de más de doce corredores y le urge tener ya en plena escalada a quienes pueden momentáneamente engrosar dicha lista y más tarde, con el lógico proceso, de reemplazar a quienes hoy son las estrellas nacionales.

Por eso es valiosa la experiencia que estos diez corredores están viviendo, es de un alcance que permite cifrar en ellos una carga de esperanzas.

"Para realizar esta labor contamos con todo el apoyo de la Federación Ciclista, incluso en cada sesión de entrenamiento (tres a cuatro veces en la semana) hay un dirigente para solucionar cualquier imprevisto. También contamos con el aporte mecánico tan necesario para conseguir un buen resultado en estos trabajos. Buen material de competencias y llevaremos a Buenos Aires máquinas livianas, las mismas que se utilizaron en el Panamericano de Colombia, ya que los juniors se adaptan con suma facilidad. Como es fácil apreciar, se dan las cosas para obtener buenos rendimientos".

Pero en el grupo de muchachos (nueve por ahora, ya que Víctor Labra está ausente por un fuerte resfriado) hay plena conciencia de lo que se está persiguiendo. Mientras todos se vuelcan en festejos por esos días los jóvenes pedaleros no cesan en sus entrenamientos, aún en los festivos.

"Entendemos que es necesario este sacrificio. No podemos a estas alturas aflojar, pues los perjuicios son increíbles. Todo se derrumba con suma facilidad". Pablo Urquijo, el velocista es quien asume la representación del joven equipo para perfilar el espíritu del equipo que tiene un promedio de 17 años, muchos de ellos aún tienen más de 18 meses para proseguir en juniors y alcanzar la madurez necesaria para pasar a la categoría adulta. Todos ellos están delineados para estar en los Juegos Panamericanos de 1983, siendo Chile la sede.



LA "U" DEBE MEJORAR: un objetivo demasiado claro, porque Colo Colo es hoy más que nunca candidato al título. Achondo—marcando a Santander— deberá recuperar su niñez en la zaga.



UNA PUERTA CERRADA, UN VESTUARIO MUERTO. La escena fue común en las malas tardes de la "era Riera". Ojalá ahora no se repita la mala costumbre...

Ese lunes posterior al cero a cuatro en Collao, el entrenador contaba en el Estadio El Llano: "Influyó bastante el arbitraje y otro poco, por supuesto, los errores del equipo. Pero no es algo para desesperarse. Aca hay buenos jugadores y creo que tienen clara la idea futbolística que pretendo. Costará un poco superar esta etapa de "rodaje" pero yo sé que lo vamos a conseguir. Tengo confianza en la "U" y su gente".

EL ABISMOS

Transcurrieron otros compromisos y la confusión siguió siendo reflejo semanal de Universidad de Chile. Entremedio, varios integrantes del plantel hablaron del problema en sus diversas aristas. El zaguero Wladimir Bigorra, indicaba: "Hemos tenido algo de mala suerte, aunque las principales culpas han sido nuestras en los resultados adversos. Tal vez la hinchada nos vea como un equipo distinto, quizás desorientado, pero eso —sin ser totalmente acertado— podría hasta justificarse porque estamos en una fase intermedia en lo futbolístico. Antes jugábamos al estilo de don Fernando (Riera) y ahora Manolo (Rodríguez) quiere otra cosa. Ambos sistemas son igualmente buenos y respetables pero, lógicamente, cuesta pasar de uno a otro. Yo creo que lo vamos a conseguir pronto. La "U" no está acostumbrada a estas etapas llenas de dudas...".

Más tarde la falsa calma directiva presagió la "tormenta". Mientras Manuel Rodríguez insistía ante todos —la prensa y su plantel— de sus pretensiones técnicas: "Quiero sacarle trote a este equipo. Mi intención es que la "U" recupere su estilo de siempre, su espíritu inaludible, su temperamento aguerrido. Pienso que en alguna medida se trata de refrescar las enseñanzas tácticas que nos dejó Nelson Oyarzún en la

etapa que fue técnico de la "U". Es cierto que con don Fernando la "U" funcionaba de otra manera —respetable por cierto— pero el fútbol moderno impone otras exigencias, de mayor marca y sacrificio. En todo caso, la "U" saldrá de esto, estoy casi seguro...".

Según el defensa lateral Johny Ashwell el caminar inseguro de la "U" obedecía a una cuestión de fortuna,

ajena a toda culpabilidad técnica: "No nos salen las cosas y, a mi juicio, es simplemente una mala racha que ya pasará. Ante Unión Española se vio que

—reconociendo una mala colectiva general— individualmente no hay problemas. Incluso en mi caso creo

estar rindiendo más que el 80, aunque mucha gente en esa época hablara maravillas de nuestra defensa.

Estamos en un momento complicado y los resultados no nos

quieres acompañar. Sin embargo, no creo que sea desorientación táctica porque en la semana se trataba

bien y el técnico Manuel Rodríguez sabe transmitir lo

que pretende de nosotros. Ahora es cuestión que nos

apliquemos un poco...".

UN SALVADOR, UNA VICTIMA

El jueves anterior, Manuel Rodríguez —enfermo en cama— aún conservaba una ilusión. Y creyendo que el respaldo directivo se mantendría, contaba de lo pasado y lo futuro: "No podemos jugar bien un domingo y pésimo al otro. Salvo algunas excepciones (después nombraría: Ashwell, Pellegrini, Castec) el resto no lucha, no pega, no corre. También al equipo le falta un líder; quizás Gamboa sea la solución... Ya me cansé de hablarles, ahora el que no se "rompa" en la cancha quedará fuera del equipo. Le juro que si frente a O'Higgins veo que uno dejó el corazón en el camerín, simplemente lo saco del cuadro. Me cansé de ser buena persona. Ellos no entendieron mi política...".

Un día antes que Rolando Molina —presidente de la "U"— confirmaría el retorno triunfal de Fernando Riera— quizás el más indicado para volver a su lugar las esperanzas azules —el goleador Sandro Castec justificaba el distanciamiento— Rodríguez-planete: "Manolo es demasiado buena persona. Por supuesto que como técnico también es excelente, pero el problema es que le falta experiencia y a lo mejor no tiene la personalidad suficiente para manejar a un grupo complicado. Yo mismo veo que en el equipo hay jugadores que en determinados partidos han andado mal... Pero él no los saca por su nombre, por su trayectoria. Y esto está mal. Además, está claro que en la cancha decidimos nosotros. Y si perdemos, es principalmente por culpa nuestra..."

Más tarde, con Riera-Ramos confirmados en la dupla técnica, Rodríguez buscaba en sí mismo los "pedidos" por las culpas ajenas...

—Fui muy inocente, creí demasiado en las personas, en los jugadores. Lo acepto; fui un ingenuo. Pero ¿Qué iba a hacer si yo siempre he pensado de esa forma?... Cuando me hice cargo del plantel hable con los jugadores. Les conté mis planes y después tratamos de aplicarlos en los entrenamientos. No respondieron y les volví a hablar. Y ellos, que son gente adulta, de mucha educación, no quisieron entender. Por eso fallamos. Quizás me faltó mano dura, intransigencia, en fin. Pero no habría podido actuar así. Si ellos no querían entender de buena forma, menos lo iban a hacer de mala... Es una lástima, porque yo siempre fui de frente, con buena fe. Fue un error, claro..."

Ahora el futuro es distinto. Sin Rodríguez y con Riera, la "U" encontró otra motivación para salir del pozo. Ya tiene el salvador que necesitaba y la "victima" que generó una situación lamentable.



Liguilla de Tercera División:

AL FINAL QUEDARON LOS CUATRO MEJORES



LAJINOS. — Oscar Muñoz, de Deportes Laja, fue el 2º goleador del torneo, y formó en este ataque junto a González, Durán, Iturra, Paz, Villegas y Astudillo. Vendrán a Maipú a enfrentarse con Grand Prix.



FERNANDEZ VIAL. — fue el segundo triunfador en la Zona Sur, y este domingo iniciará su participación en la Liguilla por el Título de Tercera División ante Super Lo Miranda, de la Sexta Región. Jugará en Collao, donde se espera un lleno completo.



SUPER LO MIRANDA — Fue el primer clasificado en la Zona Norte. Perdió dos encuentros en los tramos finales, pero a tenor un puntaje que le daba cierta seguridad, lo que concretó en el último al empate con Tricolor Municipal.

Jueves 24 de Septiembre de 1981
Pág. 14 Jueves Deportivo — LA NACION

Este domingo se inicia la fase final de la competencia de Tercera División del Fútbol Amateur, controlado por la ANFA.

Cuatro fueron las instituciones que lograron la clasificación. Todas ellas mostraron desde el inicio de la competencia una solvencia deportiva que les fue considerada como demostración de poderío, debiendo señalarse que los dos cuadros del Sur: Deportes Laja y "Arturo Fernández Vial", fueron los que mantuvieron poderío y continuidad para estar invictos todas las fechas de la primera rueda.

UN BUEN RECORD

Deportes Laja fue el ganador del Grupo Sur con 32 puntos, al igual que el "Fernández Vial" que logró el mismo puntaje, pero con menos goles a favor.

Ambras instituciones sacaron seis puntos de diferencia a los tres más cercanos seguidores: Curicó Unido, Unión Comercio y Atlético Molina, que sólo lograron acumular 26 logros.

Laja tuvo un plantel titular con muy pocas variaciones, destacando siempre sus formaciones con: Saavedra, Flores, Azocar, Núñez y Olivares; Iturra, García, Astudillo y Villegas; Durán, Paz y Beltrán. Vale decir que el único que reforzó el medio campo fue Villegas, el resto del cuadro se mantuvo, con la dirección técnica de Manuel González que mostró a sus miles de adeptos su responsabilidad.

Fue como un despertar en la población papelera lajina. El club los movilizó a varias ciudades y ellos le dieron su respaldo, su confianza y el plantel respondió obteniendo el primer lugar en su zona.

Igual caso fue el del "Fernández Vial", que aun cuando perdió algunos encuentros después recuperó el terreno. Hay que destacar que nunca, socios ni simpatizantes, lo dejaron solo. La barra, en trenes o caravanas de buses estaba con ellos. En la primera rueda jugaron en Penco, como locales, pero lo mismo tuvieron el marco de público que los llevó al liderato.

EN LA VI REGION

En la VI Región la competencia tuvo un líder absoluto hasta el final de la clasificación, fue el representativo del pueblo de Lo Miranda, un cuadro con un buen plantel, que desde el inicio del torneo fue superando etapas y sólo cayó derrotado por el "Lautaro", de Buin, al inicio de la segunda rueda.

Hasta ayer estuvo concentrado el equipo en unas términas de la zona, y hoy tendrán entrenamiento suave. Mañana harán preparación física y el sábado partirán con rumbo a Concepción, para debutar en la Liguilla por el título 1981 de la Tercera División ante "Fernández Vial", en Collao.

LA LUCHA DE GRAND PRIX

La clasificación de "Grand Prix" para la Liguilla final es digna de considerar por el esfuerzo desplegado por titulares y técnicos. Todo partió bien y durante cinco fechas fueron invictos en la primera rueda, hasta que fueron a jugar a Paine y conocieron la derrota. Luego el cuadro tuvo una baja, nuevas derrotas y varios empates sin goles, lo que hizo pensar en que quedarían rezagados, pero vino un repunte y de nuevo se alzaron en el Grupo Norte entre los cinco primeros.

Al inicio de la 2^a rueda ya estaban en tercer lugar de la tabla y eso les devolvió la confianza, pero hubo un equipo que fue la sensación del Grupo Norte, Quintero Unido, que venía ganando fechas tras fecha y se fue arriba en el puntaje, amagando a Grand Prix que tuvo una derrota que lo hizo bajar. Finalmente en las últimas jornadas, el cuadro mostró amor propio y su Director Técnico les habló: "No hemos estado jugando todo un año para perder al final. Tenemos la responsabilidad de representar a Maipú y esto vale tanto como nosotros mismos".

Fue como una inyección de amistad. Todos se superaron y vivieron dos triunfos consecutivos.

PUEBLO HISTORICO

Al final, en un encuentro a todo corazón, ganaron al "Iván Mayo", de Villa Alemán, mientras que en San Vicente de Tagua Tagua, General Velásquez derrotaba a Quintero Unido, un cuadro que en la segunda etapa casi logra la clasificación.

"Difícil fue para "Grand Prix", su lucha, pero valía la pena el esfuerzo, porque será la gran posibilidad que el pueblo histórico de Maipú tenga en nosotros un grupo de jóvenes trabajadores de una empresa local, esta tremenda y grata responsabilidad", dijo Santiago Neira, su presidente.

Jueves 24 de Septiembre de 1981



Una magnífica oportunidad dejó ir Felipe Horta, al final ubicado como vicecampeón continental de motocross. Vice en San Bernardo y, por lo mismo, se supone que conoce como la palma de la mano el escenario de los

¡EN CHILE GANAN LOS MEJORES...!

La frase que identifica esta nota editorial corresponde a una especie de muletilla, una frase con frecuencia sacada a relucir, especialmente en aquellos momentos en que Chile y sus dirigentes han postulado a ser sede de "algo". La hemos escuchado muchas veces y la última vez que la recordamos fue con ocasión de la reunión de la ODEPA (Organización Deportiva Panamericana) en Caraballeda, Venezuela, en la jornada en que Chile postuló a la sede de los Juegos Panamericanos de 1987.

Muchos argumentos esgrimió Chile en esa oportunidad, todos de gran validez e irrefutables, pero sin duda que siempre queda latente en los directivos que concurren a los Juegos que se invita, eso de que "en Chile siempre ganan los mejores". Mayamente, por el hecho de que el deporte tiene muchos, incontables casos en que en determinados deportes —en especial aquellos en que los hombres deben ser los que fallan, o emiten su posición en calidad de jurados— en que no siempre han sido los ganadores de las ubicaciones más

importantes... los mejores. Invariablemente han sido los locales. Eso en Chile no sucede. Y punto. Lo grave del caso es que esto se está transformando en una especie de frase conformista y como una excusa para aquellos que por razones que no vamos a comentar ahora, al final pierden todas las posibilidades que tienen para sacarle partido a la condición de locales. Ya sea porque les favorece el clima, porque conocen el escenario en que se realizarán las pruebas, ya sea porque se planificará el espectáculo en un horario que favorezca a los locales, lo cierto es que nuestros defensores, salvo en muy contadas ocasiones, especialmente cuando se trata de auténtica clase competitiva —que hay que tenerla— entonces, aunque los rivales sean de alta jerarquía, con grandes campañas en el extranjero —especialmente en Europa— al final la victoria ha sido para los nuestros.

Entiéndasenos bien. No estamos exigiendo que los chilenos sean campeones de todo y en todo, lo que sí es-

tamos insistiendo es en algo que le oímos al Presidente del Comité Olímpico de Chile en Caracas y que nos parece conveniente reiterarlo hasta que se haga conciencia de que eso es lo que corresponde. "Para los Juegos de 1987" —dijo Benko— "no aceptaremos excusas de que los otros eran mejores o que tuvimos una hermosa victoria moral. Chile se preparará para los Juegos del 87, en tal forma que estaremos en la lucha por las medallas de oro en todas las disciplinas".

Todo lo dicho no debe necesariamente aplicarse a lo que acaba de suceder con el motociclismo en sus tres variantes, pero si es interesante considerarlo, mirando las cosas desde un ángulo semejante, porque raras veces se tiene la oportunidad de dominar el escenario como sucede con este evento recién pasado y era, sin duda, una ocasión excelente para haber cosechado medallas de oro. ¡Para otra vez será!... pero que esta frase no sea de conformismo, como esa otra de que "en Chile siempre ganan los mejores..."

DONUGO

SUBJEFÉ DE DEPORTES

Tito Paris

DIRECTORA DE ARTE

Susana González

REDACTORES

Daniel Pérez
Daniel Martínez

Jueves Deportivo
La Nación

Jueves 24 de Septiembre de 1981

DIRECTOR

Jaime Valdés

EDITOR JEFE DE DEPORTES

Hugo Gasc Opazo

COLABORADORES

Jorge Abufhele

Rodolfo Donoso
Carlos Baeza

Y corresponsales
en todo el país

JEFE DE FOTOGRAFIA

Adolfo Schweitzer (ASCHWE)
Gerardo Ayala

REPORTEROS GRAFICOS

Alberto Bravo
Marco Muga Jr.
Pedro González
Guillermo Hidalgo
Helmut Rosas
Johnny Lepe
Joaquín Donoso
Marcelo Agost
Laboratorista Gastón Acuña
JEFE DE DIAGRAMACION
Juan Guerrero

Caballitos de madera



Entrenando con alegría y jugando con gran entrega. Eso hacen "ahora" los jugadores que se decían "amigos" de Manuel Rodríguez, ex jugador azul y DT "en el exilio".

Rodríguez y sus amigos "chuecos" de la "U"

Durante sus labores como técnico de Universidad de Chile, a menudo Manuel Rodríguez habló de que el azul era un equipo de "buenas personas y excelentes amigos", al que se le podía exigir con buenas palabras sin llegar al límite de emplear otros "recursos".

No obstante aquella elegible disposición del entrenador, a la larga se comprobó que su excesiva buena fe era peligrosa, por cuanto el cuadro rindió bastante poco, pese a aquella aparente lealtad de sus dirigidos.

Ahora que Rodríguez fue alejado de la dirección técnica se conocen otros entretelones de esa relación profesional mal comprendida por parte de los jugadores.

A mediados de la semana pasada, el técnico envió una conceptuosa carta a tres integrantes del elenco azul para agraderles su entrega en la cancha y reiterarles sus sentimientos de amistad. Sus nombres: Manuel Pellegrini, Sandrino Caste y Johnny Ashwell. Coincidientemente, ellos fueron los que más lucharon y mostraron temperamento en aquellas tardes cuando el conjunto universitario parecía no tener ganas de jugar. A diferencia de otros —a los que lógicamente Rodríguez no tenía nada que agraderles—, Ashwell, Pellegrini y Caste se mostraron como verdaderos profesionales y reales amigos...

El "sapo" y sus comentarios dieciocheros



Mucho revuelo provocó el último comentario hecho a través de Televisión Nacional, desde el Estadio Santa Laura, por el conocido comentarista Sergio Livingstone, quien al parecer llevado por los aires folklóricos que atraían el espacio dieciochero, tuvo un par de salidas poco usuales en él, que cuida tanto de su lenguaje televisivo.

Estaba el popular "sapo" comentando una incidencia en la que Juan Carlos Letelier, "tratando de hacer tiempo" tiró la pelota para cualquier parte, y Sergio Livingstone no encontró expresión más gráfica dentro del lenguaje que decir: "lanzó un mano pelotazo".

Pero, al parecer, el comentarista estaba en onda dieciochera, porque luego, haciendo mención a la "polla gol", expresó que estaba "requetebuena", lo que sin duda era también una forma bastante folklórica para comentar en televisión. Los niños que al día siguiente volvían a clases después de vacaciones de Fiestas Patrias llevaban sin duda un buen tema para comentar en clases de castellano.

Los arqueros delanteros

Oscar Wirth, gracias a su entrenador Vicente Cantatore, cumplió con un sueño que han perseguido muchos arqueros a través de los tiempos: jugar en un partido oficial como delantero.

Á nivel internacional es conocido el deseo del argentino Hugo Orlando Gatti, quien no desea retirarse del fútbol sin antes haber convertido un gol actuando como centrodelantero de Boca Juniors.

Y en nuestro país, los ejemplos más destacados son los del "Loco" Araya, Leopoldo Vallejos y Adolfo Nef.

En el caso de este último, no faltan los que aseguran que si jugara de puntero en ningún caso podría hacerlo peor que el brasileño Edú.



Recuerdos del básquetbol

Era la época del básquetbol que se jugaba en Famae, que estaba en Franklin y San Ignacio. Por entonces eran figuras en la "U" dos "sacudidores" de nota: Juan Ostic (compañero de labores) y Juan Aguad (colega nuestro). Bajo los cestos estos dos nombrados valores de la diaria azul remecían al más audaz que intentaba filtrarse.

Cierta noche en la puerta del gimnasio militar ya mencionado, se ubicó una ambulancia... Cuando llegó Víctor Mahanna que era la estrella por esa época defendiendo a Sirio... miró el vehículo y dijo: lentamente... Hoy juegan Ostic-Aguad...

Esta última la contó Félix "Peineta" Olivares, uno de los mejores árbitros del básquetbol chileno...

Calculito...

Un connocido dirigente del fútbol profesional vaticinó el domingo a mediodía cuánta gente asistiría al programa doble del Estadio Nacional. Y sin mayores problemas, dijo: ¡40.000 personas!

Pietro Fornazzari, gerente de la ACF y hombre ducho en el periodismo, había anticipado en horas de la mañana de ese mismo día: ¡Asistirán 61.000 personas controladas...! El calculito, le erró por 402 hinchas.

Es que el hombre sabe.



Menotti, actor

Pocos saben que Menotti, entrenador del equipo argentino, actual campeón de fútbol mundial, en sus años mozos fue un adelantado actor de conjuntos estudiantiles.

Participó en innumerables obras de corte criollo en su ciudad de Rosario. Quienes lo conocieron en esos momentos, le vaticinaban un porvenir bastante auspicioso en las tablas. Sin embargo, el flaco ya era jugador de Rosario Central y pese a estar en tercera división (menor de 20 años) tenía un sueldo y posibilidades para triunfar como futbolista de categoría.

Con el correr del tiempo, saltó desde esa entidad al Cosmos de Estados Unidos, tras de jugar por Boca Juniors y Huracán. Su éxito estaba en el fútbol por cierto.

De su época de actor de cuadros criollos, se recuerda una anécdota cuando debió actuar de gaucho, de esos que usaban alpargatas y amplias bombachas. Estas cosas extrañas, éstas últimas le quedaban cortas por lo que lucía todas sus delgadas canillas, cuando salió a escena, una voz del público le gritó: ¡Che flaco, se te quedaron las alpargatas abajo!

Concurso N° 284

Guía Polla Gol de "La Nación"

(26 y 27 de Septiembre de 1981)

Por: Carlos Baeza Alborno



PARTIDO	EQUIPOS	PARTIDOS JUGADOS	CAMPANÍA			ULTIMO RESULTADO	PUNDEO ESTÍMULOS DE CAMA	PRT. 1º	PRT. 2º	VICT.	EMPAT.	DERROTA	PUNTO	
			TRIUNFOS	EMPATIS	DERROTAS									
1	U. CATOLICA	11	5	1	5	Colo Colo (1-2)	L	8º	11	19	12			
	COBRELOA	11	8	2	1	San Luis (4-1)	E	2º	18	20	9			
2	COLO COLO	11	8	2	1	U. Católica (2-1)	L	1º	20	24	8			
	U. ESPAÑOLA	11	5	3	3	Everton (2-1)	E	3º	14	19	12			
3	O'HIGGINS	11	4	2	5	U. de Chile (1-2)	L	9º	10	15	15			
	EVERTON	11	1	5	5	U. Española (1-2)	E	14º	8	13	23			
4	NAVAL	11	5	3	3	Nublense (1-1)	L	4º	13	17	13			
	U. DE CHILE	11	6	1	4	O'Higgins (2-1)	E	4º	13	13	16			
5	MAGALLANES	11	3	4	4	Concepción (0-0)	L	9º	10	12	16			
	IQUIQUE	11	4	4	3	Serena (2-0)	E	6º	12	17	16			
6	A. ITALIANO	11	5	1	5	Palestino (1-0)	L	6º	12	14	15			
	CONCEPCIÓN	11	3	4	4	Magallanes (0-0)	E	9º	10	20	20			
7	SERENA	11	3	3	5	Iquique (0-2)	L	13º	9	14	22			
	NUBLENSE	11	0	3	8	Naval (1-1)	E	16º	3	5	18			
8	SAN LUIS	11	2	4	5	Cobreloa (1-4)	L	14º	8	13	20			
	PALESTINO	11	3	4	4	A. Italiano (0-1)	E	9º	10	12	12			
9	ARICA	19	7	8	4	S. Morning (1-1)	L	4º	24	23	23			
	SAN ANTONIO	19	3	5	11	Tagte. Ferro (1-2)	E	22º	11	22	37			
10	COQUIMBO	19	9	4	6	Linares (0-2)	L	5º	22	25	21			
	HUACHIPATO	19	8	5	6	San Felipe (4-0)	E	8º	21	33	27			
11	IBERIA	19	4	7	8	Atacama (1-4)	L	19º	15	18	26			
	LINALES	19	7	3	9	Coquimbo (2-0)	E	13º	18	31	29			
12	AVIACION	19	12	3	4	U. Calera (1-0)	L	1º	27	37	16			
	ATACAMA	19	8	4	7	Iberia (4-1)	E	9º	20	28	24			
13	RANGERS	19	8	6	5	S. Wanderers (1-0)	L	5º	22	22	21			
	CALERA	19	4	7	8	Aviación (0-1)	E	19º	15	24	29			

Goleadores: Primera División: Con 10 goles, Carlos Caszely, de Colo Colo
Segunda División: Con 13 goles, Sergio Salgado de Cobresal



NAVAL DE TALCAHUANO: Muy buena es la campaña en la presente temporada del cuadro náutico, que va en cuarto lugar con sus fatídicos 13 puntos. Su próximo rival es nada menos que la "U", que viene de ganar a O'Higgins por 2 a 1.

LA LOGICA CONCURSO N° 284

TOTAL DE APUESTAS A PAGAR ×15,00-\$

GANADOR LOCAL	EMPADE	GANADOR VISITANTE	PARTIDO
U. CATOLICA		COBRELOA	X 1
COLO COLO		U. ESPAÑOLA	2
O'HIGGINS		EVERTON	3
NAVAL		U. DE CHILE	4
MAGALLANES		IQUIQUE	5
A. ITALIANO		CONCEPCIÓN	6
SERENA		NUBLENSE	7
SAN LUIS		PALESTINO	8
ARICA		SAN ANTONIO	9
COQUIMBO		HUACHIPATO	10
IBERIA		LINALES	11
AVIACION		ATACAMA	12
RANGERS		CALERA	13

LA LOGICA CONCURSO N° 284

TOTAL DE APUESTAS A PAGAR ×15,00-\$

GANADOR LOCAL	EMPADE	GANADOR VISITANTE	PARTIDO
U. CATOLICA		COBRELOA	X 1
COLO COLO		U. ESPAÑOLA	2
O'HIGGINS		EVERTON	3
NAVAL		U. DE CHILE	4
MAGALLANES		IQUIQUE	5
A. ITALIANO		CONCEPCIÓN	6
SERENA		NUBLENSE	7
SAN LUIS		PALESTINO	8
ARICA		SAN ANTONIO	9
COQUIMBO		HUACHIPATO	10
IBERIA		LINALES	11
AVIACION		ATACAMA	12
RANGERS		CALERA	13

LA NUESTRA CONCURSO N° 284

TOTAL DE APUESTAS A PAGAR ×15,00-\$

GANADOR LOCAL	EMPADE	GANADOR VISITANTE	PARTIDO
U. CATOLICA		COBRELOA	X 1
COLO COLO		U. ESPAÑOLA	

Jueves Deportivo

La Nación



LLEGADA QUE DALA
PARTIDA PARA HORTA



INFANTILES DE LA
"UC" VAN A BUEN
GALOPE

RIERA VUELVE
PARA DEVOLVER
LA FE A LA "U"



AUDAX ITALIANO 81. Arriba: Leonardo Belmar, arad Anabalón, Carlos Valenzuela, Carlos Zamorano, Héctor Díaz y Miguel Ángel Laino. Abajo: Juan Carlos Letelier, Carlos Ramón, Riba-
mar Batista, Mario Solinas y Ricardo Fabbrini